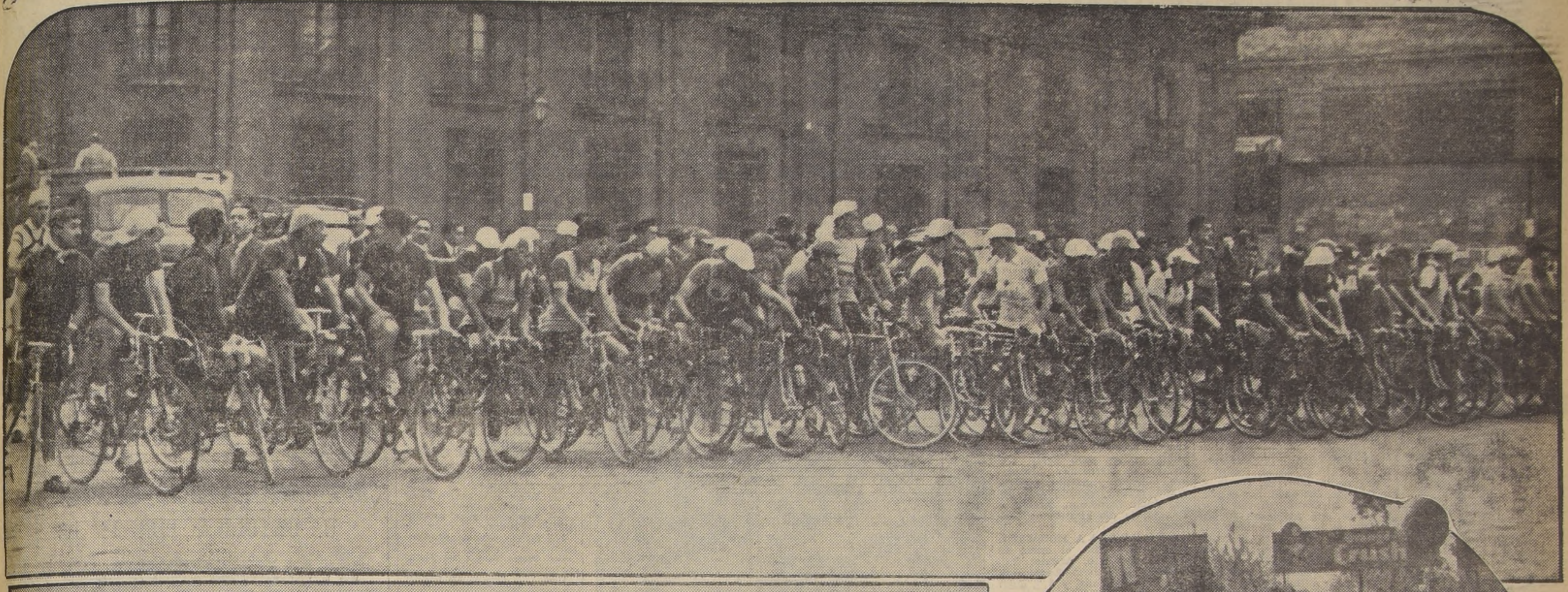
TIEMPO PARA SANTIAGO
Bueno. Probable nubosidad matinal.
TEMPERATURA DE AYER
MAXIMA: 16,3 grados C. a las 17 horas.
MINIMA: 7,2 grados C. a las 4 horas y 36 minutos.
El Sol saldrá a las 6 horas y 19 minutos. —Se pondrá a las 18 horas y 47 minutos.—
La Luna saldrá a las 11 horas y 2 minutos. —Se pondrá a la 1 hora y 43 minutos del día 5.
FASE: Cuarto Creciente, mañana.

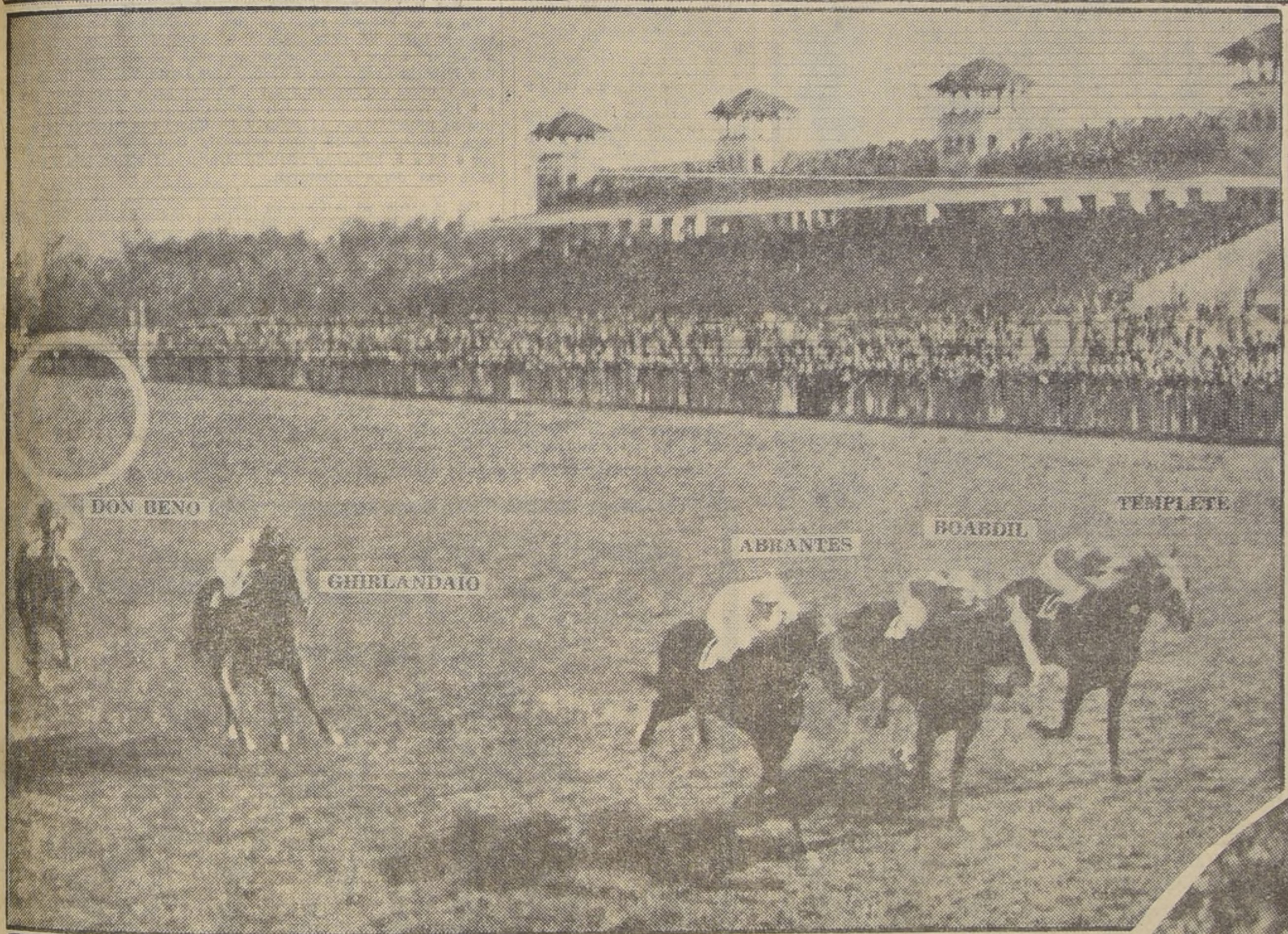
LA NACION

AÑO XXXVIII — LUNES 4 DE OCTUBRE DE 1954 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 10.— N.o 13.452

Dramático empate de Colo Colo y Rangers: 2-2

José Hormazábal, de Curicó, ganó la "Doble Rancagua"











La jornada ciclista de ayer se vió coronada de buen éxito, en todos los aspectos. Hubo un buen registro del curicano José Hormazábal, que sorprendió a todos con su sensacional triunfo en la "Doble Rancagua", en la cual aventajó por más de 1 minuto y 40 segundos a los cracks del pedal metropolitano. En el fútbol de ayer, todo el mundo estuvo pendiente del match que disputaron en Talca los conjuntos de Rangers y Colo Colo, que se resolvió en un emocionante empate a 2 goles. Destacó igualmente, la nueva victoria de la "U", que esta vez se impuso a Wanderers por 2 a 0. En la hípica también hubo una sorpresa grande, como fue el triunfo de Boabdil, en el clásico "Nacional Ricardo Lyon". En el grabado de arriba, vemos a los 100 pedaleros en el momento de la partida de la prueba "Doble Rancagua", en la cual se marcó un record de participantes. Más abajo, el instante en que "Boabdil" cruza el disco de llegada, aventajando por escaso margen a "Abrantes" y "Templete". En medio círculo, una escena del match donde la Unión ganó a Green por 2—1. Ferrari y Moreno tratan de eludir la vigilancia de Beltrán y Fernández. A la izquierda aparece Livingstone recibiendo las felicitaciones de una simpática "hincha", en el homenaje que le prodigaron ayer los parciales de la UC, entidad que defiende a través de 16 años. Finalmente, a la derecha, Silva y De Lucca luchan con Riquelme y Dubost, en el partido que protagonizaron Wanderers y la "U", en el que venció el cuadro colegial, por 2 a 0.

Sorpresivo triunfo de Hormazábal en "Doble Rancagua"



BUEN 3.o — Muy llamativa, puesto que no es un especialista en rutas, fue la performance cumplida en la "Doble Rancagua" de ayer, por Roberto González, ahora representante del Rangers de Talca. Entró 3.o de Juan Zamorano y José Hormazábal, estando a punto de quitar el segundo lugar a Zamorano, en el embalaje final de la prueba.

DEFECCIONARON LOS DOS EQUIPOS SELECCIONADOS

2 horas 31 minutos, tiempo del ganador

JOSE HORMAZABAL, del Club Español de Curicó, se adjudicó ayer, en sorpresiva y brillante acción, con el tiempo de 2 horas 31 minutos, la importante prueba pedalera denominada "Doble Rancagua", organizada, con notable éxito, por la Federación Ciclista, en celebración del 49.o aniversario de su fundación.

Ratificando en esta oportunidad los atributos que luciera en el último Campeonato Nacional de 1953, integrando el equipo curicano que se clasificó Campeón de Chile en rutas; luego, en Uruguay y por último en la selección para la "Vuelta del Atlántico", el bravo corredor sureño definió a su favor la prueba, atacando a fondo y en sensacional acometida, a la altura del Bosque de Nos, en el viaje de regreso, donde dejó atrás a Mario Bretti, que se había despegado del primer grupo, y pasó resueltamente a la punta, avanzando en sostenido pedaleo hacia Santiago. Aumentando progresivamente la velocidad de su andar, Hormazábal se fué alejando paulatinamente del resto y cruzó la meta en el Velódromo de San Eugenio, con 1 minuto y 50 segundos de ventaja sobre Juan Zamorano, su más inmediato escoltador.

GRAN HAZAÑA.— La performance del ganador fue tanto más notable, cuanto que el ex discípulo de Raúl Torres, se anotó la hazaña corriendo solo, sin ayuda de compañeros y derrotando, en inapelable forma, por habilidad y decisión, a los dos equipos seleccionados por la Federación para correr en la "Vuelta del Atlántico", uno de ellos integrado por tres hombres, y el otro, por cuatro, y a los cuales se sindicaba como seguros ganadores de la carrera.

LA PARTIDA.— Exactamente a las 10.17 horas, desde la Plaza de la Libertad, frente a la Moneda, fue dada, por el presidente del Consejo Nacional de Deportes, don Alejandro Rivera Bascur, la largada al numeroso y compacto lote de 100 corredores. Desde este punto hasta el Paradero 41 de la Gran Avenida, todos accionaron en un solo grupo, pero a esta altura, rodaron Hugo Salas, de Curicó, y Sixto Tapia, del Centenario, los que siguieron después en carrera y lograron dar alcance al pelotón en la Estación de Nos.

PRIMERA ESCAPADA.— Pasado este pueblo, escaparon Francisco Saavedra, de Unión Española, y Jorge Olivares, de Quillota, los que, en Linderos, lograron sacar cerca de 500 metros de ventaja al resto, y la aumentaron a un kilómetro, en Champa. Aquí salieron a perseguir a los punteros, Luis Bravo, del Audax, y José Lazo, de Quillota. Siempre con Saavedra y Olivares en punta, los corredores pasaron el Túnel de Angostura y se acercaron a San Francisco, pero disminuyendo ya su tren. Esto permitió que, del grupo principal, se desprendieran Salomón Orellana, del Mademsa y Mario Bretti, del Lo Franco, los que, a la altura de Graneros, dieron alcance a los punteros y se fueron alternando con éstos en conservar el primer lugar en la ruta, hasta entrar a Rancagua.

OLIVARES GANA EL PRIMER TRAMO.— A la pasada del control en Membrillar, los cuatro líderes de la carrera cruzaron en el siguiente orden: 1.o, Olivares; 2.o, Salomón Orellana; 3.o, Saavedra, y 4.o, Bretti. Ya de regreso, este orden se mantuvo hasta Graneros, donde los punteros sacaron 1 minuto 40 segundos de ventaja al primer grupo. Frente a Callejones arrancaron del grupo principal —donde accionaban cómodamente los dos equipos seleccionados de la Federación—, Hugo Salas y Fernando Alvarez, queriendo dar alcance a los punteros, pero sin conseguirlo. Al pasar el puente del Estero Tronco, Bretti arrancó y lo dejaron escapar Salomón Orellana, Olivares y Saavedra. Cuando los corredores tenían el Túnel de Angostura a la vista, ya los del primer grupo, encabezados por los equipos "A" y "B" de la Federación, estaban encima de los punteros.

RUEDA CRUZ ORELLANA.— En el esfuerzo de alcanzarlos, rodó, por "panne", Cruz Orellana, quien, sin embargo, continuó corriendo después. A la salida del túnel desaparecieron Salomón Orellana, Olivares y Saavedra, tragados por el resto, pero siempre en punta se mantuvo Mario Bretti, con escasa ventaja sobre el resto. En Hospital, siempre pasó Bretti 1.o, seguido de Hernández, Saavedra, Olivares y Arenas, pero el grupo grande, llevado esta vez por Juan Zamorano, Arenas y Donoso, le dio alcance en Linderos.

ATROPELLA HORMAZABAL.— Por Buin, el orden de pasada fue: 1.o, Arenas; 2.o, Donoso; 3.o, Juan Zamorano; 4.o, Cruz Orellana, y 5.o, Juan Pérez. Al llegar a Los Guindos, este quinteto decayó en su acción y los demás le dieron alcance. Así las cosas, el incansable Bretti escapó nuevamente, ante la pasividad de los restantes, pero, a la altura del Bosque de Nos, arrancó sorpresivamente, en velocísimo pique, José Hormazábal, el que dejó en pos de sí, a Bretti en el pueblo de Nos, y luego aumentó notablemente su ventaja sobre éste, en San Bernardo. Aquí, el violentísimo tren que imprimió el ganador, a su avance, le permitió sacar un minuto y medio de ventaja a sus demás rivales e irse como exhalación en demanda del velódromo de San Eugenio, meta final de la carrera.

A 58 K. P. H.— Fue tan vertiginoso el pedaleo que Hormazábal imprimió a su máquina en los tramos finales, que, entre el Paradero 29 y el 24 de la Gran Avenida, se le registró un promedio de 58 K.P.H., velocidad francamente extraordinaria para un rutero que venía de dejar atrás más de 160 kilómetros. El triunfador cruzó la meta exactamente a las 14.48 horas. El segundo, tercero, cuarto, quinto y sexto puesto, se definió por embalaje. Ocuparon, respectivamente, estos lugares, Juan Zamorano, Roberto González, Guillermo Zamorano, Sergio Peñaloza y Alfredo Bellagamba.

ANDINISMO

La Federación de Andinismo y Excursionismo de Chile efectuará una excursión al Cristo Redentor los días 9 al 12 de octubre con el fin de rendir un homenaje en conjunto con la dirigente argentina de este deporte, a la memoria del Teniente Francisco Ibáñez, recientemente fallecido cuando intentaba escalar los montes Himalayas.

En esta oportunidad la Federación Chilena colocará una placa recordatoria en el monolito que se erigirá en recuerdo del malogrado deportista.

El convoy partirá el próximo sábado desde la Piscina Escolar, y concurrirán la totalidad de los clubes afiliados a la FEACH.

AJEDREZ

Presidida por su titular, don Malaquías Concha S. la asamblea del Club de Ajedrez "Chile" eligió la siguiente directiva que le corresponderá regir los destinos de la institución en el período 1954-1956: presidente, don Julio Salas Romo; vicepresidente, Alejandro Mujica; secretario, Sergio Concha L.; tesorero, Toribio Angulo; directores de torneos y escalerillas, señores Alfredo González, Ernesto Armijo y Carlos Leyton; directores, Raúl González, Emilio Morales y Carlos Oyola.





SECCION CADETES

Resultados de los partidos oficiales jugados ayer en la Sección Cadetes, son los siguientes:

MAGALLANES CON IBERIA: Especial; venció Magallanes 5 x 1. Goles de Pedro Uribarri (2), Carlos Belenguer (1), Juan E. Ortiz y Fernando Castillo.

DIVISION JUVENIL. Ganó Iberia, 2 x 1. Goles de Edgardo Ron y Arturo Muñoz. Del Magallanes, Hernán Arredondo.

PRIMERA INFANTIL. Venció Iberia, 2 x 0. Goles de José Guardia y Hugo Zambrano.

UNIVERSIDAD DE CHILE CON SANTIAGO WANDERERS. División Especial. Empate a 2 goles.

DIVISION JUVENIL. Venció la "U", 1 x 0. Gol señalado por Guido Gálvez.

PRIMERA INFANTIL. Ganó la "U", 8 x 0. Goles de Sepúlveda (2), Sergio Bravo (2), Z. Venegas (1), Manuel González (1), Manuel Meller (1) y Jorge Ibarra (1).

AUDAX ITALIANO CON EVERTON.— División Especial. Venció Audax, 2 x 0. Goles de Alberto Garcés y Raúl Escobar.

DIVISION JUVENIL. Ganó Audax, 8 x 1. Goles de Malaquías González (3), Raúl Rubilar (2), Alvaro Valladares (1), Pedro Salazar (1) y Jacinto Avendaño.

PRIMERA INFANTIL. Ganó Audax 3 x 1. Goles de Carlos Pla, Hernán Colett y Andrés Kruschaschy.

SEGUNDA INFANTIL. Venció Audax, 2 x 0. Goles de Luis Palma y Hernán Villegas.

Equipo de Audax 2.o: Conrado Corte; Luis Ramírez (capitán) y Alfonso Vargas; Camilo Tornería, Rosauro Parra y Julio Sarno; Luis Palma, Hernán Villegas, Francisco Murillo, Hernán León y Ricardo Castro.

UNIVERSIDAD CATOLICA CON SANTIAGO MORNING.

DIVISION ESPECIAL. Venció la U. Católica, 2 x 1.

DIVISION JUVENIL. Ganó Santiago, 3 x 0.

PRIMERA INFANTIL. Empate a 0.

SEGUNDA INFANTIL. Ganó Universidad Católica, 3 x 2.

UNION ESPAÑOLA CON GREEN CROSS.

DIVISION ESPECIAL. Venció Green Cross, 3 x 0.

DIVISION JUVENIL. Ganó Unión Española, 1 x 0.

PRIMERA INFANTIL VENCIO Unión Española, 3 x 2.

SEGUNDA INFANTIL. Ganó U. Española, 3 x 1.

FERROBADMINTON CON PALESTINO.

DIVISION JUVENIL. Empate a 2.

PRIMERA INFANTIL. Empate a 1.

COLO COLO CON RANGERS.

DIVISION JUVENIL. Ganó Colo Colo, 6 x 1. Goles de Jorge Fdo. Herrera (2), Alejandro Calvanese (2), Mario Moreno (1) y Morales (1).

SEGUNDA INFANTIL. Ganó Colo Colo, 2 x 0.

PROXIMA FECHA, Domingo 10.— Unión Española con Magallanes, en Santa Laura.

Green Cross con Universidad de Chile, en Estadio Municipal de Ñuñoa.

Ferrobadminton con Iberia, en Estadio Ferroviario.

Palestino con Santiago Morning, en Cancha Yarur.

Universidad Católica con Rangers, Estadio U. Católica.

Audax Italiano con S. Wanderers, en Estadio Nacional.

Colo Colo con Everton, en cancha Colo Colo.



DEFECCIONARON.— Corriendo con buenos directores técnicos y con el "sistema europeo" y bien entrenados además, todos pensaban que los dos equipos seleccionados por la Federación Ciclista de Chile para la "Vuelta del Atlántico" de Brasil, serían los indicados ganadores de la "Doble Rancagua" corrida ayer. Pero no sucedió así. Ambos "teams" defeccionaron. Al parecer hubo exceso de tecnicismo, como en el fútbol, y falta de empuje y decisión. La prueba, en sorpresa para los entendidos, la ganó el curicano José Hormazábal, con el buen tiempo de 2 horas 31 minutos. En la foto, los integrantes del equipo "B", Sagaceta, Salomón Orellana, Brown y Olivares, ninguno de los cuales entró entre los 10 primeros.

Simpática candidata



COQUIMBO ¡PRESENTE!— Y con la simpática y juvenil Erika Friedrich, finalista de Miss Chile, que representa Coquimbo, en el Concurso Nacional "Reina del Deporte" que organizan LA NACION y "Los Tiempos". Erika, de sólo 17 años, fue una buena basquetbolista en su liceo, y en la actualidad practica pimpón y natación. Está recibiendo gran número de votos.

SESIONAN ESTA NOCHE CRONISTAS DEPORTIVOS

La nueva directiva del Círculo de Cronistas Deportivos se reunirá esta noche, a las 20.30 horas, a fin de tratar la siguiente tabla: a) Festival de beneficio del 12 de Octubre; b) Nombramiento de comisiones para el mismo; c) Programación del festival, y d) Asuntos varios.

El directorio que preside don Alberto Arellano se entrevistará hoy, a las 18 horas, con el Director del Departamento de Deportes y, a las 19.30 horas, con el presidente del Consejo Nacional.

LOS 15 PRIMEROS

Los 15 primeros lugares de la prueba ciclística "Doble Rancagua" corrida ayer fueron ocupados por los siguientes corredores:

1.o) José Hormazábal, del Español de Curicó.
2.o) Juan Zamorano, del equipo "A" de la Federación.
3.o) Roberto González, del Rangers de Talca.
4.o) Guillermo Zamorano, del CIC de Santiago.
5.o) Sergio Peñaloza, del Club 500 de Curicó.
6.o) Alfredo Bellagamba, del Audax de Santiago.
7.o) Eduardo Rojas, del 21 de Mayo de San Antonio.
8.o) Segundo Atenas, del Audax de Santiago.
9.o) Marcial Donoso, del Centenario de Santiago.
10.o Oreste Veloso, del Audax de Santiago.
11.o) Luis Olmos, del Cóndor de Santiago.
12.o) Manuel Arenas, del CIC de Santiago.
13.o) Jorge Olivares, del equipo "B" de la Federación.
14.o) Luis Guajardo, del Audax de Santiago.
15.o) Humberto Cabrera, del Club Viña, de Viña del Mar.

El tiempo del ganador fue de 2 horas 31 minutos. Partieron exactamente 100 corredores y terminaron la prueba 58. No hubo accidentes ni rodadas graves.

AUSTRIA EMPATO A 2 CON YUGOESLAVIA

VIENA (UP). — En un partido internacional de fútbol, Austria y Yugoeslavia empataron en dos tantos.

Al terminar el primer tiempo Yugoeslavia aventajaba a los austríacos por 2 a 1.

El partido fue jugado en el Estadio Prater ante una concurrencia de 60 mil espectadores.

Ciclismo

Federico Canaval, del Club Chacabuco, en los 50 kilómetros; Renato Salas, del Centenario en los 1.000 metros, contra el reloj, y Camilo Silva, en Persecución individual, se adjudicaron las pruebas principales de la segunda selección oficial de la Asociación Ciclista de Santiago, efectuada ayer en el velódromo de San Eugenio, para designar el equipo que habrá de representar a la capital en el próximo Campeonato Nacional de Talca.

Damos a continuación, los resultados generales de esta jornada pedalera:

50 KILOMETROS.— 1.o) Federico Canaval, del Chacabuco, con 76 puntos, y una vuelta de ventaja; 2.o) José Bustamante, de Colo Colo, con 12 puntos, y una vuelta de ventaja; 3.o) Edo. Carrasco, de Colo Colo, con 144 puntos y una vuelta menos, y 4.o) Francisco Villalobos, de Colo Colo, con 84 puntos y una vuelta menos.

VELOCIDAD.— Se clasificaron, además, finalistas en esta especialidad: Renato Salas, del Centenario; Andrés Moraga, del CIC; Eduardo Carrasco, de Colo Colo y Mario Massanés, de Unión Española.

1.000 MTS. CONTRA RELOJ — 1.o) Renato Salas, del Centenario; 2.o) Andrés Moraga, del CIC, y 3.o) Héctor Rodríguez, del Green Cross.

PERSECUCION INDIVIDUAL. — 1.o) Camilo Silva, del Cóndor; 2.o) Germán Robino, de Unión Española; 3.o) Abel Meneses, de Unión Española, y 4.o) Héctor Rodríguez, de G. Cross.

La tercera y última selección metropolitana ciclística proseguirá y terminará el domingo próximo en San Eugenio.



VICECAMPEON. — Los únicos consagrados que ayer respondieron en la "Doble Rancagua", fueron los hermanos Zamorano, del C. I. C. Juan, llegó 2.o, y Guillermo, 3.o. La foto corresponde a Juan, quien fue el que se esforzó más por hacer las cosas bien y resultó vicecampeón de la competencia.

CANDELARIA VENCIO EN POLO A U. CATOLICA POR 11 1|2 a 10

Por la mañana de ayer continuó la competencia oficial de Polo en las canchas del Club San Cristóbal en Lo Castillo, con equipos hasta de siete goles a la Americana. Coraceros venció a Jaguar 6 por 2 1|2; Jaguar recibió 1 1|2 de handicap. Arbitró don Roberto Lyon. Por la Copa "Luis Lavín Valdés", (iniciación), para equipos de handicap libre, Idahue ganó a Lo Curro por 10 a 5 1|2, recibiendo éste 2 1|2. Arbitró el señor Julio Zegers. Idahue se presentó con 14 goles y Lo Curro con 11. Por la misma copa Graneros de 10 goles superó a San Vicente, de 11 goles, por 6 1|2 a 5, habiendo recibido Graneros 1 1|2 de handicap. Arbitró don Jorge Echaurren.

Por la tarde, en la final de la Copa "Gonzalo Herreros" para equipos de siete goles. El Bosque se presentó con seis goles y concedió medio gol a San Pedro, que se presentó con cinco goles. El triunfo correspondió a El Bosque por 6 a 4 1|2. El ganador se presentó con E. Irarrázaval, Francisco Rencoret, Hernán Braun y Fernando Braun. San Pedro con Max Kaiser, Julio Pérez Cotapos, Juan José Pérez Cotapos y Enrique Correa. Arbitró don Carlos Gellona.

En el encuentro final de la Copa "Raúl y Renato Von Schroeders" para equipos de handicap libre, Calendaria ganó a Universidad Católica por 11 1|2 a 10. Universidad Católica formó con Jaime Zegers 5 goles; Alfonso Chadwick, 4; Julio Zegers, 1 y Juan Unzurrunzaga 0. Candelaria lo hizo con Hernán Troncoso, 0 gol; Gregorio Correa, 1; Alfonso Rencoret, 1 y Gustavo Larraín, 3. Arbitró don Fernando Prieto. Hoy a las 15 horas se jugará el match, Gorila con Perro Amarillo por la Copa San Pedro.



Rangers no quedó conforme con el empate a dos

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca.
PUBLICO: 17.897 personas.
RECAUDACION: 1.418.195 pesos.
ARBITRO: Raúl Iglesias.
RANGERS (2).— Martínez; Espinoza y Badilla; Campos, Maggiolo y Vilanoba; Gaete, Villalobos, Catoira, Ponce y Rosales.
COLO COLO (2).— Escutti; Farías y Núñez; Carrasco, Sáez y T. Robledo; Aranda, Ramírez, Robledo, Cremaschi y Castro.
PRIMER TIEMPO.— Jorge Robledo abrió la cuenta a los 9', al recibir buen pase de Cremaschi. Luego, a los 15', empató Rosales. Combinó el terceto central de Rangers, levantando la pelota Catoira para que cabeceara Rosales, que batió a Escutti.
SEGUNDO TIEMPO.— Transcurridos sólo 5', Gaete recogió pase de Catoira y con un tiro potente venció la resistencia de Escutti.
Al cumplirse 25', Ramírez remató desde la derecha, la pelota rebotó en el travesaño, tomando Aranda que derrotó a Martínez con un tiro fuerte.

Colo Colo es la gran atracción del Campeonato. Popular como ninguna, el cuadro blanco no sólo es el líder. Donde va, lleva tras sí legiones de hinchas y aficionados que llenan los estadios y arrasan con todos los records conocidos. Ayer le tocó a Talca. Hasta allá fue el team de los hermanos Robledo. Y los aficionados sureños no iban a dejar pasar la ocasión para probar su fervor, máxime cuando el adversario era nada menos que Rangers, el favorito de esos pagos. Por eso se repletó el Estadio Municipal, batiéndose todos los records de público y recaudación.

A fe que Rangers respondió ampliamente a toda esa inmensa expectativa. Jugó de igual a igual con su poderoso rival. Defendió con sangre y vergüenza su condición de local, empinándose hasta su talla. Fue el de Talca un lance donde campeó la emoción, con pasajes dramáticos. Una brega de mucho colorido y un empate que no dejó conformes a los talquinos. Ellos estiman —y no andan lejos de la realidad— que la repartición de puntos los perjudicó. Creen que su expedición franca y decidida fue el aporte más valioso que tuvo el match. En suma, que fueron ellos los que se superaron y dieron gran lucha al campeón, lo que en consecuencia les daba mayor derecho al triunfo.

Al margen de todas estas apreciaciones, lo cierto es que el encuentro gustó ampliamente a la multitud. Fue un cotejo disputado con ardor, donde Rangers destacó el trabajo firme y rendidor de su línea media, con Maggiolo y Vilanoba, convertidos en dos columnas, y un Catoira que condujo el ataque con habilidad, llevándolo siempre a la jugada incisiva, en procura del gol. Podría decirse que no hubo fallas en el equipo local, al paso que Colo Colo acusó un declive en la labor de Sáez y del ala derecha de su vanguardia, por el andar desdibujado de Jaime Ramírez que no se ambientó en su nuevo puesto.

Fue un partido entre dos equipos de mucha fibra. Dos rivales enconados. Rangers jugó bien, bastante bien. Y perfectamente pudo alzarse con los dos puntos. Pero Colo Colo hizo lo suyo también, especialmente en el segundo tiempo, en los momentos en que desplegó muchos esfuerzos y recursos, hasta conseguir el empate. Fue, en suma, un Colo Colo que se trajo de Talca un punto difícil, conquistado con las armas típicas de los albos y ante quienes Rangers se agrandó, realizando una actuación que lo prestigia.

Everton y Audax Italiano igualaron a uno en Viña

CANCHA: Estadio El Tranque.
PUBLICO: 7 525 personas.
SOCIOS: Everton 1.703; Audax 122.
RECAUDACION: $ 417.325.
ARBITRO: Sergio Bustamante.
AUDAX ITALIANO (1 gol): F. Fernández; Torres y Ramanzoni; A. Yori, Vera y Cortés; Pesce, Tello, Espinoza, V. Alvarez y Aguila.
Goleador: Tello.
EVERTON (1 gol): C. Espinoza; Rodríguez y Torres; Barraza, Morales y Arenas; Alvarez, Cid, Verdejo, Meléndez y Hurtado.
Goleador: Alvarez.

Resultó equitativo y ajustado al cariz que tuvieron las acciones y al desempeño de ambos bandos, el empate a un gol con que ayer terminó en el Estadio "El Tranque" de Viña del Mar, el encuentro entre Audax Italiano y Everton.

Lució mejor en el ataque Audax Italiano, que llegó a dominar en algunos pasajes, pero se comportó mejor en la defensa, Everton. A la oncena santiaguina le faltó penetración y decisión en los remates y al elenco local una buena dirección de su ofensiva, ya que Meléndez fué prácticamente anulado por Vera. Comparativamente, en este sentido, estuvo mejor Espinoza que el crack viñamarino.

De ambas retaguardias, la que se expidió mejor en el field fue la del Casino. Espinoza y Rodríguez rayaron a gran altura. Este último sostuvo un verdadero duelo de eficiencia con su compañero y la verdad es que hubo empate. Cada cual en su puesto, estuvo francamente admirable. Sin embargo, repitiéndolo la delantera verde metropolitana no caminó bien, pese a la excelente actuación de su jefe de ofensiva. Fallaron Pesce y Tello, es decir toda el ala derecha y Alvarez, como de costumbre, se vió demasiado apático.

Para colmo, en Audax defeccionaron, Yori y también Ramiro Cortés. A una falla de este elemento, debió Everton el empate, a los 43 minutos del segundo tiempo. La primera fracción terminó sin goles. La cuenta fue abierta por Tello a los 40. La igualdad la consiguieron los de Viña por intermedio de Alvarez. Se entretuvo demasiado en driblear y mirar Ramiro Cortés y Meléndez lo despojó del balón, entregándole el gol en bandeja a Alvarez.

SOLO 2 PUNTOS...

La UC se va acercando peligrosamente al puntero, Colo Colo, de quien está separado en el momento por escasos 2 puntos. Wanderers sigue de baja, y de líder que iba hasta la 16.a fecha, ahora ocupa el tercer lugar en empate con Audax Italiano.

EQUIPOS	PARTIDOS				GOLES		Pts.	Lug.
	J	G	E	P	F	C		
COLO-COLO	19	12	2	5	44	26	26	1.o
U. CATOLICA	18	11	2	5	37	27	24	2.o
A. ITALIANO	19	7	8	4	39	32	22	3.o
WANDERERS	19	8	6	5	38	26	22	3.o
FERROBADMINTON	19	7	6	6	40	36	20	5.o
PALESTINO	19	6	8	5	43	38	20	5.o
UNION ESPAÑOLA	19	7	5	7	29	35	19	7.o
RANGERS	19	6	6	7	31	35	18	8.o
EVERTON	19	6	5	8	26	31	17	9.o
S. MORNING	19	5	7	7	36	37	17	9.o
U. DE CHILE	18	6	4	8	24	32	16	11.o
GREEN CROSS	19	6	4	9	31	39	16	11.o
MAGALLANES	19	5	6	8	24	24	16	11.o
IBERIA	19	4	3	12	36	50	11	14.o



ROBLEDO:— Abrió el score en Talca. El 2.o gol lo obtuvo Aranda, dando el empate al puntero. Record de público y recaudación hubo en el match de Rangers-Colo Colo.



JUAN ARANDA:— En el 2.o tiempo, el "veterano" alero albo, conquistó a fuerza de guapeza el 2.o gol que dió el empate a su equipo

Selección argentina de básquetbol jugará dos encuentros en Santiago

Han tenido pleno éxito las gestiones iniciadas por la Federación de Básquetbol de Chile ante la Federación Argentina de Básquetbol, para la venida a nuestro país de un seleccionado trasandino que se coteje el 9 y el 12 del presente, en el Teatro Caupolicán, con el seleccionado chileno que se apresta a intervenir en el Segundo Campeonato Mundial de Brasil.

En efecto, en una conversación telefónica que sostuvieron anoche, nuevamente, el presidente de la Federación Chilena y el presidente de la Federación Argentina, este último ratificó al primero el viaje del equipo trasandino y aceptó las condiciones ofrecidas para la realización de dicha jira.

El seleccionado argentino llegaría posiblemente a Santiago el jueves próximo.

En la fecha que viene

El programa de la 20.a fecha del campeonato profesional de fútbol, a cumplirse el sábado y domingo próximos, consultan los siguientes partidos:
Santiago Morning con Palestino.
Unión Española con Magallanes.
Green Cross con Universidad de Chile.
Audax Italiano con Wanderers.
Colo-Colo con Everton.
Universidad Católica con Rangers.
Ferrobadminton con Iberia.

BOCA VENCIO 2-1 A RACING

BUENOS AIRES (AL). — Debido a las fuertes lluvias caídas, durante todo el día de hoy, en esta capital y en el territorio nacional, solamente tres partidos pudieron completar los noventa minutos reglamentarios de juego, de la fecha correspondiente a la rueda de revanchas, por el Campeonato Profesional de la presente temporada del fútbol nacional.

En uno de llos, Boca Juniors derrotó a Racing por 2 a 1.

Huracán y San Lorenzo de Almagro empataron a un gol por lado.

Velez Sarsfield derrotó a Rosario Central por 3 a 1, cuyo partido se jugó en Rosario.

5 PARTIDOS SUSPENDIDOS. — Se suspendieron cinco partidos, a saber:
Tigre con Independiente, suspendido a los 35 minutos del primer tiempo;
Lanús con Chacarita Junior partido suspendido a los nueve minutos del primer tiempo;
River Plate con Banfield, suspendido a los 29 minuto del primer tiempo cuando iba ganando River Plate por 2 a 0;
Ferrocarril Oeste ganaba a Platense por 1 a cero y fue suspendido a los 19 minutos del primer tiempo; y
Gimnasia y Esgrima con Newell's Old Boys, alcanzaron a terminar el primer tiempo, empatando a un tanto por lado y, el partido fue suspendido al empezar el segundo tiempo.

TABLA DE POSICIONES. — La tabla de posiciones, consignando únicamente los puntos que ostentaba cada equipo antes de suspenderse los partidos y, también, consignando los puntos obtenidos por los equipos que finalizaron sus encuentros, viene encabezada por Boca Juniors con 37 puntos, seguido por Independiente con 31 puntos. Luego vienen Lanús, Vélez Sarsfield y San Lorenzo de Almagro, con 25 puntos; Ferrocarril Oeste 24, Platense 23, Newells Old Boys y Chacarita Junior 22, Rosario Central y Racing 20, Huracán, Tigre y Gimnasia y Esgrima 19 y, último, Banfield con 14 puntos.

BOXEO al DIA

BUENOS AIRES, 3.— (AL).— Con motivo de la próxima disputa del Segundo Campeonato Panamericano de Box, la Asociación Argentina de ese deporte dio a conocer un comunicado, señalando que el citado torneo tendrá lugar en México, en el mes de marzo próximo.

El texto del comunicado es el siguiente: "La Asociación Argentina de Boxeo pide a todos sus afiliados la debida colaboración a fin de cumplir con el anhelo de enviar una buena representación nacional al Campeonato Panamericano de Boxeo, que se realizará en marzo próximo, justa de alta categoría.

"Es obvio destacar que los mejores exponentes de cada delegación dirimirán la supremacía de sus respectivos equipos.

"La Asociación Argentina de Boxeo tiene el compromiso de honor de participar en este campeonato, recordando que en el anterior certamen, realizado en esta capital, los púgiles argentinos lograron las más altas clasificaciones en las 8 categorías.

"Esa es la razón por la cual esta Asociación pide la colaboración de todos los afiliados, a fin de poder mandar a México el mejor conjunto de aficionados que tenga el país, para así defender los títulos logrados en Buenos Aires, en el certamen anterior".

—o—

BUENOS AIRES, 3.— (AL).— El invicto peso "liviano" Néstor Savino, de 61.200 kgs. venció anoche por K. O. T. al noveno round a Osvaldo Paredes, de 59.500 kgs., en un match realizado en el Estadio Luna Park.

Durante los primeros rounds, el puntaje fue bastante parejo, e incluso Paredes, con sus arremetidas rápidas, dominó algunos de ellos, pero Savino, de mayor reciedumbre comenzó sus ataques de media distancia y pudo ubicar potentes punches, que fueron restando la agilidad de su contrincante.

En el octavo round, Savino colocó una sucesión de golpes a la cabeza y cara de Paredes, provocándole una considerable herida en el ojo derecho, lo que requirió la intervención del médico que dispuso que se diera por terminada la pelea, en los momentos en que sonaba la campana para iniciar el noveno rounds.

La victoria obtenida anoche por Savino, lo señala como el más indicado para hacer frente al campeón Alfredo Prada.

—o—

MONTEVIDEO, 3.— (AL). — La Federación Uruguaya de Boxeo Amateur recibió, de su colega brasileña, un cable informándole que el Campeonato Latinoamericano, que debía realizarse en Sao Paulo en noviembre próximo, ha sido postergado para la primera quincena de enero del año venidero.

—o—

BUENOS AIRES, 3.— (AL).— Dos importantes encuentros se realizarán el miércoles y el sábado próximos, en la temporada boxística que se realiza en el Estadio Luna Park, de esta capital.

José María Gatica, de reaparecida, enfrentará al mediomediano Luis Salinas, en la rueda del miércoles, y el sábado hará su nueva presentación el invicto mendocino Cirilo Gil, frente a Federico Guerra.

Tanto la actuación de Gatica como la de Gil han despertado gran interés entre la afición, dadas las excelentes cualidades que poseen ambos púgiles.

—o—

BELFAST, 3.— (AL).— Willy Kelly, de esta ciudad, se adjudicó el campeonato británico de peso pluma al vencer a Roy Ankara, por puntos, en un combate realizado en esta ciudad.

Atletas chilenos vencen parcialmente a alemanes



GUILLERMO SOLA.— A lo campeón triunfó en los 5 mil metros del programa de la competencia atlética del Club Santiago con dos entidades de Alemania.

CLUB ATLETICO SANTIAGO AVENTAJA AL KSV DE KASSEL POR 62 PUNTOS

Con el triunfo parcial del Atlético Santiago, finalizó ayer en el Estadio Nacional, en la mañana, el torneo por correspondencia entre el conjunto nacional, y los equipos alemanes del K. S. V., Hessen, de la ciudad de Kassel y el Rot_Weiss, de Oberhausen.

Decimos parcial, porque si bien es cierto que los cómputos favorecen hasta el momento a los chilenos, que totalizaban 30.268 puntos, contra 30.206 del K. S. V., en cambio los que obtuvieron los del Rot-Weiss sólo se conocerán en el curso de la semana, posiblemente.

En todo caso, considerando las especiales características de una competencia de esta naturaleza, en la que —sin adversarios presentes—, prima el espíritu de superación de los atletas, fueron sin duda satisfactorios los registros de la etapa final, alcanzándose algunos de jerarquía como los de 400 metros vallas y el lanzamiento del martillo, que permitieron a los locales, equilibrar los mejores puntajes del KSV, en disco, y recuperar las ventajas establecidas en la jornada inicial.

BIEN EN VALLAS Y MARTILLO.— Así Raúl Osorio y Pablo Eitel corrieron de 55,4" y 56,6" las vallas bajas, tiempo destacado para el decatleta internacional que se vio rápido y seguro, y muy regular para su compañero, que es de desear que algún día se presente a la pista en plenitud de condiciones, como niega generalmente tenerlas.

En el martillo, Alejandro Díaz lanzó excelentes 49,98 metros, aunque en las clasificaciones siguientes José y Juan Chalot con siguieron sólo 40,68 y 37,30 metros.

OTROS RESULTADOS. — En la brega contra lo que ocurría lejos, y contra los entusiastas atletas de la Universidad de Chile que acompañaron a los chilenos, se anotaron las siguientes marcas, fuera de las señaladas: lanzamiento del disco: Fernando Morales, 32,34 metros, registro promisorio para el joven atleta; 5.000 metros, Guillermo Solá: 15'45, 7"; 800 metros, Waldo y Ramón Sandoval, sin apremio: 1'57,8", posta de 4 x 100 metros, equipos A y B., respectivamente, 44,3" y 47,5" y salto con garrocha sugestivos 3,50 metros del bien dotado José Infante.

En esta prueba saltó 2,50 metros también el jabalinista Sten seniecks, en afán de dar puntos a su equipo, como lo hicieron también en otros elementos de la vieja guardia del club como Carlos Altamirano que saltó alto el sábado, y Alfonso Rozas, que sin entrenamiento, participó en 800 metros planos y 400 metros vallas.

Alfonso Cornejo ganó selección para el Cross

Alfonso Cornejo ganó los 10.200 metros, por las calles cercanas al Estadio Nacional, que se corrió ayer en la mañana, para seleccionar el equipo que representará a la Asociación Atlética de Santiago en el Cross de 12 kilómetros que se efectuará en Concepción el próximo 12 de octubre.

El fondista internacional demostró que ha recuperado buena parte de sus eficientes condiciones, ya que accionó con paso armónico, sin demostraciones de la dolencia que le aquejaba, lo que le permitió tomar la iniciativa desde los tramos iniciales, para vencer con holgura.

Ultimo llegó el infatigable Desiderio Garrido, con el entusiasmo de sus 54 años.

RESULTADOS.— 1.o A. Cornejo (G. Cross) 33'50"; 2.o Enrique Martínez (Supl.) 34'46"; 3.o Luis Moya (S) 34'49"; 4.o Julio Muñoz (S) 34'51"; 5.o Pedro Verdejo (GC) 36'18"; 6.o Juan Gajardo (Stgo. Morning) 36'33"; 7.o Manuel Benítez (Royal) 38'34"; 9.o Guillermo Montero (S) 40'07", y 10.o D. Garrido 40'32".



ALEJANDRO DIAZ.— Venció en la prueba del martillo con 49,98 metros, una buena marca. Atlético Santiago supera en el momento a K. V. S., de Kassel, Alemania, por 62 puntos.

ATLETISMO

Para el sábado y domingo próximos, el Club Deportivo de la "U" ha organizado la competencia más importante de su rama de atletismo, cual es la disputa del trofeo denominado "Ministro de Educación".

Podrán participar todos los clubes afiliados a la "U", vale decir, las escuelas de la Universidad de Chile, las Escuelas Militar, Aviación, Carabineros y el Club Chunchito. Será una competencia exclusiva para varones, donde podrán intervenir sólo 2 atletas por prueba, sin finales. Cada atleta de un puntaje en relación con su marca y de acuerdo con una tabla de decatlón.

Las inscripciones se recibirán hasta el jueves, en la sede social de la "U", Santa Lucía 240, 5.o piso.

La "U" cita al mismo tiempo a los delegados de atletismo para una importante sesión a realizarse hoy y donde se tratarán asuntos relacionados con esta competencia y la con River Plate.

Deporte EXTRANJERO

MONTEVIDEO, 3. —(AL).— La Federación Uruguaya de Fútbol recibió una comunicación de su colega de Chile, en la cual le informa que se ha resuelto realizar un Congreso Sudamericano extraordinario en la capital chilena.

Agrega la comunicación que dicha asamblea se efectuaría a mediados del año próximo.

———oOo———

LONDRES, 3.— (AL). — Partió por vía aérea a Moscú el primer equipo de fútbol de Arsenal, para enfrentarse el martes próximo con el conjunto del Dynamo.

La delegación está integrada por 17 jugadores y va presidida por Sir Stanley Rous, secretario de la Asociación Inglesa de Fútbol.

———oOo———

RIO DE JANEIRO, 3.— (AL).— En el Estadio Maracaná se enfrentaron anoche los equipos de Fluminense y Bangú.

El encuentro tuvo reñidas alternativas y terminó en empate a dos tantos por lado.

———oOo———

CARACAS, 3.— (AL).— Esta mañana se inició el raid en motocicleta Caracas-Río de Janeiro.

Dicho raid es auspiciado por el Instituto Nacional del Deporte y la fábrica de motocicleta "Lambretta".

———oOo———

MONTEVIDEO, 3.— (AL) — El equipo de básquetbol del Club Nacional, que se perfilaba como el seguro ganador del "Torneo de Invierno", sufrió su primera y sorpresiva derrota ante el conjunto de Tabaré, por la cuenta de 64 a 59.

Con consecuencia de este resultado, ambos equipos, conjuntamente con el quinteto Montevideo, que también sufrió una sola derrota, deberán jugar una rueda extra, a fin de definir los tres primeros puestos.

———oOo———

BUENOS AIRES, 3.— (AL).— Varios billaristas extranjeros llegaron a esta capital a fin de intervenir en el Campeonato Mundial de Billar a tres bandas, que comenzará mañana en el Luna Park.

Ayer llegaron Ray Kilgore, actual campeón mundial y Harold Walter Cochran, Worst Walter Cochran y Ray Miller, norteamericanos y el japonés Masako Katsura.

El mexicano Joa Chamaco está en esta ciudad desde hace ya algunos días, habiendo llegado junto con los argentinos Juan y Ezequiel Navarra.

Mañana se dará comienzo a la primera jornada con los siguientes encuentros: Navarra con con Chamaco; Katsura con Miller; J. Navarra con Worst, y Kilgore con Cochran.

———oOo———

BUENOS AIRES, 3.— (AL).— El Club Sacachispas, modesta entidad nacida gracias a la acción desarrollada por el periodista J. Lorenzo —más conocido en los ambientes deportivos sudamericanos por su seudónimo "Borocotó"— es campeón de la Tercera División de Ascenso de la Asociación de Fútbol Argentino.

Aún cuando falta por disputarse una jornada, el equipo de Sacachispas tiene acumulado los puntos necesarios para encabezar la tabla final del certamen.

Sacachispas inició sus actividades futbolísticas obteniendo sus triunfos en los torneos infantiles que organiza periódicamente la Fundación de Ayuda Social "Eva Perón".

Borocotó, comentarista de la revista "El Gráfico" y de otras publicaciones deportivas argentinas, ha escrito varias obras deportivas, y, en una de ellas, relata la supuesta historia de un pequeño club de barrio, al que le puso el nombre de "Sacachispas".

Un grupo de jóvenes admiradores de Borocotó, alentados por el citado periodista, resolvieron crear un club y darle ese nombre.

———oOo———

ROSARIO, 3.— (AL).— Un notable registro en tiro con carabina de calibre 22 estableció el tirador local Oscar Olmos, quien integra el equipo argentino de tiro que concurrirá al próximo campeonato mundial de Caracas. Según la Federación Argentina, en efecto, Olmos obtuvo 383 puntos, superando el record mundial de 380.

Pero, debido a que esta marca no se registró durante la disputa del campeonato mundial, no podrá ser considerada como un record oficial.

Ayer

FUTBOL

ESTADIO NACIONAL.— Universidad de Chile (2)-S. Wanderers (0).

ESTADIO INDEPENDENCIA.— U. Católica (2)-Santiago Morning (1).

ESTADIO SANTA LAURA. — U. Española (2)-Green Cross (1).

ESTADIO FFERROBADMINTON.— Ferrobadminton (4)-Palestino (3).

ESTADIO FISCAL (Talca). — Colo Colo (2)-Rangers (2).

ESTADIO EL TRANQUE (Viña).— Everton (1)-Audax Italiano (1).

ASCENSO: U. Técnica (4)-Santiago National (2); San Luis (2)-La Cruz (0); Allanza (3)-Thomas Bata (3); Transandino (2)-Deportivo La Calera (1).

EN BUENOS AIRES: Vélez Sarsfield (3)-Rosario Central (1). Boca Juniors (2)-Racing (1) Huracán (1)-San Lorenzo (1); Chacarita Juniors (0)-Lanús (0); Ferrocarril (1)-Platense (0); River Plate (2)-Banfield (0); Tigre (0)-Independiente (0); Gimnasia y Esgrima (1)-Newell's Old Boys (1). Salvo los tres primeros, todos los demás partidos fueron suspendidos antes del tiempo reglamentario por la lluvia y el mal estado de la cancha.

EN MONTEVIDEO: Peñarol (5)-Liverpool (0); Nacional (4)-River Plate (0); Defensor (3)-Cerro (2); Danubio (3)-Wanderers (2); Rampla Juniors (1)-Miramar (0).

CICLISMO

DOBLE RANCAGUA: 1.o José Hormazábal del club Español de Temuco con 2 horas y 31 minutos.

VELODROMO SAN EUGENIO (Selección).— 50 kilómetros. 1.o F. Canaval; 2.o José Bustamante y 3.o Eduardo Carrasco.

POLO

CANCHA SAN CRISTOBAL.— (Final Copa "Raúl y Renato Von Schroeders"). 1.o Candelaria y 2.o Universidad Católica. (Final Copa "Gonzalo Herreros), 1.o El Bosque y 2.o San Pedro.

TENIS

CANCHA INTERNATIONAL (Final torneo de Fiestas Patrias). Singles, 1.a Omar Pabst a Enrique Ojeda por 6-4 y 6-1. Mixto, I. Valdés-G. Tro a A. Claro-J. Tort por 6-3 y 6-2. Dobles, H. Sandoval-E. Araya a A. Botinelli-J. Acuña por 4-6, 6-3 y 6-4.

BOXEO

ESTADIO CHILE. (Campeonato de Santiago): Seis peleas oficiales.

HOCKEY

CANCHA PEÑAFLOR. (Prueba del seleccionado que irá a Brasil).— Venció el seleccionado 7 por 2, al seleccionado "B" de la Federación.

EN MATCH DISCRETO, LA UNION GANO A GREEN

Por 2 goles a 1

CANCHA: Estadio Santa Laura.

PUBLICO: 3.207 personas; 1.186 socios de Unión Española y 414 de Green Cross.

RECAUDACION: $ 123.130.

RESERVAS: Unión Española (2)-Green Cross (1).

ARBITRO: Enzo Coppa.

UNION ESPAÑOLA.— Nitsche; Fernández y Azares; Beltrán, Reveco y Cubillos; L. Contreras, Gamarra, Mur, Casales y J. Martínez.

GOLEADOR: Casales (2).

GREEN CROSS.— Avilés; Gobbo y Armijo; Salinas, Sandoval y Ríos; Vial, Acuña, Ferrari, Moreno y Contreras.

GOLEADOR: Vial.

PRIMER TIEMPO.— En buena combinación, Gamarra habilitó en forma precisa a CASALES, quien, con un puntazo, venció netamente a Avilés. Iban 5 minutos.

SEGUNDO TIEMPO.— A los 7 minutos, VIAL ejecutó un tiro libre que superó a la "barrera", para derrotar sin atenuantes a Nitsche. El gol del triunfo para la Unión se produjo a los 29 minutos. De nuevo Gamarra puso en juego a CASALES, quien venció por segunda y última vez a Avilés, con tiro desde corto trecho.



PARTIDO POBRE.— Sobre todo en el segundo tiempo, fue el de Unión Española con Green Cross, donde venció aquél por 2 goles a 1. Sólo en la primera fracción reunieron vivacidad las alternativas. En el grabado, Gamarra (N.o 8), falla en un cabezazo, luego de un rechazo de Gobbo, quien aparece en pleno "vuelo". Salinas (N.o 4), observa calmadamente la escena.

En un match que tuvo sus mejores y más brillantes alternativas en la primera fracción, Unión Española se impuso sobre Green Cross, por 2 goles contra 1.

De esta manera, los rojos se desquitaron del inesperado y contundente contraste que le propinó la "U", en su reciente presentación oficial. Necesitó de muchos esfuerzos para doblegar a un Green Cross que le opuso tenaz resistencia. En todo caso, el triunfo de la Unión se ajustó y se hizo merecido, en razón del mejor control que expuso a través de los 90 minutos. Fernández, Cubillos y Gamarra se encargaron de poner orden en su desplazamiento, lo cual le permitió muchas veces superar a sus hostigosos adversarios.

Green Cross fracasó en parte, debido a la escasa resistencia de su block defensivo, que no supo guardar una ubicación que le permitiera hacer vanos los avances bien proyectados por Gamarra. Lo dejó suelto en sucesivas ocasiones, de lo que se aprovechó el insider para complicar la labor del rival. Sandoval se perdió a ratos, abriendo una brecha en el centro de su sector. Otro tanto ocurrió con Gobbo, quien bajó bastante con relación al match que le vimos hacer ante Iberia. No fue la "muralla" de aquella oportunidad, mostrando vacíos profundos en su tarea de back centro. Al parecer, se contagió con la debilidad de Sandoval, llegando hasta comprometer profundamente sus posiciones.

En su próximo compromiso, la Unión, tendrá como adversario a Magallanes, mientras que Green Cross deberá entenderse con Universidad de Chile, el guapo conjunto que prepara Alamos y que ayer venció por 2-0 a Wanderers.

70 ATLETAS SOVIETICOS ACTUARAN EN LONDRES

MOSCU (UP) — En el equipo de atletismo de Moscú que competirá en Londres el 13 de este mes, hay ocho ganadores de primeros premios en los recientes campeonatos europeos disputado sen Berna.

El equipo moscovita estará formado por setenta personas entre atletas y delegados. En el figuran Vladimir Kuts, campeón europeo de los cinco mil metros, así como los siguientes campeones: Adrdal Ignatjev, de los 400 metros; Leonid Tscherbakov, de salto triple; Irina Turova, de los 100 metros para mujeres; Nine Otkalenko, de los 800 metros para damas; María Golubnichaya, de los ochenta metros con vallas, para mujeres; Alexandrina Chudina, del pentatlón, y Nina Ponomareva, del lanzamiento del disco.

También figuran en el equipo, Juri Liteuv, que tiene el record mundial de los 400 metros con vallas, y Otto Grigalka, que se clasificó segundo en el lanzamiento del disco, en Berna.

El torneo de Londres consistirá en 28 pruebas (18 para hombres y 10 para mujeres). Será disputado, por la noche, en el Estadio White City, de la capital británica.

La U. C. tuvo un comienzo como para golear y al final ganó apenas a Santiago

POR 2 GOLES A 1 EN UN LANCE DE ACCIONES POCO BRILLANTES





UNO REGULAR Y EL OTRO MUY DEBIL.— Al comienzo la UC se insinuó como un ganador amplio, contundente, pero poco a poco se fue apagando, costándole muchísimo ganar por el estrecho score de 2—1. Por su parte, el Santiago no tuvo ninguna posibilidad de triunfar, frente a la débil formación que observó ayer. Arriba aparecen los integrantes del cuadro colegial: están de pie, de izquierda a derecha, Sánchez, Vásquez, Alvarez, Livingstone, Molina y Rodán; agachados, Rodríguez, Baum, Cisternas, Montuori y Moro. Abajo el team bohemio, estando de pie, Meneses, Farías, Soto, Expósito y Pacheco; agachados, Abello, Hormazábal, Pedacci, García y Díaz.

CANCHA: Estadio de Independencia.
PUBLICO: 7.233 personas; 1.551 socios de la UC., y 351 del Santiago.
RECAUDACION: $ 352.820.
RESERVAS: UC. (4)-Santiago (3).
ARBITRO: José L. Silva.
UNIVERSIDAD CATOLICA: Livingstone (capitán); Roldán y Molina; Alvarez, Sánchez y Vásquez; Rodríguez, Baum, Cisternas, Montuori y Moro. **Goleador:** Moro (2).
SANTIAGO MORNING: Expósito; Soto y Farías; Jofré, Pacheco y Meneses; Abello, Hormazábal (capitán), Pedacci, García y Díaz. Gol: Díaz.

PRIMER TIEMPO. — Antes de comenzar el partido, los hinchas de la UC. rindieron un homenaje a Livingstone, que acaba de cumplir 16 años vistiendo la casaca de la entidad. A los 11' Roldán dejó en malas condiciones a Abello, al propinarle un puntapié a mansalva. A los 38', Moro, que se hallaba retrasado, metido en la defensa, cometió un hand penal. Lo ejecutó Hormazábal con tiro potentísimo, pero desviado.

SEGUNDO TIEMPO.— A los 14', Hormazábal hizo un buen pase a DIAZ, quien luego de desprenderse de Alvarez, chuteó por bajo y cruzado, venciendo netamente a Livingstone. A los 19', Meneses tomó la pelota cuando se encontraba en el área. El penal lo sirvió MORO con lanzamiento por bajo que pasó por los pies de Expósito, para incrustarse en el arco. El triunfo lo dió MORO a los 28' con certero cabezazo que Expósito no pudo contener. A los 44' Pedacci y García se fueron en demanda de la valla de la UC. en bien vistosa combinación. Remató el insider sobre la carrera, convirtiendo el gol que fue invalidado por el referee, quien estimó que García estaba en posición adelantada.

EN UN PARTIDO que gustó a medias, la Católica se impuso ayer sobre Santiago Morning, por el estrecho score de 2 a 1. Y no podía agradar completamente, frente a la escasa calidad que alcanzaron las acciones, a través de largos pasajes de la brega.

EL CUADRO COLEGIAL tuvo un comienzo de jerarquía, haciendo insinuar a muchos que terminaría por golear. Desde el pitazo inicial, Montuori, que fue el mejor hombre del ganador, creó sucesivas complicaciones a una defensa muy endeble, como fue la que mostró ayer el team bohemio. Pero a todas las combinaciones, a los penetrantes avances, les faltó el punto final, la acción precisa de gol. Cisternas se vió incapaz de dominar las posiciones de Soto, fracasando más de una vez a corto trecho del pórtico de Expósito. Ya en la segunda etapa, la UC. se debió esforzar para empatar, y luego para ganar por la escasa cuenta de 2-1. Un score que no se ajusta a la faena del conjunto en general, que tuvo en la mediazaga la base de la conquista, pues fue la que mantuvo el ritmo desde el principio sasta el fin de la jornada.

POR SU PARTE, EL equipo que prepara Luis Tirado, poco, más bien nada, podía pretender con una alineación tan feble, blanda, como la que observó en este compromiso. Incluyó a Pacheco y a Pedacci, no obstante sus precarias condiciones, que los obligó a realizar una labor muy pasiva, sin intervenir en entreveros, para no exponerse ni hacer más magro su físico. Ambos no construyeron nada de provecho, ofreciendo el half un handicap grande a Baum, a quien nunca pudo obstaculizar



EL MEJOR FUE MONTUORI.— A quien vemos cuando disputa el balón con Farías. Cisternas va en su ayuda, pero perseguido por Soto, joven player que progresa cada vez más. La UC ganó merecidamente a un Santiago que mostró mucha debilidad.

Lo mismo ocurrió con el centro-forward, de cuya debilidad muy bien se aprovechó Roldán, para pararlo a cada rato. Para colmo, el crack internacional que es Hormazábal, perdió un penal en las postrimerías de la fracción inicial, lo cual vino a amargar un tanto a sus compañeros. Se ahondó el problema que creó la inclusión de hombres disminuídos en su capacidad, con el golpe a mansalva que recibió Abello de parte de Roldán, que opacó su actuación con tan irreprobable actitud.

CON SU TRIUNFO de ayer, la UC. se acercó a Colo Colo, de quien sólo lo separan escasos dos puntos. El próximo compromiso lo deberá cumplir frente al guapo Rangers, quien igualó a dos frente al puntero. Santiago Morning tendrá un duro rival en Palestino, con quien empató en la primera rueda a tres goles.



APUROS.— Pasa Expósito y la defensa de los bohemios, ante una de las tantas corridas de Montuori, el mejor hombre de la cancha. Expósito está tendido en el césped, mientras Meneses se afana por obstaculizar al eficiente insider. La UC queda 2.o a dos puntos de Colo Colo.

LIVINGSTONE.— Pasó por raleados momentos difíciles, pero respondió con acierto. Justo el homenaje que recibió de los "hinchas".

ROLDAN.— No tiene derecho a lastimar a los rivales. Obscureció su labor con el puntapié que propinó sin haber asunto a Abello.

MOLINA.— Trabajador. Detuvo primero a Abello y luego se las entendió con Hormazábal.

ALVAREZ.— Sólo tuvo un error y le costó el gol de Díaz.

SANCHEZ.— Persiguió a García por toda la cancha, hostigándolo a cada rato.

VASQUEZ.— Marcó estrictamente a Hormazábal, saliendo airoso de la lucha con el crack internacional.

RODRIGUEZ.— Empeñoso como él solo. Lo mejor fueron sus centros.

BAUM.— Cumplió muy bien su misión de nexo.

CISTERNAS.— No supo desprenderse de la custodia de Soto, un back centro de recursos limitados.

MONTUORI.— Hizo un gran partido. Talvez el mejor de la temporada. Abrumó a los contrarios con la rapidez de su acción.

MORO.— Obtuvo los 2 goles. Y basta...

EXPOSITO.— Siempre tan espectacular, pero valiente como pocos. Atajó cosas difíciles.

SOTO.— La única gracia que hizo fue la de obstaculizar cuan to pudo a Cisternas.

FARIAS.— Otras veces lo hemos visto más veloz, con más "chispa".

JOFRE.— Otro que dió la sensación de estar agotado.

PACHECO.— Como a varios de sus compañeros, le faltó fuerza, vigor. Anduvo a saltos en los 90 minutos. Y con muchos pases a los contrarios.

MENESES.— El que más se vio en la mediazaga. Y colaboró con la defensa extrema y con el ataque.

ABELLO.— Después del golpe que le propinó Roldán, disminuyó en su tesón para superar a Molina.

HORMAZABAL.— Hizo dos o tres cosas buenas. No supo eludir la marcación de Vásquez.

PEDACCI.— Se cuidó extremadamente de no intervenir en los entreveros. Lo hicieron jugar lesionado.

GARCIA.— Lo mejor en el ataque bohemio. Siempre jugó en buena forma la pelota.

DIAZ.— Nada pudo hacer frente a la regularidad de Alvarez.

El HOCKEY al día

MUY bien se han visto los muchachos que nos representarán en el 1.er torneo sudamericano de hockey que se llevará a efecto en Sao Paulo. Su moral está muy alta y la preparación física es excelente; sin temor a equivocarnos, atraviesan por su mejor período.

—oOo—

Tanto su entrenador Elías Reyes como los jugadores creen que si los ganan es porque son mejores lisa y llanamente y no habría motivo alguno que justificara una derrota, ni aún que la cancha es más grande y de madera, pues las aptitudes suplen estos inconvenientes.

—oOo—

Esos últimos partidos, que fueron verdaderas pruebas de suficiencia, demuestran a las claras que los muchachos están bien elegidos, ya que jugarse tres partidos en menos de 24 horas es cosa seria y todos supieron responder en forma amplia. Si bien es cierto que el Audax los venció, hay que dejar expresa constancia que el seleccionado no quiso arriesgar nada, ya que se trataba de ver el estado de sus jugadores más que del resultado del partido.

—oOo—

Así el Audax —vencedor—, como Celta, de Valparaíso y Universidad Católica fueron buenos examinadores del cuadro chileno y podemos estar seguros que los elegidos son los que deben estar. También debe decirse que la ausencia de Benito Díaz es notoria, ya que este elemento fuera de su gran clase es un luchador incansable; más rotundamente manifestó que no podía ir.

—oOo—

Hay que destacar un acontecimiento por todos desconocido y es la actuación del Celta de Valparaíso, muchachos que aunque parezca extraño deben entrenar entre 6 y 8 de la mañana todos los días, pues a otra hora no cuentan con cancha. Lo simpático es que todos los días a esa hora se encuentran dando a la chueca y es así como no les fue imposible responder ampliamente en el último cuadrangular.

—oOo—

Entre los que se quedaban en casa y que habían acompañado a los seleccionados estaba el jugador Rubén Pinet, una vez más afloró el compañerismo y entre todos los jugadores han hecho una caja común e irá en calidad de observador al igual que Carlos Pellegrini y Mario Meza que van por su cuenta.

—oOo—

Tito Canahuate, es un hincha furibundo del hockey. No se pierde reunión. Ha impulsado, en un círculo poco propicio, el patinaje artístico. Vive pendiente de las alternativas del hockey chileno y nadie más que él siente la gran satisfacción de acompañar a la delegación en su calidad de delegado al deporte de su predilección.

—oOo—

Salvo esas cosas imprevistas la lista oficial de los jugadores y resto de la delegación nacional es la siguiente: jugadores, Juan Rojas, Gastón Arismendi, Ignacio Spadaro, Wilfredo Bendeck, Domingo Tunzzi, hermanos Finalterry, Oscar Ahumada y en calidad de observadores Carlos Pellegrini, Mario Meza y Rubén Pinet. Entrenador Elías Reyes, y présidente de la delegación, señor Juan Revelli; delegado especial al patinaje artístico Tito Canahuate; árbitro, señor Marcial Verdugo.

—oOo—

El programa oficial del sudamericano está sujeto al siguiente detalle: 11 octubre, Brasil-Uruguay; día 12, Chile-Venezuela; día 13, Brasil-Venezuela; día 14, Chile-Uruguay; día 15, Uruguay-Venezuela; día 16 Brasil-Chile.

En la cancha de Peñaflor realizó su última presentación el seleccionado nacional de hockey que concurrirá al Campeonato Sudamericano de Sao Paulo, venciendo al cuadro "B" de la Federación. En el encuentro de ayer por la mañana, el seleccionado ganó 7 por 2, demostrando hallarse bien adiestrado para asistir al torneo internacional de Brasil, cuya partida se anuncia para el sábado en avión de Aerolíneas, debiendo debutar el 12 contra Venezuela. El seleccionado formó con, Rojas, Tunzi, Benedeck, Finalterry y Spadaro.

El cuadro "B" alineó con Arís mendi, Muga, Parake, Meza y Piné.

Charles O. K.

TENIS

Ayer se puso término al campeonato de tenis de Fiestas Patrias, en las canchas del International Sporting Club. Se jugaron los partidos correspondientes a las finales en singles, mixtos y dobles, en 1.a y 2.a categorías. Los resultados generales los insertamos a continuación:

Singles, 1.a: Omar Pabst venció a Enrique Ojeda por 6-4 y 6-1. **Mixto, 1.a:** I. Valdés-G. Toro, a A. Claro-J. Tort, por 6|3 y 6|2. **Dobles, 1.a:** H. Sandoval-E. Araya, a A. Botinelli-J. Acuña, por 4|6, 6|3 y 6|4. **Singles, 2.a:** Pedro Angulta a Mario Caroca, por 6|3 y 6|2. **Mixto, 2.a:** esposos Raineri, a T. Davanzo-Frabasillo, por 6|2 y 6|4. **Dobles, 2.a:** Avila-Figueroa, a Seefeldt-Miranda, por 6|4, 4|6 y 6|3.

EDUARDO CANCINO GANO POR NOCAUT A SERGIO NARANJO

Con sólo seis peleas se cumplió en la tarde de ayer la sexta etapa del campeonato de boxeo de Santiago, en el Estadio Chile, dejándose de realizar dos encuentros, debido a que el Deportivo Yarur retiró a sus aficionados, como represalia de un fallo que perjudicó a uno de sus representantes. Los resultados generales los insertamos a continuación:

PLUMA: Hernán Díaz, Electricidad, ganó por puntos a Luis Guzmán, Club Hípico; Juan Valenzuela, México, de igual forma a Ramón Celis, y Julio Rodríguez, Tranviario, por decisión, a Orlando Cuevas, Propa.

LIVIANO: Raúl Lara, Propa, a Manuel Peña, Compañía de Gas.

MEDIOMEDIANO: Eliseo López, Ñuñoa, por puntos a Delfín Flores, Vega Mapocho.

MEDIANO: Eduardo Cancino, U. Mutualista, por K. O. al primer round a Sergio Naranjo, Famae.

La séptima rueda se efectuará mañana por la noche. Los púgiles que figuran programados deberán concurrir hoy a las 19 horas a examen médico y pesaje a la Asociación Santiago.

CORINTHIANS ES EL PUNTERO EN S, PAULO

SAO PAULO (UP). — El Corinthians pasó a ocupar sin disputa el primer puesto del campeonato de fútbol de Sao Paulo al vencer por 1 a 0 al Portuguesa de Deportes, en tanto que Palmeiras perdió frente a Santos por 2 a 1, en la octava fecha del campeonato de esta ciudad.

Las posiciones de los cinco primeros son ahora las siguientes:

Corinthians 2 puntos perdidos, Sao Paulo 3, Portuguesa de Deportes, Palmeiras y Juventus 4.

Sin embargo, Sao Paulo y Juventus jugaron un partido menos que los demás equipos debido a que fueron aplazados sus partidos de esta fecha.

Otros resultados de la octava fecha fueron: Linense 2, Picaricaba 1; Sao Bento 2, Noroeste 1; Guaraní 2, Jau 0.

AMERICA EMPATO 1-1 ANTE VASCO DA GAMA

RIO DE JANEIRO (UP). — Los resultados de los partidos jugados hoy, correspondientes a la séptima fecha del campeonato de fútbol de Río de Janeiro, fueron los siguientes:

Vasco da Gama, 1 - América, 1; Flamenco, 4 - Portuguesa de Deportes, 1; Fluminense, 2 - Bangú 2; Botafogo, 0 - Bon Sucesso, 0; Olaria, 4 - Sao Christovao, 0; Madureira, 5 - Canto do Río, 1.

La clasificación general, sobre la base de puntos perdidos, es como sigue:

Flamengo 0, Vasco da Gama 1, Fluminense 3, América 4, Bangú y Botafogo 5, Madureira 7, Sao Christovao 9, Portuguesa de Deportes y Olaria 10, Bon Sucesso 12, Canto do Río 13.

En "duelo" de delanteras, la de Ferro impuso su armonía y codicia



Otro pasaje del match en que aparece en acción el arquero Donoso. Su compañero Ortiz, buen valor de Palestino, le cierra el camino hacia el arco a Mario Lorca. Con pasajes de atracción, el match de San Eugenio tuvo emoción por lo subido del score.

Palestino no aflojó nunca, hasta caer por cuatro a tres

CANCHA: Estadio de Ferrobadminton.
ARBITRO: Claudio Vicuña.
FERROBADMINTON (4).— Coloma; Carmona y Huerta; Díaz, Climent y Ledesma; Lamas, Valenzuela, Lorca, Fochi y Alvarez.
PALESTINO (3).— Donoso; Almeyda y Alfaro; Goytí, Rojas y Ortiz; Pérez, Coll, Dupuy, J. M. López y M. López.

PRIMER TIEMPO.— Ferro abrió el marcador cuando corrían apenas 30 segundos de juego. Por la izquierda, avanzaron, combinando Fochi y Alvarez; el puntero centró alto y en el otro costado, recogió VALENZUELA, batiendo a Donoso con tiro bajo.

Un nuevo gol local se produjo a los 29'. Cerca del área, cargado a la derecha, remató Lorca, haciendo chocar la pelota contra un poste; de rebote, FOCHI remató de cabeza, venciendo la resistencia de Donoso.

Cinco minutos más tarde descontó Palestino. Dentro del área, Coll burló a un rival, entregando a DUPUY, que de media vuelta tiró rasante, sin que Coloma pudiera evitar la caída de su valla.

Al cumplirse 40', empató Pérez. Abierto a la izquierda, Coll ejecutó centro que dejó pasar Dupuy, recogió PEREZ y con un remate alto, junto al poste, derrotó al arquero Coloma.

Luego, a los 43', Alvarez sacó nueva ventaja para Ferro. En jugada individual, Fochi sorteó tres rivales y dio hacia el costado, donde ALVAREZ remató violento, haciendo llegar la pelota a la red.

SEGUNDO TIEMPO.— De nuevo Pérez se encargó de señalar el empate para Palestino. Desde atrás Coll entró a toda marcha y sólo frente a Coloma perdió pie; sin embargo, logró retrasar la pelota para PEREZ, que a la carrera lanzó bajo y violento, conquistando el gol.

Al entrarse a los 41' Fochi señaló el tanto del triunfo para Ferro. Lamas combinó con Alvarez, quien mandó un centro bajo que fue a los pies de FOCHI. Serenamente y pese a la presencia de Almeyda, el insider tiró recto, venciendo a Donoso cuando salía de la valla. Ganó Ferro 4 a 3.

Se está jugando mal en Chile. Son pocos —muy pocos— los partidos de auténtica calidad que es dable presenciar en el Campeonato Profesional de Fútbol. Domingo a domingo en todos los estadios se ven luchas opacas, protagonizadas por equipos inconexos, sin envergadura, con ausencia notoria de buenos valores. Aún aquellos jugadores consagrados, figuras indiscutidas, andan bajos. Están jugando muy por debajo de sus posibilidades. Quizá sea esa la razón para que el match Ferrobadminton-Palestino haya parecido bueno. O, en todo caso, atrayente.

Fue en realidad un cotejo bastante bravo y emotivo, a buen seguro, por la movilidad constante y cambiante del marcador. Eso sí que Ferro fue siempre quien señaló el rumbo de las cifras. Esa sola circunstancia abonaría toda argumentación que se quisiera hacer acerca de la legitimidad de su victoria. Porque, a nuestro entender, el team aurinegro ganó con toda justicia. No fue el suyo un triunfo fácil, ni en el score ni por el trámite del cotejo. Empero, la propia fisonomía del juego sirvió para que al final se alzara un vencedor guapo. Un Ferro de accionar firme, resuelto. Un equipo que aún en los momentos de adversidad, exhibió entereza y mucho espíritu de lucha.

Un vistazo a los noventa minutos indica cuál fue el ritmo cambiante de la lucha. Antes de la media hora Ferro ganaba dos a cero. Al medio minuto de juego, Valenzuela había pescado a Donoso en frío, cuando todavía Palestino buscaba su ubicación en el campo. Luego se produjo un gol de Fochi. Dos goles como para liquidar al cuadro de moral más enhiesta. Y, sin embargo, Palestino no se vino abajo. Por el contrario, comenzó a realizar un trabajo seguro y tesonero, levantando cada vez más, pese a que atrás, Almeyda y Donoso no se afirmaban. Dos sendos goles de Dupuy y Pérez, redujeron a cero la ventaja ferrocarrilera, y entonces así que se entró a jugar fuerte, a todo acelerador. Por ambos lados hubo garra, deseos de ganar. Alvarez embocó un tiro en las redes de Donoso, cerrando la primera etapa. Pero al volver para la segunda, Palestino evidenció que no había acusado el impacto. Pérez se encargó de fijar un nuevo empate. Tres a tres. Ya estábamos sobre los 20' y cuanto ocurriera de allí para arriba iba a tener trascendencia. Quizá si fueron esos los momentos más convincentes de Palestino, porque su ataque coordinó bien, dominando a la defensa comandada por Ledesma. Pero fue un dominio lírico, con fútbol bien ejecutado, pero sin sentido práctico. Ahí se tuvo la sensación de que ganaba Palestino. Y ganó Ferro. Cargó menos el team ferrocarrilero. Incluso, controló mucho menos tiempo la pelota. Pero cuando la tuvo la jugó con simpleza, velocidad y codicia. Fochi se constituyó en su valor más alto, por su facilidad, la soltura con que se expide en el área. Una jugada suya, precisamente, se tradujo en el gol de la victoria. Un gol de buena factura, quizá como para certificar la legitimidad del triunfo aurinegro. Cabe admitir que Palestino anduvo con poca suerte en los pasajes decisivos. Pero es del caso señalar también que su ataque no tuvo la resolución ni la visión que mostró el quinteto que caminó con acierto bajo la batuta de Fochi.

COLOMA.— Arriesgado, salvó un gol y tuvo varias actuaciones de valía.

CARMONA.— Se encargó de Dupuy y después del gol poco fue lo que hizo el piloto "millonario".

HUERTA.— Casi siempre se condujo sin apremio, pero en los momentos que Pérez se decidió a jugar, anduvo a mal traer.

DIAZ.— Lució poco, como siempre, pero es evidente que sabe jugar y rinde.

CLIMENT.— Defiende con firmeza y es un soporte donde se afirma Ledesma.

LEDESMA.— Trabajó a destajo, como si tuviera cuatro pulmones. Siempre estuvo seguro en el apoyo.

LAMAS.— Lo hizo mejor como insider porque trabajó codo a codo con Fochi.

VALENZUELA.— Cerca de lo que era antes en Audax.

LORCA.— Lento en el desplazamiento, perdió un gol por llegar tarde al pase.

FOCHI.— Un campeón en su labor de enlace y como hombre gol. Todo lo hace bien. De excelente factura los dos goles.

ALVAREZ.— Se inscribió con un golazo y constituyó un peligro permanente para Donoso.

DONOSO.— No dio seguridad por sus salidas falsas y la falta de entendimiento con Almeyda.

ALMEYDA.— Muy bajo, pifió mucho y no acertó en el quite alto o bajo. Fochi le hizo dos goles encima.

ALFARO.— Bastante regular. Puede llegar a resultar un buen valor.

GOYTI.— Uno de los puntos más bajos del cuadro. Sin ubicación adecuada, casi nunca pudo frenar a Alvarez.

ROJAS.— Con mucha hombría trabajó intensamente, apoyando y defendiendo.

ORTIZ.— A la altura del anterior por su garra.

PEREZ.— Con momentos estelares excelentes, de calidad. Pero en otros desacertado, como ausente de lo que ocurría en la cancha. Dos goles de factura recomendable.

COLL.— El animador permanente del ataque y a ratos de todo el conjunto.

DUPUY.— Flojo, anduvo además sin suerte en el remate. Un tiro suyo que era gol encontró el poste.

J. M. LOPEZ.— Bien en el primer tiempo para declinar después.

M. LOPEZ.— Tuvo poco juego y cuando intervino se mostró inseguro.



Más codicioso y penetrante, el ataque de Ferro amagó seriamente el arco de Donoso. Aquí está el arquero de Palestino lanzándose sobre una pelota que intentaba alcanzar Lorca. Más atrás, Lamas. Ferro fue un cuadro de gran entereza, que porfió hasta alzarse con el triunfo.

DIVISION DE ASCENSO:

UNIVERSIDAD TECNICA GANO POR VELOCIDAD AL "DECANO": 4 A 2

Universidad Técnica del Estado, venció 4 a 2 a Santiago National, en el partido por la División de Ascenso jugado ayer, en el preliminar del Estadio Nacional.

Pese a su derrota, el cuadro "decano", cumplió una actuación meritoria si consideramos sus intervenciones en los últimos años que resultaron hasta desconcertante; sin embargo ayer, en la cancha de nuestro primer campo deportivo Santiago National, se recuperó totalmente, mostrando su real valer con elementos nuevos como Freddy Wood, Klein y los hermanos Olmos. Lamentablemente el arquero, siendo un joven entusiasta y de enorme voluntad, no coopera en la medida que desean sus dirigentes. Este hecho, unido a la velocidad de la línea de ataque de Universidad Técnica, dio margen para que los estudiantes rompieran la paridad, y lograran un triunfo que a la postre resultó merecido. Santiago National, hizo méritos en la primera fracción para obtener un triunfo parcial; pero la defensa estudiantil y especialmente su arquero Delorme, tuvieron un desempeño encomiables. Creemos que si Universidad Técnica, no hubiese jugado rápido, el match habría terminado en empate o con la victoria del "decano", porque la rápidez de los delanteros determinó el triunfo de la Técnica. Abrió la cuenta Araya del Santiago, a los 20', empatando 5' después Orellana. Ya en la segunda etapa, el mismo jugador se filtró hábilmente y marcó el segundo tanto estudiantil, a los 15'. Después Araya empató, a los 22' quedando el marcador 2 a 2. Orellana que se convirtió en el goleador del partido, marcó el tercer tanto, a los 28', y por último Palacios, a los 30' cerró el marcador. Arbitró el partido el señor Canales, y los equipos alinearon de la siguiente manera:

U. TECNICA: Delorme; Silva y Vidal; Pérez, Violi y Vidal; Moya, Mardones, Sarquis, Palacios y Orellana.

S. NATIONAL: Nichesky; Klein y Wood; Sepúlveda, Olmos y Veliz; González, Rodríguez, Araya, Olmos y Latorre.

EN CURICO.— En el Estadio Carabineros de esa ciudad, Alianza empató a 3 tantos con Thomas Bata de Peñaflor, registrándose un público controlado de 1.549 personas, que pagaron la suma de 48.120 pesos. El empate resultó justificado por cuanto ambos elencos hicieron suficientes méritos para realizar una buena presentación. El primer tanto lo señaló Tabilo al minuto; luego empató Cornejo, a los 20' y Muñoz del Alianza puso en ventaja a su equipo, a los 30 minutos. En la segunda fracción, nuevamente Tabilo marcó otro gol, a los 10' y Weiss, a los 11', empatando Manuel Aravena, a los 12'. Arbitró don Giardano Miqueles, y los equipos formaron así:

ALIANZA: M. Melo; Sánchez y Valdés; E. Aravena, Avendaño y Ayala; Vásquez, Muñoz, Cornejo, M. Aravena y Quinteros.

BATA: Vargas; Cornejo y Maulén; Ramírez, Cáceres y Rojas; Acevedo, Vilches, Avilés, Tabilo y Weiss.

EN LOS ANDES. — Transandino venció 2 a 1 a Deportivo Calera, en el Estadio Transandino de esa ciudad. Se registró una asistencia de 946 personas, que pagaron en boleterías la suma de 35.170 pesos. El primer tiempo terminó 1 a 0 en favor del cuadro visitante; sin embargo, a los 24 minutos de la segunda etapa, Aguirre logró el empate y veinte minutos más tarde, Spinelli, dio estructura al marcador: 2 a 1. dirigió el encuentro el señor Reginato, y los equipos formaron de la siguiente manera:

TRANSANDINO: Fernández; Lucero y Allende; Faúndez, Hernández y Herrera; Porzio, Aguirre, Spinelli, Muñoz y Jara.

CALERA: Coloquio; Orellana y Velásquez; González, Hormazábal y Leal; Escobar, Gutiérrez, Orellana, Gallardo y Espinoza.

EN QUILLOTA.— El Estadio Municipal congregó un público de 1.800 personas que pagaron 44.480 pesos. El triunfo correspondió a San Luis, que marcó dos goles, por cero del La Cruz. El primer tanto fue señalado, a los 39' de la fracción inicial por Zamora, y a los 28' de la segunda etapa por Muñoz. Dirigió el match el árbitro señor Alberto Badilla, que actuó bastante mal y los equipos formaron de la siguiente manera:

SAN LUIS: Bolbarán; Guerrero y Torres; Torrejón, Fernández y Díaz; Echeverría, Muñoz, Aguilera, Zamora y Saa.

LA CRUZ: Galarce; Erazo y Rodríguez; Zamorano, Jara y Rodríguez; Alvarado, Fernández, Schulze, Muñoz y Aravena.





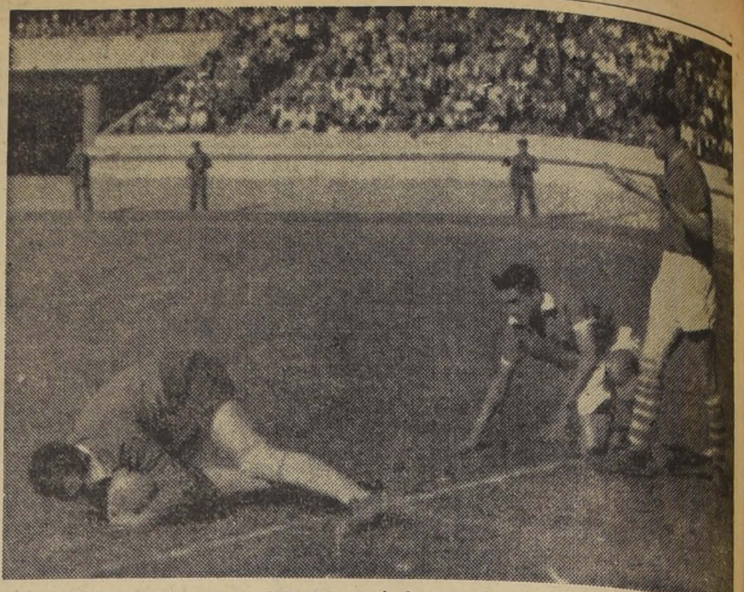
Universidad de Chile (2) y Santiago Wanderers (0), que protagonizaron el match de ayer en el Estadio Nacional. Confirmando su repunte, el team estudiantil obtuvo un triunfo que se justifica por su actuación del segundo tiempo. El elenco porteño no se recupera y dista mucho de lo que mostró en la primera rueda. La "U" formó con Ibáñez; Riera y Arenas; Quintana, Núñez y Silva; Cazenave, Musso, De Lucca, Díaz y García. Wanderers lo hizo con Quitral; Arrigó y Julio; Coloma, Vásquez y Dubost; Ahumada, Picó, Geronis, Riquelme y Díaz.

PEÑAROL ES PUNTERO EN FUTBOL URUGUAYO

MONTEVIDEO (UP). — Peñarol pasó a la cabeza de la tabla de posiciones del campeonato uruguayo de fútbol, al vencer hoy a Liverpool por cinco goles a cero, para conseguir 10 puntos.

Otros resultados de la quinta fecha del torneo: Nacional 4, River Plate 0; Defensor 3, Cerro 2; Danubio 3, Wanderers 2, y Rampla Juniors 1, Miramar 0.

Después de Peñarol, sigue en las posiciones, Rampla Juniors con 7, Nacional y Danubio 6, Liverpool 5, River Plate y Defensor 4, Cerro 3, Wanderers 2 y Miramar 1 punto.



Bien atrapa la pelota el arquero Quitral, luego de un remate violento de Musso. De Lucca no alcanza a intervenir. El guardapalos de Wanderers nada pudo hacer en los 2 goles estudiantiles.

Sigue de alza la "U"

Ayer derrotó 2-0 a Wanderers en un partido de técnica pobre

CANCHA: Estadio Nacional.
PUBLICO: 5.960 personas. 1.126 socios de Universidad de Chile. 106 socios de Wanderers.
RECAUDACION: $ 297.190.
ARBITRO: Carlos Robles.
UNIVERSIDAD DE CHILE: Ibáñez, Riera y Arenas; Quintana, Hugo Núñez y Silva; Cazenave, Musso, De Lucca, Díaz y García. GOLES: Musso y García.
WANDERERS: Quitral, Arrigo y Julio; Coloma, Vásquez y Dubost; Ahumada, Picó, Geronis, Riquelme y Gmo. Díaz.

PRIMER TIEMPO.— A los dos minutos, un avance de la U. fue liquidado con tiro cruzado por Musso. La pelota pasó mordiendo el vertical. A los 9', el arco de Ibáñez pasó por momentos de apremio cuando Ahumada y Picó estuvieron en buena posición y retrasaron su entrada. A los 21' la U. estuvo a punto de abrir la cuenta, pero el remate final resultó desviado.

SEGUNDO TIEMPO: Cazenave fue ubicado como centrodelantero, pasando Musso a la punta derecha. A los 15' se lesionó Coloma y debió abandonar el campo. A los 28 minutos, luego de cuatro corners consecutivos concedidos por la defensa porteña, MUSSO —gracias a una falla de Arrigo— se encontró en inmejorable posición y, con remate a media altura, batió a Quitral. A los 34 minutos, Picó se cortó solo e Ibáñez salió a cerrarle el ángulo, obligándolo a rematar ligeramente desviado. A los 41 minutos, un centro de Musso dio ocasión a SANTIAGO GARCIA para conseguir el 2.o tanto con golpe de cabeza. Resultado final: Universidad de Chile 2, Santiago Wanderers 0.

CONFIRMO, una vez más, su repunte el team de Universidad de Chile al vencer, ayer, merecidamente, a Santiago Wanderers en la cancha del Estadio Nacional. El conjunto azul, desde que lo dirige el coach Alamos, acusa una variación en su modalidad, se le advierte más desenvuelto y más agresivo. Los resultados de esta nueva manera de encarar sus compromisos están a la vista.

LA VERDAD es que el primer tiempo del cotejo de ayer en el Nacional fue de muy bajísima calidad. No sólo estuvo ausente la técnica futbolística, sino que tampoco hubo emoción ni intensidad en el juego. Los 45 minutos de esta fracción pueden quizá señalarse por la pobreza absoluta de recursos y de sentido del fútbol de los adversarios, y el score en blanco resultó el más fiel retrato de la nulidad de atacantes y defensores.

PERO LAS COSAS cambiaron en la segunda parte del cotejo, cuando los muchachos de la casaca azul decidieron salir del molde de ese tiempo inicial y buscaron con afán el camino de la victoria. Con ataques veloces y punzantes, ataques voluntariosos y, a veces, hasta bien llevados, pusieron zozobra en la retaguardia verde, que debió extremar sus precauciones pero que, de paso, mostró grandes insuficiencias en su conformación. Cuando Coloma salió de la cancha lesionado — al cuarto de hora de este tiempo— la U. encontró más facilidades para traducir en goles su superioridad de cancha. Ahumada se retrasó, reemplazando al half ausente, pero no supo comportarse en ese puesto, con eficacia. Rudo, brusco y de pocos recursos para la defensa, fue fácilmente dominado en su campo. Por otra parte, ubicado Cazenave de eje delantero, Arrigo se encontró con un adversario veloz y escurridizo que le dio mucho trabajo y lo superó en numerosas oportunidades. Cundió entonces el desconcierto en la retaguardia porteña, que, en un corto lapso, debió conceder cuatro tiros de esquina, consecutivos, en un desesperado afán de salvarse de las vigorosas arremetidas del quinteto de ágiles estudiantiles. Por su parte, los medios Núñez y Silva se adelantaron y empujaron con ardor.

SIN EMBARGO, no se entregó Wanderers al quedar en desventaja. Pese a su inferioridad numérica, respondió al asedio universitario con cargas que aún cuando eran menos frecuentes, tenían mucho de voluntad y peligrosidad. Sólo que nunca contó con un hombre eficiente para el remate final y siempre hubo un defensa azul que conjuró el riesgo. En este sentido, Riera actuó con firmeza y decisión, Arenas no tuvo las vacilaciones de otros encuentros y Quintana se expidió con calidad.

EL TRIUNFO de Universidad de Chile, conseguido en el segundo tiempo, se justifica precisamente por lo que sus delanteros hicieron en esa fracción del partido, que fue, sin duda, la única que valió. Sin ser un gran encuentro —y conste que distó mucho de serlo— éste que comentamos se salvó de una reprobación absoluta gracias al empeño y la vivacidad con que los estudiantes encararon la segunda parte de él.

IBAÑEZ.— Tuvo poco trabajo, pero se vio certero y atinado. Cuando se cortó solo Picó, tuvo la suficiente presencia de ánimo para salirle al paso, cerrándole el ángulo.

RIERA.— Muy mejorado, con relación a sus anteriores encuentros. Muy firme, defendiendo en última instancia.

ARENAS.— No tuvo las fallas del domingo anterior, y aun cuando nunca entrega bien, defendió con vigor

H. NUÑEZ.— En el segundo tiempo apoyó bastante.

SILVA.— Tal como el anterior, mejoró en la fracción final.

CAZENAVE.— Su ubicación como centrodelantero dio más velocidad al ataque.

MUSSO.— Autor de un gol y del pase que dio el segundo.

DE LUCCA.— Jugó muy retrasado y no pudo entrar como lo hizo frente a la Unión.

DIAZ.— Discreto.

GARCIA.— Va mejorando este joven defensor universitario, y anotó un gol con mucho sentido de la oportunidad.

QUITRAL.— Nada podía hacer en los dos goles. No tuvo fallas visibles.

ARRIGO.— Ha bajado su segun[illegible] actuación. Esta vez se vio inseguro para despejar, mal colocado y retrasado en sus intervenciones.

JULIO.— Tuvo momentos muy buenos, y hasta apoyó a distancia. Pero luego después naufragó, cuando vino el desconcierto de sus compañeros.

COLOMA.— Muy bien, hasta que se lesionó. Era el más rendidor de la retaguardia verde hasta ese instante.

VASQUEZ.— Brusco e inseguro.

DUBOST.— No repitió esos partidos que lo ubicaron entre los mejores mediozagueros del fútbol profesional.

AHUMADA.— Nada hizo en el ataque, y cuando reemplazó a Coloma recurrió demasiado a la jugada prohibida.

PICO.— Llevó bien algunos avances, pero le faltó penetración. Jugando Geronis retrasado, tendría él que haber ido más al ataque.

GERONIS.— Se vio poco. La rudeza del juego general no lo dejó accionar como él sabe hacerlo.

RIQUELME.— Hizo sentir la ausencia de José Fernández.

GMO. DIAZ.— Totalmente apagado, nada pudo hacer frente al sólido juego de Quintana.

Boabdil ha surgido como un nuevo astro de la generación de tres años

Su victoria en el clásico "Nacional Ricardo Lyon" indica sus grandes aptitudes de stayer.— Brillantes performances de Abrantes y Templete

Boabdil ha surgido como un nuevo as de los tres años. Su brillante triunfo en el clásico "Nacional Ricardo Lyon" fue toda una consagración. Algo había revelado en la "Polla" de sus condiciones de stayer y sus notables progresos de las últimas semanas, que destacamos en distintas oportunidades, lo señalaban como una carta formidable en la tradicional competencia.

Considerando nada más que la preciosa llegada de ayer, sin anticiparse a las circunstancias que puedan presentarse en el futuro, resulta evidente que Abrantes no podrá nunca ganar en distancias de fondo al hijo de Bromazo. Ambos tuvieron una excelente conducción, Abrantes produjo una performance brillantísima, la que le correspondía por su calidad y estado insuperable de training, el mejor que le hemos visto a través de su noble, pareja e infortunada campaña, pero Boabdil, en avance espectacular de los últimos tramos, se vio netamente superior. Si la carrera hubiera durado algunos metros más, el pensionista de Cavieres triunfa cortado, y lo que es casi tan importante, llega segundo Templete, que "se comía" también las distancias decisivas.

"El Ensayo", el próximo gran encuentro en que alternará la extraordinaria Provita, se presenta raramente interesante, pero es casi seguro que el favorito va a ser Boabdil. Ghirlandaio, el preferido de los apostadores en la gran carrera de ayer —tuvo más de 120 mil boletos a ganador para un total de 274 mil y tantos— cayó de su pedestal, viéndose en la tierra derecha muy inferior a los tres espléndidos productos que lo precedieron en la meta. El tiempo marcado, sin ser malo, no constituyó nada sobresaliente y se explica por el hecho de que Abrantes se desempeñó a voluntad en los tramos iniciales, sin que ninguno de sus rivales pretendiera "hacerlo correr".

DESARROLLO DE LA PRUEBA.— No dieron gran trabajo los seis competidores al Juez de Partida, quien los puso en movimiento en un instante oportunísimo, saliendo Templete con leve desventaja. No trató su jinete de mejorar de colocación, dejándolo en el último puesto, en tanto Abrantes, con su fogosidad inicial, se cortaba dos cuerpos sobre Ghirlandaio y Boabdil, cuarto se desempeñó en los primeros tramos Gran Músico, y quinto Don Beno delante de Templete.

Gran Músico forzó su acción y en los 1.800 ya venía segundo, a dos largos de Abrantes tercero cómodamente se movía a esa altura Ghirlandaio, cuarto Boabdil, y últimos siempre Don Beno y Templete. En los 1.300, las distancias entre cada uno de los seis potrillos era de tres o dos cuerpos. Con ánimos de cubrir la distancia de punta a punta, Abrantes siguió al frente y en plena curva vio a Ghirlandaio colocarse segundo, mientras Gran Músico empezaba a retrogradar, agotado por el esfuerzo realizado al querer seguir a un elemento tan superior.

La recta fué iniciada por el líder dos cuerpos delante de su ya viejo rival, que por un momento dió la impresión de que podría acercarse a Abrantes, al exigirle su piloto su primer esfuerzo máximo. Pero la esperanza de sus partidarios se disipó en seguida, pues mientras el líder continuaba desarrollando una acción avasalladora, su medio hermano empezaba a quedarse y de inmediato se notó que ya no podía alternar en la pelea final. Mientras tanto, Boabdil en la mitad de las galerías, iniciaba su impetuoso ataque, acción que era imitada por Templete. A 50 metros del disco todavía Abrantes mantenía victoriosamente su puesto, pero allí empezó a decaer ligeramente, mientras el ataque de Boabdil se hacía más y más efectivo. En pleno disco casi éste alcanzó al fatal hijo de Nars-Ed-Din y le tomó ligera ventaja, oficialmente de una cabeza. Tercero a medio pescuezo, Templete, cuarto Ghirlandaio, a dos un cuarto de cuerpo, quinto Don Beno, a dos largos, y sexto y último Gran Músico.

EL CLASICO MAS GRANDE DE FRANCIA FUE GANADO POR EL CABALLO SICA BOY

PARIS, 3. — (UP). — El caballo francés Sica Boy ganó hoy el Prix de L'Arc de Triomphe, con 40.000.000 de francos de premio. Esta prueba es la carrera más grande de la temporada turfística de Francia.

El clásico se corrió sobre la distancia de 2.400 metros.

Segundo llegó Banasa, a un cuerpo detrás, tercero Philante y cuarto Norman.

Sica Boy, que tiene tres años de edad, pertenece a la señora J. Cochery. Hace poco había ganado el clásico Royal Oak y hoy se le había cotizado gran favorito.

La prueba fué disputada en el Hipódromo de Longchamps ante enorme concurrencia de público. El palco oficial fué ocupado por el Presidente de la República, René Coty, y su esposa, así como por varios altos funcionarios.

Premios y caballos que dieron puntos en el 27.o Concurso de Pronósticos

Los siguientes premios se repartirán esta semana en el 27.o Concurso de Pronósticos, efectuado en combinación con las ocho primeras carreras del Club Hípico.

1.er premio		$ 114.517
2.o	13	14
3.er "		19.086
4.o "		9.543

DIERON PUNTOS

	3 puntos	1 punto
1.a	16	9
2.o	13	14
3.a	7-8-13	9-10
4.a	5	6
5.a	10	9
6.a	2	1
7.a	10	8-15
8.a	7	9

Resultados generales de las carreras de ayer en el Club Hípico

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— Quinta serie.— Jinetes aprendices.— $ 70.000 al primero.

	G.	P.
1.o CORRIDA, 48 kilos, por Cockney e Infanta Paz, del señor Arturo G. Huidobro; jinete, S. Godoy	15468	7248
2.o Ticket, 53; H. Basay	11036	4572
3.o Fratino, 52; . Galaz	8546	2518
4.o El Gringuito, 45; E. Avaria	2227	1115
Jump, 56; H. Vargas (rodó)	3502	1348
Volcán, 55; A. Parada	2004	979
Arabella, 54; M. Maturana	9406	3595
Infante, 54; S. Sandoval	1731	533
Dos de Oros, 53; R. Montoya	18198	9272
Adoración, 52; L. G. Farmer	726	261
Leo, 53; L. Vargas	639	331
Sunda, 53; J. Atala	5874	2949
Descontada, 51; J. L. Silva	2347	1048
Lamermoor, 51; J. Salgado	714	470
Farniente, 50; J. Escobar	349	214
Niña Chilena, 50; F. Alvarez	9196	4329
Berlioz, 48; C. Benavides	8551	3931
M'Zaita, 47; O. Muñoz	2342	1108
Comodato, 45; H. Espinoza	874	506
El Barquero, 47; A. Núñez	2121	1490
La Lila, 45; A. González	1338	733
La Prensa, 45; D. Santibáñez	763	350
Royal Knock, 47; G. Ruiz (rodó)	2862	1156
Tare, 46; F. Arredondo	684	424
Parella, 46; M. Carrasco	1110	543
	109608	51259

GANADA por 1 3|4 de cuerpo; el tercero, a 3|4 de cuerpo.— Tiempo: 1.7.— Preparador: Pedro Valderrama.— Corrieron todos.— DIVIDENDOS: $ 54 y 21; $ 28 y 43.

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— Potrancas no ganadoras.— $ 100.000 a la primera.

	G.	P.
1.o SO HAPPY, 48 kilos, por Carnaval y Coquette, del stud "Popeta"; jinete, A. González	10256	4434
2.o This is Law, 48; O. Muñoz	6365	2395
3.o Dinamarca, 51; R. Montoya	8713	4115
4.o Castorine, 50; J. Escobar	20682	6847
Cabañuela, 50; M. Maturana	471	216
Cacheuta, 52; H. Vergara	1682	546
Casta, 48; F. Alvarez	10476	3632
Cidalia, 52; P. Alquinta	4018	2028
Corsa, 50; J. L. Silva	3976	1628
Dulzaina, 48; G. Farmer	1006	389
Franqueada, 48; M. Alquinta	642	398
Laya, 48; H. Basay	2098	758
Reacción, 52; R. Parodi	25250	9830
Camerina, 48; R. Gatica	730	470
	96374	37686

GANADA por uno y medio cuerpo; el tercero a dos cuerpos.— Tiempo: 1.33.— Preparador: Juan Suárez.— Corrieron todas.— DIVIDENDOS: $ 72 y 23; $ 35 y 24.

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— Potrancas no ganadoras.— $ 100.000 a la primera.

	G.	P.
1.o MARGARET, 52; por Treble Crown y Mamba; del señor Manuel Palma R.; jinete, R. Parodi	29411	7449
2.o María Stuardo, 52; P. Flores	12713	3816
3.o Antílope, 52; O. Olivares	18994	8315
4.o Lentejuela, 51; R. Montoya	4519	2251
Amanecida, 51; J. Atala	15938	5873
Cartuja, 48; L. G. Farmer	7838	2433
Casandra, 51; L. Vargas	4668	2323
Home Pride, 51; S. Godoy	3128	1516
Tempe, 48; F. Alvarez	1814	827
Merriness, 52; J. García	8462	3396
Onda Real, 48; H. Basay	3855	1725
Queja, 48; O. Muñoz	518	274
Sonrisita, 50; M. Maturana	967	605
	112825	40803

GANADA por 3 cuerpos; el tercero a 1|2 cabeza.— Tiempo: 1.32 3|5.— No corrieron: Maravilla y Puñalada.— Preparador: Juan Melero.— DIVIDENDOS: $ 29 y 15; $ 20 y 15.

CUARTA CARRERA.— 1.600 metros.— Handicap.— Primera serie.— $ 86.000 al primero.

	G.	P.
1.o PILASTRA, con 51 kilos, por Roldán y Pilín, del Stud "Paulina"; jinete, R. Olivos	27044	6080
2.o Ramadán, 51; J. Atala	35543	7628
3.o Dusty, 51; C. Farmer	15742	5075
4.o Reinoso, 52; O. Olivares	19799	5821
Campanillazo, 57; J. Sánchez	11247	3317
Majestic, 54; R. Madariaga	48968	13779
Aquilino, 46; S. Godoy	19194	6564
	177548	48154

GANADA por pescuezo; el tercero a pescuezo.— Tiempo: 1.37 1|5.— Corrieron todos.— Preparador: Fernando Castro.— DIVIDENDOS: $ 50 y 29; y $ 25.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— $ 120.000 al primero.

	G.	P.
1.o MONISIMA, con 48 kilos; por Espadín y Angolina, del Stud "Vitacura"; jinete, F. Alvarez	13387	5873
2.o Madame, 52,3; R. Parodi	34859	12439
3.o Eneida, 48; O. Muñoz	90656	19674
4.o Flor del Lago, 48; L. G. Farmer	15154	7177
Caletera, 50; J. L. Silva	3747	1677
Carnerina, 50,7; C. Ojeda	24775	6971
Milgrana, 49,4; M. Maturana	8189	3270
Clarisa, 51; S. Godoy	20511	6890
Chalupita, 48,2; B. García	5248	2453
Hélice, 51; R. Montoya	8236	3480
Nicolina, 48; H. Basay	21848	8396
	246554	78400

GANADA por 3|4 cuerpo: el tercero a 1|2 cuerpo.— Tiempo: 1.11 4|5.— Corrieron todos.— Preparador: Diego Sotomayor.— DIVIDENDOS: $ 141 y 22; $ 16 y 14.

SEXTA CARRERA.— 2.000 metros.— CLASICO.— Condicional.— $ 750.000 al primero.

	G.	P.
1.o BOABDIL, con 56 kilos, por Bromazo y La Vedette II, del señor Constancio Silva M.; jinete, A. Poblete	45415	11292
2.o Abrantes, 56; J. Orellana	84992	17863
3.o Templete, 56; J. Sánchez	7537	2312
4.o Ghirlandaio, 56; R. Cornejo	120937	17263
Don Beno, 56; O. Olivares	7548	2460
Gran Músico, 56; R. Parodi	8351	3408
	274780	54598

GANADA por cabeza; el tercero a 1|2 pescuezo.— Tiempo: 2.2 2|5.— Preparador: Juan Cavieres.— DIVIDENDOS: $ 46 y 15; y $ 13.— Corrieron todos.

CARRERA A.— 4.000 metros.— Steeplechase.— $ 70.000 al primero

	G.	P.
1.o SANTIN, con 64 kilos, por Toribio y Sandalio, del señor Alberto Solari; jinete M. Alfaro	5059	1521
2.o Safir 79; E. Bravo	9327	1434
3.o Salesiano 60; G. Cifuentes	2990	472
4.o Teno 71; A. Chandía	6841	1520
Timbal 74; L. Godoy	9195	1206
Victorioso 60, J. Díaz	1984	393
	35396	5873

Ganada por 3|4 cuerpo; el 3.o lejos.— Tiempo: 4.51.— Corrieron todos.— Preparador: L. G. Alvarez.
DIVIDENDOS: $ 40 y 15, y $ 15.

SEPTIMA CARRERA.— 2.000 metros.— Handicap.— $ 110.000 al primero

	G.	P.
1.o GALANTE, con 50 kilos, por Filibustero y Gazapa; del Stud Haras San José de Bío Bío; jinete, M. Guerrero	42590	12748
2.o Nolasco 53; L. A. Paredes	96243	27088
3.o Peñaflorina 57; L. Espinoza	37897	16652
4.o Sucesor 50; C. Ojeda	31043	9755
Aquerelle 55; R. Montoya	10205	2773
Ruiseñor 45; F. Arredondo	4185	2053
El Trovador 55; A. Urrutia	38613	13399
Dingo 54; R. Olivos	61551	16625
Felicitation 54; O. Olivares	10202	4406
Diez de Julio 53; R. Madariaga	20424	9653
Mirasol 51; J. García	10306	4620
Huape 48; F. Gatica	29862	11517
Rey Moro 48; P. Alquinta	14253	5628
Winka 46; O. Muñoz	21980	8359
	429054	145316

Ganada por 3 cuerpos; el 3.o a cabeza.— Tiempo: 2.3 2|5.— No corrió: Refugio.— Preparador: Humberto Cisterna.
DIVIDENDOS: $ 77 y 24; $ 17 y 21.

OCTAVA CARRERA.— 1.100 metros.— Handicap.— $ 70.000 al primero

	G.	P.
1.o LANDETITA, con 52 kilos, por Bufón y Landeta; del señor Samuel Fuentes; jinete, J. Atala	55650	16355
2.o Tendresse 51; C. Farmer	4329	1466
3.o Julián 53; R. Olivos	29965	7725
4.o Chapalco 59; O. Valenzuela	54232	14409
Silvana 56; J. García	12834	4214
Ugolina 55; E. Saavedra	36300	14114
Rialto 54; J. Rivera	13824	5406
Estanza 53; C. Giráldez	13621	5218
Guarida 51; R. Parodi	64525	16885
Calidad 50; A. Urrutia	14726	6215
Probidad 50; J. L. Silva	26696	84530
El Tribilín 49; M. Guerrero	44016	16045
Fuselaje 49; P. Alquinta	42839	14834
Karakul 48; S. Godoy	7118	2330
Lautaro 47; O. Muñoz	3139	1235
Picaporte 46; F. Alvarez	3139	1904
Queen Mary 46; R. Gatica	4195	2147
Red Ribbon 46; J. Jerez	17375	6543
	449250	145250

Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 1 1|4 cuerpo.— Tiempo: 1.6 3|5.— No corrieron: Keta y Peloponeso.— Preparador: Samuel Fuentes.
DIVIDENDOS: $ 162 y 27; $ 203 y 47.

NOVENA CARRERA.— 1.100 metros.— Tercera serie.— Handicap.— $ 70.000 al primero

	G.	P.
1.o ILO, con 48 kilos, por Baal II e Iade; del Stud María; jinete, O. Muñoz	14012	5124
2.o Topocalma 50; F. Alvarez	102250	22443
3.o Cumplidora 52; J. García	28660	8620
4.o Mona Lisa 52; J. Rivera	50633	13083
Fantasma Gris 55; O. Farmer	51600	17462
Quematodos 55; J. Atala	18014	4942
Luminador 53; J. L. Silva	25885	5858
Money Seaker 53; P. Alquinta	6729	1990
Patinador 52, A. Silva	9612	2996
Carta Vieja 51; S. Godoy	49427	14584
Night Bird 50; L. A. Paredes	44107	14860
Zoroastro 49; A. Urrutia	36738	10312
Balkán 47; M. Guerrero	30594	10084
El Serenito 46; F. Gatica	44563	13332
Dinking 52; C. Ojeda	17435	8975
	523698	149475

Ganada por 1|2 cuerpo; el 3.o a pescuezo.— Tiempo: 1.6 1|5.— Preparador: Segundo González.— Corrieron todos.
DIVIDENDOS: $ 287 y 61; $ 21 y 40.

DECIMA CARRERA.— 1.100 metros.— Segunda serie.— Handicap.— $ 76.000 al primero

	G.	P.
1.o IMPONENTE, con 48 kilos, por Hamlet y Agitadora; del señor Augusto Breque; jinete, F. Alvarez	76384	15540
2.o Adonis 52; M. Guerrero	59453	14148
3.o Querendona 57; R. Parodi; con Imponente	26348	5259
4.o Cimbra 54; E. Saavedra	8485	2694
Mikado 57; J. García	9581	1934
Helio 56; J. Atala	9045	2350
Chumansera 53; R. Montoya	42510	10402
Friseta 49; O. Farmer	84760	16384
Gamine 49; M. Valenzuela	98608	18991
Pollín 48; S. Godoy	67678	17972
Clo 47; L. A. Paredes	79849	19479
Cow Boy 47; R. Madariaga	116059	22255
Desesperado 45; O. Muñoz	13620	4267
	692260	181878

Ganada por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo.— Tiempo: 1.5 3|5.— Corrieron todos.— Preparador: Augusto Breque.
DIVIDENDOS: Del corral Imponente y Querendona, $ 51; placé de Imponente, $ 27; $ 29 y 61.

Monísima e Ilo fueron los ganadores sorpresivos de ayer, en el Club Hípico

Pagaron $ 141 y $ 287 por unidad de diez, respectivamente.— En las otras carreras ordinarias triunfaron Corrida, So Happy, Margaret, Pilastra, Galante, Landetita e Imponente.

Santín derrotó a Safir en el Steeplechase

Poco más de 40 millones de pesos —cifra superior a la habitual— se jugaron en la reunión de ayer en el Club Hípico. Indice acusador del entusiasmo e interés que habían despertado, la prueba clásica y el programa preparado de pruebas ordinarias.

Hubo solamente dos dividendos de tres cifras: Monísima e Ilo, $ 141 y $ 287 por unidad, respectivamente.

CORRIDA CON BASTANTE FACILIDAD.— Se inició la reunión con la serie de ligereza, reservada a jinetes aprendices, triunfando en ella, Corrida.

Durante el desarrollo de la prueba, rodaron Jump y Royal Knock, actuando, al principio, en los puesto delanteros, Fratino y Ticket, a los que seguían Sunda, Niña Chilena y El Gringuito, mientras al fondo se desempeñaba La Prensa, que largó con desventaja. Los dos punteros entraron al derecho separados por pequeño márgen, y, a los pocos metros de éste, se hizo presente, por la tercera línea, Corrida, que había venido ganando terreno. Con gran facilidad los dejó atrás para superar en el disco, por uno y tres cuartos de cuerpo, a Ticket, que precedió por tres cuartos, a Fratino. Cuarto, El Gringuito, a cabeza; quinta, Arabella, a uno y medio cuerpo; sexto, Tare; séptimo, Volcán; octava, Niña Chilena; 10.o Berlioz; 11.a, M'Zaita; 12.a, Parella; 13.o, Lee; 14.a, Descotada; 15.o, Comodato; 16.a, La Lila; 17.a, Sunda; 18.a, Lamermoor; 19.o, Infante; 20.a, Farniente; 21.a, La Prensa, y vigésimosegunda y última, Adoración, sin considerar a Dos de Oro, que se abrió mucho y que terminó el recorrido al galope.

SO HAPPY CAMBIA DE CATEGORIA.— So Happy venció, con remunerativo dividendo, en la primera de las carreras para potrancas perdedoras.

Cacheuta fue la líder desde la partida, con un cuerpo sobre Cabañuela, en persecución de la cual se lanzaron Castorine, Corsa, Laya, y This is Law. Ultima se movía Cidalia. En la curva, Cacheuta se abrió considerablemente, entrando This is Law en punta a la recta, en tanto avanzaba con seguridad So Happy, que después de corta lucha dominó a This is Law, de la que se desprendió en seguida, para batirla por uno y medio cuerpo. Tercera, entrando al final, Dinamarca, a dos largos; cuarta, Castorine, a medio; quinta, Corsa, a uno; sexta, Casta; séptima, Reacción; octava, Camerina; novena, Laya; décima, Cacheuta; 11.a, Cidalia; 12.a, Dulzaina; 13.a, Cabañuela, y décimacuarta y última, Franqueada.

MARGARET, COTIZADA FAVORITA.— Correspondió, Margaret, ampliamente a la confianza del público, en la otra prueba para potrancas perdedoras.

María Stuardo, que estaba a los palos, logró la mejor partida, pero, a los pocos metros corridos, fue sustituída por Amanecida, que no tardó en marcar dos cuerpos sobre Onda Real, que precedía a Margaret, María Stuardo, Cartuja, Lentejuela y Home Pride. Ultima corría Mariness, que partió mal, y que, poco antes de la curva, dejó en esta colocación a Queja, que se abrió bruscamente, quedando fuera de toda opción. Amanecida empezó a decaer en los comienzos de la recta, y Margaret, de unos cuantos saltos, la dejó atrás, con la victoria totalmente asegurada. La lucha por el segundo lugar fue estrechísima, estableciendo el ojo fotográfico, como segunda a María Stuardo, a tres cuerpos de la ganadora; tercera Antílope, a media cabeza; cuarta, Lentejuela, a la distancia mínima; quinta, Onda Real, a dos; sexta, Home Pride; séptima, Amanecida; octava, Sonrisita; novena, Casandra; décima, Temple: 11.a, Cartuja; 12.a, Merriness, y décimotercera y última, Queja.

PILASTRA EN LUCIDA FORMA.— La primera serie de 1.600 metros fue ganada por Pilastra.

Primero, Reinoso y en seguida, Aquilino, señalaron el camino, colocándose segunda, a dos cuerpos, Pilastra; tercero, Reinoso, delante de Dusty, Majestic y Ramadán, y a la retaguardia, Campanillazo. Sin más cambio que el avance de Dusty al tercer puesto, el pequeño grupo entró a la recta, donde decayó Aquilino, no tardando Pilastra en dejarlo atrás. Y, estimulada a fondo en todo momento, la hija de Roldán, logró ponerse a salvo de la embestida final de Ramadán, que vino a hacerse muy efectiva sólo en los últimos 50 metros. Un pescuezo los separó en la meta, entrando tercero Dusty, a igual distancia; cuarto, Reinoso, a uno y medio; quinto, Majestic, a uno un cuarto ;sexto, Aquilino, y séptimo y último, Campanillazo.

MONISIMA EN VIGOROSO RUSH.— $ 141, por unidad pagó Monísima al hacer suya la competencia para potrancas ganadoras que se disputó en quinto término.

En los primeros tramos punteó Carnarina, seguida de Milgrana y Eneida, pero luego Eneida hizo presente su velocidad y pasó al frente, quedando segunda Flor del Lago, más atrás Carnarina, Caletera, Clarisa y Madame y al fondo Chalupita. La recta fue iniciada por la hija de Bromazo con amplia ventaja sobre el grupo y hasta ciento cincuenta metros de la meta parecía la ganadora, defendiéndose hasta allí en buenas forma del constante asedio de Flor del Lago, pero en seguida decayó visiblemente y empezó a hacerse efectiva la embestida de Monísima y Madame. Poco antes de la meta, se le abrió un estribo a Parodi, jinete de Madame, que soltó de inmediato el otro para no rodar. Esto permitió a Monísima tomarle clara ventaja en la meta, que según el fallo oficial fue de tres cuartos de cuerpo. Tercera se mantuvo Eneida, a medio pescuezo, cuarta Flor del Lago, a medio pescuezo, quinta Nicolina a uno y un cuarto de cuerpo, sexta Milgrana, séptima Helice, octava Chalupita, novena Carnarina, décima Caletera y undécima y última Clarisa.

SANTIN EN EL STEEPLECHASE. — Después del clásico se corrió el steeplechase de 4.000 metros, que fue ganado por Santín, por tres cuartos de cuerpo sobre Safir. Tercero llegó Salesiano, lejos, cuarto Teno, quinto Victorioso y sexto y último Timbal.

GALANTE POR AMPLIO MARGEN.— En el handicap [illegible] sobre 2.000 metros obtuvo una concluyente victoria Galante, sobre el favorito Nolasco y Peñaflorina.

En los primeros cincuenta metros punteó Galante, seguido de Mirasol, El Trovador, Diez de Julio y Dingo, avanzando de inmediato este último para situarse de puntero, mientras Diez de Julio se colocaba segundo, más atrás El Trovador, Aquarelle, Galante, Nolasco y Felicitation, y último Rey Moro, perdiendo a cada momento más terreno. En los 1.500, Dingo empezó a abrirse, y al iniciarse la curva era Diez de Julio el que marcaba el rumbo, cortando sobre Galante, que buscó por los palos en la recta pasando al frente con singular facilidad, y con el triunfo totalmente asegurado. Después avanzaron Nolasco y Peñaflorina, pero sólo pudieron conquistar los premios secundarios, separados por una cabeza y a tres cuerpos del vencedor. Cuarto fue Sucesor, a dos y medio, quinta Winka, a uno un cuarto, sexto Diez de Julio, séptima Aquarelle, octavo Huape, noveno Rey Moro, décimo El Trovador, 11.o Felicitation, 12.o Mirasol, 13.o Ruiseñor, y décimocuarto y último lejos Dingo.

LANDETITA, EN ATROPELLADA FINAL.— 18 competidores tuvo la cuarta serie de 1.100 metros, imponiéndose Landetita.

Tendresse se apoderó de la delantera en cuanto se dio la partida y actuó perseguida por El Tribilin, Probidad, Ugolina, y Landetita, a continuación un grupo compacto y cerrando la marcha Silvana, que movió con desventaja. En los comienzos de la recta, Tendresse detuvo sin mayor apremio la corta embestida de Probidad, pero no pudo hacer lo mismo más adelante con la de Landetita, que la alcanzó a 50 metros del disco derrotándola por un cuerpo. Tercero entró Julián, que se hizo presente al final de las galerías, cuarto Chapalco, atropellando con grandes energías, a medio pescuezo, quinta Probidad, a media cabeza, sexta Silvana, séptimo Fuselaje, octavo El Tribilin, novena Ugolina, décima Queen Mary, 11.o Lautaro, 12.o Rialto, 13.o Estanza, 14.o Calidad, 15.o Picaporte, 16.o Fuselaje, 17.o Red Ribbon, y décima octava y última Guarida.

ILO DE EXTREMO A EXTREMO. — Repartiendo el mejor dividendo de la tarde, triunfó este potrillo en la tercera serie de velocidad.

Tomó el mando a los pocos metros corridos, asediado por Mona Lisa y Carta Vieja, viéndose más atrás a Money Seeker, y Topocalma y a la retaguardia Cumplidora, que largó mal. Hasta 150 metros de la meta, el líder mantenía amplia ventaja a su favor, pero en este trecho Topocalma y Cumplidora le descontaron mucho terreno, sucumbiendo Topocalma a medio cuerpo de él. Tercera produciendo una gran performance Cumplidora, a un pescuezo, cuarta Mona Lisa, a medio pescuezo, quinto El Serenito, a tres cuartos, sexta Night Bird, séptimo Patinador, octava Carta Vieja, noveno Zoroastro, décimo Fantasma Gris, 11.o Dinking, 12.o Balkán, 13.o Quematodos, 14.o Laminador y décimo quinto y último Money Seeker.

IMPONENTE, EN CORRAL CON QUERENDONA.—El primero y tercer lugares ocuparon los pensionistas de Augusto Breque —Imponente y Querendona— en la prueba de clausura, segunda serie de 1.100 metros.

Lo avanzado de la tarde —se corrió esta prueba con más de 15 minutos de atraso— impidió apreciar mayores detalles del desarrollo, siendo Adonis el puntero desde la partida, seguido de Friseta y Desesperado. A 400 metros de la meta, Imponente avanzó y dominó con mucha facilidad a Odonis, segando en seguida hacia los palos, mientras Adonis reaccionaba bravamente por la línea de más afuera. La meta llegó cuando el potrillo precedía por medio cuerpo a Adonis, entrando tercera Querendona en fuerte rush final, a medio cuerpo, cuarta Cimbra, quinta Gamine, sexto Cow Boy, séptimo Helio, octavo Pollín, novena Chumansera, y último Mikado.

NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL CLUB HIPICO

Se autorizaron los retiros de los siguientes caballos, en vista de los certificados extendidos por el veterinario oficial, los cuales podrán correr desde la fecha que se indica: Maravilla (24 de octubre), Puñalada (24 de octubre), Keta (24 de octubre) y Peloponeso (24 de octubre).

PRIMERA CARRERA.— En esta carrera rodaron Jump (H. Vargas) y Royal Knock (G. Ruiz), dejándose pendiente la investigación hasta interrogar a los jinetes afectados.

El juez de partida suspendió por indóciles a Volcán, Farniente, La Lila y La Prensa, los que podrán correr a partir del 31 de octubre.

Dieron cuenta: R. Montoya (Dos de Oro), que su caballo se abrió bruscamente a los 100 metros corridos; D. Santibáñez (La Prensa), que dio una revuelta al partir. Se suspendió a Dos de Oros, el que podrá correr desde el 31 de octubre.

Se multó en $ 500 al preparador Juan Cavieres por no entregar oportunamente compromiso de monta para El Gringuito.

Se multó en $ 200 a F. Avaria (El Gringuito) por tratar de sorprender al juez de peso.

Se suspendió por dos reuniones a los jinetes C. Ojeda y J. Jerez por no presentarse a cumplir sus compromisos de monta con Arabella y Comodato, respectivamente.

TERCERA CARRERA.— Dieron cuenta: O. Muñoz (Queja), que su yegua se abrió a poco de partir y en la primera curva; J. García (Merriness), que su animal mañoseó en la partida y se negaba a emplearse, lo que fue confirmado por el juez de partida.

El juez de partida multó en $ 100 a L. Vargas por dificultar la partida y se multó en $ 500 a M. Maturana por desobedecer al juez de partida.

CUARTA CARRERA.— Se multó en $ 500 al preparador Arturo Muñoz, por no sacar a paseo a Dusty.

Reclamaron: S. Godoy (Aquilino) contra O. Olivares (Reinoso) por cargarlo a 200 metros de la llegada; éste contra R. Olivos (Pilastra) por cruzarlo en las últimas distancias. Se suspendió a R. Olivos hasta el 1.o de noviembre.

Dieron cuenta: R. Madariaga (Majestic), que su animal se negó a emplearse y se le corrió la cabezada; J. Sánchez (Campanillazo), que encontró a este caballo trabado de las manos. Se presentó el propietario de Majestic a declarar que no quedó conforme con la carrera, pues el animal se encuentra en buenas condiciones.

QUINTA CARRERA.— Reclamó R. Parodi (Madame) contra J. L. Silva (Caletra) por cargarlo y estrellarlo en la curva. Se suspendió a J. L. Silva, el que podrá correr desde el 24 de octubre.

Dio cuenta R. Parodi que se le rompió un estribo.

Se presentó el jinete M. Maturana a dar cuenta que la yegua Carnarina lo desmontó cuando se dirigía al punto de partida, lastimándole un dedo de la mano.

CARRERA "A".— Dio cuenta el herrador oficial que el caballo Timbal se alcanzó en el curso de la carrera y perdió una herradura.

SEPTIMA CARRERA.— Se multó en $ 300 a los jinetes L. Espinoza, R. Madariaga, F. Gatica y P. Alquinta, por no salir a paseo.

Reclamaron: J. García (Mirasol) contra L. A. Paredes (Nolasco) por molestarlo en la curva de los 1.300 metros; F. Arredondo (Ruiseñor) contra R. Olivos (Dingo) por cargarlo en la curva. Desestimados.

Dio cuenta R. Olivos que Dingo se abría en el curso de la carrera, y en especial al llegar a la curva de los 1.300 metros. Se suspendió a Dingo hasta el domingo 24 inclusive.

Se llamó al jinete O. Olivares y al preparador Jorge Valenzuela para que explicaran la conducción de Felicitation. Se aceptaron sus explicaciones.

NOVENA CARRERA.— Reclamaron: J. Atala (Quematodos) contra J. L. Silva (Laminador) por molestarlo en la curva; J. García (Cumplidora) y L. A. Paredes (Night Bird) contra F. Alvarez (Topocalma) por cargarlo a 600 metros de la meta. Desestimados.

DECIMA CARRERA.— Reclamó M. Valenzuela (Gamine) contra M. Guerrero (Adonis) por abrirlo a 400 metros de la llegada. Desestimado.

Dieron cuenta: O. Farmer, que Friseta se sintió a 200 metros de la llegada; R. Madariaga (Cow Boy), que su animal no le respondió y se negó a emplearse.

Naibú, Querellante, Civilón, Barcelona, Maizal, Reacio, Zahorí, ($ 321), Porto Rico Hell y Fol ganaron en La Palma

TRES CARRERAS GANO EL JINETE OSCAR MANRIQUEZ

El extenso programa de ayer en La Palma, dio oportunidad a triunfos de grandes favoritos: Naibú, Civilón, Remo, Maizal y Porto Rico, y también a gruesos dividendos como fueron los de: Zahorí ($ 321); Reacio ($ 187) y Querellante ($ 117). Entre los profesionales tuvo brillante actuación el jinete O. Manríquez, que ganó tres carreras consecutivas: con Maizal, Reacio y Zahorí. A continuación reseñamos en detalles, cada una de las once competencias de la reunión:

EL FAVORITO NAIBU.— Con la participación de los 18 anotados se cumplió la carrera inicial, de la mañana hípica, respondiendo, si bien muy estrechamente, el gran favorito Naibú, molestando a varios rivales en la recta final. La partida se dio en buen momento y Frascuela con Emocionada fueron las primeras en avanzar a los puestos de vanguardia, seguidas de Bad Boy, Kebir, Coupage y Mitsui, con Dije y Cambiaso en los últimos puestos. Luego Emocionada tomó ventaja sobre Frascuela, y con la pupila de Rabello en punta llegó el grupo a la curva, para luego avanzar en la tierra derecha Kebir, por dentro y Naibú, por el centro. Cuando Kebir había logrado dominar la situación Naibú, en desordenado avance le descontó terreno y en reñida lucha pudo en plena raya de llegada, vencerlo por media cabeza. En rush de última hora Mitsui se clasificó tercero, delante de Coupage, Catania y Capitán. Antepenúltimo Bad Boy penúltimo Juárez y último Begin.

QUERELLANTE, POR CIMARRON Y QUEMASIN. — Retirado por la veterinaria Balagur, fueron 17 los competidores de la segunda, entre los cuales fue cotizado favorito Jersey apenas cuarto.

Ordenada la carrera tomó punta Bayardo, seguido por Verónés, Tres Chic, Odilón y más atrás Angouleme y Buzenval Luego Odilón y Verónés postergaron a Bayardo y llegaron al codo final luchando por el primer puesto. Una vez en la recta, Odilón, quedó de puntero, seguido por Verónés, pero entonce avanzó con mucha firmeza, Querellante y metros más adelante el pupilo de Orellana dejó atrás a sus rivales y muy bien exigido por Basay, siguió hasta la meta, derrotando finalmente a Angouleme, por un cuerpo y tres cuartos. El tercer puesto lo mantuvo Odilón, delante de Jersey, quinto Verónés sexto Tres Chic. Antepenúltimo Jamboree, penúltimo Congrevil y último Aluvión.

CIVILON, POR TALTAL Y LAS TIENDAS.— Retirado Robledo, tomaron parte en la tercera carrera, sobre 1.200 metros, 17 perdedores de 3 años entre los cuales fue favorito Civilón, que ganó fácil.

Puestos en carrera Tanino Pífano, Gran Catemu, Civilón y San Remo, avanzaron en busca del primer puesto para luego quedar Tanino, seguida de cerca por Civilón, en la vanguardia. Poco antes del codo final ya Civilón, dominaba a sus rivales, y en los primeros metros de la recta el pupilo de De la Cerda, se cortaba tres largos al frente, con la carrera asegurada. Fueron inútiles los esfuerzos de San Remo, y luego de Coronel, por darle alcance, pues finalmente Civilón llegó a la meta con tres largos y medio sobre San Remo. A medio pescuezo fue tercero Coronel, delante de Alí Shah, cuyo tardío avance, muy abierto, fue ridículo. Quinto Pífano. Sexto Onderby. Antepenúltimo Barrabás; penúltimos Bon Temps y Quelldón y último Gran Catemu.

BARCELONA EN LA CUARTA.— Los 16 anotados se presentaron ante el Juez de partida en la cuarta, y a poco de partir lució sus colores al frente Huala, seguida de Belfast, Tecateo, Barcelona y Mitsuko. Huala, se mantuvo en la vanguardia hasta poco antes del codo final, pues allí Barcelona se le apareó y, en los primeros metros del derecho, la tordilla pasaba en fácil acción al frente del grupo. Desde frente a las Galerías Tecateo, se empeñó en descontarle ventaja, pero Barcelona, se defendió bien y en la llegada lo aventajó por medio pescuezo. El tercer puesto lo mantuvo Irmele, delante de Brahma. Quinta Corona Real, y sexta Huala. Antepenúltima Belle Rose, penúltimo Mozart y último Belfast.

MAIZAL EN LA SEXTA.—Como sexta carrera, a continuación de la Especial, se disputó la séptima serie del handicap de 1.400 metros, que fue ganada por Maizal, con dividendo de $ 42, pues fue cotizado favorita.

Subasta fue retirada y a poco de partir, tomó el primer puesto Las Salinas, seguida la pupila de Vodanovic, por Ipal, Omer Pashá, Maizal, Clarete y, al fondo, Muy Gentil. La puntera siguió firme en su colocación y poco antes del último codo, Maizal avanzó al cuarto puesto. En los primeros metros del derecho, Las Salinas se vio amagada por Ipal y Omer Pashá, pero ambos luego fueron superados por Maizal, que en efectivo avance dominó la situación cuando aún faltaban cien metros para la meta. Dixie, en avance de última hora, fue en la llegada, la escoltadora de Maizal, a un cuerpo, conservando Las Salinas el tercer placé. Cuarto, Joropo; quinto, Ipal; antepenúltimo, Plaza; penúltimo, Venetto, y último, Rearmado.

REACIO CON DIVIDENDO de $ 187.— Los 18 inscritos fueron puestos a las órdenes del Juez de partida en la séptima, cotizándose como favorito a Comofín, que sólo pudo llegar sexto. Jarmila marcó el camino, seguida la hija de Bachiller, por Dama del Mar, Mediterráneo, Alicanto, Chañarcillo y Jalés; con Abad El Karim y Cachador entre los últimos. Jarmila, luego fue desplazada por Dama del Mar y, poco antes del último codo, Mediterráneo avanzó, para aparecer en los primeros metros de la recta en el primer puesto. Frente a las galerías, Alicanto y Reacio, por dentro, comprometieron la situación de Mediterráneo, pero éste se defendió; ofreciendo los tres animales una interesante lucha, que se prolongó hasta la meta, donde, en esfuerzo final, pudo Reacio obtener la ventaja mínima sobre Alicanto. Tercero se mantuvo Mediterráneo, delante de Creta, Dama del Mar y Comofín. Antepenúltimo, Basto; penúltimo, Abd-El-Karim, y último, Cachador.

$ 321 ABONO ZAHORI EN LA OCTAVA.— Todos los inscritos cumplieron su anotación en la octava, correspondiendo el triunfo a Zahorí, el mejor dividendo del día hípico de ayer.

A los pocos metros corridos, Bachelier tomó a su cargo la dirección del grupo, seguido por Asturiano, Monje Loco, Ardilla y Nucky; con Florero en la retaguardia. Bachelier se mantuvo adelante hasta la curva, y siempre Asturiano lo perseguía de cerca. En los primeros metros del terreno derecho, Asturiano y Monje Loco postergaron a Bachelier y Zahorí inició, por dentro, un firme avance. En los metros finales, Zahorí, Monje Loco y Gazelita, se trabaron en reñida lucha, incorporándose también, a última hora, Excelsior. Fue necesario esperar la fotografía para justificar medio pescuezo de Zahorí sobre Monje Loco. A media cabeza, llegó tercero, Excelsior, con igual ventaja sobre Gazelita. Quinto, Bachelier; sexto, Asturiano, y último, Lover.

PORTO RICO, COTIZADO FAVORITO.— Retirado, por reglamento, Refugio, y por fallecimiento de su propietario, Beba; fueron 15 los competidores de la novena carrera. Luego de corta espera, Pinino tomó el primer puesto seguido por Kolynosista, Ideal, Porto Rico, Flammarión y, al fondo, Galatea. Luego Kolynosista desplazó a Pinino, que quedó segundo. Poco antes de la curva, Porto Rico quedó tercero y, en los primeros metros del derecho, nuevamente Pinino tomó la delantera, perseguido de cerca por Porto Rico. En los tramos decisivos, Porto Rico pasó al frente con gran seguridad y remató luego la carrera con cuerpo y medio sobre Oviedo, que avanzó a última hora. Tercera, La Altruista, delante de Arcaneo. Quintó llegó Flammarión Antepenúltimo, Don Gino; penúltima, Kolynosista, y última, Galatea.

HELL, EN DESORDENADO FINAL.— Con los retiros de Cumaná y Chuflay, fueron 16 los participantes de la décima carrera, que tuvo un resultado irregular, originándose ruidosas manifestaciones de protesta, de parte del público. También fue mala la partida, pués, Bronce y Zazá perdieron toda su chance al quedarse parados. A los pocos metros corridos, Píndaro tomó la punta seguido por El Adicto, Hell, Panoyu y Captain Larsen, con Chopin, último, y Bronce con Zazá a 200 metros del grupo. Píndaro llegó a la curva siempre al frente de sus enemigos, pero, en los primeros metros del derecho, El Adicto, después Royal Court y finalmente Captain Larsen, éste por dentro, se agruparon en forma peligrosa, y luego Hell, estrellándolos y cruzándolos a todos, poco antes de llegar a la meta, logró abrirse paso, violentamente, y en emocionante lucha final, precedió por tres cuartos de cuerpos a Royal Court, quedando tercero Píndaro, cuarto, Captain Larsen, y quinto El Adicto, todos ellos perjudicados por el ganador. Entablados los correspondientes reclamos, en medio de ensordecedor griterío, del público apostador, luego se dio la orden de pagar el orden. Sexto llegó Air Mail y última Zazá. El Comisario castigó con una suspensión por diez reuniones al jinete Juan Pizarro, que montó al ganador.

FOL EN LA DE CLAUSURA.— Los 17 anotados cumplieron su compromiso en la final, que hizo suya Fol, que formaba Corral con Harry.

Desde la largada, Fol estuvo al frente de sus enemigos, seguido, el pupilo de Lyon, por Don Tento, Marqués, Smoke Cloud y, más atrás, Chimbela; con Rey, último lejos, por haber partido mal. Fol llegó a la tierra derecha firme en su colocación y, cuando Marqués le llevó un serio avance, en los últimos cien metros, se defendió en gran forma y en la meta lo derrotó por cabeza. Tercero, a dos largos, llegó Smoke Cloud, delante de Chimbela. Quinto, Palatino, y sexto, Insólito. Penúltimo, Camonte, y último, Borgia.

En reñida lucha final Remo venció a Latido en la Carrera Especial

La carrera de mayor importancia del programa matinal, Premio "Guillermo Aguirre Luco", handicap, sobre 1.200 metros, fue ganada por Remo, en ajustado final sobre el liviano Latido.

Ordenada la salida en buen momento para todos, avanzó de inmediato al primer puesto Latido, seguido de cerca por Tencalito, Amy y Leopoldo, quedando última Gironde. Luego Amy desplazó a Latido y la veloz hija de Cimarrón se cortó dos largos sobre Tencalito, Latido y Leopoldo, al cual seguía, de cerca, Remo. Con Amy firme en la vanguardia llegó el pequeño grupo a la curva, y una vez en la tierra derecha, se vio asediada tenazmente por Latido, que la dominó en las galerías. Avanzó, entonces, Remo por el centro en firme atropellada y en emocionante lucha final, que se prolongó hasta la meta, pudo, finalmente, el de Micelli, vencer a Latido por un cuerpo. El tercer puesto lo mantuvo Amy, delante de Leopoldo y Gironde. Penúltimo Tencalito, y último, Sumitar.

Madariaga, jinete del ganador, fue aplaudido al regresar al pesaje por su labor, enérgica y serena, en una llegada difícil.

NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— Reclamaron C. Benavides (Capitán) contra A. González (Flamenco) y éste contra O. Muñoz (Naibú) por cargar en la partida; J. Valencia (Juárez) contra M. Maturana (Marinera) por cargar a 200 metros de la meta; A. González (Flamenco), H. Galaz (Mitsui) y J. Aravena (Kebir) contra O. Muñoz (Naibú) por cargar en los 800 metros, en tierra derecha y a la llegada, respectivamente. Desestimados y se notifica por última vez al preparador de Naibú que lo adiestre para correr, pues la próxima vez será suspendido. H. Hevia dio cuenta que Emocionada no respondió al final. Se ordenó el retiro de Balagur en la segunda carrera, por haber pasado por el Servicio Clínico Previo con una claudicación; se autorizó el retiro de Beba en la novena carrera, por fallecimiento de su propietario; y se autorizó a H. Vergara para correr a Bayardo en vez de O. Valenzuela que se excedió en kilo y medio.

SEGUNDA CARRERA.— Dieron cuenta: el preparador de Buzenval que no quedó conforme con su carrera declarando su jinete que el caballo vino abriéndose; J. Pizarro que Tres Chic vino mañoseando; y el preparador de Congrevil que no quedó conforme con su carrera. Se autorizó a E. Saavedra para correr a Belfast, por excederse en el peso G. Retamal y se autorizó a éste para correr a Mozart en vez de J. Adasme, al cual se le suspende por 2 reuniones y multa de $ 2.000, por no presentarse.

TERCERA CARRERA.— Reclamó H. Basay (San Remo) contra C. Farmer (Civilón) por cargarlo a los 50 metros corridos. Casual. C. Benavides dio cuenta que Pífano tuvo contratiempos al encajonarse entre los 800 y los 500 metros.

CUARTA CARRERA.— Reclamaron M. Valenzuela (Oslo) contra J. Pizarro (Wilderer) por cargar a los 100 metros corridos; M. Valenzuela (Oslo) contra H. Hevia (Testonique) y S. Godoy (Ligerazo) contra el mismo por cargar en los 600 metros y a 200 metros de la meta, respectivamente; J. Pizarro (Wilderer) contra C. Giráldez (Barcelona) y contra C. Farmer (Huala) por encajonarlo al entrar a tierra derecha y Farmer contra Giráldez por cargarlo en el mismo punto. Se multó en $ 500 a C. Giráldez y se notifica por última vez al preparador de Testonique, que lo adiestre para correr, pues la próxima vez será suspendido. Dieron cuenta: G. Retamal que Mozart vino mañoseando, y A. Díaz que Belle Rose se estrelló en el cajón en la partida, abriéndose en los 900 metros. Se autorizó a H. Hevia para correr a Oviedo y a Bardo en vez de J. Aravena y C. Farmer, que se excedieron en el peso.

QUINTA CARRERA.— Reclamaron E. Saavedra (Sumitar) contra R. Cornejo (Leopoldo) por cargarlo en los 600 metros, y S. Godoy (Latido) contra U. Gaete (Amy), por molestarlo con la pierna en tierra derecha. Se suspendió a U. Gaete por 2 reuniones y se notificó al preparador de Leopoldo que lo corra con rodela.

Se presentaron los propietarios de Leopoldo a dejar constancia que no quedaron conformes con la conducción de su caballo, declarando su jinete que no pudo correr en punta y además se le cargó a los palos; y el de Sumitar a dejar constancia que tampoco quedó conforme con su carrera, exhibiendo una gruesa suma jugada y agregando que volverá a correrlo el próximo domingo, con su confianza.

SEXTA CARRERA.— Reclamaron: Jl. González (Omer Pashá) contra J. Pizarro (Las Salinas) por abrirlo entre los 900 y 600 metros, y E. Márquez (Primoroso) contra O. Manríquez (Maizal) por cargarlo en los 500 metros. Desestimados.

Dieron cuenta: R. Madariaga, que Plaza venía cambiando de mano, y E. Márquez, que Primoroso no respondió después de los 600 metros. En consideración al certificado médico presentado, se deja sin efecto la sanción aplicada a J. Adasme en la segunda carrera.

SEPTIMA CARRERA.— Reclamaron C. Giráldez (Mediterráneo) contra O. Manríquez (Reacio); éste y A. Urrutia (Dama del Mar) contra J. Pizarro (Alicanto), y éste contra O. Manríquez (Reacio) por cargar a la llegada. Se suspendió a J. Pizarro por una reunión por no conservar su línea en tierra derecha, motivando estos reclamos.

Dieron cuenta: J. Aravena, que Jarmila vino abriéndose; el preparador de Sablazo, que no quedó conforme con su carrera, y exhibió el juego hecho; y el propietario de Comofín, que no quedó conforme con su carrera, declarando su jinete, R. Parodi, que el caballo no respondió. R. Villa presentó un certificado del veterinario oficial, en el cual consta que examinó a Patagonia, comprobando una claudicación del tren posterior.

OCTAVA CARRERA.— F. Gatica dio cuenta que Harpón se abrió en la partida y vino corriendo a trechos. Por prescripción veterinaria se autorizaron los retiros de Cumaná, Robledo y Subasta.

DECIMA CARRERA.— Reclamaron: J. Pizarro (Hell) y C. Ojeda (Royal Court) contra A. Urrutia (El Adicto) por cargar a la llegada: Urrutia, O. Castillo (Captain Larsen), A. Silva (Valloso) y O. Manríquez (Píndaro) contra J. Pizarro (Hell) por cargar a la llegada, y H. Pereira (La Perica) contra J. Pizarro (Hell) por cargarlo en los 900 metros. Con lo visto por los señores Comisarios y lo informado por el Juez de cancha del sector, se acordó suspender por 10 reuniones extensivas a clásicos a J. Pizarro, por cruzar a la llegada, no alterándose el orden, por estimar la Junta que, de todos modos, habría ganado Hell y no haber afectado los contratiempos a Royal Court, que llegó segundo.

Dieron cuenta: F. Gatica y U. Gaete, que Bronce y Za Za quedaron rezagados en la partida, por haber dado una revuelta cuando subían las huinchas.

A pedido del juez de partida, se suspendió por 4 reuniones a Bronce, y se notifica que los adiestren para partir a los preparadores de los siguientes caballos: Catania, Flamenco, Chichero, Ligerazo, Amy, Tencalito, American Girl, Jalés, Gladstone, Arcaneo, Flamarión, Oviedo, Royal Court y Camboro; y se multó en $ 100 a M. Anjarí y L. Espinoza.

En esta carrera fue devuelto desde las huinchas, Chuflay por haber perdido una herradura.

DECIMOPRIMERA CARRERA.— Reclamó H. Hevia (Bardo) contra E. Márquez (Hawaiana) por molestarlo en los 600 metros. Casual.

Dieron cuenta: A. Silva y H. Hevia, que Paula y Bardo no respondieron.

Por llegar últimos se suspendieron por 4 reuniones a Begin, Belfast, Cachador, Lover, Kolynosista, Panoyu y Borgia. No se suspendió a Rearmado por hacer más de un año que no corría, ni a Za Za y Bronce en la décima carrera, por haber partido fuera de opción.

Llegadas de los handicaps:

Novena Carrera: Porto Rico, fácil

Resultados generales de las carreras de ayer en el Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA.— (Novena Serie).—1,400 metros.—Premio NORMANDIE.— 65,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o NAIBU, 50 kilos, por Senegal y Murtilla, del Stud "San Diego". Jinete O. Muñoz	34218	13751
2.o Kebir, 53; J. Aravena	9773	4009
3.o Mitsui, 54; H. Galaz	2649	1314
4.o Coupage, 55; C. Ojeda	3386	1511
5.o Catania, 52; O. Manríquez	5976	3531
6.o Capitán, 49; C. Benavides	1559	1050
Bad Boy 54; H. Vergara	14360	6089
Marinera 54; M. Maturana	2059	911
Emocionada 53,5; H. Hevia	12804	5923
Frascuela 52; A. Díaz	4584	2250
Dije 51; J. E. Rodríguez	413	125
Cambiaso 50; U. Gaete	7638	3398
Bonanza 47,5; L. G. Farmer	7301	3762
Flamenco 47,5; A. González	1353	743
Rutilante 47,5; M. Araneda	6297	2785
Chichero 47; A. Núñez	729	405
Juárez 45; J. Valencia	933	502
Ult. Begin 53; Edo. Soto	1663	850
	117695	52909

Ganada por media cabeza; el tercero a un cuerpo.— Tiempo: 1.29.— Corrieron todos. Preparador: J. B. Argagnon.

DIVIDENDOS: $ 26 y $ 15; $ 28 y $ 64.—

SEGUNDA CARRERA.— (Serie B.).— Premio "OLDEMBURGO".— 1,200 metros.— Para potrillos de tres años, nacidos en Chile, no ganadores.— Premio: 120,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o QUERELLANTE, 52 kilos, por Cimarrón II y Quemasin, del Stud "Manzanero". Jinete H. Basay	7944	3417
2.o Angouleme, 56; M. Anjarí	10135	4885
3.o Odilón, 56; A. Silva	11072	5858
4.o Jersey, 56; R. Parodi	32974	11931
5.o Verónés, 56; R. Madariaga	1507	715
6.o Tres Chic, 56; J. Pizarro	12414	6568
Bayardo 57; H. Vergara	716	287
Buzenval 52; F. Alvarez	18943	5871
Congrevil 55; U. Gaete	2294	1506
Fénix 52; B. García	421	233
Jamboree 54; J. Aravena	382	425
Kuñibal 54; H. Pereira	4631	2832
Manuscrito 52; L. G. Farmer	199	191
Polito 56; P. Flores	5800	2644
Sircam 55; O. Manríquez	5496	2494
Why Not 52; P. Ulloa	5650	2460
Ult. Aluvión 52; M. Araneda	464	221
	121042	52338

Ganada por un cuerpo 3/4; el tercero a medio cuerpo.— Tiempo: 1.15.— RETIRADO: Balagur.— Preparador: L. Orellana E.

DIVIDENDOS: $ 117 y $ 35; $ 28 y $ 25.—

TERCERA CARRERA.— (Serie A.).— Premio "OLDEMBURGO".— 1,200 metros.— Para potrillos de tres años, nacidos en Chile, no ganadores.— Premio: 120,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o CIVILON, 56 kilos, por Taltal y Las Tiendas, del Stud "Allicia". Jinete C. Farmer	35899	16168
2.o San Remo, 52; H. Basay	15881	7108
3.o Coronel, 54; H. Pereira	12531	4286
4.o Alí Shah, 56; L. Espinoza	23947	9527
5.o Pífano, 54; C. Benavides	1230	877
6.o Onderby, 56; R. Parodi	17895	7668
Aliro 56; M. Anjarí	522	227
Barrabás 56; P. Flores	1216	670
Bon Temps 56; A. Silva	344	197
Curamalán 55; A. Urrutia	643	362
El Huracán 52; O. Manríquez	1778	985
Guillermo 55; P. Ulloa	7862	3468
Mac Arthur 55; I. Saavedra	12212	4119
Nereo 55; S. Godoy	4414	1572
Quelldón 56; G. Retamal	206	131
Tanino 52; C. Ojeda	3343	1479
Ult. Gran Catemu 55; S. Sandoval	232	151
	140155	58895

Ganada por tres cuerpos y medio; el tercero a medio pescuezo.— Tiempo: 1.13 1/5. —RETIRADO: Robledo.— Preparador: Gmo. de la Cerda.

DIVIDENDOS: $ 30 y $ 14; $ 18 y $ 24.—

CUARTA CARRERA.— (Octava Serie).— 1,400 metros.—Premio NORMANDIE.— 65,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o BARCELONA, 54 kilos, por Baal II y Borrasca, del Stud "Haras El Laja". Jinete C. Giráldez	13906	5763
2.o Tecateo, 50; M. Guerrero	26829	11210
3.o Irmele, 50; A. Urrutia	29609	10182
4.o Brahma, 54,5; G. García	7818	3848
5.o Corona Real, 50,5; L. G. Farmer	3826	1698
6.o Huala, 51,5; C. Farmer	14922	3260
Belle Rose 55; A. Díaz	2302	1302
Mozart 55; G. Retamal	2963	1516
Ligerazo 54; S. Godoy	7578	4122
Que Rica 53; O. Manríquez	13851	6668
Mitsuko 53; H. Olguín	1195	634
Oslo 52; M. Valenzuela	12703	4925
Wilderer 51,5; Jn. Pizarro	5459	2385
Testonique 51; H. Hevia	25764	11950
Fortalecido 50; U. Gaete	23991	8123
Ult. Belfast 51; E. Saavedra	1407	644
	194123	78222

Ganada por medio pescuezo; el tercero a tres cuerpos.— Tiempo: 1.27 1/5.— Corrieron todos.— Preparador: Luis Araya.

DIVIDENDOS: $ 107 y $ 29; $ 20 y $ 21.—

QUINTA CARRERA.— Premio "GUILLERMO AGUIRRE L.".— (Carrera Especial).—1,200 metros. — 130,000 pesos al primero.

	G.	P.
1.o REMO, 53,5 kilos, por Transcendente y Vodka, del señor Silvio Micell. Jinete R. Madariaga	33799	12218
2.o Latido, 45; S. Godoy	38032	10710
3.o Amy, 48; U. Gaete	12622	5526
4.o Leopoldo, 52; R. Cornejo	64789	13548
5.o Gironde, 60; R. Olivos	18621	5746
6.o Archipiélago, 48; O. Manríquez	23917	9036
Tencalito 51,5; J. Rivera	9857	4625
Ult. Sumitar 55,5; E. Saavedra	13481	3823
	215178	65230

Ganada por un cuerpo; el tercero a un pescuezo.— Tiempo: 1.12.— Corrieron todos. —Preparador: S. Micell.

DIVIDENDOS: $ 49 y $ 16; $ 17 y $ 23.—

SEXTA CARRERA.— (Séptima Serie).— 1,400 metros.—Premio NORMANDIE.— 65,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o MAIZAL, 49,5 kilos, por Cockney y Maiza, del Stud "Don Dani". Jinete O. Manríquez	40194	14035
2.o Dixie, 51,5; A. Silva	39428	11529
3.o Las Salinas, 51,5; J. Pizarro	10687	4948
4.o Joropo, 52,5; H. Vergara	9421	4330
5.o Ipal, 50; M. Maturana	12169	3557
6.o Clareta, 53,5; M. Anjarí	5726	3005
Grandota 53; G. Retamal	1236	637
Plaza 55; R. Madariaga	16812	6520
Venetto 55; M. Reyes	1247	637
Wanderino 55; H. Hevia	884	498
Muy Gentil 51,5; E. Soto	2982	1199
Jaivón 51; E. Saavedra	7610	3557
Insecto 50,5; L. G. Farmer	12671	6343
O. Pashá 50,5; Jl. González	31303	9935
Chouán 50; U. Gaete	7759	3125
Primoroso 50; E. Márquez	18020	7624
Ult. Rearmado 52; G. Ruiz	2185	988
	220404	84664

Ganada por un cuerpo; el tercero a un cuerpo 3/4.— Tiempo: 1.27 1/5.— RETIRADA: Subasta.— Preparador: D. Sandoval.

DIVIDENDOS: $ 42 y $ 18; $ 20 y $ 33.—

SEPTIMA CARRERA.— (Sexta Serie).— 1,400 metros.—Premio NORMANDIE.— 65,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o REACIO, 53 kilos, por Filibustero y Reina Margot, del Stud Urzula. Jinete O. Manríquez	12664	4409
2.o Alicanto, 50,5; Jn. Pizarro	28496	10160
3.o Mediterráneo, 52; C. Giráldez	36256	12131
4.o Creta, 52,5; G. Retamal	9934	3648
5.o Dama del Mar, 50,5; A. Urrutia	24614	11030
6.o Comofín, 55; R. Parodi	68053	13267
American Girl 55,5; J. Rivera	4298	1789
Cirilo 52; A. González	1659	695
Sweater 54,5; H. Galaz	1044	426
Abd El Karim 54; O. Olivares	2382	987
Jarmila 54; J. Aravena	14087	4564
Sablazo 54; M. Reyes	10963	4059
Basto 53,5; R. Olivos	2115	899
Firmamento 52; U. Gaete	15285	5694
Chañarcillo 51,5; C. Farmer	50124	17443
Jalés 50,5; H. Hevia	23734	9881
Norteño 50; H. Olguín	3153	1405
Ult. Cachador 54,5; M. Anjarí	1493	606
	310352	103022

Ganada por una nariz; el tercero a uno y medio cuerpo.— Tiempo: 1.27 1/5.— Corrieron todos.— Preparador: Luis Santos.

DIVIDENDOS: $ 187 y $ 49; $ 27 y $ 24.—

OCTAVA CARRERA.— (Segunda Serie).— 1,400 metros.—Premio NORMANDIE.— 70,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o ZAHORI, 53 kilos, por Oakland y Kabú, del señor Juan B. Alfaro. Jinete O. Manríquez	7455	2408
2.o Monje Loco, 47; R. Madariaga	85058	27495
3.o Excelsior, 56; L. Espinoza	4616	2152
4.o Gazelita, 50; M. Guerrero	45100	11898
5.o Bachelier, 56; E. Soto	24659	6989
6.o Asturiano, 45,5; L. Jara	16663	6749
Gladstone 56; M. Anjarí	35136	11741
Florero 54; O. Olivares	1433	899
Harpón 46; Fco. Gatica	31787	9151
Nuky 51; J. Pizarro	25529	8477
Ardilla 46; H. Hevia	21095	8276
Barbarossa 45,5; M. Araneda	12250	4369
Ult. Lover 51; P. Ulloa	5468	1125
	313239	101729

Ganada por medio pescuezo; el tercero a media cabeza.— Tiempo: 1.26 4/5.— Corrieron todos.— Preparador: L. G. Alvarez.

DIVIDENDOS: $ 321 y $ 73; $ 16 y $ 81.—

NOVENA CARRERA.— (Quinta Serie).— 1,400 metros.—Premio NORMANDIE.— 65,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o PORTO RICO, 49,5 kilos, por Captain Hook y Portomontina, del Stud "La Morena". Jinete M. Guerrero	78642	16874
2.o Oviedo, 49,5; J. Aravena	20206	[illegible]
3.o La Altruista, 52,5; A. Silva	36378	[illegible]
4.o Arcaneo, 52,5; E. Saavedra	5842	[illegible]
5.o Flamarión, 49,5; E. Márquez	10983	[illegible]
6.o Pinino, 55; J. Pizarro	38415	[illegible]
Berlín, 54,5; O. Manríquez	33599	[illegible]
Arenque 54; J. Rivera	10020	[illegible]
Buriel 54; C. Farmer	16194	[illegible]
Ideal 49,5; A. Urrutia	3774	[illegible]
Galatea 54; H. Olguín	1590	[illegible]
Prodigioso 54; P. Ulloa	7428	[illegible]
Don Gino 51; M. Valenzuela	9689	[illegible]
Noticiario 50; U. Gaete	22621	[illegible]
Ult. Kolynosista 50; F. Gatica	19327	[illegible]
	315068	[illegible]

Ganada por un cuerpo y medio; el tercero a dos cuerpos.— Tiempo: 1.27.— RETIRADOS: Refugio y Beba.— Preparador: E. Rodríguez.

DIVIDENDOS: $ 31 y $ 17; $ 25 y $ 20.—

DECIMA CARRERA.— (Cuarta Serie).— 1,400 metros.—Premio NORMANDIE.— 65,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o HELL, 50 kilos, por Barranco y Hella, del Stud Hell. Jinete J. Pizarro	41833	[illegible]
2.o Royal Court, 52; C. Ojeda	19575	[illegible]
3.o Píndaro, 51,5; O. Manríquez	73780	[illegible]
4.o Captain Larsen, 55; O. Castillo	39577	[illegible]
5.o El Adicto, 49; A. Urrutia	37228	[illegible]
6.o Air Mail, 53; M. Anjarí	6590	[illegible]
Harvey 55; G. Retamal	855	[illegible]
Valloso 54; A. Silva	17659	[illegible]
Sabelle 53,5; J. Rivera	2880	[illegible]
La Perica 53; H. Pereira	5629	[illegible]
Reims 51; E. Márquez	1221	[illegible]
Panoyu 49; H. Hevia	2176	[illegible]
Bronce 48,5; F. Gatica	18996	[illegible]
Camboro 48; L. A. Paredes	5409	[illegible]
Chopin 47,5; M. Guerrero	15243	[illegible]
Za Zá 47,5; U. Gaete	39350	[illegible]
	317010	[illegible]

Ganada por 3/4 de cuerpo; el tercero a medio pescuezo.— Tiempo: 1.26 3/5.— RETIRADAS: Cumaná y Chuflay.— Preparador: Jn. Suárez.

DIVIDENDOS: $ 58 y $ 16; $ 29 y $ 17.—

UNDECIMA CARRERA.—(Tercera Serie).—1,400 metros.—Premio NORMANDIE.— 68,000 pesos al primero.—

	G.	P.
1.o FOL, 53,5 kilos, por Iturbide e Insensata, del Stud "Limited". Jinete Jl. González	19267	[illegible]
2.o Marqués, 50; O. Giráldez	85290	[illegible]
3.o Smoke Cloud, 50; J. Pizarro	92971	[illegible]
4.o Chimbela, 56; L. Espinoza	16789	[illegible]
Embuste 56; J. Olivares	9087	[illegible]
Hawaiana 56; E. Márquez	12942	[illegible]
Invicta 56; J. Rivera	1203	[illegible]
Camonte 53,5; E. Soto	619	[illegible]
Harry 50; O. Castillo	7165	[illegible]
Insólito 52; O. Manríquez	8514	[illegible]
Paula, 51; A. Silva	30965	[illegible]
Rey 49; H. Olguín	8146	[illegible]
Bardo 48; H. Hevia	3258	[illegible]
Don Tento 48; P. Ulloa	18152	[illegible]
Aguacero Seguro 45; F. Pizarro	8191	[illegible]
Palatino 45; M. Guerrero	6361	[illegible]
Ult. Borgia 50; U. Gaete	4234	[illegible]
	333380	[illegible]

NOTA: Fol en corral con Harry. — Ganada por una cabeza; el tercero a dos cuerpos. —Tiempo: 1.26.— Preparador: F. Lyon.

DIVIDENDOS: $ 98 y $ 25; $ 13 y $ 19.—



Rotarios rindieron homenaje a la Madre

Se dio comienzo a programa de la Semana del Niño

Con el homenaje a la Madre, rendido ayer en el Teatro Santa Lucía, de la capital, se inició la Semana del Niño, jornadas que organizan los Rotary Clubes de Santiago, con la colaboración de numerosas instituciones oficiales y particulares. El acto se inició a las 10 horas, con la exhibición de la cinta "Nuestra Señora de Fátima".

En esta oportunidad habló el miembro del Rotary Club de Santiago, doctor Exequiel Lira del Campo. En uno de los párrafos de su intervención expresó: "Cuán difícil es a veces rendir un homenaje, y en cambio, cuán fácil y grato resulta hoy para mí hacerlo. Es que brotan las palabras de elogio, cuando el homenaje va destinado a la madre chilena, a la madre de los niños que nuestra querida Gabriela Mistral llama "sus piños", y que después son modelo de obreros, campesinos, empleados. Madre chilena, qué bien os veo representada aquí en esta mañana de fiesta; recoged este mensaje que Rotary, por mi intermedio, quiere enviaros en reconocimiento de vuestras virtudes, vuestros desvelos, vuestro amor".

Momentos más tarde los presidentes de los Rotary Clubes de Santiago, Providencia, Quinta Normal, La Cisterna, San Miguel, Ñuñoa; Santiago Norte, Santiago Sur, y Las Condes; los presidentes de la Semana del Niño de estos Clubes; el Director General de Educación Primaria y representantes del Servicio Nacional de Salud, hicieron entrega de los premios establecidos para las madres que se han destacado por el cuidado de sus hijos y del hogar.

ACTOS DE HOY. — La Semana del Niño continuará hoy con la celebración del Día de la Madre y el programa consulta visitas a todas las maternidades de la ciudad para hacer entrega de ajuares completos a todos los niños recién nacidos. Damas de la Comisión de Señoras del Rotary Club de Santiago visitarán las maternidades de los Hospitales San Borja y San Vicente; Carolina Freire, Prisión de Mujeres y Gota de Leche "Concepción Valdés de Marchant". El Rotary Club de Providencia visitará las maternidades Angel Custodio Sanhueza y del Hospital El Salvador. El Rotary Club de Quinta Normal las maternidades y salas cunas de la comuna y el Sanatorio Lo Franco. El Rotary Club de San Miguel distribuirá esquelas para que los niños envíen saludos escritos a sus madres, y lo mismo hará el Rotary Club de Lo Espejo. Socios del Rotary Club de La Cisterna dictarán charlas sobre los objetivos del día en las distintas escuelas.

CHARLA RADIAL.— La charla radial del día estará a cargo del rotario de Santiago, señor Octavio Vicuña Dueñas, la que será transmitida por Radio Sociedad Nacional de Agricultura, a las 14.30 horas.

DIA DE LA PATRIA.— Mañana se celebrará el día de la Patria y la Familia, y con este motivo se llevarán a efectos actos cívicos con asistencia de representaciones de las Fuerzas Armadas, escolares, boy scouts, Defensa Civil, Cruz Roja, etc. El Rotary Club de Santiago realizará este acto en la Plaza Vicuña Mackenna (costado del Cerro Santa Lucía), correspondiendo el discurso oficial al rotario, general Héctor Sagüés Zúñiga. El Rotary Club de Providencia lo hará en el monumento a Manuel Rodríguez, en el Parque Bustamante. Quinta Normal rendirá el homenaje en su propia sesión. Lo Espejo, en la Escuela N.o 242, y La Cisterna y San Miguel con actos en los establecimientos de educación primaria.

En la tarde habrán vuelos para 400 niños en aviones de la Fuerza Aérea de Chile.



ESTUDIANTES RINDEN HOMENAJE A LA MADRE. En todos los planteles educacionales se efectuarán hoy, actos destinados a exaltar el cariño a la madre. En el grabado, algunas madres de alumnas de la Escuela Superior de Niñas N.o 296, que dirige la señora Marta de Frey, las que recibirán esta mañana valiosos ajuares para sus pequeños y entre ellas se sorteará una cuna. Las favorecidas son señoras Marina Gutiérrez, Berta Benavides, Olga Fuentes, Aída Pavez, Clara Cornejo, Antonia Yévenes, Ester Maldonado y Graciela Moraga. Presidirá el acto la Directora Local del Quinto Escolar señora Sol Natura Bruna de Villalobos.



ROTARY CLUB PREMIA A UNA MADRE.- El socio del Rotary Club de La Cisterna, señor Casimiro Castaño, entrega uno de los premios establecidos para las madres que se han destacado en el cuidado de sus hijos y el hogar, a la señora Nieves Aguirre de Cortés, que ha cuidado y educado a 14 hijos y que vive en esa populosa y gran Comuna. Además, recibieron premios las siguientes madres: Delfina Vilches de Cortés, Marina Silva de Lobos, Josefina Droguett de Molina, Sara Huerta y Elena Moya, de Santiago; Rosa Fuentes Leiva y Julia Rodríguez de Ciero, de Providencia; Ana Flores de Góngora y Zoila García de Leal, de Quinta Normal; Teresa Soto de Olguín, de La Cisterna; Sara Sánchez y Juana Díaz Salas, de San Miguel; Olga Alvarado y Olga Marchant, de Ñuñoa; Hilda Alarcón y Graciela Cerda, de Santiago Norte; Tomasa Maureira y Carmen Correa, de Santiago Sur, y Raquel Pérez de Pino y Francisca Pinto Sandoval, de Las Condes. La mayoría de estas madres tienen más de 10 hijos.

Brasil realizó ayer sus elecciones más importantes de los últimos años

RIO DE JANEIRO, 3. (AL.). — A las 8 de la mañana se constituyeron normalmente las mesas receptoras de votos en la mayor parte de las circunscripciones del país, iniciándose de tal modo, el acto electoral más importante de los últimos años, el que está destinado a ejercer una fuerte influencia sobre la futura gestion del Gobierno.

Hoy se eligen 330 diputados federales, 42 senadores, 11 gobernadores de Estado y todos los regidores. Se presentan doce partidos con un poco más de tres mil candidatos. Y concurren a las votaciones, mas de 15.500.000 electores.

Las mesas receptoras se clasuran a las 17 horas, esperándose que los resultados se conozcan en un plazo de diez días.

Los observadores políticos no ocultan la opinión de que, como consecuencia de las elecciones de hoy, se registrará una transformación completa, incluso en el Gobierno, en cuya composición gravitan actualmente las fuerzas armadas y los miembros de la Unión Democrática Nacional, recalcitrante opositora del régimen que encabezó el difunto Presidente Vargas.

Se considera también, que la gravitación de quienes surgieron inesperadamente en el primer momento, en virtud de la crisis que culminó en el fallecimiento de Vargas, mediante el desplazamiento de los vencedores en los comicios de 1950, puede dar margen a una enconada pugna de posiciones, especialmente si los candidatos del Partido Trabalhista brasileño, se imponen con holgura.

En los círculos políticos se considera que si, por el contrario, triunfara la Unión Democrática, quedaría abierto el camino hacia la Presidencia para el General Juárez do Nacimento, jefe de la Casa Militar de Café, sobre cuyas aspiraciones se han suscitado las más encontradas opiniones. Empero, si los continuadores de la obra de Vargas obtienen el favor del electorado, mucho camino puede de ganar Adhemar dc Barros, candidato a gobernador por el influyente Estado de Sao Paulo, en su indirecta peregrinación hacia el Palacio Presidencial. Algunos carteles dan cuenta en los muros de Sao Paulo de tal propósito, indicando en gruesos caracteres, bajo el nombre del candidato: "La primera gobernación; luego, rumbo a Catete".

Triunfe, pues, la Unión Democrática o se imponga el Partido Trabalhista, nadie puede desconocer la trascendencia de estos comicios llamados a dar rumbos fijos y definitivos a la política del país, en momentos singularmente críticos para su economía.

Mucho antes de la hora indicada, largas colas de ciudadanos electores esperaban, frente a los locales donde funcionan las mesas receptoras, a que éstas se constituyeran para poder cumplir con el deber cívico.

Las mesas receptoras de sufragios están fuertemente resguardadas por la policía, con la colaboración de tropas del Ejército y de la Marina.

RIO DE JANEIRO, 3.— (A. L.).— La Casa Civil de la Presidencia de la República, en un comunicado emitido a mediodía de hoy, informó que el acto electoral "se desarrollaba en completo orden en todo el país", habiéndose notado gran afluencia de votantes que acudían a las urnas a emitir sus respectivos sufragios.

A su vez, el Tribunal Supremo Electoral, que se mantiene en sesión permanente, comunicó oficialmente que "no se habían recibido comunicaciones denunciando irregularidades de mayor importancia, en ninguno de los Estados donde se realiza en estos momentos esta trascendental elección".

Mientras tanto, en esta capital se ha efectuado un verdadero éxodo de los altos dignatarios del Gobierno, comenzando por el Presidente, Joao Café Filho, quien, a primera hora de la mañana, se dirigió a Natal, para cumplir sus deberes cívicos.

LA ELECCION EN SAO PAULO.— SAO PAULO (Brasil), 3.— (A. L.).— Apenas iniciada la jornada electoral, el Gobernador del Estado, Lucas Nogueira Garzés, concurrio a sufragar, y luego, en el edificio de la Gobernación, donde ha estado todo el día, recibió a los representantes de la prensa, a quienes les expresó: "Hasta el momento reina completa calma en todo el Estado, y, de acuerdo a las noticias recibidas en esta Gobernación, el acto eleccionario se está desarrollando en forma normal. Yo, por mi parte, estoy convencido que se mantendrá este clima de alta cultura cívica".

Por su parte, el candidato a Gobernador por este Estado, Adhemar da Barros, líder del Partido Social Progresista, concurrió a sufragar en compañía de su esposa, y ambos fueron objeto de las manifestaciones de simpatía de parte del pueblo que se encontraba en las cercanías.

PARACAIDISTAS EN NIQUELANDIA.— GOIANA (Estado de Goaiz), 3.— (A. L.). — El juez Pedor Alfonso solicitó

(A la página, columna 1)

MINISTRO ALDUNATE OFRECE ALMUERZO A CANCILLER PARAGUAYO

El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Roberto Aldunate, ofrecerá a las 13 horas de hoy, en el Club de la Unión, un almuerzo íntimo en honor del Canciller del Paraguay, señor Hipólito Sánchez Quell, quien se encuentra de paso en Santiago en visita extraoficial.

El señor Sánchez Quell se dirigirá mañana a Asunción.

Ayer falleció el coronel en retiro don Pedro Lagos

En la mañana de ayer falleció en esta capital el Coronel de Ejército (R), don Pedro Lagos Lagos.

El Coronel Lagos nació en Chillán el año 1891. Luego de cursar sus estudios primarios y secundarios en el Liceo de esa ciudad, ingresó a la Escuela Militar. Recibió el título de oficial de Estado Mayor del Ejército, y después de una brillante carrera como oficial, fué designado Adicto Militar en Bélgica, país en el que ingresó a la Escuela Superior de Guerra.

Fué profesor de la Escuela Militar, de la Escuela de Infantería de San Bernardo y de la Academia de Guerra, institución ésta última en la que fué designado Subdirector en 1931.

Al retirarse de las filas del Ejército se dedicó a la agricultura en la provincia de Los Angeles.

Los funerales del Coronel Lagos se efectuarán hoy, a las 16.30 horas en el Cementerio General, partiendo el cortejo del Hospital Militar.

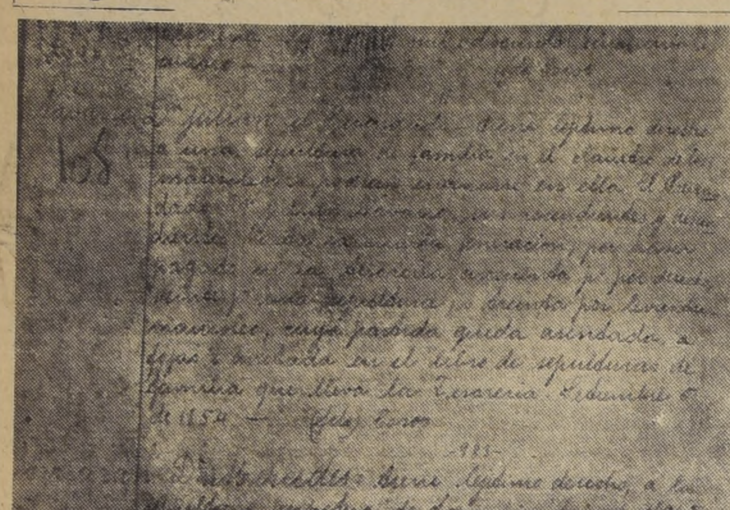
Tropas de la guarnición le rendirán los honores correspondientes a su rango.

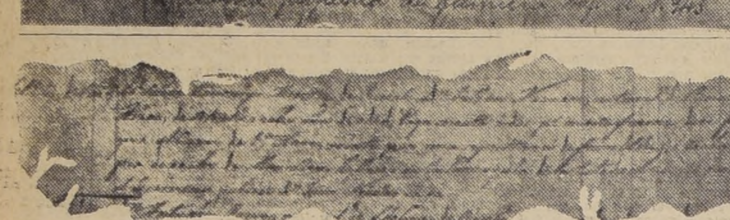
MENSAJE EN EL DIA DE LA MADRE

"Niño, mira hoy a tu madre con más cariño que otros días. Detén tus juegos, tus luchas o tus afanes, y besa como nunca su frente vieja o joven, bella o fea, tersa o arrugada, pero que para los ojos de tu alma ha de ser la más hermosa de la tierra. A medida que tú creciste, los años fueron marchitando su lozana juventud, y sus arrugas se marcaron, en gran parte, por las preocupaciones y pesares que por tí hubo de sufrir. Si estuviste enfermo, por el temor de perderte; si cometiste alguna falta, por el dolor de no poder sufrir ella tu castigo; si no aprovechaste en la escuela, por el reremordimiento de no ser capaz ella de impulsarte a la altura en que ella te quisiera.

Niño o adulto, promete, en este día, hacer que al calor de tu bondad y de tu cariño se distiendan las arrugas de su rostro, se funda la escarcha de sus padecimientos, y que la sonrisa que brote de sus labios sea como el florecer de una luminosa primavera".

Original tomado del Libro de Titulos





Copia fotográfica de la partida de defunción de don Julián Navarro, que se encuentra en los Archivos del Cementerio General, y en la cual se especifica el valor del funeral y lugar del fallecimiento

Hoy se inaugura Conferencia para la Defensa de la Riqueza Marítima

El Canciller Aldunate dará la bienvenida a delegados extranjeros

A las 18 horas de hoy, en el Salón Rojo de la Cancillería, se inaugurará la reunión extraordinaria de la Conferencia Permanente para la Defensa de la Riqueza Marítima del Pacífico Sur, convenio suscrito por Chile, Perú y Ecuador.

Además de los países firmantes, concurrirán a las reuniones, en calidad de observadores, delegados de México, Colombia, Cuba y de la República de El Salvador.

En esta sesión inaugural dará la bienvenida a los delegados extranjeros el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Roberto Aldunate, quien la presidirá.

En el período de sesiones de la Conferencia Permanente que se inaugura hoy, se tomarán acuerdos de carácter administrativo, jurídico y económicos tendientes a afianzar y defender la soberanía de las aguas territoriales hasta doscientas millas de la costa. En esta reunión, luego del discurso del Canciller Aldunate, se procederá a designar las subcomisiones que tendrán a su cargo el estudio de las diferentes ponencias que consulta el temario. Las sesiones de trabajo de dichas subcomisiones se efectuarán en la CORFO y la plenaria de clausura se verificará el viernes.

La posición de Chile, Perú y Ecuador, en lo que se refiere al a soberanía de sus aguas por ellos proclamada, se ha visto reforzada por la actitud de Panamá, bajo cuya bandera navega la flota ballenera de Aristóteles Onassis, que opera en estas aguas, de ofrecer a los respectivos países el 40 por ciento del producto de la caza de ballenas que se efectúe dentro de las 200 millas ya mencionadas.

RECONOCIMIENTO PANAMEÑO. —Como lo informamos en nuestra edición de ayer, los representantes de Panamá ante la NU han propuesto a los delegados de Chile, Perú y Ecuador un convenio provisorio, por el cual se comprometen a gestionar ante las compañías que operan bajo la bandera de su país que los beneficios obtenidos dentro de las zonas de los respectivos países se distribuyan a prorrata, destinando un 40 por ciento del producto neto de la caza de la ballena a esos países dentro de sus fronteras marítimas ubicadas a 200 millas de la costa. Acepta también ese país la inspección de sus naves para que los países interesados corroboren el producido de la pesca y caza para los efectos de la liquidación de los porcentajes.

LAS DELEGACIONES.— Chile estará representado en esta conferencia internacional por los señores Luis David Cruz Ocampo, Asesor Legal del Ministerio de Relaciones Exteriores; Guido Vucetich, por la CORFO, en quien ha delegado su representación el señor Guillermo del Pedregal; Helmuth Heinz, representante de INDUS, principal compañía explotadora de la ballena en el país y varios asesores.

La delegación peruana está presidida por el Embajador ante la Moneda, señor Enrique Goytisolo e integrada por el capitán de navío, Edgardo Llosa; el capitán de fragata, José Barreto, y los asesores señores Manuel Elgueta y Manuel Rozas.

Ecuador estará representado por el Embajador señor Rafael Arízaga Vega; por el Cónsul General en Valparaíso, don Carlos Puig Vilazar, y Bolívar Monroy, Director del Departamento de Pesca y Caza del Ministerio de Economía ecuatoriano.

EL TEMARIO.— El siguiente es el temario que se tratará en esta reunión extraordinaria, el que fue propuesto a Perú y Ecuador por nuestra Cancillería:

1.o— Sistema legal uniforme de sanciones para las infracciones que se cometan dentro de las jurisdicciones marítimas de los respectivos países.

2.o— Organización de oficinas técnicas que deben servir como secretarías a la Conferencia Permanente.

3.o— Incorporación de la explotación de la riqueza marítima a la explotación industrial, minera y agrícola.

4.o— Sistema uniforme para otorgar permisos a extranjeros para pesca o caza marítima.

5.o— Medidas de vigilancia y control.

6.o— Defensa jurídica de las normas de política internacional marítima.

FESTEJOS A LOS DELEGADOS.— Durante el período de sesiones de la Conferencia Permanente, se ha programado una serie de festejos a los delegados extranjeros, los que estarán a cargo de la Cancillería, de la CORFO y de la INDUS. Esta última institución ofrecerá el sábado un almuerzo a los delegados en la Bahía de Quintay, donde está instalada su planta beneficiadora de ballenas.

HOY SE REUNE COMITE DE LA 14.a CONFERENCIA SANITARIA

A las 9 de la mañana de hoy se inauguran las sesiones del Comité Ejecutivo de la Organización Sanitaria Panamericana, con el objeto de analizar las ediciones a las agendas de de la 14.o Conferencia Sanitaria Panamericana, examinar el presupuesto regional de la Organización Mundial de la Salud, para América, y otras materias que tienen relación con la Conferencia.

Este Comité Ejecutivo está formado por representantes de siete países que son: Argentina, Brasil, Ecuador, Estados Unidos, Haití, México y Panamá. Los países que no pertenecen al Comité Ejecutivo, pero cuyas delegaciones se encuentren en Chile durante los días de sesiones de este Comité, podrán nombrar delegados observadores. El Gobierno de nuestro país ha nombrado para ello, al doctor Abraham Horwitz, Subdirector Normativo del Servicio Nacional de Salud, y el doctor Amador Neghme, profesor de la Escuela de Medicina, ambos miembros de la Comisión Chilena de Organización.

Además, son miembros de este Comité Ejecutivo, el doctor Fred L. Soper, Director de la Oficina Sanitaria Panamericana; el doctor Miguel Bustamante, secretario general de la Oficina Sanitaria Panamericana y el doctor Carlos L. González, subdirector de la misma. Concurrirá a las sesiones, el doctor M. G. Candau, Director General de la Organización Mundial de la Salud, con la representación de la misma.

El Servicio Nacional de Salud ofrecerá un coctel a los dirigentes de la Oficina Sanitaria Panamericana, de la Organización Mundial de la Salud, representantes de Zonas y miembros de la IV Zona, que se llevará a efecto mañana, de 20 a 22 horas.

Asimismo el Embajador del Brasil, ofrecerá un almuerzo a los miembros de la delegación de su país.

Yace junto a O'Higgins sacerdote que bendijo primer Pabellón argentino

Hasta ayer se desconocía el sitio en que fue sepultado ilustre amigo de San Martín, Julián Navarro Gutiérrez

por A. HOPPE BOOCK

Frente al mausoleo del Libertador de Chile reposan en el Cementerio General los restos del ilustre clérigo don Julián Navarro Gutiérrez, quien bendijo el primer pabellón argentino y fue uno de los forjadores de la Independencia de su patria.

Hasta ayer yacía en sitio ignorado. Nuestro diario, de acuerdo a la información adjunta procedente de Rosario, inició la tarea de ubicar sus restos, la que cumplió con éxito.

FALLECIDO HACE 100 AÑOS

ROSARIO, Argentina.— (AL.)— Una comisión especial de vecinos de esta ciudad viajará a Santiago de Chile con el propósito de ubicar los restos del cura argentino Julián Navarro, fallecido hace cien años, quien en su vida inquieta de clérigo estudioso y revolucionario, fue amigo de confianza del General San Martín y bendijo la primera bandera argentina, enarbolada por el General Manuel Belgrano en las barrancas del río Paraná.

De origen muy humilde, Navarro nació en Buenos Aires el 17 de febrero de 1767, hijo de un carpintero, Fermín Navarro, y de doña Francisca Gutiérrez. A los 77 años de edad falleció en Santiago de Chile, existiendo referencias de que se le dio sepultura en la Iglesia del Convento de las Monjas Teresas, creyéndose que, en la actualidad, sus despojos mortales descansen en el Cementerio Católico de la capital chilena.

Al cumplirse el primer centenario de su muerte, el 4 de septiembre, luego de una misa oficiada en la Catedral de esta ciudad, quedó formada una comisión de destacados vecinos a fin de que hagan las gestiones para encontrar los restos mortales del Cura Navarro y llenar los requisitos necesarios para su repatriación.

BENDIJO LA PRIMERA BANDERA ARGENTINA

El cura Julián Navarro, desde los primeros instantes, estuvo vinculado a la gesta emancipadora, habiendo desempeñado el cargo de titular de la Parroquia local desde 1809 a 1815, período en que tuvo la "alta satisfacción" de bendecir el primer pendón albo y celeste que constituye el pabellón argentino.

Desde el primer momento de su arribo a esta ciudad, el 20 de febrero de 1809, tuvo conocimiento de la gesta de Mayo, ofreciéndose para abastecer al Ejército del Norte, poniendo a disposición de la Junta de Gobierno, todos sus bienes personales.

En 1813 dio pruebas de valor y abnegación en el combate de San Lorenzo, exhortando a los soldados, asistiendo a los moribundos y curando heridos.

En el parte del histórico combate, el General San Martín mencionó la "bravura y abnegación del cura Navarro".

El 1.o de abril de 1815 volvió a Buenos Aires para hacerse cargo de la Capellanía Castrense para al año próximo, luego de haber sido designado catedrático, pasar a hacerse cargo de la curia de San Isidro.

ERA UN ORADOR FOGOSO

De fácil palabra y fogosa oratoria, el doctor Navarro pronunció un elocuente discurso en la Catedral Metropolitana, el 17 de noviembre de 1816, en un acto realizado por la concordia de la patria, el que fue prestigiado por la asistencia del Director Supremo General Pueyrredón.

Su espíritu inquieto y siempre en busca de aventuras lo hizo reunirse de nuevo con el General San Martín y, en 1817, en calidad de capellán castrense, pasó a Chile, integrando el Ejército de Los Andes.



A pocos metros de la entrada principal del Cementerio General, se encuentra el centenario mausuleo en que descansaron hasta el 6 de junio del presente año los restos del ilustre sacerdote y patricio argentino, don Julián Navarro Gutiérrez. No había inscripción ni huella alguna que identificase a tan señalado Maestre Escuela.

El 21 de noviembre de 1817, cuando en la Catedral de Santiago se realizó un oficio solemne en memoria de los caídos en la Batalla de Maipú, el Cura Navarro pronunció un emotivo elogio a "quienes habían inmolado sus vidas por la libertad americana".

Luego viajó mucho entre Argentina y Chile, llegó a ser Canónigo de la Catedral Metropolitana, habiéndose luego trasladado a Chile, donde permaneció algunos años.

A principios de 1827 regresó a Argentina, donde tuvo un nuevo encuentro con el General San Martín. En esa ocasión, la travesía de la cordillera la realizó en compañía del músico Manuel Robles, quien le salvó la vida en los contrafuertes próximos a Mendoza.

PRIMERAS INVESTIGACIONES

Al tenerse conocimiento de esta noticia, LA NACION inició las investigaciones para obtener los documentos probatorios de lo aseverado en cuanto al lugar de fallecimiento y la ubicación de los restos del clérigo Navarro Gutiérrez.

Como en el Archivo de la Curia Arzobispal de Santiago no se encontraron detalles sobre el ilustre prebendado argentino, se planteó la búsqueda en los libros de las 7 parroquias de la capital que existían en 1854, a saber: Santa Ana, San Lázaro, San Isidro, Ñuñoa, del Sagrario, La Estampa Volada y San Saturnino.

EN LA PARROQUIA DE LA CATEDRAL

La primera referencia se obtuvo en la Parroquia del Sagrario, contigua a la Catedral Metropolitana, en el "Libro de Entierros", página 19, Folio 6, en que consta que el 5 de septiembre de 1854 falleció el Canónigo Maestre Escuela D. Julián Navarro, natural de Buenos Aires, de 78 años de edad. Se agrega que testó ante el escribano Juan Nicolás Silva, y que el extinto pertenecía "a esta Parroquia de la Catedral" y sus restos fueron sepultados en el Cementerio General.

Al revisar los libros de "Sepultaciones" del Cementerio sólo se encontró la partida correspondiente, sin indicar sitio alguno que pudiese dar la pista de la tumba. La nota en cuestión figura en el Libro 4 de Sepultaciones, Folio 16, y dice: "Setiembre 6 de 1854 El señor Canonigo Maestre de Escuela, Dr. Julián Navarro, natural de Buenos Aires, de setenta i ocho años de edad, Pagó sesenta y dos pesos en esta forma, doce pesos por el Carro de 1.a Clase, veinte pesos por una sepultura de familia itreinta por derecho de Mausoleo. Falleció en la Parroquia de la Catedral Testó ante el escrivano publico Dn Juan Nicolas Silva".

A pesar de lo vago del dato, comenzó la primera incursión en los sitios previamente delimitados como más seguros de la ubicación del mausoleo. Durante horas nos dedicamos a descifrar y reconstruir las lecturas de lápidas sobre las cuales los cien años habían cubierto o borrado casi totalmente los vestigios identificadores. Allí había próceres de la Independencia, condes, hombres públicos que hicieron historia, extranjeros eternamente olvidados, etc.

UBICADA LA TUMBA DEL PROCER

Ante este primer fracaso volvimos a revisar el Archivo del Cementerio General, y gracias a la colaboración del señor Enrique Muñoz, Jefe de Información, pudimos obtener el Libro de Títulos. En el Tomo N.os 1 y 2, a fojas 262, y bajo el N.o 105, ubicamos el título original del Mausoleo, cuya lectura damos en copia fotográfica aparte.

Luego encontramos los mausoleos 104, de don Francisco Vergara, fallecido el 9 de enero de 1854, y el 106 de don Angel María Prieto y Vial, y entre ambos estaba el de don Julián Navarro Gutiérrez. Pero sus restos habían sido trasladados a otro lugar el 6 de junio de 1954, según nos declaró el señor Muñoz, quien estuvo a cargo de esta tarea. El Mausoleo no había sido tocado desde la sepultación del Maestre Escuela hasta la fecha indicada.

El destino del clérigo, naturalmente, era la fosa común en atención a que no comparecían deudos ni había identificación del fallecido en la desgastada piedra.

Por rara intuición, nos dijo el señor Enrique Muñoz, ordené que lo trasladaran, utilizando el revestimiento metálico de la urna, a la Galería Gótica, ubicada frente a la tumba del prócer don Bernardo O'Higgins.

De esta suerte fueron salvados los restos del heroico combatiente de San Lorenzo y amigo íntimo del General José de San Martín.

BRASIL...

(DE LA PAGINA 9)

al Ministerio de Justicia la intervención federal de este Estado, el que más agitado está por el pleito electoral.

Un vocero autorizado reveló que el Gobierno estadual había pedido tropas de paracaidistas, para que se dejaran caer en el Municipio de Niquelandia, donde anoche resultaron gravemente heridos a tiros el juez Wilson Pinheiro y el procesado Federico Jayme.

SE SELLARON LAS URNAS. — RIO DE JANEIRO (Ultima hora), 3.— (A. L.).— A las 17 horas se sellaron las urnas receptoras de sufragios, con lo que se cerró el acto electoral en todo el país.

Los escrutinios comenzarán mañana a mediodía, tanto en el Distrito Federal, como en la mayoría de los Estados, exceptuando el Estado de Río Grande do Sul, cuyo recuento de votos se iniciará en las primeras horas de la mañana.

BANCOS TIENEN NUEVO HORARIO

A partir de hoy, los Bancos tienen un nuevo horario de atención al público, de acuerdo con el decreto del Ministerio de Hacienda, publicado en el "Diario Oficial" del sábado.

Este horario será de 9 a 13.30, todos los días hábiles, con excepción de los sábados en que la atención al público se hará de 9 a 12 horas.

EMBAJADOR DEL BRASIL VIAJARA A SU PATRIA

El miércoles se dirigirá a su patria, en uso de licencia, el Embajador del Brasil ante la Moneda, señor Cyro de Freitas-Valle.

El señor De Freitas-Valle, permanecerá en el Brasil por espacio de dos meses. Durante su ausencia desempeñará las funciones de Encargado de Negocios a. i., el señor Enrique Rodríguez Valle.

EL MIERCOLES OFRECEN COCTEL EN HONOR DE "MISS AMERICA 1955"

El miércoles, a las 19 horas, se efectuará en el Hotel Crillón, un coctel en honor de "Miss América 1955", Lee Ann Meriwether, ofrecido por Manufacturas Sumar, fabricantes en Chile de los productos "Evergla-za", por acuerdo con la firma Joseph Brancoft & Co. de Estados Unidos.

La señorita Meriwether, quien llegará a Santiago pasado mañana, hará una exhibición de modelos confeccionados con las telas mencionadas, durante una comida a beneficio de las obras sociales de la fundación "Elizabeth Bealy Seaton of Chile", de la que es presidenta honoraria la esposa del Presidente de la República, señora Graciela Letelier de Ibáñez.

Miss América, será recibida, a su llegada a Los Cerrillos, procedente de Lima, por representantes de diferentes firmas comerciales que patrocinan su jira por América Latina y de la prensa local.

SEMANA DE DEFENSA DE LA NATURALEZA SE INICIARA HOY

Con un acto que se llevará a efecto en el salón de honor de la Universidad de Chile, a las 11 horas, se iniciará la celebración de la Semana de la Defensa de la Naturaleza, que ha organizado el Consejo Nacional de Protección a la naturaleza, bajo los auspicios del Ministro de Educación, don Oscar Herrera Palacios.

En esta reunión hará uso de la palabra el Ministro de Educación; el Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas y el presidente del Consejo, don Carlos Valdovinos.

Actuarán, también el Coro de la Universidad de Chile, que dirige don Mario Baeza y el conjunto de guitarras, bajo la dirección de Carmen Cuevas Mackenna.

Asistirán, especialmente invitados, el Director General de Enseñanza; los profesores de Ciencias Biológicas y los de Historia y Geografía, además de otros jefes educacionales y delegaciones de alumnos de los Liceos de la capital, de las Escuelas Normales y de las Escuelas Superiores de enseñanza primaria.

ENTREGA DE AFICHES.— Con el objeto de adornar las salas de clases de los colegios de la capital, los afiches en colores elaborados por el Consejo, serán repartidos en la tarde de hoy, y los jefes de establecimientos de esta ciudad pueden retirarlos desde las 15 horas adelante, en Moneda 1330, local de la Sociedad Nacional de Profesores.

BENEFICIARA A 500 MIL OBREROS MADEREROS LA CAMPAÑA DE TRABAJO Y PRODUCCION INDUSTRIAL

El presidente de la Corporación Chilena de la Madera, estima que la buena organización del trabajo y del hogar son las bases fundamentales de la prosperidad.— Tiene fe en la campaña, y ofrece el apoyo moral y material de su institución

Hace dos años y un mes, el 2 de septiembre de 1952, el Supremo Gobierno concedió personalidad jurídica a una institución destinada a reunir en una acción común a miles de hombres de empresa, diseminados a través de todo el país, y dedicados a los negocios de la madera. Los pioneros de los bosques impenetrables, los aserradores, los distribuidores y elaboradores; los fabricantes de cajones, embalajes, puertas, ventanas y parquets; los productores de chapas y madera terciada, los exportadores y los técnicos forestales, habían comprendido que el único medio eficaz de organizar, fortalecer y expandir los negocios de la madera chilena radicaban en la unión de todos ellos, bajo el signo de una institución gremial; y así nació lo que es hoy la vigorosa "Corporación Chilena de la Madera", conocida en el mundo de los negocios por la sigla "CORMA".

Estimaron que también era necesario entregar los destinos de la naciente institución a manos expertas, y fijaron sus ojos en un hombre que acunó su infancia bajo la sombra y al rumor de los árboles milenarios; que creció y se formó haciéndole frente a la dura vida de los aserraderos y los embarques; y que en plena mocedad, había realizado la proeza de transportar a tiro de bueyes, desde el mar hasta el lago Villarrica, un barco entero de gran tonelaje, para el acarreo de los troncos gigantes arrancados a la selva. Desde entonces, don Julián Echavarri Elorza, es el presidente de la "CORMA".

EL TRABAJO ES RIQUEZA Y BIENESTAR. — "Estimular y exaltar el cumplimiento del deber, me parece una buena manera de contribuir a la formación de un futuro mejor para nuestro país" —nos dice el señor Echavarri, cuando le pedimos su opinión sobre la "Campaña de Trabajo y Producción Industrial" que estamos realizando—. Partiendo de la base de que el trabajo es la única forma de traducir en bienestar las posibilidades que la naturaleza ha puesto a nuestro alcance, estima que él dará un rendimiento muchas veces superior al que en la actualidad estamos recibiendo, cuando la eficiencia natural de los trabajadores chilenos, especialmente de los obreros, se complemente con un mayor sentido de la responsabilidad personal, con la especialización en el trabajo y con el cumplimiento estricto de los horarios y programas de labor. Todo esto —dice—, se traducirá correlativamente en mayor rendimiento individual, más cantidad de elementos producidos, más abundantes salarios y mejor standard de vida.

A juicio del señor Echavarri, el destino de nuestro país descansa en dos organizaciones fundamentales: la organización del trabajo y la organización del hogar. Las empresas bien organizadas, en las que cada hombre cumple a conciencia sus deberes, facilitan los negocios y crean la prosperidad general; y los hogares bien organizados, en los que principalmente el jefe cumple sus deberes de tal, forman un sentido de responsabilidad, que beneficia, en primer término, a la propia familia, y luego, a la colectividad. El día en que ambas entidades —el trabajo y el hogar— alcancen una buena organización, afirma con énfasis nuestro entrevistado— Chile habrá entrado por los senderos seguros de la prosperidad.

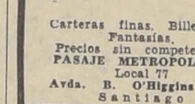
TIENE FE EN LA CAMPAÑA. — El presidente de la Corporación Chilena de la Madera, cree que esta campaña está llamada a producir grandes beneficios sociales y económicos, porque se basa en una necesidad y en una conveniencia nacionales. Además, nos pide dejar expresa constancia de su fe en ella, porque a su juicio, el director ejecutivo tiene las condiciones necesarias para realizarla con buen éxito.

"El periodista don Manuel Rozas —nos dice textualmente— tiene capacidad y voluntad de trabajo; posee en gran dosis el sentido de la responsabilidad; y es de esos hombres que sabe dominar aún las más difíciles situaciones". Cree que el señor Rozas, encontrará entusiasta acogida en las autoridades, en los hombres de empresa y en los trabajadores, porque es un hombre que inspira confianza.

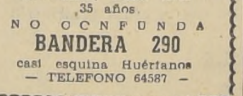
Desde luego— termina diciendo—, en mi calidad de presidente de la "CORMA", puedo asegurarles que contará con todo el apoyo moral y material que esté al alcance de la institución, a fin de que lleve a buen término esta laudable iniciativa, porque ella, por lo menos, en cuanto se refiere a las actividades madereras, influirá en la mejor organización del trabajo, y llevará beneficios a los 500 mil obreros especializados que participan en ellas.



Señor JULIAN ECHAVARRI, presidente de la Corporación Chilena de la Madera











PRIMER ANIVERSARIO.— Arriba el líder de la CONCOPO, don Mamerto Figueroa hace uso de la palabra. Abajo, parte de la numerosa concurrencia que asistió al acto.

Con gran éxito celebró la "Concopo" primer aniversario

DISCURSO DEL LIDER DON MAMERTO FIGUEROA

Una enorme cantidad de simpatizantes, desde tempranas horas de la mañana, llenaron las aposentadurías del Teatro Balmaceda, ayer domingo, en el acto celebratorio del primer aniversario de la fundación de la Confederación de Colectividades Populares (CONCOPO). Un gran número de manifestantes se encontraron virtualmente impedidos de penetrar al recinto, dada la gran muchedumbre reunida en el interior, imponiéndose de los detalles de la concentración, por altoparlantes ubicados fuera del teatro.

El interior del recinto presentaba un aspecto impresionante por la cantidad de motes alusivos al acto, y por los diferentes letreros distintivos de los múltiples organismos "concopistas" allí reunidos. El escenario se encontraba engalanado por un bosque de banderas chilenas, en manos de un grupo de damas pertenecientes a la rama de la juventud. En los sitios de honor se encontraban ubicados, además de los dirigentes máximos de la Confederación de Colectividades Populares de norte y sur del país, el ex Alcalde de Ñuñoa, don José María Narbona, y don Antonio Poupin, dirigente nacional del Partido Democrático del Pueblo.

A las 11 horas en punto, hizo su entrada al recinto de la concentración el ex Intendente-Alcalde de Santiago y líder de la Confederación de Colectividades Populares, don Mamerto Figueroa, quien fué recibido a los compases de la Canción Nacional, y por miles de banderitas chilenas agitadas al aire por delirantes simpatizantes, que vivaban al líder Mamerto Figueroa.

Abrió el acto el presidente de la "CONCOPO", don José Contreras Contreras, quien en frases concretas dió a conocer la enorme fuerza genética de este movimiento, que en su primer año de vida había traspasado los límites de la provincia de Santiago para llegar a constituirse en un poderoso conglomerado político a través de toda la República. En seguida hicieron uso de la palabra don Carlos Trujillo, presidente de la Juventud "concopista"; Laura Orellana, secretaria general de la misma rama; Alcibíades Sánchez, representante de la Unión Cívica de Ñuñoa; Hernán Cid, presidente de la Unión Sindical Mamertista, y don Antonio Poupin, dirigente nacional del Partido Democrático del Pueblo, quien tuvo elogiosos conceptos de admiración por el elevado espíritu patriótico y de avanzada social que ha inspirado en todo momento a la "CONCOPO", como asimismo, la grande y recia personalidad de su líder don Mamerto Figueroa.

Antes que el señor Figueroa hiciera uso de la palabra para cerrar el acto celebratorio del primer aniversario de la fundación de esa entidad política, la concurrencia allí presente cantó el himno patrio con singular fervor. El discurso del ex Intendente-Alcalde de Santiago duró aproximadamente 40 minutos, y en varios de sus pasajes fué interrumpido por estruendosas ovaciones. En uno de sus más aplaudidos acápites, manifestó: "Cuando fuí señalado para desempeñar altos cargos de Gobierno, fuí sacado de mi vida privada y rutinaria, ajena a los embates políticos, y desde esos puestos de responsabilidad gubernamental, ví y comprendí el dolor, la angustia y la miseria del pueblo. Elaboré con sacrificio, abnegación, sensibilidad social y espíritu humano, un plan de acción realista que hiciera justicia al humilde y al desamparado. Inspirado por el amor a mis conciudadanos y a mi Patria me entregué por entero a su causa, y hoy día, después de ser derribado por los sempiternos enemigos del pueblo, veo con emoción y fe, que mi sacrificio no fué en vano". Al terminar su discurso el señor Figueroa, expresó: "Sobre cuatro puntos primordiales se cimienta la acción en la vida pública de la Confederación de Colectividades Populares, que son a saber: Reforma Agraria, cultura para el pueblo, hogar para todos, y mejores salarios. Después de cumplida esta primera etapa, podremos pensar serenamente en ideologías políticas".

LAS OREJAS DE ALONE Y EL PROBLEMA BOLIVIANO

Hace alrededor de 20 días, me encontré con Alone en la Intendencia de Valparaíso. Una semana antes, ambos habíamos escrito con relación al mismo problema: Bolivia. El para condenar; yo, para defender. En Valparaíso me identifiqué ante él; no nos conocíamos. Hablamos largamente, y le informó sobre numerosas cuestiones que ignoraba. Días atrás, escribiendo, ya le había hecho observar la inconveniencia de que un crítico opine sobre cuestiones que desconoce.

Ni ha aprendido la lección escrita, ni recuerda la lección verbal. Sigue opinando. Sigue haciendo gala de una conmovedora e hilarante ignorancia del problema boliviano. Pero sigue atacando y condenando. ¿Cuál es, esta vez, el tema de su comentario? Simplemente, un decreto, sancionado por el gobierno de Paz Estenssoro, que encomienda a una comisión de seis intelectuales, la misión de revisar los textos vigentes de historia de Bolivia, acudiendo a todas las fuentes documentales públicas y privadas, y proponiendo al Ejecutivo un nuevo texto, corregido, puesto al día, limpio de inexactitudes y aberraciones, para que sea utilizado como texto oficial, en las escuelas del Estado.

A esto llama, Alone, "Historia Dirigida", así, con mayúsculas. Vamos a emprender, una vez más, la piadosa tarea de sacarlo del error. En Bolivia, como en la generalidad de los países del mundo, han existido siempre textos oficiales de enseñanza de la historia. Tales textos como es lógico, fueron oficializados, durante toda la historia de Bolivia, por gobiernos que buscaron una interpretación de los hechos, adecuada a su propio, particular concepto de la vida, desde un punto de vista filosófico y económico. Y es algo evidente, probado ya hasta la saciedad, que los gobiernos del último medio siglo en Bolivia, estuvieron al servicio de las empresas mineras, o fueron dóciles a sus instrucciones y consignas. Como resultado de esto, los textos vigentes de historia, pueden estar viciados de error. Nadie ha hablado, desde luego, de suprimirlos, o quemarlos. Simplemente, la comisión estudiará hasta qué punto esas relaciones de hechos históricos responden o no a la verdad. Para ello se ha nombrado, o se nombrará a seis personas de probado valimiento intelectual. Para ello se les faculta a revisar todas las fuentes documentales públicas y privadas. El Gobierno, con el objeto de que dispongan de tiempo para su tarea, ha decidido remunerar sus servicios. ¿Dónde está el error? ¿Por qué se espanta Alone?

En su exacerbación, Alone habla de Seis Intelectuales (mayúsculas) "previstos" (Sic) de bayonetas en vez de plumas. Aparte de que escribir con una bayoneta sería ridículo e incómodo, aunque novedoso, es evidente que en Alone hay prejuicio. ¿Conoce él a esos intelectuales? ¿Sabe quiénes son? Desde luego que no. ¿Cómo sabe él cuál será el resultado de su investigación? ¿Dónde está la historia "dirigida"?

Así no se opina. Veamos. Alone presume de crítico. ¿Qué es la crítica? De acuerdo a la Real Academia de la Lengua, (Idioma Dirigido: las modificaciones al diccionario oficial se estudian por una comisión de intelectuales españoles, rentados por el Gobierno), la crítica es "el arte de juzgar, de la bondad, **verdad** y belleza de las cosas". El juicio, a su vez, es la "Facultad en cuya virtud el hombre puede distinguir el bien del mal, y **lo verdadero de lo falso**". La crítica, por otra parte, exige criterio (ambos términos provienen del griego "krinein") y el criterio, es la **"norma para conocer la verdad"**. Ahora bien, Alone hace una "crítica" sin criterio, vale decir, una crítica "descriteriada". Además, siendo el juicio la facultad de diferenciar el bien del mal y lo verdadero de lo falso, ninguna de cuales actitudes profesa Alone, resulta que carece de juicio, o al menos, no lo exhibe haciendo lícita esta presunción. Resumiendo, para seguir adelante: Alone es un crítico "descriteriado" y falto de juicio.

Nos habla de Alcides Arguedas. Nadie discute sus condiciones de escritor. En lo que no estoy de acuerdo con Alone, es en que Arguedas sea un "orgullo nacional" para los bolivianos. Escribió un libro, titulado "Pueblo Enfermo", que siempre se ha citado en Bolivia como ejemplo de derrotismo y desesperanza. En él nos pone de oro y azul. Nos pinta como a un pueblo vicioso, holgazán y miserable, consumido por taras congénitas y condenado a la autodestrucción y el abatimiento. ¿Podemos estar orgullosos de semejante escritor? No. Y sus textos no están ni estarán prohibidos. El que quiera leerlos podrá hacerlo, hoy y siempre. El que acepte sus argumentos podrá creerle. ¿Es ésto Historia Dirigida? En Bolivia no hay textos prohibidos ni quema de libros. ¿Es ésto lo que Alone quería insinuar?

Pero no se detiene ahí, porque no era ésta la finalidad de su "crítica literaria". Se refiere condenatoriamente a la Reforma Agraria, a la reorganización de un Poder Judicial que era venal y corrompido, a la reorganización de un ejército inepto y masacrador, que devino en pandilla criminal; al voto universal, a las elecciones, y a la ayuda norteamericana. De estos asuntos sobre los que no se ha molestado, como de costumbre, en documentarse, opina con una soltura de cuerpo y un desenfado que causa estupor. Asesorado por campanilludos exilados bolivianos que ya le hicieron meter las andaderas una vez, se arriesga a opinar en base a datos deformes e interesados, y esgrime argumentos inconsistentes aunque dañinos. Con indisimulada sorna, encierra entre comillas a la palabra **intelectuales**, cuando se refiere a quienes cumplirán la honrosa misión que les ha encomendado el Gobierno boliviano.

¿Qué quiere decir ésto? ¿Acaso el membrete de intelectual es de uso exclusivo de vetustos y polvorientos escritores manchesterianos al servicio del privilegio? Habla de la ayuda norteamericana a Bolivia. Y olvida que los 13,7, que no 30 millones de dólares que representó esa ayuda, son una gota de agua en el mar, comparados con el monto de la ayuda boliviana a Estados Unidos durante la guerra. El "sistema interamericano" —aquí me visto con ideas ajenas— es un **pacto** ratificado en múltiples instrumentos internacionales. Para el perfecto funcionamiento del "hoy por tí y mañana por mí" que requiere ese pacto, es imprescindible la mutua concurrencia.

¿Quién le ha dicho a Alone que la producción agrícola ha disminuído en Bolivia, como consecuencia de la Reforma Agraria? Nunca nos autoabastecimos de productos alimenticios y hoy vamos en camino de lograrlo. El campesino cultiva hoy su propia tierra, con ayuda del Gobierno; el que presta servicios es remunerado legalmente, el nucleo de propietarios que conserva sus tierras, la cultiva científicamente, le imprime función social, para no perderla. ¿Puede disminuir la producción agraria en estas condiciones?

Creí de buena fe que Alone cambiaría, después de nuestra conversación en Valparaíso. Pero me ha defraudado. No ha aprendido. Hoy como ayer, sigue opinando sobre cuestiones que ignora. Yo le ofrecí interponer mis buenos oficios ante mi Embajada, y aún ante el Gobierno de Bolivia, para que se le franqueara el camino hacia mi país. Se negó. "Mi corazón —dijo— es débil. No resistiría la altura". ¿La altura, señor Alone? ¿O la visión de la realidad?

En una oportunidad dijo que él como "buen liberal" se hacía obligación de escuchar con las dos orejas. Tal vez sea cierto. Hoy ya reconoció que Pas Estenssoro es Presidente constitucional, que las elecciones le fueron robadas, y que tuvo que reconquistar el poder por medios que no hubiera preferido. Pero de sus dos orejas, la derecha es desproporcionadamente más grande que la izquierda. Esta última, además, tiene un enorme orificio de salida.

RICARDO OCAMPO C.



ZEPEDA.— Le tengo una maquinita en Coquimbo, que lo hará reventar.

MARIN BALMACEDA.— ¡Bah! eso no es nada, los radicales tienen otra que nos reventará a los dos.

Representante del PSP ganó elección en Cartagena, ayer

El representante del Partido Socialista Popular, señor Samuel Tobar Fuentes, ganó ayer en Cartagena, la elección por un regidor, según informó el Ministerio del Interior.

El recuento de votos arrojó el siguiente resultado: para don Fernando Calvo Larraín, independiente, 672 votos; para don Samuel Tobar Fuentes, del PSP, 815; en blanco 2, y nulos, 1 voto.

En consecuencia, el señor Tobar Fuentes reemplazará en el municipio al señor José del Carmen Cartagena, recientemente fallecido.

PARTIDO CONSERVADOR UNIDO

CONVENCION NACIONAL EXTRAORDINARIA

REGISTRO DE CONVENCIONALES: La Secretaría de la Comisión Organizadora atiende diariamente, de 11 a 13 y de 17 a 21 horas, a todos los correligionarios que, teniendo calidad para hacerlo, deseen inscribirse en los Registros de la Convención. Pase hoy mismo a retirar su solicitud.

CONVENCIONALES: Se ruega a los señores Convencionales, cuyas solicitudes han sido ya aceptadas, se sirvan pasar por esta Secretaría a retirar las tarjetas que acreditan su calidad de tales.

COMISION ORGANIZADORA

INSERCION.—

INACO otra vez...

A pretexto de tener que resolver el grave problema de la movilización colectiva de Santiago, el señor Ministro subrogante de Economía y Comercio ha oficiado a Condecor, pidiendo:

1.—Que se reserve a INACO la totalidad del ítem para importar vehículos para la movilización colectiva.

2.—Que se dé a INACO cuota de importación en el ítem de camiones.

Con anterioridad a esta petición, INACO solicitó del Condecor:

1.—Que se le aprobaran previas para importar camiones, buses y repuestos por más o menos 10.000.000 de dólares, con cobertura durante los años 1955, 56, 57, 58 y 59.

2.—Que esta aprobación se limitara a tres países y a tres marcas: una de Inglaterra, "Ford"; una de Italia, "O. M.", y una de Alemania, "Mercedes Benz". Es interesante anotar que de las tres firmas mencionadas, las solicitudes a nombre de Mercedes Benz constituyen el 73,08% del total de las presentadas, lo cual significa un favoritismo inexplicable hacia una marca cuya circulación y antecedentes en Chile están muy por debajo de los de muchos otros no considerados, e incluso de Ford mismo.

Estas peticiones de carácter monopolista y que entregarían a una organización estatal el control absoluto del transporte motorizado en Chile, significarían:

1.—El término de las actividades del actual comercio importador y distribuidor chileno de camiones, buses y repuestos.

2.—El cierre de los establecimientos, e incluso de las Estaciones de Servicios de quienes hasta hoy se han dedicado a esta actividad.

3.—La cesantía de por lo menos cuarenta mil obreros y empleados, o sea, la miseria para alrededor de doscientas mil personas.

4.—La no percepción por parte del Fisco y Municipios de los importantes impuestos y gravámenes que este comercio paga puntualmente.

Los graves problemas de la movilización colectiva no los solucionará INACO con medidas como la que mencionamos, máxime cuando del monto de las solicitudes que esta Institución ha presentado al Condecor, sólo el 26,69% en unidades están destinados a la importación de buses, siendo el 73,31% para camiones y camionetas, ajenas totalmente a la solución del problema de la movilización colectiva, que ha servido de base a la argumentación del señor Ministro de Economía y a la de INACO.

El problema presente sólo se resolverá cuando se apliquen dos soluciones:

La primera, e inmediata: procurar poner en marcha los vehículos actualmente paralizados por falta de repuestos, neumáticos y baterías, los que deben ser importados con la máxima celeridad.

La segunda, a largo plazo: Importar, cuando la situación económica y cambiaria lo permita, buses carrozados, que sirvan realmente, dadas sus características, para solucionar definitivamente el problema, sin improvisaciones, ni medidas precipitadas, cuyas consecuencias ya hemos podido apreciar en el pasado, y estamos tratando de evitar que nuevamente se hagan presentes.

Para afrontar esas dos soluciones, ni INACO ni nadie está en mejor situación de aplicarlas que el comercio importador organizado, cuya experiencia y capacidad el Gobierno debe apoyar en lugar de desconocer.

Al formular nuestra pública protesta por este intento de socialización del comercio de transporte y su entrega a un monopolio que resulta formado por el Instituto Nacional de Comercio, y por tres marcas, expresamos nuestra esperanza en que el patriotismo y la rectitud de procedimientos del H. Consejo Nacional de Comercio Exterior evite este atentado, rechazando de plano las peticiones de INACO y las sugerencias del señor Ministro de Economía.

Santiago, octubre de 1954.

Asociación Chilena de Comerciantes e Industriales en Automóviles
"A. C. C. I. A."

AÑO XXXVIII N.o 13,452

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D
SUSCRIPCIONES: Un año, $ 3.240. seis meses, $ 1,632; tres meses, $ 825
Valor del ejemplar del día, $ 10.— Ejemplares atrasados, $ 20.

Santiago de Chile, lunes 4 de octubre de 1954

Reforma de la previsión

SEGUN cálculos de la Corporación de Inversiones, el costo total de la previsión social chilena en 1954 alcanzará a los 60.000 millones de pesos, suma que equivale a un 16% de la renta nacional, estimada en 380.000 millones, cantidad que es escasamente inferior al monto del Presupuesto Fiscal aprobado para el mismo año, que llega a $ 62.000 millones, sin considerar los últimos aumentos.

Estos guarismos revelan la trascendencia del problema previsional chileno y su fuerte gravitación no sólo dentro de los gastos del sector público, sino en toda la órbita de la economía nacional.

Ese hecho y el que se haya anunciado el propósito gubernativo de proponer al Congreso la aprobación de un proyecto de ley introduciendo algunas modificaciones indispensables a la organización y al financiamiento de nuestro régimen de previsión, indican que estamos en el comienzo de una nueva etapa de profunda revisión del sistema de previsión social imperante, para reemplazarlo por otro más eficaz, menos complicado y de menor costo.

Desconocemos las ideas básicas que informan el proyecto del Ejecutivo, pero no las que destacó en su oportunidad el Ministro de Hacienda, para referirse a este problema, ni aquellos conceptos fundamentales que configuran lo que los modernos tratadistas denominan la "seguridad social".

Con anterioridad hemos tenido ocasión de examinar el pensamiento del Ministro sobre el particular, que se orienta hacia una revisión paulatina, pero completa, del régimen previsional, tanto en el terreno de los beneficios mismos que se otorgan a los imponentes como en el del financiamiento de las instituciones de previsión.

Deseamos, ahora, destacar las ideas centrales que inspiran una moderna concepción de la seguridad social, para advertir —por contraste con nuestra realidad— los defectos del sistema imperante en Chile.

La Seguridad Social, según los tratadistas, es un conjunto de beneficios que otorga la comunidad con cargo a sus propios recursos totales, a aquellos de sus miembros que se encuentran en estado de necesidad, para subvenir a sus necesidades indispensables de vida.

De este concepto básico arrancan todas las características de un buen régimen de seguridad social. Debe proteger a quienes se encuentran en una incapacidad efectiva de trabajo, temporal o perpetua, y no a quienes pueden trabajar. Ha de alcanzar al máximo de individuos que se encuentran en estado de necesidad y no sólo a determinados grupos sociales. Debe distribuir beneficios equivalentes a los beneficiarios del subsidio estatal. Y, finalmente, tiene que consultar un régimen financiero económico, que reclama de los imponentes sólo la contribución necesaria para cubrir el gasto previsional.

En el sistema previsional chileno, las jubilaciones no excluyen la percepción de sueldos; existen jubilaciones dobles; se otorga ese beneficio por simple antigüedad en el cargo; se consulta el retiro forzoso para individuos en plena capacidad de trabajo; el subsidio estatal —jubilación, pensión o montepío— alcanza desde $ 1.000 mensuales hasta $ 130.000, según se trata de un obrero o un alto funcionario; se autoriza la reliquidación de pensiones, etc. La enumeración de estas modalidades revela la profunda disparidad existente entre nuestro régimen previsional y el que las modernas teorías consideran como el sistema ideal de seguridad social.

En Chile no hay un régimen de previsión, sino múltiples regímenes previsionales, que cada grupo beneficiado se encarga de defender por todos los medios posibles para mantener sus granjerías. Proceden así aún a sabiendas de que manteniendo ese estado de cosas, lo que se consigue es proteger a un grupo en la medida en que se despoja al resto de la comunidad inactiva de los beneficios que podría percibir si existieran normas uniformes y equitativas de previsión.

Las treinta o más cajas de previsión que existen en la actualidad —empleados públicos, particulares, Fuerzas Armadas, Carabineros, Ferroviarios, empleados y obreros municipales, etc.—, no están así en condiciones de aprovechar racionalmente todos los recursos de que disponen en conjunto. En cambio, encarecen sus sistemas de administración, restando así beneficios al imponente.

Una reforma integral de la previsión social chilena es cosa de largo aliento y que sólo podrá alcanzarse por etapas. Primero podría ser reemplazado el actual sistema de capitalización o acumulaciones financieras, por el de reparto o presupuesto anual. Luego, podría ser enfocado el problema de la fusión de los organismos de previsión. Así, sucesivamente, se iría encarando cada aspecto de este conjunto de problemas, hasta llegar a consagrar regímenes de seguridad social como los que existen hoy en Gran Bretaña o en Noruega, que son los países que acusan un mayor adelanto sobre la materia.

El Ejecutivo enviará pronto al Congreso un primer proyecto introduciendo reformas elementales a la previsión, y ya parece advertirse la inquietud injustificada y egoísta de algunos gremios que temen la pérdida de "sus conquistas previsionales". Sería muy importante que esos gremios pensaran que sus "conquistas" son no sólo un fardo pesado para la comunidad, sino, fundamentalmente, un obstáculo casi insuperable para que la mano protectora del Estado pueda alcanzar a un mayor número de chilenos que realmente se encuentran en estado de necesidad y que no gozan sino de una muy débil y casi nula protección.

Derechos intelectuales e intercambio internacional

LOS derechos de autor tienen, en cada nación, sus costumbres, su pensamiento legislativo, sus necesidades económicas. Cada una podría afirmar una doctrina diferente, ya sea atrincherándose en un proteccionismo intelectual por instinto de defensa, o fuese defendiendo el intercambio libre.

Actúan como moderadores encaminados a lograr un resultado de mesura, los tratados internacionales, que ordenan los impulsos divergentes en cuanto a los derechos de autor, reduciéndolos a algunos principios comunes. Es decir, la legislación correspondiente de un país no podría ser comprendida sino en función del Derecho Internacional Privado, sobre todo si se considera que esta situación se relaciona con el hecho de que las producciones del talento o del ingenio, para usar las palabras de nuestro Código Civil, no limitan su acción a la fronteras políticas. Además, existe el interés de encontrar ayuda y protección fuera del territorio nacional, para lo cual la asimilación del autor extranjero da la esperanza de encontrar reciprocidad. Todos estos factores conducirían a buscar entre el proteccionismo cerrado y el intercambio libre, un intercambio libre controlado.

Actualmente, en general, en todos los países, la ley, basada en la equidad, consagra la costumbre, casi siempre nacional, proteccionista. Por su lado, la UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la educación, la ciencia y la cultura) busca como solución ideal la de convertir la Ley Internacional en Ley nacional de cada país, vale decir, intercambio libre.

El Continente europeo es el sector occidental que se ha adelantado a adaptar las legislaciones nacionales al Derecho Internacional, sigue la doctrina de la Convención de Berna, modificada en Berlín y Roma; Gran Bretaña y sus dominios han adoptado, en conjunto, esas reglas. La América del Norte, las leyes de Copyright, y la del Sur, la Convención de Montevideo. Chile firmó esa Convención, pero no ha ratificado ninguna.

El pequeño derecho de autor, forma particular de derecho de autor relacionada con el modo de reproducción de la obra o ejecución pública, participa de los aspectos genéricos del tema. Establecido en Chile, por la ley N.o 5.563, de 10 de enero de 1935, y reglamentado por decreto del Honorable Consejo Universitario N.o 1.070, de 16 de mayo de 1951, ha establecido un intercambio libre controlado. Logra este efecto por intermedio de convenios de reciprocidad duales, ofrecidos a todos los países del mundo, pero observados a través de las posibilidades del establecimiento de una verdadera reciprocidad.

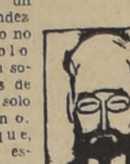
En el plano social del respeto y aplicación de estos derechos intelectuales, se enfrentan dos teorías matrices, según se considere al individuo o a la sociedad: la teoría liberal protege al autor como personalidad y hace predominar el "Derecho Privado". La teoría colectivista hace prevalecer el interés general sobre el del autor y propugna el "Derecho Público".

El pequeño derecho de autor, recaudado y distribuido por una corporación oficial como es la Universidad de Chile, combina las dos teorías en forma armónica. El autor, propietario de sus obras, conserva la plenitud de sus derechos hasta cincuenta años después de su muerte. El Estado, propietario de los derechos de dominio público y de los derechos de autor no individualizado, hace intervenir el interés general, respetando el privado.

Interesa señalar esta posición medida en momentos como los actuales, en que la mesura se hace urgentemente necesaria, a fin de eliminar las diferencias y promover el entendimiento en las materias sujetas a disolución. Nuestra legislación sobre los derechos intelectuales, así como sus reglamentaciones y prácticas en uso, han enfocado el problema con la prudencia que es menester, para no despertar resistencias, y sí inclinar a acuerdos justos y permanentes. He ahí la posibilidad de conjurar fórmulas que protejan los derechos intelectuales y faciliten, al al mismo tiempo, el provechoso y activo intercambio internacional de estas naciones de elevado valor cultural.

De GREGORIO MARAÑON

Un ilustre y claro varón



No hay un solo Menéndez Pelayo, como no hay un solo Góngora, un solo fray Luis de León, un solo Unamuno. Aquellos que, además del espectáculo de su vida, han dejado parte de su alma en su obra, tienen una personalidad múltiple, hecha de su verdad absoluta, que sólo conoce Dios, y de diversas verdades relativas, que son lo que nos parece a los demás. "Cómo vemos" a las cosas y a los hombres, y sobre todo a los grandes hombres, es una parte de "cómo son" y explica que aparezcan y que sean distintos y aún opuestos; y siempre con una parte de razón para parecerlo.

En Menéndez Pelayo, el juicio de los demás, hecho de respeto y admiración profundos, ha sido y es rigurosamente unánime. Pero aún en él, no le vemos todos igual, no en la valoración de su clara vida y de su obra gigantesca, pero sí en la interpretación de sus gestos humanos. Muchos españoles le suponen un rígido paladín de sus creencias y de su ilusión de España. Un admirable escritor de las hornadas nuevas le consideraba, no hace mucho, como uno de los representantes de esa actitud en la que yo no puedo pensar sin estremecerme: la "santa intransigencia".

Yo no lo veo así. Mi visión es una más y menos importante que otra cualquiera; pero, a la postre, la de quien puede considerar a Menéndez Pelayo como legítimo maestro. Porque le conocí y le oí, absorto, desde niño, y aprendí en mi hogar a respetarle como a ser excepcional, y creo que podrían contarse los días de mi vida en que no he leído alguna de sus páginas.

Yo gusto especialmente de sus cartas. Menéndez Pelayo fue uno de los últimos grandes escritores que amó este género, el epistolar, hoy definitivamente terminado. Nacía, esta afición, de lo fundamental de su espíritu, de su humanismo. Del humanismo como él lo definió, no como conocimiento de lenguas muertas y de textos clásicos, sino como aptitud espontánea, casi automática, para dar trascendencia de eternidad y, por lo tanto, interpretación serena, misericordiosa y clara, a la realidad que nos ofrece la existencia cada día. Para ello es preciso comprenderlo todo, que es más que saberlo todo. Y como no es posible comprender sin dialogar, él gustaba de la conversación hablada y de la otra forma, más entrañable y eficaz, de la conversación, que es la epístola. La epístola es siempre el comienzo de un diálogo sin fin; hasta cuando, como en las epístolas de los Santos Padres, no oímos las respuestas.

Se han publicado dos epistolarios de Menéndez Pelayo: los de su correspondencia con Valera y con Pereda. Los que no conocieron al escritor aprenderán en estos volúmenes cómo fue. En sus cartas está su gran corazón, su espíritu de justicia, su perspicacia para juzgar a los hombres por encima de la política y de la amistad, y, sobre todo, su ejemplar transigencia.

He recordado otras veces, porque fui testigo del incomparable espectáculo, la amistad de Menéndez Pelayo, representante entonces del catolicismo riguroso, con Pérez Galdós, en los años de su exacerbación anticlerical, de "Gloria" y de "La Familia de León Roch". Las cartas que ambos se escribían, desgraciadamente perdidas, a cada nuevo libro del gran novelista, o sus conversaciones, estaban llenas, a la vez, de admiración y de dureza por parte de don Marcelino, y de inquebrantable respeto por parte de Galdós. Ninguna otra lección, ni de libros ni de cátedras, me ha aprovechado como ésta.

Cuando Menéndez Pelayo, que trabajó personalmente la candidatura de Galdós para la Real Academia, contestó al discurso de entrada de éste, dijo estas palabras memorables: "A pesar del transcurso del tiempo, que suele enfriar todos los afectos humanos, y a pesar de nuestra pública y notoria discrepancia en puntos muy esenciales..., nuestra amistad, como cimentada en roca viva, ha resistido a todos los accidentes que podrían contrariarla, y ni una sola sombra la ha empañado hasta el presente". Y más adelante: "Yo mismo, en los hervores de la juventud, los ataqué (los libros tendenciosos de Galdós) con violenta saña, sin que por eso mi íntima amistad con Galdós sufriera la menor quiebra. Mas de una vez me ha sido recordada, con intención poco benévola para el uno ni para el otro, aquella página mía. Con decir que no está en un libro de estética, sino en un libro de historia religiosa, creo haber dado bastante satisfacción al argumento. Aquello no es un juicio literario sobre "Gloria", sino la reprobación de su tendencia. De su tendencia digo, y no puedo extender a más la censura, porque, no habiendo hablado la única autoridad que exige acatamiento en este punto, a nadie es lícito, sin nota de temerario u otra más grave, penetrar en la conciencia ajena, ni menos fulminar anatemas que pueden dilacerar impíamente las fibras más delicadas del alma".

Muchas veces oí a Galdós, viejo, en los meses que precedieron a su muerte, recordar con ternura esta amistad con Menéndez Pelayo, que no pudieron empañar los vaivenes políticos. Y pienso que este recuerdo contribuyó al noble y cristiano tránsito del gran novelista.

Ejemplar fue este episodio. Pero Menéndez Pelayo era, en todos los momentos, igual. En una hora trascendente para su vida interior, escribió el Prólogo — los Prólogos son también una forma de epístola, y éste es su verdadero sentido—, el Prólogo, digo, a la tercera edición de su "Ciencia Española", y en él dijo lo que sigue, que es, para mí, la suprema lección del maestro: "Pero es tal mi respeto a la dignidad ajena; me inspira tanta repugnancia todo lo lo que tiende a zaherir, a mortificar, a atribular a un alma humana, hecha a semejanza de Dios y rescatada con el precio inestimable de la sangre de su Hijo, que aún la misma censura literaria, cuando es descocada y brutal, cínica y grosera, me parece un crimen de lesa humanidad, indigno de quien se precie del título de hombre civilizado y del augusto nombre de cristiano".

Este claro varón, transigente y clarividente, es mi Menéndez Pelayo.— (Fuenterrabía, septiembre de 1954.— Exclusivo para LA NACION). G. M.

La Semana Económica

LA CEPAL PONE EL DEDO EN LA LLAGA

Para América Latina el primer problema continúa siendo el de sus relaciones económicas con los Estados Unidos. Lo señaló José Maza, en la Asamblea General de las Naciones Unidas, cuando reveló que el continente moreno es hoy exportador neto de capitales —anualmente remite al exterior alrededor de 600 millones de dólares—, a pesar de su siempre creciente necesidad de contar con un mayor apoyo financiero exterior, y con anterioridad lo había señalado Jorge Prat en la Conferencia Interamericana de Caracas.

Hoy lo destaca con igual franqueza la CEPAL en su informe preparatorio a la Organización de Estados Americanos, para la próxima Conferencia de Ministros de Hacienda y Economía, en Río de Janeiro.

Hasta ahora, señala ese informe, las relaciones entre los Estados Unidos y América Latina se han planteado en un terreno predominantemente político, pero no en un pie de justa reciprocidad en el terreno económico.

Este hecho plantea la necesidad de colocar esas relaciones en un terreno de realidades, considerando que la ayuda económica norteamericana "no puede seguir planteándose de manera vaga, indeterminada o gratuita", y que tampoco conviene plantear tales cuestiones en un terreno de peticiones desorbitadas, ya que serían rechazadas.

Hasta hoy la ayuda económica recibida por América Latina alcanza exactamente a un 3 por ciento del monto de la ayuda total prestada por la Unión a Europa y otras regiones del globo.

Es obvio que en esas condiciones "el sistema americano no va a funcionar realmente si el desnivel económico entre las dos Américas se sigue haciendo más profundo en vez de disminuir".

MIL MILLONES DE DOLARES

La CEPAL plantea así la necesidad de una nueva política de cooperación económica fundada en un aporte substancial de créditos públicos y privados, para que los esfuerzos internos de cada país puedan prosperar eficazmente, a través de un plan de diez años, que consultaría la inversión anual de 1.000 millones de dólares: 350 millones provenientes de la inversión privada y 650 millones de las instituciones crediticias que controla el Gobierno norteamericano.

Los Gobiernos latinoamericanos, a su vez, elaborarían adecuados programas de desarrollo económico capaces de aprovechar en forma combinada sus propios recursos y la cooperación financiera internacional, absorbiendo esos capitales, de modo que al término de esos diez años, sus economías internas puedan continuar por sí mismas su capitalización y la ejecución de los programas de desarrollo económico consiguientes.

Lenguaje de franqueza desusada es este de la CEPAL, pero las circunstancias actuales no admiten otro. El sistema interamericano no puede continuar fundándose en discursos y palabras, sino en hechos tangibles, y en hechos en el terreno económico, que es el que nos interesa.

Río de Janeiro dirá la última palabra sobre la materia.

Allí sabremos sí, el sistema interamericano opera sólo en beneficio de los Estados Unidos o en beneficio común de ambas Américas, la rubia y la morena.

EL COBRE SE RECUPERA

En nuestro anterior comentario señalábamos la fuerte tendencia alcista del mercado del cobre en Londres y anunciábamos la venta de una pequeña partida de cobre chileno de la pequeña minería a Alemania, a 33 centavos de dólar la libra.

El alza del mercado londinense se hizo también presa en Nueva York, y la producción cuprífera es hoy prácticamente arrebatada de las manos por los consumidores norteamericanos. El cobre ha vuelto a cotizarse al viejo precio chileno de 35,5 centavos de dólar la libra, que en forma tan estrepitosa cayó en 1953 como consecuencia del término de los controles estatales.

Chile está vendiendo hoy su producción de cobre al precio del día en el mercado mundial. El viernes pasado, el Banco Central vendió algunas partidas de metal, a 35,3 centavos de dólar. Es una nueva etapa de bonanzas en la cotización del metal rojo, que puede prolongarse por cuatro o cinco meses más, hasta que vuelva a restablecerse el perdido equilibrio entre oferta y demanda. En todo caso es un rayo de esperanza para el país, cuyas existencias de divisas son apremiantes, al extremo de verse en la necesidad de aceptar un anticipo de la Anaconda, por 4.500 millones de dólares, para hacer frente a sus compromisos más urgentes en el exterior.

Las autoridades chilenas están tratando de obtener de las compañías cupríferas, que aumenten al máximo su ritmo de producción. La reciente firma del acta de avenimiento que puso término al conflicto de El Teniente, es otro síntoma alentador para la posición productora de Chile en el mercado.

ACERO Y BENCINA

Hoy debe firmarse un convenio en el que intervienen la CAP, la Codina y autoridades bolivianas, para llevar adelante una operación de trueque de acero chileno por bencina boliviana. La zona norte del país recibirá, gracias a este convenio, 1.200.000 litros mensuales de bencina procedente de Bolivia. La operación significará una economía anual de divisas del orden de los 400.000 dólares. Es una cifra pequeña, si se quiere, pero de un significado trascendente. Es el comienzo de un promisorio intercambio comercial chileno-boliviano, que puede conducir a una virtual complementación económica, si las autoridades de los dos países así se lo proponen.

PROYECTOS EN EL CONGRESO

El martes pasado iniciaron las Cámaras el período extraordinario de sesiones a que fue convocado el Congreso por el Ejecutivo.

Entre los proyectos económicos que penden de la consideración del Parlamento, se encuentran el reajuste de sueldos de los empleados públicos y el magisterio, que estudian las Comisiones Unidas de Gobierno y Hacienda del Senado, y el proyecto que suplementa el Presupuesto Nacional, y el que aprueba un nuevo trato para la Gran Minería del Cobre, que se encuentran en la Comisión de Hacienda de la Cámara. Se incluyó, asimismo, en la convocatoria, un proyecto que beneficia a los obreros: el que establece que la asignación familiar obrera de este año deberá ser como mínimo de $ 10 por día trabajado y por carga.

Por último, la Comisión Mixta de Presupuesto deberá continuar discutiendo el proyecto de Presupuesto de Gastos y Entradas de la Nación, para 1955.

Pronto será enviado, asimismo, el proyecto que otorga un nuevo trato a la industria salitrera, y que modifica la Ley Orgánica de la Covensa.

SOCIEDADES ANONIMAS AGRICOLAS

La Sociedad Nacional de Agricultura reveló un reciente acuerdo de su Consejo Directivo, en el sentido de impulsar una nueva legislación especial sobre sociedades anónimas agrícolas, que permitan la acumulación de fuertes capitales que serían invertidos en la explotación racional de grandes extensiones de tierras. es una sana iniciativa que encontrará el apoyo decidido de todos los sectores sanos del país

EL NEGOCIO BANCARIO ES BUEN NEGOCIO

Cierta prensa ha informado sobre el cierre eventual del Banco Edwards, como consecuencia de la indisciplina reinante entre los empleados de la institución y de los mayores gastos que demandaría a la empresa el pago de los aumentos de sueldos que acordara el Laudo Arbitral a que deberá someterse, con motivo del último conflicto huelguístico.

Según ese anuncio, el Banco Edwards cerraría sus puertas, además de las causas ya mencionadas, por "las medidas de restricción de créditos adoptadas por el Gobierno".

Esa afirmación es poco seria. El último estado de situación bancaria dado a conocer por la Superintendencia de Bancos revela que en el mes de agosto no hubo tal restricción de créditos, y que a lo sumo existió un control crediticio que impidió el crecimiento desmedido de las colocaciones. Una cosa es restringir el crédito —la restricción involucra disminución— y otra, la de disminuir "el ritmo de crecimiento" del mismo.

Los fondos disponibles de los Bancos aumentaron, entre julio y agosto, de $ 18.006 millones, a $ 18.952 millones; las colocaciones, de $ 54.270 millones a $ 56.107 millones; las inversiones, de $ 7.449 millones, a $ 7.556 millones; los depósitos de $ 66.165 millones, a $ 68.226 millones y los redescuentos, de $ 3.930 millones, a $ 4.813 millones. El capital y reservas de los Bancos subió, asimismo, de $ 7.336 millones, a $ 7.430 millones.

Es falso, pues, que el Banco Edwards vaya a cerrar sus puertas a consecuencia de la política crediticia del Gobierno. Falso, de falsedad absoluta. Cerrará por cualquiera razón, menos por esa. Y la mejor prueba de que el negocio bancario sigue siendo tan lucrativo como siempre, es que en los mismos momentos en que se anuncia con tantos bombos ese cierre, otra nueva institución bancaria anuncia al comercio y a la industria, que abrirá sus puertas: el Banco Panamericano, cuyo presidente es don Juan Saíd; cuyo vicepresidente es don Rodolfo Michels, y entre cuyos directores se cuentan nada menos que los señores Luis Kappés, Juan Luis Maurás y Gustavo Rivera Baeza.

El nuevo Banco comenzará a girar con un capital de 150 millones de pesos.

¿Puede afirmarse que el negocio bancario es un mal negocio? ¿Puede decirse que la política crediticia del Gobierno y el traspaso de los fondos fiscales al Banco del Estado van a provocar el cierre de algún Banco?

PANORAMA

BALLENAS

Se inicia hoy en Santiago la Conferencia Ballenera. Los buenos cetáceos, cual locomotoras del océano, largarán indolentemente sus chorros de vapor, muy ajenos, por cierto, a las discusiones y preocupaciones internacionales que suscita su preciada y voluminosa textura orgánica. Saldrá, seguramente, a relucir el nombre del potentado griego Onassis, y se hablará de piratería, de piratas modernos, muy distintos de aquellos osados caballeros, como Drake y Sharpe, que desembarcaban en Coquimbo, lo saqueaban y se llevaban las ovejas y las vacas. Ahora, el campo de la piratería es el vasto mar, y los piratas modernos tienen un sentido del lucro mucho más estricto que los antiguos, pues, obviamente, una ballena da mucho más que un piño de ovejas o un hato de vaquillas.



Las discusiones no pueden evitarse. El mar no es susceptible de ser parcelado. No pueden hacerse allí corrales cercados. El límite de las aguas territoriales es cosa vaga e indeterminada. No puede dirigirse el tránsito de las ballenas. Ellas siguen, un poco al azar, sus caprichosos derroteros.

Acaso la Conferencia Ballenera, más que discutir problemas de jurisdicción o de mejor derecho, podría echar las bases para formar una gigantesca compañía internacional explotadora de ballenas. Que cada país interesado aportase sus capitales, sus barcos y sus hombres y los beneficios se repartiesen. Y en esta aventura del océano se fomentaría la buena convivencia entre hombres de distintas razas, de distintas lenguas, y podría llegarse al anhelado entendimiento para no perseguir a la ballena como un enemigo, sino como un amigo que ayuda a vivir; para evitar el exterminio de las especies. Fuera del aprovechamiento de las grasas, aceites, espermas y el ínfimo consumo de carne fresca de ballena, ¿alguien pensó en envasarla? Aquella gigantesca compañía podría considerar tal posibilidad y, así, de las aguas chilenas surgiría el alimento para los grupos famélicos del Extremo Oriente y de otros puntos.

La caza de la ballena, aparte de su finalidad económica, lleva en sí un potente, profundo caudal de creación artística. Cada barco ballenero debería invitar de vez en cuando a su bordo a escritores y periodistas; ellos reafirmarían la verdad axiomática que dice que, en literatura, la realidad va más allá de la imaginación. ¿Quién no se encantó con la poesía profunda, con la rotunda verdad psicológica que Henry Melville va desenvolviendo en las páginas maravillosas de su "Moby Dick"?

La Conferencia Ballenera, a más de sus temas específicos, debería, pues, preocuparse de la propaganda de la caza de la ballena, con todas sus proyecciones económicas y sociales, a través de quienes puedan captar y describir su emoción.

Y esto es como un trasunto del anhelo que todo escritor y todo periodista siente, de ser actor alguna vez de esa estupenda peripecia.

LA PREGUNTA

Libertad, Entendimiento, Orden, Nacionalidad, Educación, Servicio. Dice así, a manera de acróstico, el rectángulo de concreto que alzaron los Leones a la entrada de San Bernardo, al igual que otro a las puertas de Ñuñoa. Estadísticamente, pueden leerlo millones de personas al año; numéricamente, muchos millares; efectivamente, centenares; provechosamente, algunas decenas, pero... ¿negaría usted un aplauso a estos auténticos leones unionistas?— Rizar.

La prensa en EE. UU.



EN LAS GRANDES salas de redacción de los periódicos norteamericanos, bulliciosas con el sonido de los teléfonos, de máquinas de escribir, de teletipos que reciben simultáneamente noticias de diversas partes del mundo, casi en el momento en que se producen, reina esta semana un júbilo especial. En los talleres, los hombres que están encargados de las prensas comparten la alegría que llega a contagiar a los pequeños suplementeros, esos hombres de negocios en miniatura que son un producto característico del sistema de vida norteamericano, que reparten los periódicos y ganan sus dólares por la mañana antes de correr a clases, y de cuyas filas surgen hombres de esfuerzo y valía personal.

Es que esta semana se celebra en los Estados Unidos, como todos los años, la Semana Nacional de la Prensa. Este país de casi 160 millones de habitantes recuerda esta semana a todos aquellos que colaboran para presentarles tan abundante material de lectura que, en algunos casos, es casi posible prescindir de la lectura de libros como ocurre con las ediciones dominicales de diarios como el "New York Times", que lleva hasta cien páginas de noticias, comentarios, críticas de arte, cine y música, secciones deportivas y magazines y avisos.

La Semana Nacional de la Prensa en los Estados Unidos se celebra este año con el lema: "Su diario, foro de la libertad". Tal vez esta palabra sea la más preciada, tanto para los hombres del oficio como para el público en general, que compra diariamente 54 mil ejemplares de los periódicos, y todos los domingos 46 mil ediciones especiales, y semana a semana, 18 mil revistas y publicaciones especializadas.

La libertad de prensa forma parte de la más antigua tradición republicana de los Estados Unidos, y el principio que la inspira se incorporó a la Constitución, poco después de ser aprobada la Carta Fundamental de la nación, en el siglo XVIII. El Congreso, dice la Constitución de los Estados Unidos, no "aprobará ley alguna que coarte la libertad de palabra y de prensa".

Ejemplo de la libertad que existe para la prensa en el país del norte, es el hecho de que se publiquen órganos del Partido Comunista, tales como el "Daily Worker", en idioma inglés, y el "Russky Golos", en ruso. Los grandes diarios norteamericanos tienen una tradición de imparcialidad, en cuanto a la presentación de noticias, y aún aquellos que apoyan a algún sector político determinado, o al partido de Gobierno, critican acciones o medidas que estiman contrarias al bien público.

Los principales diarios de los Estados Unidos, además de contar con los servicios de agencias noticiosas, tales como la Associated Press, la United Press y la International News Service, para la obtención de noticias y fotografías, cuentan con un enorme cuerpo de redactores, que en algunos casos pasan de mil, y para temas determinados cuentan con reporteros especializados. De ahí que existan redactores expertos en ciencias, en aeronáutica, en asuntos de las Naciones Unidas; aparte de las especializaciones más conocidas, como son los deportes, la crítica de teatro, música y libros, y los comentarios políticos, ya sea de asuntos nacionales o internacionales.

El periodismo en los Estados Unidos, consciente de su responsabilidad hacia la comunidad y hacia su enorme público que se cuenta en miles de millones de lectores, celebra su Semana Nacional con el dinamismo vibrante que le caracteriza, mientras que los estadistas norteamericanos y los altos funcionarios de gobierno rinden homenaje a la prensa y a los hombres que siguen las tradiciones de Benjamín Franklin, de James Gordon Bennett, Horace Greeley, Charles Anderson Dana, Joseph Pulitzer y tantos otros.

SIR ARTHUR

Cartas al DIRECTOR

("Quisiera tener un diario escrito por el público".—Ibsen)

Sobre Ley de Arrendamiento

Señor Director:

Me permito molestar su atención para referirme a la última ley de arrendamiento que recién ha sido aprobada por el Congreso.

La ley en todas sus partes está bien, pero en cuanto a su aplicación, deben adoptarse las siguientes medidas para que el arrendatario salga beneficiado radicalmente, y para esto me permito insinuar lo siguiente:

1.o— La SAP debe hacerse cargo del pago de los arriendos, o sea, el arrendatario se presentará a las oficinas respectivas en cada departamento, exhibiendo el último recibo de arriendo;

2.o— El empleado que se nombrará exclusivamente para este trabajo será pagado por los mismos arrendatarios, previo descuentos de un 10 por ciento del valor del arriendo. Este empleado con el recibo respectivo investigará en Impuestos Internos qué avalúo tiene la propiedad que ocupa el arrendatario y, de acuerdo con este dato, se pagará lo que realmente dice la ley: el 11 por ciento sobre el avalúo.

3.o— Esta es la única forma de que cada arrendatario pague lo que efectivamente acusa el avalúo de la propiedad, ya que el mismo arrendatario no puede hacerlo, porque con toda seguridad el dueño de la propiedad entrará a pedirle la casa por reclamador. En el caso mío, yo pago $ 2.000 mensuales de arriendo por una casa que debe tener máximo un avalúo de $ 90.000, y que, conforme a la nueva ley, debería pagar algo más de $ 990 mensuales por arriendo. A mí nada me afectaría si tuviera que pagar $ 100 a la SAP para costear el sueldo del empleado, cuando iría ahorrando $ 900 por mes, o sea, que con este sistema, tendría que pagar por arriendo $ 1.100 y no $ 2.000, como pago actualmente.

Si no se aplica este sistema, señor Director, la ley quedará solamente en el papel y nadie la cumplirá. En la práctica se ha visto que si uno reclama a la SAP que algún comerciante le ha vendido a mayor precio algún artículo, lo deja a uno imposibilitado para comprar nuevamente en el mismo negocio. Todas estas leyes que se relacionan con el consumidor deben ser atendidas por Carabineros o personal especial; en ningún caso que lo haga el mismo interesado, salvo el caso en que se hagan las denuncias sin que el afectado se imponga de qué persona lo denunció.

Dejo en sus manos, señor Director, mi idea.

Agradeciendo su atención, quedo de Ud. atto. y S. S.

Carnet N.o 137568, de Iquique".

Choferes parlanchines

Señor Director: Una vez más el público tiene que elevar su voz de protesta por las anomalías que de continuo se registran en nuestra locomoción colectiva. Quiero señalar que se destaca en los choferes una afición por las charlas en el servicio de sus funciones que causan desazón en el sufrido público que tiene que hacer colas interminables para llegar a su hogar. En especial quiero referirme a los choferes de la línea de buses 50, a Barrancas; quienes sostienen con sus amigos o los pasajeros, coloquios que hacen de este servicio uno de los más demorosos en su trayecto, amén de la cola y de la distancia que dista esa comuna de la capital. Claro está que estos señores tienen a bien guardarse celosamente de la custodia de los inspectores, cariñosamente llamados por ellos "Los Mau-Mau" y poder así discutir libremente temas de todo orden, ya sea de política interna, religión, o de las actuales conflagraciones bélicas que azotan a las naciones de Europa.

Esta situación representa para el público atraso y un peligro para los que viajan, ya que cualquier accidente, solamente ha de dejar un saldo a favor para las empresas funerarias y una alegría más para el Fisco.

Atte. a usted.— **Ronald Vallejos Cociña**, carnet 8072, Santiago.

Sector sin Locomoción

"Señor Director:

Por su intermedio, hacemos llegar al señor Director del Tránsito Público la angustiosa situación que se nos ha creado con la falta de locomoción.

Los sectores de Población Bulnes, Población Matucana, Pueblo Hundido, Fábrica Chiguayante y calles adyacentes han quedado prácticamente sin movilización, debido a que los micros N.o 20 Legua-Chiguayante, que llegaban a Domingo Santa María con Los Plátanos, hasta el momento no circulan y los buses Renca pasan por todas estas poblaciones completas desde el paradero, viéndose obligados los trabajadores y colegiales a pagar un pasaje extra a Renca para hacer conexión en el terminal, y así poder cumplir con sus obligaciones.

Sería de desear que el señor Director del Tránsito colocara algunas máquinas desde el paradero de los micros N.o 20 a la Alameda y vice versa.

Muy agradecido del señor Director, quedo atto. y S. S.

Juan Peña C., Las Encinas N.o 532, Carnet 489666, Santiago.



REVUELO EN EL TALLER.— El refugio artístico del pintor Miguel Venegas Cifuentes se vio invadido por un grupo de jovencitas que preparan el beneficio del "Ropero de Santa Teresita". El pintor, pacientemente, dejó su paleta y pinceles para atender a las pequeñas visitantes, que dieron una nota de color en la austeridad del taller. En el grabado aparecen, Ana María Sanfuentes Vergara, las hijas del pintor, Carmelita e Isabel Venegas Casanueva, y Luz María Cuadra Gazmuri. Ellas actuarán en el programa que se desarrollará el próximo sábado en el Colegio de San Ignacio.

Premiere a beneficio de la Cruz Roja de Mujeres de Chile.

Hoy a las 22 horas tendrá lugar la gran premiere de beneficio que celebra la Cruz Roja de Mujeres de Chile en el Teatro Real. En esta oportunidad se presentará la gran producción francesa "La hora de la verdad", protagonizada por Jean Gabin y Michele Morgan, y que constituyó el gran éxito del Festival Europeo, la que por gentileza de Distribuidoras Selman y Cía. no será exhibida nuevamente en Santiago hasta el mes de abril del año próximo.

Las pocas entradas que aún no han sido solicitadas pueden reservarse a los siguientes teléfonos: 63514 y 62725. Las tarjetas deben canjearse en la boletería del Teatro Real.

Entre otras ya han reservado sus entradas las siguientes personas:

Excmo. señor Embajador de China y señora, Excmo. señor Embajador de Uruguay y señora, Excmo. señor Embajador de Suiza y señora, Excmo. señor Embajador del Brasil y señora, Excmo. señor Embajador de Austria y señora, Arturo Cousiño Lyon y señora, Francisco Friedman, Humberto Donoso, Fernando Friedman, Gertrudis Lyon de Echenique, Renato von Schroders, Laura Pérez de Figueroa, Enrique Nieto Matta, Hugo Valdés Morandé, Hernán Blanco y señora, Manuel Salas y señora, Joaquín Walker y señora, Germán Claro y señora, Carl Urzúa y señora, Patricia Fernández de Covarrubias, Hernán del Río y señora, Elena Estévez, Benjamín Casman y señora, Guillermo García Huidobro y señora, Alberto Pérez Peña y señora, Domingo Edwards y señora, Jorge Cox y señora, Oscar Barrios y señora, Francisco Rencoret y señora, Fernando Burgos y señora, Salvador Valdés y señora, Laura Navarrete de Zegers, Gabriela Valenzuela de Fingsthorn, doctor Carlos Tapia Fernández y señora, Carlos Valdovinos, Adolfo Braun, Fernando Alessandri y señora, coronel Horacio Arce y señora, Alfredo Lea-Plaza y señora, Excmo. señor Embajador de Colombia y señora, Dr. Gustavo Kurt y señora, Dr. Agustín Inostroza y señora, Pedro Halcartegaray y señora, Alejandro Rodríguez y señora, doctor Ramón Hederra y señora, Alberto Vergara y señora, Humberto Aguirre y señora, Fernando Aguirre y señora, Cornelio Saavedra y señora, Mery Lyon de Covarrubias, Isabel Eguiguren, Rosario y Luisa Sotomayor, Jorge Villalobos y señora, Javier Errázuriz, Róbinson Alvarez Marín y señora, Gustavo Alessandri Valdés, Fernando Vial, María Luisa Torres, Carmen Langlois de Quesney, Esperanza de Artaza Matta, Guillermo Arroyo y señora, Elvira Munizaga de Recabarren, Excmo. señor Embajador de España y señora, Carlos Cruz Santa María, Yolanda Pra de Amunátegui, Amanda Llodrá, Sergio Silva y señora, Graciela Hederra de Crosley, y otros.

COCTEL-SESION.— El comité de damas del Club de Leones de Santiago invita a sus socias al coctel-sesión que se efectuará en casa de la señora Lolita de Armengoli, en calle Roberto del Río 1731, teléfono 498207, el próximo jueves a las 18 horas.

EN LA EMBAJADA ARGENTINA.— El Embajador de Argentina y la señora de Guerrero ofrecen hoy, a las 19 horas, una recepción en la sede de la Embajada, en honor del comandante, oficiales y cadetes del buque-escuela transporte A. R. A., "Bahía Thetis", que se encuentra de visita en nuestro país.

MATRIMONIOS CONCERTADOS.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Sylvia Smart Magalhaes con el señor Jaime Coutts Ojeda.

Hicieron la visita de estilo el doctor Waldemar Coutts y Sra. Adriana Ojeda de Coutts.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Amelia Undurraga Cana con el señor Juan Izquierdo Besa.

Hicieron la visita de estilo el señor Vicente Izquierdo Phillips y señora Sara Besa de Izquierdo. Bendijo las argollas el Pbro. don Agustín Larraín Undurraga.

CURSO DE ARREGLOS FLORALES.— Mañana se efectuará en el Salón de Conferencias de la Universidad de Chile, a las 11 horas, el curso de arreglos florales que dictará la señora Laurette Pierce, diplomada en Estados Unidos.

EN NUEVA YORK. — Han fijado su residencia en Nueva York, las siguientes personas:

Capitán Teodore Brennan y señora Blanca Tagle de Brennan, en 25 East 67th Street Nueva York.

—Señor Luis Howser y señora Adelina Beatriz Quiroz de Howser, en 7 Lexington Avenue Apt. 9 H.

—Señorita María Isabel Browne Ross y Carmen Cruz Pinto en 18 Charles Street, Apt. 46.

—Señorita Louise Van Rees, en Barbizon-Plaza Hotel, Room 433.

—Señora Fannie Gacitúa de Oyuela en Hotel Fairfax, Room 36, 116, East 56th Street.

—Señorita Elena Bunster Franklin, en 130 East 40th Street Apt. 9-D.

—Señorita Isabel Orrego Lyon 524, East 85th Street, Apt. 5-E.



ENTRADAS PARA UN BENEFICIO.— Blanca Bezanilla Infante, infatigable en su afán de cooperar al beneficio del "Ropero Santa Teresita", ofrece entradas para el acto que se efectuará el próximo sábado, en el Colegio de San Ignacio. Su entusiasmo contagia y también colabora a esta obra, adquiriendo los tickets, la señora María Eugenia Guzmán de Richard, con quien aparece en el grabado.

MALON DE FANTASIA.—Las relaciones de Margarita Obrador Olivos le ofrecieron el sábado un malón de fantasía.

MISA. — Hoy, a las 10 horas, en la Iglesia de San Agustín, se oficiará una misa por el descanso del alma de la distinguida dama, doña Proselia Manríquez Durand.

Se invita, en forma especial, a las familias y relaciones que tuvo en vida.

BAUTIZO. — Ha sido bautizada en la Clínica Carolina Freire, Ximena Carmen Zoila hija del arquitecto señor Luis González Mella y de la señora Silvia Brignardello de González.

Fueron sus padrinos el señor Mario Brignardello Chevesich y la señorita Luisa González Mella.

DEL EXTRANJERO. — Por el vapor "Santa Isabel" de la Grace Line, llegarán próximamente a Valparaíso los siguientes pasajeros: Dr. Germán Guerra Mejías y señora Raquel Madrid de Guerra; don Eleuterio Ramos Moreno, señora Inés Vila de Ramos e hija Inés Ramos Vila; el Gerente de Paños de Tomé, señor John Hunt, señora e hijos Andrés y John; señora Isabel Villeneuve de Laclaverie; señoras Pearl de Perner, Ana de Bradford, Amelia de Canedo Reyes. Señoritas Irma y Zulema Canedo Reyes; señores Henry Phillips y August Williams, y el Director Gerente de Pasajeros de Grace Line, señor Paul Frisby.

PARTES DE MATRIMONIOS. — Circulan los siguientes partes:

"Marta Ariztía de Zegers participa a usted el matrimonio de su hija Laura con el señor Patricio León Valdés, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la iglesia de los RR. PP. Franceses, el sábado 16 del presente, a las 18.30 horas. Santiago, octubre de 1954".

—"Juan León Noguera y Raquel Valdés de León participan a usted el matrimonio de su hijo Patricio con la señorita Laura Zegers Ariztía y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la iglesia de los RR. PP. Franceses, el sábado 16 del presente, a las 18.30 horas".

—"Patricio León Valdés participa a usted su matrimonio con la señorita Laura Zegers Ariztía, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la iglesia de los RR. PP. Franceses el sábado 16 del presente, a las 18.30 horas".

—"Marta Ariztía de Zegers participa a usted el matrimonio de su hija Laura con el señor Patricio León Valdés y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la iglesia de los RR. PP. Franceses, el sábado 16 del presente, a las 18.30 horas. Santiago, octubre de 1954".

EN EL EXTRANJERO.— Por el vapor "Santa Bárbara" de la Grace Line, llegaron a Nueva York, las siguientes personas: Sra. Berta Melo Lecaros vda. de Lacourt, Margarita Mc Manus Gody de Page, Hilda Johnson Anderson de Chardavoyne, Vera Asmalova S. de Germain, y María Luisa Balladelli Marsigli, Gerente de Vapores de Grace Line, señor Douglas Gorman, señora Anita Raby de Gorman e hijos Douglas, Arthur y Anita señor José Fortuño Larroch, señor Frank Tomlinson, señora Alma Jenkins de Tomlinson e hijo, señorita Annalita Marsigli Balladelli.

— Se encuentra en jira de negocios por Estados Unidos el señor Carlos del Fierro, señora e hija, don Antonio Jaramillo Barriga, señora Isabel Edwards de Jaramillo y el señor José Antonio Matta Vicuña.

NACIMIENTOS.— Ha nacido María Angélica, hija del señor Isidro Bravo Oyarzún y de la señora Raquel Santelices de Bravo.

—Ha nacido una hija del señor Leonidas Cáceres O. y de la señora Aurora Parada de Cáceres.

A G E N D A

SANTOS DE HOY L. S. FCO. DE ASIS	SANTOS DE MAÑANA FROILAN

ASISTENCIA PUBLICA.— Central: 69191.— Posta 2: 50061.— Posta 3: 91011.— Ñuñoa: 43360.— Providencia: 45671.— **BOMBEROS.**— Teléfono N.o 61171.— La Cisterna: teléfono 166.— Conchalí: 370793.— Ñuñoa: 46207.— Quinta Normal: 95077 — San Miguel: 53020 y 53607. — **CARABINEROS:** 60131, 62261 y 82213. — **RADIOPATRULLAS:** Carabineros 62261.

SEMANA DEL 2 AL 9 DE OCTUBRE

DIRECCION.— Traslaviña 1810.— Gran Avenida 9012.— Avda. Bdo. O'Higgins 488.— San Diego 801.— Avda. Matta 341.— Franklin 704.— Mapocho 4052.— Marcelo Fitte 4684.— Nueva Imperial 4398.— Buenos Aires 290.— El Salto 3502.— Avda. Holanda 3342.— Príncipe de Gales 5786.— Cruz del Sur 30.— Providencia 2012. —Irarrázaval 3800.— Irarrázaval 328. —Bilbao 1299.— Sevilla 1505.— Independencia 489.— Balmaceda 330.— Vivaceta 2602.— 21 de Mayo 694.— San Pablo 2303.— San Pablo 3242.— Agustinas 2299.— Buzeta 470.— Molina 609.— Avda. B. O'Higgins 3152.— Cochrane 1400.

I T I N E R A R I O

Los cinco Museos existentes en la capital atienden diariamente de 10 a 13 y de 15 a 18 horas, excepto los lunes, en que descansan. La Biblioteca Nacional atiende de 9 a 13 y de 14 a 20 horas, todos los días. La Biblioteca del Congreso Nacional y del Instituto Pedagógico, lo hacen de 10 a 13 y de 15 a 16 horas.

Las direcciones de los mencionados establecimientos públicos son las siguientes: Museo de Arte Popular, Cerro Santa Lucía.— Museo Histórico Nacional, Miraflores 50.— Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal con Avenida Santa Lucía.— Museo de Historia Nacional, en el interior de la Quinta Normal, y Museo Pedagógico, Dieciocho 145.

Biblioteca Nacional, Alameda Bernardo O'Higgins, cuadra 6.— Biblioteca del Congreso Nacional, en el edificio del Congreso, y Biblioteca de la Dirección General de Estadística, Cienfuegos 210.

BOLETIN DEL TIEMPO.— Pronóstico redactado a las 20 horas de ayer.

El tiempo se presentó favorable, con nubosidades de mayor abundancia en la mañana desde Arica hasta Llanquihue. En la región de los canales hubo mal tiempo, con lluvias y vientos del norte. El Territorio Antártico estuvo nuboso.

APRECIACION GENERAL.— Habrán buenas condiciones atmosféricas, con nubosidades locales y parciales en las zonas norte, central y gran parte de la región sur. En el resto del país se mantendrá perturbado, con precipitaciones y vientos depresionarios.

ARICA A COQUIMBO. — Bueno. Nubosidades locales y parciales. Vientos del suroeste y oeste. — ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Nublados locales y parciales de preferencia matinales. Vientos del suroeste. — CORDILLERA CENTRAL: Nuboso. — ÑUBLE A CHILOE: Bueno. Nublados parciales y locales. Variable en la parte sur. Vientos del oeste y suroeste. —GUAFO A EVANGELISTAS: Nuboso. Precipitaciones. Vientos del norte y noroeste. — PUNTA ARENAS: Precipitaciones.

DIRECCION GENERAL DE EDUCACION SECUNDARIA

CONCURSO

Santiago, 20 de septiembre 1954

Llámase a concurso de antecedentes desde esta fecha y hasta el 13 de octubre próximo, para proveer los siguientes cargos en los establecimientos que se indican: 1.o) Rector en el Liceo de Hombres de Linares, grado 3.o, con renta anual base de $ 122.820; 2.o) Inspector General en el Liceo de Hombres de Valdivia, grado 5.o, con renta anual base de $ 115.230; 3.o) Inspector General en el Liceo de Hombres de Rancagua, grado 6.o con renta anual base de $ 111.780; 4.o) Inspector General en el Liceo de Hombres de Ancud, grado 6.o, con renta anual base de $ 111.780; 5.o) Inspector General en el Liceo de Hombres de Río Bueno, grado 7.o, con renta anual base de $ 107.640; 6.o) Inspectora General en el Liceo de Niñas de Quillota, grado 6.o, con renta anual base de $111.780; 7.o) Inspectora General en el Liceo de Niñas de Puerto Montt, grado 6.o, con renta anual base de $ 111.780; 8.o) Inspectora General en el Liceo de Niñas de Traiguén, grado 6.o, con renta anual base de $ 111.780; 9.o) Inspectora General en el Liceo de Niñas de Copiapó, grado 7.o, con renta anual base de $ 107.640.

Los interesados deberán comprobar que poseen los requisitos contenidos en el artículo 49.o del Estatuto del Magisterio y presentar sus solicitudes de oposición en la Oficina de Partes del Ministerio, indicando en ellas su domicilio, fecha del título y los antecedentes que acompañan, entre los cuales deben estar el comprobante del título y el certificado del Jefe a cuyas órdenes prestan servicios.

De acuerdo con el artículo 29 del Estatuto del Magisterio, los interesados tienen la obligación de enviar copias simples de sus antecedentes al Jefe del Establecimiento al que corresponde el cargo concursado y en la solicitud debe dejarse constancia expresa de haberse cumplido con este requisito.

Miguel Angel Vega M.
Director General

Resultados del sorteo de la Sociedad Soc. Mutuos de Portaequipajes

entre sus socios y favorecedores por donaciones gratuitas:

N.o 155 Serie C — Una bicicleta, don Carlos Quinteros, Santiago.
N.o 14 Serie A — Un radio, doña Matilde Tapia, Temuco.
N.o 124 Serie C — Un juego de lapiceros, don Hernán Cienfuegos, Santiago.

SANTIAGO, 3 de octubre de 1954.

Sociedad Anónima "JAHUEL" de Aguas Minerales y Balneario

JUNTA ORDINARIA.— Por acuerdo del Directorio y en conformidad a los Estatutos, tenemos el agrado de citar a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas para el jueves 7 de octubre de 1954, a las 17 horas, en la Gerencia de la Sociedad, calle Exposición N.o 1207, para pronunciarse sobre la Memoria y Balance Anual del Ejercicio que terminó el 30 de junio de 1954, elección de 3 Directores e Inspectores de Cuentas.

CIERRE DEL REGISTRO.— El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 27 de septiembre hasta el 7 de octubre, ambas fechas, inclusive.

MARCIAL VERGARA GUEVARA
Gerente

Sociedad Cooperativa Caja de Seguro Obligatorio Ltda.

De acuerdo con el artículo 14 de los Estatutos, cítase a JUNTA GENERAL ORDINARIA de ACCIONISTAS, para el sábado 9 del presente, a las 15 horas en el local de la Cooperativa, calle J. Toribio Medina N.o 38, con el objeto de dar cuenta de la Memoria y Balance General al 31 de marzo del presente año.

Cuenta del acuerdo tomado por el H. Directorio en sesión del 17-8-54, de aumentar el capital de la Sociedad a $ 12.000.000.— mediante una suscripción de 5 acciones c|u. a la cual concurrirán todos los socios activos.

Elección de 2 directores titulares y 1 suplente; 3 miembros de la Junta Vigilancia y 2 suplentes.

La presente citación será válida como segunda, para el caso de que en la primera no se reúna el quórum exigido por los Estatutos, y se verificará el mismo día 15 minutos más tarde.

SANTIAGO, octubre de 1954.

EL PRESIDENTE

DEFUNCIONES.—

† Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, hermano e hijo
ENRIQUE DONAIRE OGAZ
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Av. Hipódromo Chile N.o 1050, a las 16.30 horas.
La Familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido hermano y sobrino, señor
RUBEN SOTO LOYOLA
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Andes 4565 (Q. Normal), a las 16 horas.
Ramón Loyola y Familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido hijo y hermano, don
SERGIO HERNAN AGUILAR THOMASSEN
Sus restos serán sepultados hoy, partiendo el cortejo desde la Parroquia Sagrado Corazón.
La Familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito, don
REINALDO CERVI PEREGO
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, lunes en el Cementerio General. El cortejo saldrá a las 16 horas, desde su casa habitación, calle Ebro N.o 2734 (El Golf).
La Familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, tía y abuelita, señora
SABINA BRAVO Vda. de FIGUEROA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde su casa habitación Bremen N.o 420, a las 10 horas.
Elena Figueroa y Familia.

† Ha fallecido el Coronel en Retiro, don
PEDRO LAGOS LAGOS
Hoy, lunes 4 del presente, se oficiará una misa a las 11 horas, en la capilla del Hospital Militar, desde donde partirá el cortejo al Cementerio General, a las 16.30 horas.
La Familia.

† Ha fallecido nuestro consocio honorario don
PEDRO LAGOS.
(Q. E. P. D.)
Sus funerales tendrán lugar el lunes 4 del presente, en el Cementerio General, a las 16.30 horas.
Directorio Sportsmen Club



Don Enrique Donaire Ogaz

Después de una larga y penosa enfermedad ha dejado de existir don Enrique Donaire Ogaz, vinculado a antiguas y conocidas familias de nuestra capital.

Su desenlace ha dejado sumidos en el dolor a todos sus familiares tanto de la capital como de Rengo, donde también era estimado por su corrección, su caballerosidad, y dotes personales de hombre de bien y deja su hogar donde su querida madre, su esposa, hermanos, hijos y sobrinos, lo llorarán eternamente.

Enrique, te has ido de nuestro lado, a descansar al lado de los justos, te has ido con tu alma pura y bondadosa al lado de Dios, sabemos que desde el más allá siempre nos guiarás en esta senda de dolor y también sabrás que todos tus familiares te lloraremos por el resto de nuestros días.

Hoy a las 4 1|2 de la tarde, saldrán sus funerales desde su casa habitación, Avenida Hipódromo Chile N.o 1050, con dirección al Cementerio General.



COMANDANTE DEL "BAHIA THETIS" CON S. E.—El Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo; el comandante del buque-escuela "Bahía Thetis", capitán de fragata don Exequiel N. Vega; el Ministro Consejero de la Embajada de Argentina, señor Torres Gigena, y el Edecán Militar de S. E., mayor don Santiago Polanco, durante la visita oficial que el distinguido marino argentino hizo ayer al Primer Mandatario en el Palacio Presidencial de Viña del Mar.

MINISTRO DE MINAS VISITO ZONA CARBONIFERA DE LOTA

CONCEPCIOIN.— Una visita de dos días realizó el Ministro de Minas, señor Armando Uribe, a la zona carbonífera, acompañado del gerente general de la Compañía Lota, don Guillermo Videla Lira; del director del Departamento de Minas, señor Juan Rescuis, y de su hermano Pedro Uribe, gerente de la mina "Los Amigos". Fué recibido por el Intendente de Concepción, señor Salvador Mejías y por el jefe de la Zona de Emergencia, coronel Armin Koenig y otras autoridades.

El sábado en la mañana, el Ministro se dirigió a Schwager en autocarril, sosteniendo allí una reunión en la oficina de la administración con varios ingenieros, a fin de imponerse de la planificación total de esa industria. Luego visitó el pique Nuevo, en cuyas instalaciones se ha invertido un millón de dólares. El administrador de esta mina, señor Henry Cahill le mostró las maquinarias ya instaladas, especialmente las de ventilación y los sistemas de extracción del mineral del fondo del pique a la superficie, las que entrarán en funciones en abril del próximo año.

Posteriormente el Ministro fue invitado a almozar a la casa de la administración de la Compañía, en unión a las autoridades de Coronel.

En la tarde se dirigió a Lota acompañado de su comitiva, siendo recibido por el gerente general, señor Guillermo Videla Lira; el subadministrador, señor Armando Hobgt; el ingeniero jefe señor Francisco Mussi, y de inmediato fue invitado a recorrer las instalaciones del mineral.

Visitó el Pique Nuevo, similar al que se construye en Schwager. De allí fue al Pique Grande "Arturo", que recorrió en seguida, visitando las plantas de Arneros y Lavados.

En el Departamento de Salvamento, el técnico Juan Ramírez le informó sobre los sistemas de seguridad usados en la mina, y luego recorrió la población Isidro Wilson y el Casino para obreros.

A las 18 horas, el Ministro y comitiva se retiraron a la Casa de Huéspedes de la Compañía de Lota, donde se le ofreció una comida con asistencia de las autoridades de Lota y Coronel.

La producción diaria de Lota sube actualmente a 3.500 a 3.800 toneladas de carbón, lo que se mejorará con la producción de los nuevos piques, visitados por el Ministro.

El domingo en la mañana se dirigió a Curanilahue para visitar la Mina "Plegaria", imponiéndose en detalle de las instalaciones y condiciones de laboreo, con miras a dar mayor impulso a la producción de carbón.

Regresó a Concepción a las 19 horas, para tomar el nocturno y regresar a Santiago.

En declaraciones formuladas, el Ministro de Minas, señor Armando Uribe manifestó, que esta jira la había efectuado para imponerse personalmente del funcionamiento de las minas de Schwager y Lota y del aumento de producción de las Minas "Plegaria".

El Ministerio, —dijo— está dando toda la atención posible a los problemas de la minería en Chile, con un criterio realista nuevo, no mirando como única meta el interés fiscal en el sentido de obtener mayores entradas, sino comprendiendo y analizando las necesidades de las Compañías, respetándoles sus derechos, para que de esta manera con un alto interés patriótico, se pueda obtener una mayor producción que será de enormes beneficios para el progreso nacional.— (TORREGROSA, corresponsal).

CONVENCION TUVIERON EN LA UNION, ALCALDES Y EDILES DE VALDIVIA

LA UNION.— Los problemas edilicios y todas las materias que en la actualidad preocupan a las municipalidades fueron debatidas en la convención de los alcaldes y regidores de Valdivia, que el sábado último se efectuó en la Unión.

Aparte de los temas de índole regional fueron consideradas también otras materias relacionadas con el cercenamiento de las atribuciones municipales. (El Corresponsal).

LICEO EXPERIMENTAL VISITO EL DIPUTADO HUMBERTO PINTO DIAZ

QUINTA NORMAL.— El diputado y conferenciante don Humberto Pinto Díaz visitó el Liceo Experimental "Juan Antonio Ríos", para imponerse del estado en que se encuentra su edificio.

El Rector, don Mariano Rocaba, do, acompañado de una comisión del Centro de Padres y Apoderados, mostró a dicho parlamentario las diversas dependencias del establecimiento, pudiendo comprobar sus deficiencias. Asimismo, se estableció la necesidad de construir, cuanto antes, un pabellón por lo menos, para nuevas salas de clases, a fin de contener el excesivo número de alumnos que concurre a este plantel. (Joaquín Dauden, Corresponsal).



DIA DEL HOSPITAL (San Miguel).— Con entusiasmo el personal del "Barros Luco" celebró el sábado último el Día del Hospital, llevando hasta los enfermos regalos y golosinas y presentando algunos números artísticos. En el grabado aparece el Dr. don Mario Rojas, bailando una animada cueca con una auxiliar del establecimiento.— (LUIS POBLETE, Corresponsal gráfico).

Importancia de la Conferencia Municipal de Antofagasta destaca Alcalde Albanese

ANTOFAGASTA. — La Cuarta Conferencia Nacional de Municipalidades se celebrará en esta ciudad, desde el 1.o al 7 de noviembre próximo, con asistencia del Presidente de la República, Excmo. señor don Carlos Ibáñez del Campo, Ministros de Estado, parlamentarios, Alcaldes y Regidores de todas las comunas del país.

INVITACION A S. E. — Durante su permanencia en Santiago, el Alcalde de esta ciudad, don Humberto Albanese Cortés, invitará especialmente para asistir a este torneo edilicio, al Presidente Ibanez y a sus Ministros.

PRINCIPALES ACTOS.— Paralelamente a las sesiones de las Comisiones de Trabajo de la Conferencia, se desarrollará un sobrio programa de festejos que contempla, principalmente, los siguientes actos oficiales:

Principales actos del torneo que realizarán ediles en noviembre

Martes 2 de noviembre: 10.30 horas, solemne sesión inaugural en el Teatro Imperio; 12 horas, cóctel en el Hotel Turismo para las delegaciones foráneas; 15 horas, primera sesión plenaria; 21.30 horas, velada de gala en el Teatro Latorre, ofrecida por la Municipalidad antofagastina.

Miércoles 3.— Homenaje al Alcalde Modelo de Antofagasta, doctor Maximiliano Poblete Cortés, frente a su monumento, erigido en la conjunción de las calles Matta y O'Higgins.

Jueves 4.— Visita a "La Portada", lugar de extraordinarias bellezas naturales, situado a algunos kilómetros al norte de la ciudad.

Sábado 6.— 11 horas, sesión plenaria de clausura y designación del Comité Ejecutivo Permanente; 12 horas, almuerzo en el "Auto Club", en el cual se entregarán los premios a los mejores maestros de la zona y al primer empleado municipal que jubila en la zona; 15 horas, carreras en el Club Hípico de Antofagasta, en homenaje a los delegados municipales.

Domingo 7, a las 9 horas, visita a la Municipalidad de Calama, por especial atención de ese Municipio; almuerzo y visita al mineral de cobre de Chuquicamata. Si el tiempo disponible alcanza para el traslado de las delegaciones visitantes, también se visitará la Oficina Salitrera de "María Elena".

DECLARACIONES DEL ALCALDE.— Sobre este importante torneo, en el que el Poder Edilicio se concentra para discutir sus problemas internos y sus relaciones con los demás poderes públicos y el pueblo, el Alcalde Albanese dijo, para "LA NACION":

"Es la primera vez que la Conferencia sale de la capital, aún cuando una vez se realizó en Viña del Mar, que —para nosotros los habitantes de las provincias— es prácticamente igual que si se hubiera efectuado en Santiago. Esta es una de las principales características y de la mayor importancia que presenta este torneo, constituyendo, por tanto, un motivo de orgullo para Antofagasta".

"Para los nortinos, cualquier torneo, en especial éste, que permita la afluencia de chilenos que no conocen nuestra región, es de indudables beneficios; también lo es para el país entero porque, en la medida en que nos conozcamos mejor, tendremos mayor disposición de ánimo para concurrir a la solución de los problemas regionales".

STANDARIZACION ADMINISTRATIVA.— "E esta Cuarta Conferencia Nacional las Municipalidades del país tratarán de encontrar una fórmula para standarizar sus sistemas de administración comunal en todo el país. Y esto presenta positivas ventajas para la labor permanente de los municipios en favor del pueblo que forma cada una de las comunas de Chile".

INTERRELACION DE PODERES.— "Finalmente, debo señalar —dijo el Sr. Albanese— como auspiciosa la presencia del Presidente Ibáñez, sus Ministros y parlamentarios, porque es necesario la convivencia de los diversos poderes públicos a fin de encadenar el esfuerzo común destinado a superar las actuales condiciones de vida de todo el pueblo chileno.

En el caso particular de la zona norte, y, más especificamente de la Comuna de Antofagasta, hay que destacar la íntima comunidad de esfuerzo del municipio y de los habitantes de nuestra comuna, lo cual ha dado como magnífico resultado el actual estado de progreso de la ciudad, pese a la precaria capacidad de los recursos económicos de que disponemos. Los presupuestos se mantienen saneados y la ciudad supera continuamente los servicios públicos dependientes del municipio. Esperamos de estas Conferencias edilicias el perfeccionamiento de las leyes y ordenanzas municipales, para lo que necesitamos el concurso indispensable del Ejecutivo y del Congreso, a la vez que, internamente, debemos mejorar nuestros sistemas administrativos para atender mejor las necesidades del pueblo y mejor utilizar los recursos que aportan los contribuyentes".

2 NUEVAS MOTONAVES ALEMANAS HARAN CARRERA A VALPARAISO

VALPARAISO.— Dos nuevas motonaves alemanas de pasajeros y carga, de la Norddeustche Lloyd, llegarán en noviembre y diciembre próximos, según se nos informó en círculos navieros de este puerto.

Ya zarpó desde Hamburgo en viaje a Valparaíso e intermedios la motonave "Havelstein", que es esperada en este puerto para el 5 de noviembre. El segundo de estos nuevos buques será la motonave "Isarstein", que tiene fijado para el 1.o de noviembre su zarpe de Hamburgo, para llegar a Valparaíso alrededor del 10 de diciembre.

El próximo barco alemán por llegar a este puerto es el "Koeln", de la APAG, que es esperado para el 6 del mes próximo. Trae una carga de 600 toneladas de mercadería surtida entre la cual figura un nuevo carro automotor y dos locomotoras Diesel para la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

BODAS DE PLATA DE CIA. CHILENA INTEROCEANICA

VALPARAISO.— El 1.o de diciembre próximo celebrará sus bodas de plata la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica. Estos 25 años serán celebrados por la Compañía con diversos actos, que en su oportunidad serán fijados por su directorio.

La importante empresa naviera nacional se fundó con capitales aportados por iguales partes por las empresas marítimas Braun y Blanchard y Menéndez Behety.

ENTREGA DE BARCOS DE CIA. DE MUELLES

VALPARAISO. — A contar del próximo mes la Cía. de Muelles de la Población Vergara dará comienzo a la entrega de sus barcos vendidos a la Cía. Chilena de Navegación Interoceánica y Naviera Chilena del Pacífico.

En la primera quincena de octubre la Interoceánica se recibirá del "Concón" y el 12 de noviembre le será entregado el "Quintero". La Naviera Chilena del Pacífico se recibirá en el curso de octubre del "Papudo" y del "Curauma". Los actuales nombres de dichos barcos serán cambiados por sus nuevos dueños.

SUBDELEGADO DE CALERA PRESENTO LA RENUNCIA

LA CALERA, 6.— Ha sido elevada a conocimiento de la Gobernación de Quillota, la renuncia del Subdelegado de la comuna de La Calera, don Jorge Areceo Gardella, en carácter de indeclinable por asuntos particulares.

Hasta este momento no se tiene el nombre del reemplazante del señor Areeco, para el desempeño de este cargo.— (ALDUNATE, corresponsal).

CONCESION DEL CASINO DE VIÑA

VALPARAISO. —La Municipalidad de Viña del Mar está estudiando, desde luego, lo referente a la concesión del Casino Municipal, administrado actualmente por la firma Joaquín Escudero y Cía. Contrario a lo que se ha informado, sabemos que no habrá resolución sobre este asunto hasta diciembre o enero próximos.

Movimiento de Vapores

SURTOS EN EL PUERTO

LOVART, VIÑA DEL MAR, MARGOT, PAPUDO, AMAPALA, LONTUE, PINA, CANELOS, ELLEN BAKKE, BELLA DAN y RAVNANGER.

LLEGAN

-Hoy:

GULF SHIPPER, de Nueva Orleans.
PUNTA ARENAS, de Buenos Aires.
BRASIL, de Estocolmo.
SAN FERNANDO, de Antofagasta.

-Mañana:

SALAMANCA, de Amberes.
LOA, de Antofagasta.
SANTA ISABEL, de Nueva York.

SALEN

-Hoy:

PILAR, para Antofagasta.

-Mañana:

GULF SHIPPER, para Nueva Orleans.
MARGOT, para Antofagasta.
SAN FERNANDO, para Antofagasta.

Gabriela Mistral parte el miércoles a Estados Unidos

VALPARAISO.— Acompañada de sus dos secretarias llegó ayer en automóvil a esta ciudad, procedente de La Serena, la excelsa poetisa Gabriela Mistral, quien aún no se ha restablecido de su enfermedad. Recibirá hoy el homenaje de Viña del Mar, a través de un acto que se efectuará en el Teatro Municipal y de un desfile en que tomarán parte todas las instituciones locales y las escuelas.

La ilustre visitante se embarcará el miércoles en el "Santa Isabel", para regresar a los Estados Unidos.

S. E. ESTARA DE REGRESO EN STGO. HOY, A LAS 13 HRS.

VALPARAISO.— S. E. el Presidente de la República pasó ayer un día de descanso en el Palacio Presidencial de Cerro del Castillo, acompañado de su esposa, señora Graciela Letelier de Ibáñez, e hijas.

El Primer Mandatario almorzó en compañía del Ministro de Educación, don Oscar Herrera, y señora; del Intendente de la provincia, don Luis Garín; del Secretario de la Intendencia, don Germán Rodríguez; del Alcalde de Viña del Mar, don Vladimir Huber; de don Radomiro Tomic y señora, y de su Edecán Militar, mayor don Santiago Polanco.

El Excmo. señor Ibáñez regresa hoy a las 10 horas a la capital, para llegar más o menos a las 13 horas.

FUNERALES DE SEÑORA ADELA F. DE FINLAY

VALPARAISO.— Una sentida manifestación de pesar constituyeron los funerales de la distinguida dama, señora Adela Feliú de Finlay, esposa del gerente general de la Cía. de Cervecerías Unidas, don Carlos David Finlay. Formaron en el cortejo destacados miembros del alto comercio, de la sociedad y de innumerables instituciones porteñas. Los restos fueron sepultados en el Cementerio número 1.

OTRA PARTIDA DE VINOS CHILENOS A ESTADOS UNIDOS

VALPARAISO. — El vapor "Santa Isabel", de los registros de la Grace Line, en su viaje de regreso a Nueva York e intermedios, llevará con destino a puertos norteamericanos una nueva partida de vinos embotellados chilenos, que embarcará en San Antonio. Como es sabido, nuestros vinos tienen una considerable demanda en el mercado consumidor de los Estados Unidos.

LA EXPOSICION SOBRE LA MARINA BRITANICA

VALPARAISO.— Sigue siendo concurridísima la "Exposición sobre cuatro siglos de la Armada Británica", abierta en el Instituto Chileno-Británico de Cultura y preparada por el Consejo Británico de Relaciones Culturales.

Se trata de una exposición de extraordinario interés, que permite apreciar, en todas sus fases, la brillante trayectoria de la marina de guerra inglesa, en sus diversas etapas.

ROBARON CIEN MIL PESOS EN TIENDA DE VIÑA DEL MAR

VALPARAISO.— El comerciante don Oscar Vargas Olmedo se presentó a Carabineros de Viña del Mar, en la mañana de ayer, a dar cuenta que durante la noche ladrones penetraron a su negocio de tienda, ubicado en la calle Ecuador N.o 34, y se llevaron una apreciable cantidad de mercadería que avalúa en cien mil pesos. Para penetrar al establecimiento los ladrones escalaron una muralla. Investigaciones inició las pesquisas del caso.

JORN. INFANTILES SE INICIARON HOY

VALPARAISO. — A iniciativa del Comité de Defensa de la Infancia, organismo que preside el doctor Héctor Pumarino, se inician hoy en este puerto los Jornadas Infantiles, que están destinadas a atraer la atención de todos los ciudadanos por los problemas del niño en todos los que a ellos les atañe y estudiar en terreno realista la posibilidad de sus soluciones. El primer acto de estas Jornadas será una exposición de artes decorativas de alumnos primarios en la Biblioteca Severín.

AUSENTE DEL MERCADO PENICILINA, EN VALPSO

VALPARAISO.— Una situación bastante molesta y difícil se está presentando en este puerto debido a la gran escasez de antibióticos, motivada por la falta de divisas para importar dichos productos. Esta situación, se nos decía, ha causado graves transtornos en los tratamientos médicos.

Actualmente la penicilina y otros medicamentos lo importan sólo el Laboratorio Bacteriológico de Chile, Petrizzio y Recalcine, los que son los encargados de distribuirlos a través de todo el territorio.

De este hecho se informó a la primera autoridad de la provincia, con el objeto que realice las gestiones necesarias para normalizar el abastecimiento de antibióticos.

Restos del obispo José Cienfuegos trasladan hoy a Catedral de Talca

Monseñor Baggio, presidirá actos

TALCA.— Un entusiasta recibimiento tributaron el sábado último los feligreses y los alumnos de los colegios católicos de Talca, al Nuncio Apostólico de Su Santidad, Monseñor Sebastián Baggio, quien llegó a esta ciudad a las 17 horas, para asistir a la ceremonia de la consagración litúrgica de la Catedral.

Le dió la bienvenida, a nombre de la ciudad, la Alcaldesa, y enseguida se cantó un solemne Tedéum. Momentos más tarde, se le ofreció un cóctel en el Gran Hotel Plaza, al que concurrieron más de doscientas personas, incluyendo a todas las autoridades locales. Ofreció el acto el Sr. Armando Fuenzalida Feliú.

Ayer domingo, a las nueve y media de la mañana, Monseñor Baggio ofició el primer pontifical solemne, acompañado del Coro Vasco Euzko Etxea. A las 11.30 horas, presidió una gran asamblea en el Teatro Plaza, y, por la tarde, concurrió a la inauguración del órgano de la Catedral, acto en el cual ofreció un concierto el profesor don Hermann Koch.

Durante el día de hoy, el ilustre prelado presidirá el solemne traslado de los restos del Obispo José Ignacio Cienfuegos a la cripta de la iglesia Catedral, ceremonia a la que asistirán todas las autoridades eclesiásticas de la región y representantes de diversas actividades.— (SOTO FUENTEALBA, Corresponsal).

GRAVE ACCIDENTE SUFRIO OPERARIO DEL AGUA POTABLE

LOS SAUCES.— El operario de los servicios de agua potable de Los Sauces, José Luis Badilla Isla, sufrió un grave accidente mientras ejecutaba las faenas para llenar el estanque de este elemento. En efecto, al realizar una maniobra reventó el vaso de vidrio que contiene el ácido fosfórico, que sirve de filtro al cloro que se agrega al agua, para su desinfección.

El citado operario sufrió quemaduras en la cara, la inflamación de ambos ojos y heridas cortantes en la frente. Lo atendió en los primeros momentos el practicante de la Casa de Socorro, don Fernando Rodríguez Poblete, quien dispuso su traslado a Angol y luego a Temuco, a fin de que sea tratado por un oculista. (Lenadro Cerna, Corresponsal).

MEJORAMIENTO DEL CAMINO ENTRE LOS SAUCES Y S. RAMON

LOS SAUCES.— Los vecinos de San Ramón están preocupados en reunir fondos para el mejoramiento del camino que conduce a Los Sauces, contando para la realización de esta iniciativa con la cooperación del comercio de este pueblo, por tratarse de la carretera de mayor tránsito de la zona.

Por su parte, la Dirección Provincial de Vialidad se encuentra empeñada en el mejoramiento definitivo de este camino, el cual permanece intransitable la mayor parte del año, dejando aislada una población superior a cinco mil personas (Leandro Cerna Espinoza, Corresponsal).

La campaña que el pueblo defiende.—

EN CUANTO EL MINISTRO SALAS LO AUTORICE, SANTIAGO TENDRA PAN BARATO EN LAS COMUNAS Y BARRIOS

Expresó a nuestro diario el industrial Alberto Callealta

En asamblea celebrada ayer, por las juntas vecinales de la Corporación de la Vivienda de Puente Alto, destinada a tratar importantes problemas locales, se acordó oficiar al industrial chileno, don Alberto Callealta Medrano, solicitándole la instalación de una planta panificadora, con el fin de que más de treinta mil pobladores, puedan obtener el pan rebajado a $ 2.60 como se expende en Santiago. En la misma forma, la directiva en reunión que celebrará el próximo jueves oficiará al Movimiento de Agricultores y Proletario Unidos "MAPU", comunicándole la determinación de apoyar su iniciativa.

Por su parte, la Unidad Vecinal de San Bernardo, en reunión de ayer, acordó solidarizar con los comités que han ofrecido su respaldo al citado industrial, con el objeto de insistir ante el Ministerio de Economía y Comercio, para que se otorgue la autorización para las patentes que el señor Callealta viene tramitando hace largos meses para instalar una cadena de puestos de venta de pan, a menor precio que el fijado por los organismo oficiales.

Sobre este movimiento que se traduce en el clamor público de obtener el pan rebajado que expende el señor Callealta, entrevistamos anoche a dicho industrial, quien nos contestó lo siguiente:

"He movido todos los resortes legales ante el Ministro de Economía y Comercio, con el objeto de poder instalar los puestos que el pueblo reclama, con justa razón; sin embargo y, pese a dos excelentes informes emitidos por la Alcaldía de Santiago, uno en el mes de noviembre del año 1952, o sea más de un mes anterior a la vigencia de la Ley 10.583 de 3 de octubre del mismo año, que empezó a regir el 29 de diciembre, sobre limitación de patentes del comercio detallista y panaderías; y otro informe emitido en junio del año en curso, en el que la señorita Alcaldesa, solicita la excepción en conformidad al artículo 3.o del Decreto Supremo 990, cuando se trata de industriales que venden su producción a menor precio que el fijado oficialmente, y sin embargo... luego agrega nuestro entrevistado:

"Quiero creer que la demora en el otorgamiento de la autorización solicitada, se debe al exceso de trabajo de esa Secretaría de Estado, porque sería absurdo suponer desinterés de parte del señor Ministro, a quien sé tan bien inspirado como el propio Presidente de la República, y espero poder servir pronto a las comunas que quieren pan barato", terminó diciéndonos el señor Callealta.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado, que los nichos situados en Pabellones y Galerías, que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos, y que no fueren renovados dentro de los 10 días siguientes al primer día de esta publicación (1.o de cada mes), serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto 421, del 14 de abril de 1932):

PABELLON 1.— 1523, Luis Ilabaca F.; 1801, Lucas Almaras Méndez.

PABELLON 3.— 873, Elena Fierro Fierro.

PABELLON 4.— 1151, Cristina Morrison R.; 1183, María Riquelme E.; 1208, Mercedes Cobos vda. de O.; 1212, Justo Valenzuela; 1215, Juan Muñoz C.; 1300, Rosa Pozo vda de Cerda.

PABELLON 5.— 1545, Dionisio Romero A.; 1582, Mercedes Pavez R.

PABELLON 6.— 1873, Tránsito Leiva L.

PABELLON 7.— 2260, Amalia Torres T.; 2588, Jorge Valdivieso Q.; 2605, Ernesto Fuentes G.; 2671, Gabriela Chacón R.

PABELLON 8.— 3166, Manuela Caro A.; 3403, Rosa H. Zúñiga G.

PABELLON 10.— 3697, Elena Rubio M.

PABELLON 11.— 4649, Heraclio Gómez C.; 4994, Francisca Urbano J.

PABELLON 12.— 5250, Eliecer Rubilar M.

PABELLON 13.— 5972, María M. Martínez V.; 6149, Rosa Lagos N.; 6380, José de la Cuadra S.; 6396, Corina Muñoz Casas Cordero.

PABELLON 14.— 81, Rosa Delgado Ch.; 328, Rosa H. Vargas C.; 461, Inés Lobos H.; 628, Esther Navarro C.

PABELLON 15.— 724, Rosa González; 1068, Rosa Ortiz R.; 1128, Juan Vidal M.

PABELLON 16.— 1457, Enrique García C.; 1458, Berta Cordero F.; 1515, María Poblete P.; 1555, José I. Fernández F.; 1586, Eugenio Collao L.; 1648, Alejo Apparcel R.; 1685, Herminia Soto P.; 1718, Carmen Guzmán M.; 1761, Felicinda Albornoz Q.; 1816, Ernestina Navarro N.; 1820, Luis Fernández B.; 1838, Carmen Gutiérrez L.; 1840, Luis Segura S.; 1842, Fernando Cortés H.; 1844, Adriana Venegas C.; 1847, Belisario Pérez M.; 1848, Oscar González R.; 1852, Carlota Gálvez L.; 1874, Gricelda Ortega S.; 1876, Eugenio Pastor E.; 1877, Julia Ortiz V.; 1880, Berta Acuña Q.; 1894, Valentina Valenzuela E.; 1904, Felipe Caro D.; 1908, Emilio Voigt S.; 1927, Clorinda Cárcamo P.; 1967, José Moreno C.; 1970, Julio González V.; 1973, Ramón Sánchez F.; 1978, Luis Tapia D.; 1980, Octavio Barra P.; 1981, Mercedes Fuentes; 1982, Rosa Cáceres S.; 1989, Hernán Gajardo V.; 1991, Ludomila Fuenzalida; 1992, Rosario Barrenechea B.; 1993, Manuel Figueroa Z.; 2010, Catalina Prado G.

RECOLETA.— 721, Mercedes Parada V.; 1065, Juana Figueroa R.; 1200, Ester Silva E.; 1229, José Ugarte G.; 1232, María Durtan E.; 1240, Juan Marzha H.; 1334, Genoveva Marticorena G.; 1512, Arturo Eckhott P.; 1564, Ignacia Figueroa R.; 1584, Ricardo Valderrama; 1820, Maximiliano Monedero P.; 1876, Pablo Melero S.; 2101, Eulogia Lepeley M.; 2364, Angela Poggi K.; 2427, Nicanor Bravo G.

CAPILLA VERDE SUR.— 106, Laureano Barriga S.

GALERIA GOTICA, PONIENTE, LADO SUR, FRENTE AL JARDIN.— 12, Hernán Cáceres T. 19, María T. Lanas T.; 73, un feto; 92, Flor Cáceres T.

GALERIA GOTICA, ORIENTE, LADO SUR, FRENTE AL JARDIN.— 18, Pablo Osorio L.; 38, Elba Gil O.; 53, Armando Vega; 75, Moisés del Fierro A.; 98, Adela Soto S.

GALERIA GOTICA OVOIDE, PONIENTE.— 7, Moisés Fierro R.; 42, Luis Bustos L.; 56, Josefina Araya; 58, Daniel Sierra H.; 86, Inés Bustamante; 105, N. N. Blancho Ch.; 123, Ramón Piga G.

GALERIA GOTICA, OVOIDE, ORIENTE.— 11, Fernando Figueroa M.; 37, Camilo Farren R.; 41, Rafael Gana Q.

GALERIA GOTICA, PONIENTE, LADO NORTE.— 80, Evaristo Cancino; 94, Rosalba Costa vda. de G.

GALERIA GOTICA, PONIENTE, LADO PONIENTE.— 21, Olga Rivas F.

GALERIA 1.— 181, Adelaida Opazo H.; 793, Adela Navarro V.

GALERIA 2.— 1070, Osvaldo Navarro H.; 1505, Berenice Salas S.

GALERIA 4.— 3639, Luz Vidal T.; 3755, Ema Sirí T.

GALERIA 5.— 4649, Sergio Valenzuela B.; 4662, Reinaldo Soto G.; 4951, Inocencia G. Zelaya; 4967, Emma Silva F.; 5432, Roberto Barrera D.

GALERIA 6.— 5812, Eduardo Severín C.

GALERIA 7.— 6542, Natalia Donoso D.; 6653, Olga Rojas M.; 6684, Arsenio Pinilla; 6694, Juan del Canto R.; 6874, Laura Mayorga B.; 7252, Felipe Meneses P.; 7428, Manuel Montero U.; 7505, Aída Barría M.; 7532, Luis González R.; 7556, María Fernández E.; 7576, Carlos de la Barrera S.; 7592, Nicanor Vergara G.; 7601, Adolfo Arredondo; 7617, Octavio Saavedra; 7693, Rosenda Romero S.; 7764, Clotilde Gutiérrez M.; 7797, Juana Carrasco L.; 7800, Jorge Donoso P.; 7844, María Schroder B.; 7856, Carmen Zúñiga A.

GALERIA 7, ANEXO, ADULTOS, 2.o PISO.— 12, Carlos Velos S.; 17, Nicasia Soza R.

GALERIA 8.— 8083, Fresia Jauré B.; 8466, Carmen Encina C.; 8478, Manuel Romero O.; 9102, Juan López T.; 9285, Jorge A. Gamboa A.; 9402, Aurora Castro C.; 9524, Exequiel Zamorano R.; 9685, Rosa Sepúlveda B.; 9741, María Fierro P.; 9837, Blanca Salas F.; 9874, Enrique Maldonado G.; 9882, Mariano Lledó P.; 9905, José Valdebenito P.: 9910, Guillermo Opazo C.

GALERIA 8, ANEXO, ADULTOS.— 64, Osvaldo Orellana C.

GALERIA 9.— 12116, José Rojas; 12261, Jacobo Díaz H.; 12316, Ismael Caro L.; 12320, Maximiana Gómez T.; 13101, Mercedes Vega R.; 13114, Juan Miranda; 13133, Nelly Sierra Z.; 13137, Emma Labarca S.; 13149, Hilda Carrasco C.; 13209, Carlos Lacanias G.; 13241, Berta Díaz S.; 13378, Humberto Vargas P.; 13479, Mercedes Leyton O.

GALERIA 10.— 1464, María Bustos O.; 1806, Ana N. Ravanal H.; 2091, Sergio Cristi G.; 2251, José Rebolledo O.; 2456, Ramón A. Ortega V.; 2701, Carmen R. Araya; 2874, Luis Obredor G.; 3512, Clara Aliaga C.; 3544, Servando Bravo G.; 3911, Emilio Deneken M.

GALERIA 11.— 290, María Gaete; 327, Ana Rementería U.; 395, Juan Lobos L.; 953, Delfina Rojas P.; 1185, María Valenzuela C.; 1490, Leontina Palacios P.; 1505, Luis Romo R.; 1599, Carmen Severino; 1651, Bernardo Mora S.; 1859, Julia Guillén S.

SEPULTACION EN TUMBAS FAMILIARES.— La Administración del Cementerio se permite solicitar a los interesados se sirvan presentar los antecedentes necesarios que los acrediten como dueños, descendientes legítimos o autorizados de tumbas familiares, en caso de sepultaciones u otros movimientos en esta clase de tumbas, con lo que se evitarán problemas en su despacho.

Se previene que el establecimiento procederá a aplicar lo dispuesto en el Art. 19 del Reglamento General de Cementerios, no permitiendo sepultaciones o movimiento alguno dentro de las tumbas, si éstos no se efectúan con sujeción a lo dispuesto en el citado artículo.

NOTA.— En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante los 10 primeros días de cada mes y en un solo diario.

EL ADMINISTRADOR

SANTIAGO, 30 de septiembre de 1954.

Sociedad Anónima de Plantaciones Forestales "Soafor"

CAPITAL

Autorizado	$ 5.400.000.—
Suscrito	5.400.000.—
Pagado	5.400.000.—

BALANCE GENERAL AL 31 DE MAYO DE 1954

Correspondiente al ejercicio entre el 1.° de Junio de 1953 y el 31 de Mayo de 1954

Sociedad constituída por escritura pública ante el Notario de Santiago, don Pedro Avalos Ballivián, de 20 de Junio de 1945, y autorizada por Decreto Supremo N.o 3,429, del Ministerio de Hacienda, del 1.o de Agosto de 1945, y por Decreto Supremo N.o 6,369, del Ministerio de Hacienda, del 14 de Julio de 1950.

ACTIVO

1.—ACTIVO INMOVILIZADO		
a) Bienes Raíces:		
Fundo La Araucana	$ 1.561.824.50	
Fundo Santa Elisa	431.420.—	$ 1.993.244.50
b) **Plantaciones Fundos:**		
La Araucana	$ 4.573.868.60	
Santa Elisa	1.499.231.53	6.073.100.13
c) Muebles y Utiles La Araucana	$ 78.419.50	
Oficina Santiago	15.181.65	93.601.15
d) Mejoras Fundo La Araucana		91.058.—
		$ 8.251.003.78
2.—ACTIVO REALIZABLE		
a) Varios Deudores	$ 394.850.94	
b) Banco de Chile — Saldo en Cta. Cte. ...	121.731.92	
c) Existencia Maderas	38.305.—	
d) Cultivos: Fundo La Araucana	13.500.—	
e) Animales vacunos	299.000.—	
f) Caja: Fundo La Araucana	5.000.—	872.387.86
		$ 9.123.391.64

PASIVO

1.—PASIVO NO EXIGIBLE:			
a) Capital autorizado, dividido en 108.000 acciones de $ 50.— cada una		$ 5.400.000.—	
b) Fondo de Reserva		67.337.24	
c) Fondo de Eventualidades		80.804.60	$ 5.548.141.93
2.—PASIVO EXIGIBLE A LARGO PLAZO			
a) Corporación de Fomento de la Producción		$ 220.000.—	
b) Caja de Crédito Agrario		300.000.—	520.000.—
3.—PASIVO TRANSITORIO			
a) Impuesto 5.a Categoría		$ 538.97	
b) Dividendo por Pagar: Saldo		38.773.60	
c) Previsión p. gastos Notariales, Parcelas-Bosques		15.271.—	
d) Recibidos a Cuenta de Parcelas-Bosques:			
Ej. 1951-1952	$ 500.689.10		
Ej. 1952-1953	918.071.05		
Ej. 1953-1954	1.128.662.—	2.547.422.15	2.602.005.72
			$ 8.670.147.65
SALDO: UTILIDAD DEL EJERCICIO			453.243.99
			$ 9.123.391.64

Cuentas de Orden

DEBE		HABER	
Acciones del Directorio en Garantía	$ 165.000.—	Garantías de Directores	$ 165.000.—

Ganancias y Pérdidas

DEBE

1.—Gastos Generales	$ 56.698.35	
2.—Intereses	14.040.66	
3.—Honorarios Directores	3.000.—	$ 73.739.01
SALDO UTILIDAD DEL EJERCICIO		453.243.99
		$ 526.983.—

HABER

1.—Entradas Varias, Arriendos y Talajes	$ 105.930.—	
2.—Parcelas-Bosques vendidas	421.053.—	$ 526.983.—
		$ 526.983.—

CARLOS SILVA FIGUEROA
Presidente

ALFREDO RECART SCHMIDT
Gerente

GUILLERMO EHRMANN VOELKER
Contador
R. N. de C. N.o 4,460

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado el presente Balance y que las cuentas están conformes con los saldos del Libro Mayor.

JOSE IZAMIT LABBE **ORLANDO SALAZAR ARAVENA**

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

CHILE

Comuna de Viña del Mar

SUSPENSION DE PROPUESTAS PUBLICAS

Se suspenden indefinidamente las propuestas públicas solicitadas para el día VIERNES 8 DE OCTUBRE DE 1954, para ejecutar la pavimentación de 4.621 m2. de calzadas de hormigón de cemento y obras complementarias, en la Avenida Marina, de la comuna de Viña del Mar.

Jorge Cavagnaro Michelis
Director

GUIA PROFESIONAL

ARQUITECTOS

IVAN GODOY GRANCELLI
IVAN MARQUEZ MUÑOZ
Arquitectos.
Valentín Letelier 1336, 2.o piso. Fono 84757—12-1 P. M. y 7-9 P. M. (G/P) 13-10. K.

RENE GALLARDO MARTINEZ
Arquitecto
Nueva York 52, oficinas 208 y 210. Fono 61015. Casilla 10344. (GP.) 30-9 K.

ABOGADOS

MIGUEL SAIDEL
Abogado
Se trasladó a San Antonio 418. Depto. 701. Teléfono 38850. 6 a 7.30 P. M. Asuntos criminales. Escrituras. Revisión títulos. Juicios familia. Arrendamiento. (GP.) H|O. C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del Trabajo. Ahumada 131, oficina 318, fono 88387. (GP) 8-10 C.

ROBERTO SANHUEZA
Nulidades matrimonio, divorcios, particiones, cobranzas. Bandera 465. Oficina 507. (GP) H|O C.

COBRANZAS COMERCIALES FRANKLIN SOLAR
Ahumada 312 oficina 419. Tel. 84932. (GP.) H|O. C.

LAURA MULLER DE CABALLERO
RAQUEL QUEZADA VEAS
Moneda 1137, oficina 21. 89917. (GP) 8-10 C.

AIDA SEPULVEDA
Toda clase asuntos profesionales, especialmente cobranzas, cheques, letras, juicios trabajo. Atención provincias. Compañía 1291, oficina 408. (GP) 13-10 P.

MANUEL CARTES MORALES, particiones, cobranzas, divorcios, nulidades matrimonio. Huérfanos 1294. Teléfono 64559. H|O C.

JOSE BARRIENTOS PONCE
Abogado
Morandé 322, Ofic. 412
Tel. 85635 G. P.H|O C

MARIO FLORES CASTELLI
Abogado. Catedral 1400. Fono 86574. (GP.) H|O. C.

CONTADORES

PROSPERO ARRIAGADA LIRA
Agustinas 1022, oficina 326, teléfono 68325. (GP) 31-12 C.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL
Dr. FAIVOVICH
Dentaduras artificiales inmediatas, cirugía. San Antonio 427. 7.o piso, oficina 711, fono 397838 H|O C.

DENTISTA RODRIGUEZ
Dentaduras inmediatas, después extracciones, coronas, fundas, correcciones estéticas. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702 (edificio Teatro Plaza). H|O C

DENTISTA J. GONZALEZ
Dentaduras, extracciones, composturas urgentes, rapidez. Compañía 1068. Of. 1103. Pida hora 85702. (GP.) H|O. C.

JOAQUIN PRIETO SEVERIN
Cirujano-Dentista
Cirugía, Prótesis, Horas: 9 1|2-12 y 17-20. Serrano 419, teléfono 62992. H|O C.

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Pida su consulta a toda hora. Fono 85702. Trabajos urgentes, prótesis inmediata. Compañía 1068. Oficina 1103. Edificio Teatro Plaza. (GP.) H|O. C.

Dr. MUNOZ MUJICA
Cirujano dentista
Prótesis, puentes. Ahumada 312. Of. 717. Teléfono 67815. H|O C.

CLINICA DENTAL
Extracciones, dentaduras, reparaciones rápidas de placas. Rosas 2035 (GP) 6-10 P.

LABORATORISTAS DENTALES

"RAPIDO"
Soldaduras, composturas en dentaduras postizas, objetos de metales preciosos. Invento decreto supremo 9,238. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111 (entrada Huérfanos 1011) 67378. Despachamos pedidos a provincias. (GP.) H|O. C.

MASAJISTAS

SEÑORITA LILY
Masajes medicinales. Alameda 293, tercer piso. (GP) 31-10 C.

MATRONAS

RAQUEL GONZALEZ
Regresó Europa. Santa Rosa 219 (GP) 8-10 C.

AZUCENA NAVEAS
Embarazos. Partos. Casos urgentes, Arauco 1070-B. (GP) 22-XII P

ELISA JOFRE C.
Matrona. Clínica Sta. Carmencita. Atención esmerada. Precios módicos. Carmen 115. Fono 35795. (GP.) 18-11 C.

SEÑORA CARMONA
Santa Rosa 203. 397662. (GP) 8-10 C.

SEÑORA MORAL
Regresó de Estados Unidos. Casos urgentes. Ultimos adelantos, teléfono 371355. (GP) 8-10 C.

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95. (GP) 8-10 C.

SARA SAN MARTIN
San Francisco 28, teléfono 34991 (GP) 8-10 C.

MATERNIDAD ZAVALA
Arturo Prat 1722. Fono 52470. Partos indoloros. Desde $ 4.000. (4) 5-55 P.

FILOMENA YEVENES
Atención a domicilio. San Ignacio 380. (GP) H|O C.

SEÑORA REYES
Casos urgentes. Partos. Consultas gratuitas. Trasladóse Chacabuco 445. Teléfono 96407. (GP.) 21-11 P.

MATRONAS

SEÑORA ANA MORA
Atiende casos de urgencia. Alonso Ovalle 1648, fono 85381. (GP) 1.o-10 P

BLANCA FISHER
Avenida Brasil 7. 87464 — 4 1|2 — 6 1|2. (GP) H|O C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 65858. (GP.) 10-11 P.

MEDICOS

Dr. WORTZMAN
Medicina interna. Reumatología. Rayos X. Agustinas 1269. Cuarto piso. Fono 82222. Horario, 15.30-17.30. H|O.

ISIDRO Martínez. Ano, recto, colón. Valentín Letelier 1381. Depto. 305, 92429, 66961. G. P. 29-12 P.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3-7. Huérfanos 2084. (GP) 14-10 P.

Dr. MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices Teatinos 630, departamento 73. Teléfono 61910. (GP) 31-XII C.

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Rayos X. Agustinas 1269. 4.o piso. Fono 82222. De 2 a 4 de la tarde. Domicilio. Fono 41133. H|O.

MOSSER
Oídos, nariz, garganta, Paraguay 462, departamento 12, (por Carmen, primera cuadra) 5-7, teléfono 31609 13-7-55 P

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 31-10 C.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X
Aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas 5-6. Alameda 1175, depto. 730. Teléfono 80691. H|O C.

CLINICA BERMAN
Médicos, dentistas, practicantes, medicina, cirugía, ginecología, pediatría, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta, Rayos X, ultratermia, ultravioleta, Solux, nebulizaciones. Victoria 1094 esquina San Diego, teléfono 53000. (GP) H|O C.

DR. EGIDIO GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33. Oficina 22 (Alameda entre San Francisco y Santa Rosa) 4-6 397981. (GP) 12-11 P.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Almirante Barroso 57. De 2 a 5. 2-V-55

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano
Señoras y niños. Consultas de 16 a 18.30. Nataniel 475. Fono 86762. (GP.) H|O K.

DOCTOR SAINZ RECIO
Medicina general. Rayos X. Nebulizaciones. San Antonio 427, piso 1.o, oficina 715. Fonos: 35361, oficina; casa, 53800. Hora solicitada. (GP) H|O C.

MEDICOS

M. WAISSBLUTH
Corazón, pulmón, estómago, hígado, Rayos X. Serrano 140 fono 64177. (GP) H|O C.

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies Phillips 16, 32351. H|O C

Dr. GASTON RAMIREZ
Mac Iver 22. Fono 84605. (GP) H|O C.

DRA. NAVARRETE
Partos, enfermedades señoras, Vicuña Mackenna 315. Teléfono 35912 Consultas de 4-7 P. M. G. P. H|O C.

CAHUAS
Alergias, asma, renitis, urticaria, eczema, Carmen 765 3 1|2 6 P. M. — 35631. (GP) 2-11 P.

CONSULTORIO MEDICO
Cáncer — Alcoholismo — Impotencia — Reumatismo — Várices — Hemorroides — Hernias 391833 (GP) H|O C.

CONSTANTINO CHUAQUI
Enfermedades nerviosas y mentales. Agustinas 972. Oficina 609. Teléfono 60393. Consultas 5-7. (GP.) 7-10 P.

OCULISTAS

DR. MARCELO ZIMEND
Oculista
Huérfanos 757, oficina 510, Consulta: 4-6. Fonos 397296-495477 (GP) 30-11 P

Dr. ARAYA COSTA
Avenida Bulnes 139. Oficina 79. 5 1|2-8. 68358-67945 (GP) 20-11

AMENABAR OSSA
Enfermedades ojos. 9.30-6.

AMENABAR PRIETO
6-7. Moneda 973, oficina 531. 82792. (GP) 8-10 C.

OPTICOS

OPTICA MELLER
Huérfanos 636. Recetas. oculistas H|O C

OPTICA HUELEN
Avenida Bdo. O'Higgins 484. Técnicos autorizados. Despacho exacto de recetas. Repuestos. Envíos a provincias. (GP) H|O C.

PRACTICANTES

REYES
Tratamientos. Arturo Prat 777 teléfono 66532 26-10 P

LUIS ALDUNATE
Practicante, ausente en Europa Clínica continúa abierta al público. Teatinos 248. Fono 60828 (G|P) H|O K

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757, oficina 207. 36082. Atención 10-1 y 5-8. (GP) H|O C.

PEDICURO

KRONER
Pedicuro titulado. Estado 75. (GP) H|O

REAVALUOS DE PROPIEDADES

LEY N.o 11.575

La Ley N.o 11.575, dispone que deben ser reavaluadas todas las propiedades del país. Las declaraciones deben presentarse a Impuestos Internos antes del 31 de octubre. Resguarde sus intereses, utilizando los servicios de nuestra Oficina, que se encarga de hacer técnicamente los reavalúos para ser presentados los formularios respectivos a las autoridades administrativas por los interesados. Será atendido por personal técnico especializado Tarifas convenientes.

JAIME EGAÑA B.

Calle La Bolsa 81, 1.er piso. — Fonos 85434 — 68986.

Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego

Dividendo N.o 134

Desde el lunes 4 del presente se pagará por intermedio del Banco de A. Edwards y Cía., en Valparaíso y Santiago, el dividendo final de $ 18.— por acción, reteniéndose el impuesto correspondiente, acordado por la Asamblea Ordinaria de Accionistas.

VALPARAISO, 1 de octubre de 1954.

EL DIRECTOR GERENTE

Servicios cablegráficos de United Press, Agencia Latina, France Presse y Ansa

EE. UU. AUN NO DECIDE SU ACTITUD EN CASO DE ATAQUE A FORMOSA

WASHINGTON, 27 (ANSA) — La actitud que adoptarían los Estados Unidos en caso que las actuales acciones de hostigamiento entre China Continental y Formosa, derivasen en una invasión comunista al territorio ocupado por las fuerzas de Chang Kai Shek, continúa todavía imprecisa en lo que concierne por lo menos al aspecto militar, que es por ahora el más importante de la cuestión. Aunque es sabido que la Séptima Flota de Estados Unidos acudiría inmediatamente en defensa de la isla de Formosa, si el ataque se lanza contra el baluarte principal de los nacionalistas, no podría afirmarse que ello ocurrirá también si los comunistas lo hacen en cambio sobre la isla de Quemoy, actualmente objeto de un sostenido bombardeo la artillería roja de largo alcance.

Al parecer, Estados Unidos ha eludido una posición agresiva o cualquiera otra que significase un claro compromiso, prefiriendo, en cambio, remitir su definición al resultado ulterior de los hechos, en tanto contribuye a reforzar las defensas de Quemoy y otras islas expuestas a la posible invasión comunista, en un visible esfuerzo para desalentar a los rojos de sus planes. Así es cómo en Quemoy los efectivos han sido notablemente reforzados, y a los tiros de ensayo de los comunistas contesta ahora el fuego nacionalista en forma cada vez más intensa. Del mismo modo, las guarniciones de la sisla smás septentrionales, como Matsu y Tachen, han sido considerablemente aumentadas, y revelan ahora un espíritu de lucha mucho más elevado, que seguramente considerará Pekín.

Aunque la Séptima Flota continúa patrullando intensamente las aguas del estrecho de Formosa, se cree no obstante que el peligro de una invasión ha pasado por el momento, y que los efectivos navales norteamericanos se hallan ahora en condiciones de limitar su intervención, en el caso de un eventual ataque, a un simple apoyo logístico, lo cual evitaría el riesgo de guerra existente hace algunas semanas, cuando la débil defensa nacionalista reclamaba un respaldo mucho mayor.

Rosellini desmiente que lo hayan citado en caso V. Montessi

ESTOCOLMO, 3.— (UP). — Roberto Rossellini, el director cinematográfico italiano, desmintió el rumor de que la policía de su país lo había citado junto con su esposa, la actriz Ingrid Bergman, para que declararan con respecto al "Escandalo Montessi".

Rossellini, que llegó hoy a Karlskoga para participar en la carrera automovilística internacional, dijo que no estaba al tanto de los últimos acontecimientos del caso Montessi por haber estado viajando recientemente.

"Puedo asegurar —dijo Rossellini a un corresponsal de la United Press— que la policía no nos ha citado a declarar en forma alguna, sobre todo cuando no tenemos nada que ver con el caso".



CINCINNATI.— La señora de Harold Townsend (derecha), de 34 años, aparece con su hijita Deborah Sue, nacida el 29 de septiembre, y a la izquierda está la señora de Robert Zeek, hija de la señora Townsend, con el niño David, dado a luz también por la señora de Townsend el 14 de septiembre. El médico que atendió a la señora en los alumbramientos dijo que estos nacimientos con tanto intervalo, son "extremadamente inusitados, pero no son un record.— (UNITED PRESS RADIOFOTO).

RESUMEN DEL PROTOCOLO FIRMADO EN LA CONFERENCIA DE 9 POTENCIAS

LONDRES. 3. (UP).— Los siguientes son los conceptos fundamentales del protocolo final de la conferencia de nueve potencias que terminó hoy:

Comienza diciendo que los delegados de Bélgica, Canadá, Francia, Alemania, Italia, Luxemburgo, Holanda, Gran Bretaña y Estados Unidos, se reunieron en Londres, del 28 de septiembre al 3 de octubre.

"(La conferencia) trató de los más importantes asuntos que enfrentan al mundo occidental —añade—: "Seguridad e integración europeas dentro del marco de una comunidad atlántica en desarrollo, dedicada a la paz y la libertad. En relación con esto, la conferencia considero como asegurar la plena vinculación de la república federal alemana con occidente y la contribución alemana a la defensa".

Después de enumerar a los jefes de las delegaciones (los ministros de Relaciones de las nueve potencias), el protocolo continúa:

"Todas las decisiones de la conferencia formaron parte de un arreglo general que concierne, directamente o indirectamente, a todas las potencias de la O. T. A. N. (Organización del Tratado del Atlántico Norte) y, por consiguiente, será presentado al Consejo del Atlántico Norte para su información o decisión.

"I.— ALEMANIA

"Los gobiernos de Francia, el Reino Unido y Estados Unidos, declaran que su política es poner fin al régimen de ocupación en la República Federal (alemana) tan pronto como sea posible, revocar el estatuto de ocupación y abolir la alta comisión aliada.

Los tres gobiernos continuarán cumpliendo en Alemania ciertas responsabilidades que surgen de la situación internacional.

"Se tiene el propósito de concluir, y poner en vigencia tan pronto como los procedimientos parlamentarios necesarios hayan sido cumplidos, los instrumentos apropiados a estos propósitos. Se ha llegado ya a un acuerdo general en cuando al contenido de esos instrumentos, y los representantes de los cuatro gobiernos se reunirán en un futuro muy cercano para concluir los textos finales. Los arreglos acordados serán puestos en vigencia antes de o simultáneamente, con los arreglos para la contribución alemana a la defensa.

DECLARACION DE PROPOSITOS

"Como estos arreglos tomarán algún tiempo para quedar concluídos, los tres gobiernos, por el momento, han emitido la siguiente declaración de propósitos:

"Reconociendo que un gran país no puede continuar privado de los derechos que corresponden a un pueblo libre y democrático;

"Y, deseando vincular a la república federal de Alemania, en pie de igualdad, a sus esfuerzos por la paz y la seguridad:

"Los gobiernos de Francia, el Reino Unido y Estados Unidos de Norteamérica, desean poner fin al régimen de ocupación lo antes posible.

"El cumplimiento de esta política requiere el arreglo de problemas de detalle para liquidar el pasado y preparar el futuro, y requiere el cumplimiento de los procedimientos parlamentarios correspondientes.

"Entre tanto, los tres gobiernos dan instrucciones a sus altos comisionados para que actúen en lo sucesivo de acuerdo con el espíritu de la política expuesta más arriba. En particular, los altos comisionados no utilizarán los poderes que serán abandonados a menos que sea de acuerdo con el Gobierno Federal, excepto en el terreno del desarme y la desmilitarización y en los casos en que el Gobierno Federal no haya podido, por razones legales, emprender la acción o asumir las obligaciones contempladas en el arreglo acordado".

II.— TRATADO DE BRUSELAS

"El tratado de Bruselas será reforzado y ampliado para convertirlo en un foco más efectivo de la integración europea.

"Con este propósito, se ha llegado a acuerdo sobre lo siguiente:

"a) La República Federal Alemana e Italia serán invitadas a firmar el tratado, modificado en forma de hacer hincapié en el objetivo de la unidad europea, y ambas se han declarado dispuestas a hacerlo. El sistema de la asistencia mutua automática en el caso de ataque será así extendido a la República Federal Alemania e Italia.

"b) La estructura del tratado de Bruselas será reforzada. En particular, el Consejo Consultivo estipulado en el tratado será convertido en un consejo con poderes de decisión.

"c) Las actividades de la organización del tratado de Bruselas serán extendidas en forma que incluyan otras importantes tareas, como sigue:

—La magnitud y las características generales de la contribución fijada por la Mancomunidad Europea de Defensa (MED).

—La máxima contribución de defensa a la OTAN de todos los miembros de la organización del tratado de Bruselas será determinada por un acuerdo especial de fijación de niveles, que podrán ser elevados solamente por consentimiento unánime.

—La fuerza y los armamentos de las fuerzas de defensa interna de la policía en el continente de los países miembros de la organización del tratado de Bruselas serán fijados por acuerdos dentro de la organización, tomando en cuenta su función propia y los niveles y necesidades existentes.

"Las potencias del tratado de Bruselas convienen en establecer, como parte de la organización del tratado de Bruselas, un organismo para la fiscalización de los armamentos en el Continente Europeo de los miembros continentales de la organización del tratado de Bruselas.

Luego de un largo análisis sobre el problema de armamentos y ubicación de las fuerzas armadas, el Protocolo agrega:

V.—Declaración del Gobierno alemán y declaración conjunta de Francia, Gran Bretaña y Estados Unidos.

Este capítulo incluye la siguiente declaración del Canciller alemán Konrad Adenauer:

"La República Federal Alemana ha convenido en dirigir su política de acuerdo con los principios de la carta de las Naciones Unidas y acepta las obligaciones del artículo 2.o de la carta.

"A su ingreso al Tratado del Atlántico Norte y el Tratado de Bruselas, la República Federal Alemana declara que se abstendrá de cualquiera acción que no se compadezca con el carácter estrictamente defensivo de los dos tratados. En particular, la República Federal Alemana se compromete a no recurrir nunca a la fuerza para lograr la reunificación de Alemania o la modificación de las actuales fronteras de la República Federal Alemana, y a resolver por medios pacíficos cualquiera disputa que surja entre la República Federal y otros Estados'.'

La declaración de las Tres Grandes Potencias que sigue a continuación dice que los tres Gobiernos, resueltos a reforzar la paz de acuerdo con la carta de las Naciones Unidas, y en especial con los propósitos del artículo segundo de la misma de resolver los conflictos por medios pacíficos, de no recurrir nunca al uso o amenaza de la fuerza, de ayudar a las Naciones Unidas y preservar la paz en general; y tomando en cuenta "el carácter puramente defensivo de la Alianza Atlántica".

"Toman nota de que la República Federal Alemana ha aceptado, por una declaración de fecha 3 de octubre, las obligaciones establecidas en el artículo 2.o de la carta de las Naciones Unidas y se ha comprometido a revisar la modificación de las actuales fronteras de la República Federal Alemana, y a resolver por medios pacíficos cualquiera disputa que surja entre la República Federal y otros Estados", y declaran:

"1.o— Que consideran al Gobierno de la República Federal como el único Gobierno alemán libre y legítimamente constituído y, por consiguiente, con títulos para hablar por Alemania como representante del pueblo alemán en los asuntos internacionales.

"2.o— En sus relaciones con la República Federal seguirán los principios establecidos en el artículo 2.o de la Carta de las Naciones Unidas.

"3.— Un arreglo de paz para toda Alemania, libremente negociado entre Alemania y sus antiguos enemigos, que eche los cimientos de un paz duradera, sigue siendo el objetivo esencial de su política. La determinación final de los límites de Alemania debe esperar a ese arreglo.

"4.— Conseguir por medios pacíficos una Alemania plenamente libre y unificada sigue siendo el objetivo fundamental de su política.

"5.— La seguridad y bienestar de Berlín y el mantenimiento de la posición de las tres potencias allí son considerados por las tres potencias como elementos esenciales de la paz del mundo libre en la presente situación internacional. Por consiguiente, mantendrán fuerzas armadas dentro del territorio de Berlín todo el tiempo que lo requieran sus responsabilidades, y reafirman que considerarán cualquier ataque contra Berlín, desde cualquier sector, como un ataque contra sus fuerzas y ellas mismas.

"6.— Considerarán como una amenaza a su propia paz y seguridad cualquiera medida de fuerza que, con violación de los principios de la Carta de las Naciones Unidas, amenace la integridad y unidad de la Alianza Atlántica o sus propósitos defensivos. En el caso de cualquiera acción de esa naturaleza, los tres Gobiernos, por su parte, considerarán que el Gobierno infractor ha renunciado a sus derechos a cualquiera garantía y a cualquiera ayuda militar estipuladas en el Tratado del Atlántico Norte y sus protocolos. Actuarán de conformidad con el artículo 4.o del Tratado del Atlántico Norte, con vistas a adoptar otras medidas apropiadas.

"7.— Invitarán a los demás Estados miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte a hacerse parte de esta declaración".

VI.— PROCEDIMIENTO FUTURO.— La última parte del Protocolo dice que los Gobiernos participantes elaborarán de urgencia los textos detallados de los acuerdos para ponerlos en vigencia. Estos serán presentados, según sea el caso, al Consejo del Atlántico Norte y a las cuatro potencias a las que concierne directamente el estatuto futuro de la República Federal.

Añade que la Conferencia espera que se pueda realizar una reunión del Consejo de Ministros de la OTAN el 22 de octubre, para tomar decisiones sobre los acuerdos que afectan a la alianza. Esa reunión será precedida de otras reuniones de los cuatro Ministros de Relaciones, que considerarán la cuestión de la soberanía alemana, y de los nueve Ministros de Relaciones que se reunieron en Londres.

Después de decir que los acuerdos de Londres "constituyen una contribución notable a la paz mundial", el Protocolo termina:

"Está surgiendo ahora una Europa Occidental que, descansando en la íntima vinculación del Reino Unido con el continente y en la creciente amistad entre los países participantes, reforzará la Comunidad Atlántica. El sistema elaborado por la Conferencia impulsará aún más la unidad e integración europeas".

Los siguientes documentos van como anexos y forman parte del acta final:

Un proyecto de protocolo y un proyecto de declaración al Tratado de Bruselas.

Textos completos de las declaraciones hechas por Eden, Dulles y Lester Pearson (Canciller canadiense) en la cuarta sesión plenaria, el 29 de septiembre.

Documento de la conferencia sobre la contribución alemana a la defensa y disposiciones para aplicar las fuerzas del comandante supremo de la Alianza Atlántica al continente.

Agasajan al Cardenal Primado de La Habana

LA HABANA, 3. — (AL). — Con ocasión del Año Mariano que finalizará el próximo 8 de diciembre, y en honor del Cardenal-Arzobispo de La Habana, Monseñor Manuel Arteaga, que cumple cincuenta años de servicios a la Iglesia, se ha organizado un acto mariano público que durará cuatro días.

Este acto comenzará el 10 del presente mes con una peregrinación a Santa María del Rosario, para finalizar el 13 de este mes, con la fiesta a Nuestra Señora del Rosario de Fátima, y que se llevará a efecto en el templo jesuíta de la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús.

FIRMES LOS VALORES CHILENOS EN LONDRES

LONDRES, 3.— (UP).— Los valores chilenos se mostraron firmes durante la semana que acaba de terminar.

Las acciones ordinarias del Ferrocarril de Antofagasta subieron 1|4 de libra para cerrar a 8 libras, mientras las acciones preferidas permanecieron sin cambio a 41 1|2 libras.

Las acciones de la Anglo Lautaro subieron 6 peniques a 48 chelines y las de Tarapacá subieron 9 peniques, cerrando a cinco chelines. Las acciones de la Tarapacá tuvieron un alza de 1 1|2 peniques, para cerrar a 10 1|2 peniques.

Los bonos del Gobierno chileno estuvieron ligeramente flojos, bajando 1|2 libra, para cerrar a 31 1|2 libras.

Confesó el primer implicado en espionaje comunista de Francia

PARIS, 3 (AL).— Las nuevas en el proceso que se sigue por filtraciones de los secretos de la defensa francesa, en el más alto nivel: los acuerdos del Consejo Nacional de Defensa, las ha proporcionado el interrogatorio de 15 horas a que fue sometido el periodista de tendencia comunista Andrés Baranés, quien confesó haber entregado informes confidenciales al Partido Comunista, y trató de enredar, con sus declaraciones, a varios altos funcionarios, en el espionaje.

Baranés actuó como contacto entre el agente perseguidor de los comunistas, Jean Dides, y el Partido Comunista francés.

El inspector general Dides entregaba los documentos que tenían interés para los rojos a Baranés, quien los copiaba y los devolvía. Los documentos copiados se referían, invariablemente, a los temas de la seguridad territorial francesa (defensa), que trataba el Consejo Nacional para la Defensa, que es el más alto organismo francés en este sentido y el que tiene a su cargo el planeamiento de la defensa militar del país.

Baranés fue arrestado ayer en un monasterio benedictino, luego de haber conseguido escapar a la acción de la policía por casi dos días. Para ello, se encerró primero en algún sitio del centro de París y luego se dirigió a una casa de campo de unos familiares, desde donde se dirigió al convento, donde solicitó refugio. De allí la policía lo sacó para ponerlo a disposición —en Neuilly— del juez militar que entiende del proceso, mayor Jean Pierre Deresseguier.

El periodista, que en un tiempo estuvo en la redacción del diario procomunista "Liberation", habló libremente durante toda la noche, de acuerdo a lo informado por fuentes autorizadas. Y en sus declaraciones trató de enredar a varios altos funcionarios.

COORDINACION PERFECTA.— La confesión de Baranés no da indicaciones de un espionaje directo en favor de una potencia extranjera determinada. Pero es indudable que los comunistas no querían esas informaciones para guardárselas en los archivos confidenciales de su secretaría general de París.

El Departamento de Seguridad Territorial —DST— dijo que lo "único verdaderamente interesante que hay que investigar ahora es, primero, hasta dónde la información sustraída de las sesiones del Consejo de la Defensa Nacional es verdaderamente comprometedora y, en seguida, cuál es el medio que se usó para llevarla al exterior y tomar las providencias del caso para anular la eficacia que la filtración de estos secretos pueda haber tenido para los interesados en el debilitamiento de nuestra defensa".

Un funcionario del Ministerio del Interior dijo que "evidentemente se trataba de una organización muy bien pensada, que trabaja con una coordinación perfecta".

"EL SEÑOR CHARLES".— La investigación está, de hecho, terminada; pero la policía busca ahora, afanosamente, a un misterioso "señor Charles".

Aunque no se ha dicho, parece ser que la policía cree que este misterioso "señor Charles" era quien daba las órdenes al grupo comprometido en el espionaje. En este grupo figura nada menos que el jefe de uno de los departamentos de la Comisión Nacional de Defensa, Roger Labrusse, y el funcionario subalterno de ese mismo servicio René Turpin, además, naturalmente, del inspector general Jean Dides y del periodista Andrés Baranés.

Labrusse y Turpin eran los informantes, Dides el "contacto" y el periodista comunizante hacía las veces de "correo".

El "señor Charles" seguramente debía actuar como contacto entre ese grupo y las oficinas internacionales del Partido Comunista en París, recibiendo los documentos y remitiéndolos, por conductos clandestinos, a las fuentes rojas interesadas en el exterior.

EL CICLO COMPLETO.— El Partido Comunista había armado su maquinaria con tanta perfección, que, a través de Baranés y los demás miembros del grupo acusado, no sólo conseguía la información que le interesaba sobre la defensa francesa, sino que anulaba la acción policial contra sus actividades antinacionales, pues los documentos que Labrusse debía entregar a Dides, en su carácter de "agente perseguidor" de los comunistas, llegaban a poder de los policías, a las órdenes de este comunista, desvirtuados completamente. El comunismo, de esta manera, hacía que la policía lo persiguiera de la forma que más le fuera conviniendo politicamente, y según las circunstancias del momento.

Mientras terminan los interrogatorios del DST y la policía, nada más es posible saber al respecto.

NUEVA UNIVERSIDAD FUE CREADA EN CUBA

LA HABANA, 3.— (AL.)— El Director de Enseñanza Secundaria y Superior del Ministerio de Educación, designó a los miembros del Consejo de la Universidad Ignacio Agramonte.

Esta Universidad fue creada por decreto presidencial en agosto del año en curso.

Esta resolución fue dictada después de efectuarse una reunión de los claustros de las Universidades Privadas y Politécnicas de Camaguey, siendo éstas aceptadas para integrar y completar la Universidad Ignacio Agramonte.

El Plantel Universitario contará con las siguientes facultades: Pedagogía, Derecho, Ciencias Comerciales, Ingeniería, Eléctrica, Agronomía, Ingeniería Civil, Química, Medicina, Farmacia, Odontología, Ciencias Sociales, Medicina Veterinaria, Idiomas, Físico, Químicas y Físico Matemático.

Con este complemento, la provincia camagüeña contará con tres Universidades.

Delegados peruanos a reunión ballenera

LIMA, 3.— (UP).— El Gobierno designó la delegación que representará al Perú en la reunión de la Comisión Permanente de la Conferencia sobre explotación y conservación de la riqueaz del Pacífico Sur.

Preside la delegación peruana el Embajador del Perú en Chile, Enrique Goitisolo, y la integran el capitán de navío Luis Edgardo Llosa; el capitán de fragata, Jorge Barreto, y los señores Manuel Elguerra, Roberto Lecca, Manuel Almenrara, Alfonso Montero, Cristóbal Rosas y Rómulo Lanatta.

AMERICA LATINA

ARGENTINA

BUENOS AIRES, 3.— (AL).— La grave crisis interna que afecta a la Unión Cívica Radical —principal partido opositor al actual Gobierno— asumió hoy un nuevo y gravísimo cariz, ante la decisión del Tribunal de Disciplina, que dictaminó la suspensión por un año de Arturo Frondizi, alto miembro del comité nacional de la entidad. El extenso fallo, que lleva la firma del total de los componentes del tribunal disciplinario, desconoce también a Frondizi las facultades para aplicar sanciones a los afiliados al radicalismo argentino.

ROSARIO, 3.— (AL).— La exportación de granos, salida por el puerto local, ha aumentado considerablemente, habiéndose registrado, en lo que va transcurrido de este año, hasta el recuento del 10 de septiembre, la cantidad de un mil 570 toneladas. Del puerto local salen diariamente cargamentos de cereales destinados a Brasil y otros países, mientras que de Bahía Blanca salen los cargamentos para Chile y puertos del Pacífico.

CUBA

LA HABANA, 3.— (AL).— El comité gestor pro Universidad Nacional autónoma de Cuba, celebró una reunión, en la que trató de las medidas más efectivas para llevar a una realización rápida la ley encaminada a crear la Universidad Autónoma.

PERU

LIMA, 3.— (AL).— Hoy llegará a Lima, donde permanecerá tres días, el Ministro de Salubridad de México, Ignacio Morones Prieto, quien posteriormente proseguirá viaje a Chile, para asistir a la Décimocuarta Conferencia Sanitaria Panamericana.

PARAGUAY

ASUNCION, 3.— (AL).— En un reunión del Consejo de Ministros, presidida por el general Stroessner, se estudió la situación creada a los ciudadanos paraguayos por la promulgación de la ley argentina sobre la naturalización automática de los extranjeros residentes en la vecina República.

URUGUAY

MONTEVIDEO, 3.— (AL).— Falleció en esta capital el general en retiro Alberto Bianchi, quien había nacido el año 1900. El extinto había desempeñado diversos cargos de importancia en las filas y reparticiones administrativas del Ejército uruguayo.

Indice de Clasificación

TARIFA

1 publicación, cada palabra ... ... $ 1.90
2 a 9 publicaciones sucesivas, la palabra . . 1.30
10 a 89 publicaciones sucesivas, la palabra . . 1.20
90 publicaciones sucesivas, la palabra . . . . 1.—

AVISOS ESPACIADOS ... ... RECARGO 100 o|o

NOTA.— No hay recargo por días determinados. Devolvemos el valor de los avisos que se suspendan por haber el cliente conseguido su objetivo.

1) ACADEMIAS DE MUSICA.

ACORDEON-PIANO, clases profesor extranjero. Informes, 18-20. Monjitas 560, Depto. 9. (1) 20-12 P.

APRENDA piano en 3 meses, 600 pesos mensuales, proporcionándole piano. Cualquiera edad. Profesora. Santo Domingo 1430. 63616. (1) H|O. C.

ACADEMIA de bailes españoles María Elena Pinilla, funcionará en Alameda 1902 esquina Vergara. (1) 5-10 Z.

ALUMNA noveno año, prepara primeros cursos de piano y teoría. San Ignacio 113. Fono 83268. (1) 6-10 Z.

BAILE, apréndalo en Instituto Superior, no exige pago anticipado, garantiza aprendizaje dos bailes salón en una clase. Catedral 2024. Teléfono 67683. (1) H|O. C.

2) AGRICULTURA.

AVICULTORES, baterías de crianza, legítimas para 1.000 pollitos, baterías de recría, especiales engordar machos de 3 a 16 semanas, construídas íntegramente en fierro galvanizado, gran stock, entrega inmediata, precios sin competencia, ofrece la fábrica de mayor prestigio en el país, 12 de Febrero 720. San Bernardo. (2) 22-10 P.

3) AIRE ACONDICIONADO.

SOCLIMA S. Carrasco SAC, calefacción central, aire acondicionado, agua caliente. Exclusividad sistema Carrier. Ñuble 72, Teléfono 53028. (3) H|O. C.

5) ALFOMBRAS.

VENDA sus alfombras finas, justo precio nuestro intermedio. Casa Ninove. Huérfanos 740. (5) H|O C.

6) ALHAJAS Y JOYAS.

COMPRO joyas, brillantes, oro plata, monedas antiguas. Pago el mejor precio. Casa Ritz. Estado 248. (6) H|O. C.

JOYAS, oro, brillantes compro, pagando los más altos precios. Casa Weiss. Mac Iver 142, interior, local 13. (6) H|O. C.

¡NOVIOS! Para argollas Fábrica Sostin. Nueva York 66 (6) H.O. C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas Alameda 846. (6) H|O. C.

¡NOVIOS! Argollas oro, 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde $ 2.200 par. San Diego 780. Relojería Sportman. (6) H|O. C.

RELOJES, joyas oro, boletos empeño, compro. San Antonio 40. (6) H|O C

TALLER de Joyería y Relojería Berta Palma. Se enhebran collares, pulido de joyas. Bandera 465, oficina 407. (6) H|O. C.

GRABADOS y esmaltados, vaciados de anillos. Alameda 846. Fono 65726. (6) H|O. C.

7) ANIMALES Y GANADO.

SE VENDE perro fino perdiguero, nuevo. Lord Cochrane 1703. (7) 6-10 Z.

8) ANTIGUEDADES.

MUEBLES sueltos, piezas valiosas, adornos, porcelanas, véndalas, cómprelas en Casa Ninove. Huérfanos 740. (8) H|O. C.

COMPRAMOS antiguedades, muebles, marfiles, platería, armas, cristales. Huérfanos 1170, fono 60825 (8) H.O C

ANTIGUEDADES, monedas, muebles, marfiles, platería, cristales compro. Catedral 1234. (8) H|O. C

10) ARMAS.

REPARACIONES, compra y venta de armas y municiones. Armería y Ferretería "La Llave" Ahumada 34. (10) H|O C.

COMPRO armas y balas, Armería Italiana, Ahumada 64. (10) H|O C.

COMPRAVENTA de armas de ocasión, composturas niqueladas, empavonados, especialidad en transformaciones de armas. Trabajos garantidos. Arturo Prat 62. Casa Italiana. (10) H.O. C.

2.000 VENDO pistolas de 5 tiros, fulminantes. Reembolsos a provincias, créditos. Precios especiales a comerciantes. Armería Francesa Morandé 456. (10) H|O C.

2.200 VENDO pistolas calibre 22. Créditos y reembolsos a provincias Armería Francesa. Morandé 456. (10) H|O C.

REPARACIONES de toda clase de armas, compostura de anafes y llaves al minuto. San Diego 59. Casa Primus. (10) H.O. C.

ARREGLO cañas y carretes de pesca, composturas garantidas. San Diego 59. (10) H|O. C.

11) ARTE EN GENERAL.

RECIBIMOS consignaciones justo precio, obras arte en general, Ninove. Huérfanos 740. (11) H|O C.

CUADROS pintores internacionales. Grajales 1737. (11) 4-10 I.

COMPRAMOS porcelanas y joyas, boletos de empeño. "Edizmor". Huérfanos 786, local 28, fono 31344. (11) H|O. C.

12) ARTICULOS p. CAMPO

LIQUIDO monturas chilenas completas, cosidas a tiento, materiales de primera, cuero de Lebu legítimo pecheras aradoras, doble suela, engrasadas a $ 750, arneses vareros y de cochecitos, arneses para carros coloso, sillas inglesas completas aperadas, materiales de primera, $ 6.500. Atiendo reembolsos. Unión Americana 357, casa particular. (12) 4-10 C.

VENDO máquina cortadora de pasto importada. La Brabason, fono 63322. (12) 5-10 P.

13) ARTICULOS p. HOGAR

CRISTALERIA Costa. 21 de Mayo 738, Fono 66987. Especialistas en artículos de regalos. Cristales y lozas. (13) 5-10 K

"TIENDA industria casera". Venta delantales, echarpes, bufandas, ponchitos, etc. Dieciocho 635. (13) H|O C.

CUCHILLERIA, loza, copería, plaqués, cristales, adornos, véndalos, cómprelos en Casa Ninove. Huérfanos 740 (13) H|O. C.

VENDO cocina a gas importada de cuatro platos y horno. La Brabason 2715, fono 63332. (13) 5-10 P.

VENDO chancho eléctrico importado, tres escobillas. La Brabason 2715, fono 63322. (13) 5-10 P.

HELADERAS. Créditos. Gerardo Meyer S., Moneda 833, frente Bco. Israelita. (13) H|O C.

MUEBLES de cocina, salas de baño, refrigeradores, cocinas. Facilidades. Distribución Pacífico. Independencia 399. (13) H|O. C.

VENDO máquina de lavar Thor, casi nueva. Tratar: Matta Oriente 42... (13) 5-10 P.

PARCHES invisibles calzados Eleuterio Ramírez 1136. (13) H.O C.

RAMONA — Por Lino Palacio



13) ARTICULOS p. HOGAR.

BATIDORAS, jugueras, enceradoras, aspiradoras y otros artefactos, véndalos o cómprelos en Casa Ninove. Huérfanos 740, consignaciones generales. (13) H|O. C.

DISTRIBUCION Pacífico. Independencia 399. Fono 68621. Refrigeración, sanitarios, regalos. (13) H|O C.

CRISTAL Yungay, nuevamente al precio más bajo. Copas, flores, repuestos de copas en todos los modelos. Créditos. González. Estado 167. (13) 16-10 C.

¡¡ALFOMBRAS!!, loza, servicio, radiolas, todo cuanto necesite para su fiesta, arriende en casa Util. San Isidro 618. (13) 8-11 C.

14) ARTICULOS p. HOMBRES

¡¡NOVIOS!!, ¡¡Padrinos!! invitados, arrienden chaqués, fracs, smokings finos, modernos, en CASA UTIL. San Isidro 618. También sombreros de pelo. (14) 8-11 C.

30 AFEITADAS MAS LE DURAN sus hojas de afeitar con el asentador "Cóndor". Pídalo contra reembolso, $ 60.—, incluso gasto. Productos Zalbrun, Egaña 447, Quilpué. (14) H|O C.

FABRICA de Calzado Romtor, para hombres y niños. Ventas al detalle 30 por ciento descuento. Tratar: Lord Cochrane 499. (14) 5-10 Z.

CLINICA de camisas de hombres. Se hace toda clase de arreglos. Tratar: Lord Cochrane 533, fono 65624 (14) 5-10 Z.

DE OCASION, se venden dos mantas de huaso, nuevas. Lord Cochrane 1451. (14) 7-10 Z.

ARREGLO y confecciono camisas de medida, precios módicos. Portugal 30. (14) 29-12 C.

CORBATAS, gran surtido en camisería El Crack. Bandera 294. (14) 29-12 C.

15) ARTICULOS p. SEÑORAS.

¡¡MADRINAS!! Novias, damas.— Arrienden trajes, pieles, sombreros, bellísimas creaciones, en CASA UTIL. San Isidro 618, cerca de 10 de Julio. (15) 8-11 C.

CALZADO para señora se ofrece desde un par. Precios de fábrica. San Ignacio 402. Fono 86949. (15) 8-10 Z.

SOMBREROS, artículos para regalos, más baratos, en sombrerería Chez Nous. Monjitas 673. Presente este aviso y tendrá descuento. (15) 16-10 K.

DEPOSITO de fábrica, Tejidos Iris, artículos de lana, faldas y vestidos de algodón, blusas de jersey. Presente este aviso y tendrá descuento. Monjitas 810. (15) 14-10 K.

CARTERAS cocodrilo se transforman, confección fina. Consúltenos al 31766. Fábrica de carteras "Lily", Vicuña Mackenna 824. (15) H|O. C.

SE HACE toda clase de calzado sobre medidas, para señora, Nataniel 135-A. (15) 7-10 Z.

SE HACE toda clase de delantales para señoras y niñitas. Precios bajos. Lord Cochrane 1475. (15) 6-10 Z.

16) ARTICULOS p. NIÑOS.

FABRICAS de muñecas ofrece, dormilonas, cabezas, ojos movibles, repuestos, pelucas y caras de género. San Antonio 460. (16) 5-10 K.

SEÑORAS recurran a Sombrerería Maison Inés, lindos modelos, flores, velos y plumas. Arturo Prat 141. (16) 14-10 K

SE VENDE un cochecuna en buen estado, ocasión. San Ignacio 671. (16) 6-10 Z.

SE VENDE un coche de guagua en buen estado. San Ignacio 210. (16) 7-10 Z.

LOS AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS DE

"La Nación"

invitan a usted y acompañante a ver la magnífica película que se exhibe en el lujoso Teatro Astor. Al efecto, diariamente sorteamos 20 entradas que se asignan a 10 de nuestros avisadores, destinando 5 vales para la función de vermouth, y 5 para la nocturna. Los días sábado, domingo y festivos se entregan vales exclusivamente para la función nocturna.

HOY HAN SIDO FAVORECIDOS LOS COMPROBANTES NUMEROS:

148 — 149 — 151 — 153 — 154 156 — 157 — 159 — 160 — 161.

17) ARRIENDOS BUSCAN

a) Casas, Chalets y Departamentos sin muebles

EXTRANJERO necesita arrendar departamento o casa, sector Plaza Brasil hasta Blanco Encalada. Pago adelantado varios meses o en su defecto pago derecho de cesión de contrato. Canon de mes $ 8.000 por departamento y para casa ilimitado. Dirigirse a M. Torres. Alameda 1694. (17-a) 15-10 K.

NECESITO arrendar casa 3 dormitorios, canon $ 6.000, anticipo seis meses arriendo. Miguel León Prado 490. (17-a) 5-9 P.

DESEO arrendar casa chica, para poca familia, sin niños. Canon, hasta $ 5.000. Lord Cochrane 1009. (17-a) 4-10 Z.

NECESITO urgente arrendar casa o departamento central, buenas referencias. Escribir a R. T. E., Casilla 81-D. (17-a) 7-10 Z.

DESEO arrendar casa para poca familia. Canon hasta $ 8.000. Lord Cochrane 953. (17-a) 5-10 Z.

b) Casas, Chalets y Departamentos amoblados

CASA amoblada Viña del Mar. Tomo arriendo dos o tres meses, temporada verano, central o cercana playa, dos o tres dormitorios, ropa cama, vajilla. Carlos Iturriaga, Casilla 81-D, Santiago. (17b) 7-10 K.

d) Locales comerciales

SOMBRERIA Che Charli necesita local para sucursal. Sector Franklin. Matadero. Doy garantía. Franklin 445-A. (17-d) 22-10 K.

18) ARRIENDOS OFRECEN

a) Casas, chalets y departamentos sin muebles

I. — BARRANCAS

ARRIENDO propiedad, compromiso venta, apropiada industria. 13 metros frente, 50 fondo, entrada camiones, 150 metros edificado, a 20 metros de calle Mapocho, altura 3600; entrega inmediata, sin intermediarios. Tratar, Mapocho 3683. (18-a-I) 4-10 I.

ARRIENDO propiedad, compromiso venta. Apropiada industria, 13 metros frente, 50 fondo, entrada camiones, 150 metros edificados, a 20 metros de calle Mapocho, altura 3600; entrega inmediata, sin intermediarios. Tratar, Mapocho 3683. (18-a-I) 4-10 I.

III. — LAS CONDES (EL GOLF Y VITACURA)

21.000, chalet El Golf, recién terminado, living, comedor, hall, servicios, 3 dormitorios, baño lujo, calefacción central, jardín, patio. La Gioconda 4241, Inmediato Apoquindo y Mariscal Petain. (18-a-III) 4-10 I.

DE $ 14.000 a $ 18.000, arriéndanse casas recién terminadas calle Navidad 1494. Vitacura. Living con chimenea, comedor, amplias dependencias, tres dormitorios, 2 baños, closets, parquets, calefacción central, jardín, garage. Tratar, General del Canto 431, fono 45765. (18-a-III) 4-10 I.

13.000, casa recién terminada, tres dormitorios con closets, baño lujo, comedor, living, terraza, patio, entrada auto. Capitanía 653, entre Estadio Español y Estadio Italiano. Tratar, fono 42042. (18-a-III) 4-10 I.

$ 16.500, arriendo chalet recién construído: 3 dormitorios, 1 1|2 baño, living, comedor, cocina instalada, termo eléctrico. Luis Zegers 288 (cerca Estadio Español). Tratar, 498169. (18-a-III) 4-10 I.

45.000, EL GOLF, lujosa residencia recién terminada, 4 dormitorios, amplio recibo, jardín, garage, calefacción central. Bandera 140-D. (18-a-III) 4-10 I.

13.000, Vitacura, bungalow nuevo, living-comedor, chimenea, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín. 494693. (18-a-III) 4-10 I.

14.500, sin comisión, 4 dormitorios, baño y medio, living y comedor, cocina, pieza y baño servicio; termo y cocina instalada. Estanislao Recabarren 2330. Tratar, teléfono 61168. (18-a-III) 4-10 I.

V. — ÑUÑOA

12.000, bungalow dos dormitorios, con closet, living, comedor, terraza, jardín, garage. Lynch Sur 150 (pasado de Plaza Egaña). (18-a-V) 4-10 I.

12.000, Ñuñoa, Príncipe de Gales, chalet nuevo, 3 dormitorios. Frankel. Agustinas 1185. (18-a-V) 4-10 I.

12.500, Blest Gana, próximo Plaza Egaña, bungalow tres dormitorios, dependencias, garage, parrón, gallineros, sitio. Barros, Bandera 140-F. (18-a-V) 4-10 I.

IRARRAZAVAL 4152, a 4 cuadras de la Plaza Ñuñoa, se arrienda casa tres dormitorios, 1 1|2 baño, living-comedor; cocina instalada, gas, entrada de auto. Verla domingo de 9 a 13 horas. (18-a-V) 4-10 I.

ARRIENDO casa de altos en perfectas condiciones: 4 dormitorios y servicio. Canon, $ 18.000 mensuales; entrega inmediata. Verla y tratar en Campos de Deportes número 108. Ñuñoa. (18-a-V) 4-10 I.

25.000, chalet lado Plaza Ñuñoa, tres dormitorios, recibos, teléfono, jardín, parrón, dependencias. Entrega inmediata Huérfanos 757, oficina 109. (18-a-V) 4-10 I.

BUNGALOW, entrega inmediata; jardín, hall, dormitorios, galería, comedor, sitio, árboles frutales, galpón. José Domingo Cañas 2511. (18-a-V) 4-10 I.

$ 18.000, arriendo chalet nuevo, 3 dormitorios, baño y medio; servicios completos. García Moreno 2127; llaves, cuidador, al frente. (18-a-V) 4-10 I.

VIII. — QUINTA NORMAL

ARRIENDO casa, entrega inmediata, 3 dormitorios, living-comedor, dependencias. Ver y tratar, Ampuero 21, Quinta Normal. (18-a-VIII) 4-10 I.

VI. — PROVIDENCIA

$ 20.000, Avenida Bilbao, esquina: espléndida casa independiente, recién terminada, con living y comedor, tres dormitorios, dependencias, jardín, entrada autos; entrega inmediata. Tratar, sin comisión: Teatinos 370. Javier Hurtado Salas. (18-a-VI) 4-10 I.

$ 18.000, buena casa esquina, recién terminada, en mejor ubicación Pedro de Valdivia Norte: tres dormitorios, living, chimenea, comedor, dependencias, antejardín, patio; entrega inmediata. Tratar, sin comisión: Teatinos 370. Javier Hurtado Salas. (18-a-VI) 4-10 I.

14.500, sector Bilbao-Tobalaba, bungalow moderno, living, comedor, tres dormitorios, baño con termoeléctrico, dependencias, entrada auto; jardín, locomoción espléndida, trolebuses Bilbao, 2-3-7. Morandé 542, oficina 7. Directamente con los interesados. (18-a-VI) 4-10 I.

ARRIENDO casa, Marín 0275, tres amplios dormitorios, con closet, escritorio, living, comedor, 1 1|2 baño, cocina completa, dependencias, todo parquet, cortinas instaladas, subterráneo, garage y gran terraza. Canon, $ 32.000. Verla de 15 a 17.30. Domingos, de 10 a 12 y de 15 a 17.30 horas. Tratar, Banco de Chile. (18-a-VI) 4-10 I.

25.000, Avenida Suecia, Bilbao, precioso chalet recién terminado, tres dormitorios, 1 1|2 baño, calefacción central. Frankel, Agustinas 1185. (18-a-VI) 4-10 I.

20.000, bungalow Sánchez Fontecilla, 6 dormitorios, dos baños. Nueva York 52, oficina 805. (18-a-VI) 4-10 I.

22.000, Ricardo Matte Pérez, lado Seminario, espléndido chalet moderno, 3 dormitorios. Bandera 140-D. (18-a-VI) 4-10 I.

X. — SAN MIGUEL

13.800, arriendo bungalow, Walker Martínez 5498, paradero 13, una cuadra Gran Avenida, 3 dormitorios, living, comedor, chimenea, closet, todo parquet; 1 1|2 baño, pieza empleada, jardín, patio, árboles frutales, entrada auto. Llamar, teléfono 371894, en la tarde, su dueño. Entrega inmediata. (18-a-X) 4-10 I.

CANON $ 8.000, chalet dos dormitorios, living, cocina y baño; garantía y referencias. Cisterna, paradero 23. 30 metros Gran Avenida. Tratar, Gran Avenida 8496. (18-a-X) 4-10 I.

ARRIENDO casa con local, 2 piezas, comedor, cocina, baño y patio grande, $ 12.000. Tratar, Gran Avenida 6363, paradero 17. (18-a-X) 4-10 I.

GRAN Avenida 3203, bungalow moderno, con departamento anexo antiguo, para noviembre. (18-a-X) 4-10 I.

ARRIENDO casa nueva, tres dormitorios, paradero 11½, Gran Avenida. Tratar, Escanilla 1681. (18-a-X) 4-10 I.

XI. — SANTIAGO-BELLAVISTA

5.800, departamento dos piezas, baño, c|s. garage, casa extranjera, confortable, barrio Bellavista. Llamar, fono 391613, de 15-21 horas. (18-a-XI) 4-10 I.

12.000, departamento, arriéndase. Av. Santa María 0112, un dormitorio, living-comedor, cocina, toilette, closets. Tratar, Miraflores 515, Depto. 12, de 14 adelante. (18-a-XI) 4-10 I.

$ 16.000 SE ARRIENDA casa grande con galería para pequeña industria, entrega inmediata. Arturo Prat 663. (18-a-XI) 4-10 I.

DOS SEÑORAS traspasan casa grande arriendo barato, por casa chica con patio, barrio Bascuñán. Profesora. Casilla 13-D. (18-a-XI) 4-10 I

30.000, AMPLIA residencia, cuatro dormitorios, dos baños lujo, escritorio, recibo, Avenida España lado Alameda. Huérfanos 757, oficina 109 (18-a-XI) 4-10 I

18) ARRIENDOS OFRECEN

a) Casas, Chalets y Departamentos sin muebles

XII. — SANTIAGO-CENTRO

ARRIENDO buena casa de altos, en Catedral 1721. Verla de 10 a 12 y de 15 a 18 horas. (18-a-XII) 4-10 I.

15.000, casa nueva, living, comedor, toilette de visitas, cocina servicio completo, garage, patio, terraza, 3 dormitorios con closets; baño completo. Alberto Prado Riveros. Catedral 1290. (18-a-XII) 4-10 I.

ARRIENDO magnífica residencia. Monjitas 386. (18-a-XII) 4-10 I.

9.000 ARRIENDO. Rosas 2376, casa 6 piezas, hall, baño, cocina instalados. (18-a-XII) 4-10 I.

XIV. — SANTIAGO-CENTRO SUR

ARRIENDO departamento a la calle, primer piso, dos ambientes, parquet, baño completo, cocina a gas, entrega inmediata. Barrio Cívico. De 9 a 12. Nataniel 148. (18-a-XIV) 4-10 P.

XVI. — SANTIAGO-INDEPENDENCIA

ARRIENDO departamento 2 piezas a matrimonio o persona sola. San Gerardo 790. (18-a-XVI) 4-10 I.

XIX. — SANTIAGO-SUR

ARRIENDO casa esquina con local para negocio. Verlo en Club Hípico 2448. (18-a-XIX) 4-10 I.

SE ARRIENDA una casa en los altos. Tratar en Roberto Espinoza 1689. (18-a-XIX) 4-10 I.

ARRIENDO casa esquina con local para negocio, verlo en Club Hípico 2448. (18-a-XIX) 4-10 I.

b) Casas, Chalets y Departamentos amoblados

12.500 DEPARTAMENTO amoblado lujo, un ambiente, baño completo, cocina. Huérfanos 714, departamento 202. Verlo de 2 a 5 y de 7 a 8. (18-b) 4-10 I.

ARRIENDO bungalow amoblado, con teléfono, Evaristo Lillo 146, Avenida Apoquindo, frente Escuela Militar. Tratar: Evaristo Lillo 336. (18-b) 4-10 I.

DEPARTAMENTO en bajos, amoblado c|s. Manuel Antonio Prieto 0184; hall, comedor, dos dormitorios, baño lujo, cocina y muebles, repostero, pieza empleada y baño, garage, jardín; entrega inmediata. Tratar, fono 498116. (18-b) 4-10 I

12.000 ARRIENDASE departamento 816, amoblado, Unión Central 1010, verlo: 16 a 18 horas. (18-b) 4-10 I

PARQUE Forestal arriéndase a caballero honorable, pieza amoblada, calefacción, agua caliente. Merced 268, 8.o piso, departamento 24 (18-b) 4-10 I

22.000 AVENIDA Providencia y Salvador, arriendo casa amoblada 3 dormitorios, 2 baños, living chimenea, escritorio, comedor, amplias dependencias garage y teléfono. Llamar al 32263. (18-b) 4-10 I.

$ 150.000 ARRIENDO departamento "Edificio Viña del Mar", amoblado: dos dormitorios, pieza empleada, living-comedor, baño completo, cocina instalada; por seis meses. Pago anticipado. Entrega inmediata. Tratar: Echaurren 227, Santiago, fono 95789. (18-b) 4-10 I

DEPARTAMENTO amoblado, central, dos ambientes, cocina y baño; entrega inmediata. Fono 61558. (18-b) 4-10 I.

c) Fundos y prop. agrícolas

ARRIENDO parcela con patente de panadería, casa con árboles frutales en producción a 20 kilómetros de Santiago, al lado del camino. Tratar: Catedral 4502. (18-c) 4-10 I

d) Locales comerciales

ARRIENDO 2 locales esquina recién terminados, con casa habitación. Carrascal 4151, esquina A. Matte. (18-d) 4-10 I.

ARRIENDO parcela en Maipú, tratar San Isidro 228. (18-c) 4-10 I

J. M. INFANTE 2685, traspaso local, vendo instalaciones. Verlo: 15 a 19 horas. (18-d) 4-10 I.

LOCAL comercial en segundo piso, 12.50 x 26, nuevo, frente Plaza Zañartu, a 50 metros teatro en terminación, Pedro de Valdivia esquina Los Avellanos. (18-d) 4-10 I

2.000 LOCAL arriendo. Nataniel 1664. (18-d) 4-10 I.

LOCAL central se traspasa, derecho teléfono con altillo, canon bajo. Teatinos 572. (18-d) 4-10 I

ARRIENDO local chico, Dr. Pedro L. Ferrer 2792. (18-d) 4-10 I.

LOCAL comercial, habitación, galpón, traspaso contrato valor instalaciones. Gran Avenida 6407. (18-d) 4-10 I

LOCAL paquetería traspaso edificio nuevo, 50.000. San Pablo 1548. (18-d) 4-10 I.

TALLER, radiadores, habitaciones, arriendo con pensión, Fermín Vivaceta 852. (18-d) 4-10 I

e)—Locales industriales.

SE ARRIENDAN dos locales independientes, nuevos servicios, un paso Franklin. Tocornal N.o 2052. Tratar: Franklin 495. (18-e) 4-10 I

LOCAL comercial, habitaciones trueco por pensión. Fianza 15.000. Fermín Vivaceta 852. (18-e) 4-10 I

SE ARRIENDA local interior, para taller, corriente industrial, c|s. patente de cerrajería. San Francisco 347. (18-e) 4-10 I

ARRIENDO $ 11.000 o traspaso $ 100.000, local con elegante instalación nueva y patente artículos señora en centro comercial, Alameda 723, local 96. (18-e) 4-10 I

$ 5.000, ARRIENDO local esquina 9 x 4, sector Plaza Bogotá con buen subterráneo, 2 piezas habitación y servicios. Indicar destino del local y referencia a D. P. Casilla 13-D. (18-e) 4-10 I.

ARRIENDASE local comercial, en calle Marín, cercano a Vicuña Mackenna. Tratar Caja Previsión Empleados Empresa Agua Potable Santiago: Rosa Eguiguren N.o 813, quinto piso, de 13 a 20. (18-e) 4-10 I.

f) Oficinas

OFICINA Bandera, traspaso, calefacción, teléfono, arriendo bajo, comprando muebles, valor 150.000 pesos. Llamar 94016. (18-f) 4-10 I.

HUERFANOS 1440, bajos, teléfono, arriéndase para oficina, pieza calle, independiente. (18-f) 4-10 I.

OFICINA amoblada, regia ubicación, con teléfono, arriendo mañanas, hasta tres tarde. Llamar 64377. (18-f) 4-10 I.

TRASPASO oficina grande, moderna, amoblada, central, 190.000. Fono 95482. (18-f) 4-10 I.

OFREZCO oficina disponible. Alameda 1686. 87380. (18-f) 4-10 I.

A CABALLERO se arrienda pieza con derecho a baño y teléfono. Moneda 1410, fono 92101. (18-f) 4-10 I.

g) Piezas.

SE ARRIENDA pieza a matrimonio solo o persona que trabaje afuera. Lord Cochrane 1862. (18 g.) 5-10 Z.

SE OFRECE una pieza grande y otra chica a personas honorables. De preferencia caballeros, casa respeto. San Ignacio 212. (18-g) 4-10 Z.

18) ARRIENDOS OFRECEN

g) Piezas

PIEZAS se arriendan. Av. España 512. (18-g) 4-10 I.

CENTRAL, arriendo pieza grande c|s. pensión, a caballero. Compañía 1474, tercer piso. (18-g) 4-10 I.

BUENA pieza arriendo a persona honorable. Dieciocho 493. (18-g) 4-10 I.

ARRIENDO pieza persona o matrimonio solo. Avenida Cotapos 10.. A. (18-g) 4-10 I.

SE ARRIENDA en casa alemana, para 1 ó 2 personas, 1 dormitorio, living, baño con muebles y ropa. Antonio Varas, Teléfono 42892. (18-g) 4-10 I.

ARRIENDO dos piezas desocupadas, servicios, en comuna. Brújula. Informes. Los Leones 2910, de 13 adelante. (18-g) 4-10 I.

ARRIENDO pieza caballero solo. Brasil 13. (18-g) 4-10 I.

SE ARRIENDAN piezas, preferencia caballeros solos. General Gana 1310. (18-g) 4-10 I.

ARRIENDO pieza a señorita o caballero solo, trabaje afuera. Cochrane 538. (18-g) 4-10 I.

MAGNIFICA pieza para guardar mercadería delicada, arriendo ... Sotomayor 33. (18-g) 4-10 I.

SE ARRIENDA una pieza con pensión para matrimonio. San Ignacio 165. Fono 61679. (18 g.) 5-10 I.

h) Quintas y sitios

SEÑOR dueño de garage: ofrezco sitio pleno centro. Rosas 2085, inmediato Brasil, guardar autos, mecánica a medias, acepto proposición, 17x35, 2 piezas. Madrid 1084. (18-h) 4-10 I.

ARRIENDO sitio Cisterna, 1 ... Tratar: Manuel de Salas 373, Ñuñoa, horas 3 a 5. (18-h) 4-10 I.

i)—Varios.

SE ARRIENDAN boxes para automóvil. Tratar San Ignacio 229. (18 i.) 6-10 I.

EN SAN DIEGO arriendo gran galpón industrial, 300 mts2, con altillo, todo de concreto, servicios higiénicos, fuerza industrial. Tratar: San Diego 960, casa 3. (18-i) 4-10 I.

SUBTERRANEO habitable y bodegas amplias, apropiadas industrias livianas, oficinas. Central, Nueva York 52, oficina 1000. (18-i) 4-10 I.

19) ASEO, ART. y EMPRESAS

JABON por kilos, especial uso industrial. San Alfonso 76. (19) 4-10 I.

VENDO recortes jabón de lavar $ 40 el kilo. Prieto 1355, ... (19) 4-10 I.

20) AUTOS y CAM. COMPRAN

PROFESIONAL solvente, compra automóvil americano, moderno, con facilidades. Pie, saldo $ ... mensuales. Fono 397367. (20) 4-10 I.

PACKARD, modelo 31, siete asientos, compro de ocasión. San Ignacio 641. Fono 65446. (20) 7-10 I.

COMPRO auto Ford 1940, 41, ... solamente muy buen estado. San Ignacio 531. (20) 4-10 I.

21) AUTOS y CAM. VENDEN

AUTOMOVIL, camioneta o camión en Esperanza N.o 8. Inocencio ... solo Cordero. (21) H|O. ...

CAMION Fordson Thames 1953, Diesel Perkins, 5 toneladas, 5.000 kilómetros de recorrido, seminuevo, vendemos con facilidades. Serrano 87. (21) 9-10 I.

CHEVROLET 1936, Club Coupé, perfecto estado. Serrano 87. (21) 9-10 I.

CAMIONETA Chevrolet 1952, pickup, 500 kilos. Facilidades. Serrano 87. (21) 9-10 I.

CAMIONETA Standard 1952, furgón. Serrano 87. (21) 9-10 I.

CAMIONETA Simca 1954, pick-up, toldo de fábrica. Facilidades. Serrano 87. (21) 9-10 I.

OLDSMOBILE 1953, Club Coupé, cambio corriente. Serrano 87. (21) 9-10 I.

CAMION Fordson, Thomas 1953, Diesel, 5.000 kilómetros. Facilidades. Serrano 87. (21) 9-10 I.

CAMION Bedford 1947, perfecto estado, mecánico. Facilidades. Serrano 87. (21) 9-10 I.

SIMCA 1954, nuevo, sin uso, Coupé, Bel-Air. Serrano 87. (21) 9-10 I.

HILLMAN 1949, 4 puertas, automóvil, flamante. Serrano 8.. (21) 9-10 I.

AUSTIN, 10, 1947, 4 puertas, Serrano 87. (21) 9-10 I.

ARNALDO Grunert, a todo dueño de vehículo: si no tiene su global complementario al día, no puede vender, yo cumplo las disposiciones vigentes, tráigame su coche para la venta. A Grunert, significa seriedad y solvencia comercial, adelanto hasta 75 por ciento. Blanco Encalada 2051, fono 95275. (21) 11-10 K.

CHEVROLET, 4 puertas, 1934, perfectas condiciones. Facilidades de pago. Alameda 1694. (21) 10-10 ...

HUDSON, 1941, radio, busca-caminos, tapicería y pintura como nuevo. Verlo Blanco Encalada 2051. (21) 11-10 K.

FORD, 4 puertas, 1938, en buenas condiciones. Vendo con facilidades. Alameda 1694. (21) 10-10 ...

CAMION G. M. C., 1942, motor totalmente revisado, en general mecánica muy buenas condiciones. Doy con grandes facilidades de pago. Alameda 1694. (21) 10-10 ...

SE VENDE Station Wagon Oldsmobile, año 52, en perfecto estado. San Ignacio 499, fono 6... (21) 6-10 ...

LINDO Ford 29, cerrado, 2 puertas, motor, tren trasero y delantero recién ajustados, pintura nueva, parrilla, silvines, amortiguadores de fábrica. Vende su dueño, solo particular, en Independencia 19... (21) 4-10 ...

135.000, vendo auto Pontiac, cuatro puertas. Estado mecánico y carros en muy buenas condiciones. Al contado. Avenida La Paz 4.. c|30. (21) 4-10 P.

VENDO Station Wagon Bradford, año 1947, en perfectas condiciones. Tratar: Avenida Santa María 247, departamento 31, fono 34908. (21) 4-10 P.

$ 160.000 PIE Ford sedan 1939, motor ajustado, tapicería y pintura nueva. Riquelme 845. (21) 6-10 ...

$ 180.000 PIE automóvil 1939 Allmán, 18 kilómetros por litro garantizado. Riquelme 845. (21) 6-10 ...

$ 160.000 AUTOMOVIL 1931 de ... ler listo para trabajarlo. Riquelme 845. (21) 6-10 ...

AUTOMOVIL europeo 1939, 4 puertas excelente presentación y mecánica. Riquelme 845. (21) 6-10 ...

Servicios cablegráficos de United Press, Agencia Latina, France Presse y Ansa

DISCO VOLADOR HABRIA DEJADO LAS HUELLAS DE SU ATERRIZAJE

MELUN, Francia, 3. (AL.). — Por primera vez, en pleno día, fue visto un disco volador en las proximidades de Coulomiers.

El extraño aparato fue visto por obreros camineros que trabajan en el camino que conduce de Coulomiers a Meaux, quienes llamaron a varios habitantes de los alrededores para que pudieran constatar la presencia del fenómeno.

Testigos presenciales declararon haber visto en el campo un aparato de forma ovalada, de, más o menos, 3 metros de diámetro y dos metros de altura. Manifestaron que el "Disco" estaba "posado en tierra sobre un trípode de patas muy altas", y que en la parte superior tenía una pequeña cúpula transparente, al parecer, de plástico.

Uno de los testigos dijo que el aparato estaba construído de un metal brillante, semejante al aluminio, pero de un brillo tal, agregó "que al querer aproximarme para poder verlo de cerca, fui atacado por una comezón en todo el cuerpo, como resultado de un rayo eléctrico invisible, que tuve que alejarme a más de 150 metros de él, mientras que, en esos momentos el Disco comenzó a elevarse, sin hacer el menor ruido, para luego seguir viaje lentamente hasta desaparecer de mi vista'.

Agregó que, como único vestigio, el disco dejó en el terreno tres perforaciones, de 10 centímetros de profundidad, donde estaban asentadas las patas del alto trípode que le servía de tren de aterrizaje.

Todas las declaraciones de cuantos vieron el aparato, coinciden completamente en todos sus detalles, tanto de efectos como de construcción sin haberse podido establecer si se trata de un aparato de ingeniería terrestre o interplanetario.

LA SEGREGACION RACIAL DA SU BATALLA EN LAS ESCUELAS DE LOS EE. UU.

WASHINGTON, 3 (AL) — El Tribunal Supremo de los Estados Unidos deberá tratar en su sesión de otoño, que se iniciará mañana, la delicada cuestión de la segregación racial en las escuelas, mientras que muchas asociaciones han protestado por la acción organizada destinada a "sabotear el programa contra la segregación racial en nuestros establecimientos de enseñanza".

Los magistrados de la Corte Suprema tendrán que tratar los problemas surgidos, principalmente en los Estados del Sur, de su histórica decisión de que las escuelas públicas de los Estados Unidos deberán aceptar, igualmente, a niños blancos y negros y de que el hecho de negarse a ello, las coloca en una situación inconstitucional.

Los jueces, que reinician mañana sus sesiones, con el período otoñal, han fijado el 6 de diciembre próximo para las audiencias públicas de información sobre la forma en que se ha estado aplicando a la realidad su decisión jurídica de que ante la ley no pueden existir diferencias raciales, la que, de hecho, significó el término teórico de la segregación racial que se practicaba en un subidísimo porcentaje de escuelas y "colleges" en toda la Unión, y en forma total en los establecimientos educacionales de los Estados sureños.

ALGUNAS REACCIONES. — Entre las reacciones favorables a la decisión de la Corte Suprema debe contarse muy principalmente la de "América por una Acción Democrática", que ha solicitado una investigación oficial de los hechos ocurridos como reacción "popular" frente al fin de la diferenciación racial para la población escolar, calificándolos de "vandalismo" y reacción orientada para sabotear el programa para finalizar con la segregación racial".

Luego de las demostraciones públicas últimas y de la negativa de los blancos de enviar a sus hijos a escuelas adonde los hijos de los negros sean aceptados, la citada organización declaró públicamente que "existen pruebas de que este desafío a la ley es consecuencia de una acción conspirativa, cuidadosamente planeada, organizada y dirigida por pocas personas".

La organización, concretamente, pide al Procurador General de la nación, Herbert Brownell, que investigue si "la huelga de padres contra la integración en las escuelas" y averigüen "si ella tiene una sola inspiración, es decir, un origen común".

HURACANES AZOTAN GOLFO DE MEXICO

NUEVA ORLEANS, 3.— (AL). —Es la posible formación de nuevos huracanes en el Golfo de México y en el Atlántico, según se anunció por las autoridades meteorológicas de esta ciudad.

Se ha dado aviso a las embarcaciones pequeñas para que permanezcan en puerto entre Lake Charles, y hasta Pensacola, Florida, ante la "severa tormenta que se aproxima".

La tormenta del golfo está moviéndose en dirección oeste noroeste, a razón de 19 a 24 kilómetros por hora, pero se movería más lentamente durante la noche.



El Ministro de Tierras y Colonización de Chile, señor Mario Montero Schmidt habla para una emisora local desde la Embajada de Chile en Bad Godesberg, durante los actos conmemorativos del dieciocho de septiembre. Le acompañan el Embajador don Manuel Hormazábal y un alto funcionario de la Cancillería de Bonn.— (FOTO DPA).

HANOI SERA ENTREGADA HOY A LOS VIETMINHESES

HANOI, 3. (UP.). — Esta noche, Hanoi parecía una ciudad en pie de guerra. Es que se impusieron nuevamente las rígidas reglas militares, a fin de evitar todo incidente el día de la entrega de Haoi a los vietminheses, cosa que debe hacerse exactamente dentro de una semana. Mañana llegará un conjunto de 400 funcionarios vietminheses ,en preparación del traspaso de la ciudad a su jurisdicción.

A partir de mañana se pondrá en vigencia el toque de queda entre las 9 de la noche y las 7 de la mañana. No se permitirá el tránsito civil sobre la carretera a Haifong, distante 93 kilómetros.

Ya han partido de Hanoi todas las autoridades civiles francesas y vietnamesas, y el Ejército francés se hizo cargo de las cosas. Los soldados fijaron hoy carteles por todas partes, con instrucciones a la población durante los siete días hasta el traspaso al régimen vietminhés.

Se recomienda a los vecinos que se hagan de comestibles para, por lo menos, cuatro días, a fin de no sufrir hambre de registrarse cualquiera interrupción en las comunicaciones, durante el período de transición.

El 8 del actual, la policía militar francesa entregará el control a la policía del Vietminh y el 10 se cumplirá la ceremonia de entrega de la ciudad. El 31 del actual, deberán evacuar los franceses a Haifong.

ENTRAN LOS ROJOS

HANOI, 3.— (UP.)— El primer contingente de fuerzas regulares comunistas entró hoy en Hanoi con el grupo de autoridades del Vietminh, que se harán cargo de la administración de la ciudad en cumplimiento del acuerdo de Ginebra.

Los soldados se encargarán de la vigilancia y protección del Hospital Lanessan, donde se alojan 250 funcionarios del Vietminh. Tienen estas autoridades rojas la tarea de inspeccionar el funcionamiento de los servicios públicos como preparativo de la transferencia de administración, que se efectuará el próximo domingo.

Fuentes informadas, mientras tanto, dieron cuenta de que la comisión internacional posiblemente intervenga mañana si la cuestión del traspaso de los servicios a los rojos no estaba debidamente aclarada por el Vietminh.

Dávila expresó que OEA es un organismo baluarte de la paz

WASHINGTON, 3.— (UP.)— El Secretario General de la Organización de Estados Americanos (OEA), Carlos Dávila, declaró que este organismo hemisférico es una conciencia continental que constituye el baluarte de la paz.

Dávila hizo tal declaración en un discurso para toda América Latina, pronunciado por radio, con motivo de "El Día de la Radiodifusión".

Afirmó que gracias a la OEA, que tiene 64 años de existencia, han desaparecido las guerras en este continente y también se ha erigido como modelo para que las demás naciones se organicen con cooperación y paz.

Dávila dijo, entre otras cosas: "Gracias a ella (OEA) las guerras han ido desapareciendo en este continente en estos mismos tiempos en que han recrudecido con mayor frecuencia en otros continentes.

"Así se ha ido formando un espíritu americano, un modo americano, un derecho americano que ofrece ya la casi seguridad de que no habrá más guerras entre las naciones americanas".

"Esta conciencia continental constituye el baluarte de la paz y será acaso el mayor aporte que dejará el Nuevo Mundo a la neocivilización occidental que nuestros pueblos están forjando.

"Hace sólo tres meses que fui elegido por el voto de las 21 Repúblicas para desempeñar el honrosísimo cargo de Secretario General de la Organización de los Estados Americanos, pero hace 40 años que soy periodista.

"Hablo en este día en esa doble capacidad. Como Secretario General traigo a este programa los votos por la prosperidad de esta Asociación y su inmensa red de comunicaciones directas con nuestros pueblos.

"Como periodista, pido a mis colegas su cooperación para la difusión de los principios y doctrinas que están simbolizados en la Organización de los Estados Americanos".

SU FUTURO POLITICO SE JUEGA AHORA EL PREMIER DE FRANCIA

LONDRES, 3.— (UP).— El presidente del Consejo Pierre Mendes-France se jugará la suerte de su Gobierno en un voto de confianza en la asamblea nacional francesa vinculado a los históricos acuerdos firmados hoy sobre el rearme y la soberanía alemanes solamente si el litigio del Sarre es solucionado previamente, según dijo hoy un miembro autorizado de la delegación francesa.

Mendes-France vino a la conferencia de Londres advirtiendo que la solución del problema del Sarre debía preceder al rearme alemán, pero aunque éste fué resuelto aquí, no se trató de aquel problema. La declaración hecha por un alto personero de la delegación francesa indica que Mendes-France sigue insistiendo en este asunto.

En cuanto a que Mendes-France comprometerá la existencia de su gobierno en la aceptación o rechazo de los acuerdos de Londres por el Parlamento francés, el personero dijo que, como ocurrió en el caso de la difunta Mancomunidad Europea de Defensa, es concebible que un Gobierno no se juegue su vida en un tratado negociado por gobiernos anteriores, pero que la situación es muy diferente cuando el acuerdo ha sido negociado por él mismo.

La misma fuente aseguró que la asamblea nacional francesa deberá pronunciarse sobre los acuerdos de Londres antes de terminar este año.

"La ratificación por Francia no será la última", dijo.

Sin embargo, añadió, la cuestión del Sarre debe estar solucionada también hacia la época en que Francia firme los acuerdos finales.

Mendes-France dijo a la conferencia de Londres que la asamblea no se pronunciará sobre los demás acuerdos si no van acompañados de una solución de la cuestión del Sarre, según el informante. Añadió que, en el momento en que Alemania recupere su soberanía, es necesario que todos los viejos litigios entre Francia y Alemania estén resueltos.

CONVOCA A SAMBLEA NACIONAL

PARIS, 3. — (UP). — Tan pronto como regresó de Londres, el Presidente del Consejo de Ministros, Pierre Mendes-France, pidió la convocatoria de una sesión extraordinaria de la Asamblea Nacional, con el fin de que ésta apruebe su actuación en la Conferencia de Londres.

Inmediatamente, el Presidente de la Asamblea envió las citaciones del caso a los diputados, que se hallaban disfrutando de vacaciones hasta el 3 de noviembre, para que se reúnan el jueves próximo, a las 3 de la tarde.

En fuentes allegadas a Mendes-France se dice que el jefe del gabinete pedirá un voto de confianza antes de que los Ministros de Relaciones de las nueve potencias vuelvan a reunirse en París, el 21 de octubre, para firmar los acuerdos que se hicieron en Londres.

Tito anunció visitas a la India y Birmania

BELGRADO, 3.— (AL).— En un discurso pronunciado en Trebinje, en Herzegovina, el Mariscal Tito se refirió a las relaciones que mantiene su Gobierno con los países de América Latina.

"Rara es la nación de esa región del mundo —afirmó— donde el prestigio de Yugoeslavia no haya aumentado".

El Mariscal Tito habló en Trebinje, con motivo de celebrarse el décimo aniversario de su liberación, ante 70 mil personas, analizando la política exterior de Yugoeslavia, aunque sin referirse a los problemas europeos.

En otro pasaje de su discurso, el Mandatario yugoeslavo declaró que se proponía visitar India y Birmania "a fin de estrechar las filas de todas las fuerzas que trabajan en el mundo por fortalecer la paz".

Aclaró, sin embargo, que Yugoeslavia "no intenta convertirse en la tercera fuerza mundial".

Alemania logró la ratificación de su soberanía ayer en Londres

LONDRES, 3.— (AL).— En una histórica ceremonia realizada en la Lancaster House, los Cancilleres de las nueve potencias firmaron tres documentos que significan el término virtual de la ocupación de Alemania y la incorporación de este país en el sistema defensivo de la Europa Occidental.

El trascendental acto, que liga también a Gran Bretaña en forma decisiva a las naciones del continente, obligándola a conservar tropas en Europa hasta fines de siglo, se realizó en el antiguo salón principal de la Lancaster House, cuyas ventanas dan al "hall" que conduce al Palacio de Buckingham, y el cual sirvió hasta hoy de restorán a los delegados desde que, hace seis días, comenzaron a desarrollarse las delicadas negociaciones.

Bajo la luz deslumbrante de los reflectores empleados por los cameramen de los noticiosos cinematográficos, los Cancilleres dieron comienzo a la ceremonia poco después de las 14.50, hora G. M. T., y completaron el acto cinco minutos más tarde.

LA CEREMONIA.— El primero en acercarse al escritorio instalado en medio de una enorme alfombra roja que hacía juego con el cordón de los grandes ventanales, fue Anthony Eden, en su calidad de presidente de la conferencia, y, luego que éste estampó su firma, los tres documentos fueron pasados a los Cancilleres de Bélgica, Paul Henri Spaak; del Canadá, Lester B. Pearson; de Francia, Pierre Mendes-France; de Alemania, Konrad Adenauer; de Italia, Gaetano Martino; de Holanda, Joseph Bayer; de Luxemburgo, Joseph Cach, y de los Estados Unidos, John Foster Dulles.

Antes de la firma, los Cancilleres pronunciaron breves discursos, expresando Eden que la conferencia "ha trabajado bien para el futuro de Europa". Agradeció a todos los participantes de la reunión, especialmente al Canciller Adenauer, y expresó la esperanza de que el resultado de la labor cumplida se traduzca "en una mayor confianza en la paz de Europa y del mundo".

John Foster Dulles elogió la forma en que Eden condujo la reunión y su gestión en las negociaciones previas para sostener en seguida que consideraba que la labor de la reunión, ante la actual situación europea, era no sólo "indispensable, sino también trascendental".

Mendes-France dijo igualmente que todas las dificultades habían sido superadas y elogió asimismo a Eden.

LOS TRES ACUERDOS.— Los acuerdos firmados corresponden, el primero, a la incorporación de Alemania en la alianza para la defensa occidental; el segundo, al compromiso solemne de ese país a no emplear jamás la fuerza que está autorizado para mantener en la unificación por la fuerza de las dos zonas en que está dividido, y el tercero, a la declaración tripartita de las tres grandes potencias occidentales, que restaura virtualmente la plena soberanía alemana.

El más importante de ellos es el primero, por el cual se establece que la Organización del Tratado de Bruselas, a la que se incorporarán Italia y Alemania, creará un organismo para controlar los armamentos y racionar los equipos según sea el tamaño de las fuerzas nacionales. Dicho organismo también deberá determinar los límites máximos para esas fuerzas, mediante el voto unánime del Consejo de Ministros. Además, se creará una asamblea consultiva integrada por delegaciones parlamentarias de cada una de las naciones miembros, y la cual se reunirá anualmente, probablemente en la ciudad de Estrasburgo.

Esta asamblea debatirá sobre las actividades de la organización, y muchos partidarios de la integración europea la consideran como el punto de partida de la unión continental, en reemplazo del régimen creado por el fenecido tratado de la comunidad para la defensa de Europa.

Los documentos que suscribieron Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña, poniendo virtual término a la ocupación, establece que las potencias occidentales retendrán la plena responsabilidad por Berlín Occidental, y que se intentarán negociaciones con Rusia para lograr la unión de Alemania cuando las condiciones sean propicias. Las potencias occidentales reafirman que el Gobierno de Bonn es el único legítimo, y que la unificación alemana debe obtenerse por un tratado de paz.

En un procedimiento ulterior, las decisiones de Londres serán sometidas al Consejo del Atlántico, el que se reunirá en una sesión especial el 22 de octubre.

UN GRAN GOLPE PARA RUSIA.— Los acuerdos suscritos hoy representan un rudo golpe para la diplomacia soviética, pero ninguno de los Cancilleres que han intervenido en las deliberaciones cree que Moscú ha dicho la última palabra.

Los observadores diplomáticos esperan ahora que el Ministro de Relaciones Exteriores ruso, Vyacheslav Molotov, inicie una nueva y gran ofensiva de propaganda contra el plan gestado en esta importante conferencia.

Se presume que los mayores obstáculos para dar plena vigencia al acuerdo procederán de la Asamblea Nacional francesa, aunque en los círculos allegados a la conferencia existe plena confianza en que la nueva alianza no sufrirá la misma suerte que el proyecto del ejército europeo.

Las cinco semanas transcurridas desde el rechazo del tratado de la comunidad defensiva europea, han constituído el período más dramático de la diplomacia occidental de los últimos años.

Sin embargo, pese al triunfo de las apreciaciones occidentales, Rusia ha iniciado ya su contraofensiva, la que se reveló en la semana pasada, cuando Andrei Vyshinsky, jefe de la delegación soviética en la NU, presentó sus proposiciones para el desarme mundial, aceptando ciertos lineamientos generales del plan anglo-francés sobre el mismo problema. La propaganda rusa, en las próximas semanas, explotará indudablemente esas proposiciones para aumentar las dudas en Europa sobre la oportunidad de permitir el rearme de la República Federal alemana.

MAYOR POTENCIAL MILITAR TENDRA EL MUNDO LIBRE.— En los medios competentes norteamericanos se indica esta noche que el convenio firmado hoy aquí proporcionará al mundo libre un potencial militar superior al que le habría aportado el fenecido tratado de la Comunidad para la Defensa de Europa.

Algunos miembros de la delegación norteamericana auguren que Rusia tendrá más motivos de preocupación respecto del nuevo acuerdo que los que la indujeron a combatir el proyecto del ejército europeo. Los observadores aceptan que el gran sueño de llegar a constituir los estados unidos de Europa en occidente se vieron frustrados por el rechazo de la comunidad defensiva y la creación de la autoridad supernacional por parte de la Asamblea Nacional francesa.

Compensando la pérdida de tal autoridad, sin embargo, está ahora la aumentada fuerza armada que el convenio de Londres aporta a la Europa libre.

Si no se hacen reducciones en las proporciones de las actuales fuerzas de la OTAN, para el tiempo en que el aporte potencial de Alemania llegue a sus vías de ejecución, dentro de unos cuantos años, los ejércitos de la Alianza Atlántica en servicio activo sumarán alrededor de siete millones y medio de hombres. Los expertos militares aliados calculan que la fuerza armada actual del mundo comunista en Europa se aproxima a este número de soldados. El aporte de la República Federal incluye doce divisiones en fuerzas terrestres, una pequeña fuerza naval costera y una fuerza aérea táctica.

Alemania Occidental quedó autorizada para construir buques de guerra hasta de tres mil toneladas de desplazamiento y submarinos de no más de 350 toneladas. Los alemanes no podrán producir proyectiles dirigidos, ciertos tipos de minas y aviones de bombardeo de gran radio de acción. Pero Alemania se reserva el derecho de llevar a efecto investigaciones en el terreno atómico con fines eminentemente civiles.

ANTES DE PARTIR, MENDES-FRANCE INSINUO DIFICULTAD.— Antes de abandonar Londres, sin embargo, el Premier francés declaró que la solución del problema franco-alemán del Sarre deberá ser resuelto para esperar que la Asamblea Nacional francesa ratifique el protocolo de Londres.

En fuentes allegadas a Mendes-France, a este respecto, se dijo esta noche que era "vital" que el problema del Sarre se solucionara antes de que las decisiones de Londres sean sometidas a la Asamblea Nacional francesa para su ratificación, en noviembre.

Por el momento, no se ha fijado ninguna fecha para la reanudación de las conversaciones franco-alemanas sobre el Sarre.

También hizo declaraciones John Foster Dulles, quien recalcó que la conferencia de nueve naciones significa la realización del "sueño de la futura Europa unida". "Ahora tenemos en perspectiva el enorme núcleo que se necesita para vertebrar una mancomunidad del Norte del Atlántico", dijo Dulles.

El Secretario de Estado norteamericano calificó el cónclave de Londres como "una de las más trascendentales conferencias de todos los tiempos".

Finalmente, admitiendo que les embargaba "una profunda emoción", la airosa conclusión de la conferencia, Dulles expresó la esperanza de que el convenio concertado permita al occidente emprender la marcha "sobre un camino seguro y constructivo hacia la verdadera paz mundial".

SE LOGRO ACUERDO ELECTORAL EN CUBA

LA HABANA, 3.— (UP). — El obstáculo final para la celebración de las elecciones generales cubanas del próximo primero de noviembre fue eliminado hoy al llegar el Gobierno y la oposición a un acuerdo acerca de la selección de los inspectores electorales.

Las principales condiciones del acuerdo —en cuya gestión desempeñó importante papel Angel Cambó, figura preeminente de la radio y la televisión— estipulan que cada bando tendrá igual número de inspectores electorales en las 34 municipalidades en que el Gobierno tiene candidatos y la oposición no para los cargos de Presidente de la República, Gobernador Provincial y Alcalde.

Según el acuerdo, tanto el Gobierno como la oposición se comprometen a no aceptar colaboración directa o indirecta del Partido Comunista.

El acuerdo contiene, asimismo, garantías para el conteo imparcial de las boletas. En la jefatura de la fiscalización de la marcha de las elecciones en los distintos distritos se irán alternando los representantes de los partidos que participarán en los comicios.

Panorama del MUNDO

HONG KONG, 3.— (AL.)— Chiu Chiang Chen, vicecomisario de la artillería del Partido Comunista chino, exhortó a los astilleros a "luchar por la liberación de Taiwan (Formosa)", hablando en la "Primera Conferencia Nacional de los Héroes de la Artillería del Ejército de Liberación Chino".

NUEVA YORK, 3.— (AL.)— Un avión civil se estrelló esta mañana en el suburbio de Búfalo, de esta ciudad.

Las primeras informaciones policiales señalan que los cuatro ocupantes de la máquina resultaron muertos.

WASHINGTON, 3.— (UP.)— John E. Peurifoy, ex Embajador de Estados Unidos en Guatemala, comparecerá el jueves ante una subcomisión investigadora del Senado para hacer declaraciones sobre el derrocamiento del Gobierno comunista de ese país centroamericano.

LIMA, 3.— (UP.)— Al mediodía de hoy, la Municipalidad de esta ciudad ofreció una recepción a Lee Ann Merriwether (Miss América 1955), que llegó ayer en jira por los países sudamericanos.

La beldad norteamericana concurrió anoche a la residencia presidencial, donde la señora María Delgado de Odría, esposa del Presidente de la República, ofreció un acto en su honor que resultó muy lucido.

22) AUTOS y CAM. PERMUTAN

PERMUTO camioneta Adler 30, motor ajustado, 4 forros nuevos, por auto Chevrolet o Ford 36 adelante, 60 a 80 mil, diferencia al contado. Tocornal 2598. (22) 4-10 I.

23) AUTOS y REPUESTOS

a) Neumáticos y vulcanización.

"CENTRAL Neumáticos", recauchaje de neumáticos en 48 horas. Sección Vulcanización, especialidad en neumáticos agrícolas de gran tonelaje. Maquinarias termoeléctricas. Compraventa de neumáticos. Mapocho 3028. Teléfono 93543. (23 a.) 21-10 P.

NEUMATICOS 550x16. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 600x16. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 650x16. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 700x16. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 900x20. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 1.000x20. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 1.100x22. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 1.100x20. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 1.100x24. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 800x15. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 820x15. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 700x17. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 750x20. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 825x20. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 750x16. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 900x16. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 590x15. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 600x15. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 640x15. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 650x15. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 670x15. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 700x15. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 710x15. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS, compro en todas medidas. Eyzaguirre 1066. (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 750x15. Eyzaguirre 1066 (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 500x16. Eyzaguirre 1066 (23-a) 4-10 C.

NEUMATICOS 1200x20, importados. Eyzaguirre 1066. (23-a) 3-10 C.

SEIS neumáticos, 670 x 15, muy buen estado. Vendo. Alameda 1694. (23-a) 15-10 K.

TRES neumáticos, 700 x 15, seminuevos. Vendo, gran ocasión. Alameda 1694. (23-a) 15-10 K.

NEUMATICOS 750 x 20, 825 x 20, 900 x 20. Gran ocasión. Alameda 1694. (23-a) 15-10 K.

C) Varios y conexos

MOTORES eléctricos, compra, venta, bobinado y reparaciones. Duero industrias eléctricas. P. García, Irarrázaval 327. (23-c) H|O C.

PARRILLAS de todas medidas para automóviles y camiones, ofrece: 10 de Julio 851 (23-c) H|O C.

VENDO motor Chevrolet, 1939, recién ajustado. Gran ocasión. Alameda 1694. (23-c) 15-10 K.

RUEDA de camión Chevrolet, del 39 al 42, nueva. Vendo de ocasión. Alameda 1694. (23-c) 15-10 K.

24) AVES y PAJAROS

AVES — HUEVOS. Mercado Vega Chica. Hidalgo, puesto 81. Aves por kilo recién muertas, despresadas. Precios para comerciantes. 13 10 C

INVARME. — Ofrece. Baterías de crianza, desde, cuarenta, pollitos hasta 1.500. Baterías de recría des de cuarenta pollitos hasta 800. La Fábrica INVARME ofrece 15 modelos diferentes de Baterías, calefaccionadas eléctricamente o a parafina. Concedemos amplios créditos. Vea nuestros modelos y consulte, condiciones, de pagos, en nuestro local de San Pablo 2365. (24) H|O C.

ABEJAS, colmenas, cera estampada, extractores, toda clase artículos apicultura. Los Serenos 475. Oficina 105. 86974. (24) 5-10 P.

CRIADORAS para pollitos, baterías de crianza, mezcladoras de alimentos, incubadoras en todas capacidades a base de pedidos. Materias primas: carne de hígados, sangre molida, pescado y hueso granulado, Sulfaquinoxalina, antibióticos, minerales y excelentes alimentos para aves, ofrece Luis Ferrada Ltda. Puente 681, oficina 5. (24) 10-10 C.

CONSTRUYO gallineros industriales, modernos. Vendo pizarreño por mayor y menor. Establecimiento Avícola El Carmen. San Diego 156, fono 80348. (24) 15-10 P.

AVICULTORES: Tenemos a su disposición nuestro servicio de sexaje con equipo importado propio. Vamos a domicilio a cualquiera parte del país. Establecimiento Avícola El Carmen. San Diego 156. Fono 80348. (24) 15-10 P.

VENDO pollitas sexadas de un día Leghorns, Rhodes y mestizas, cualquiera cantidad. Entrega inmediata. Establecimiento Avícola El Carmen. San Diego 156. Fono 80348. (24) 15-10 P.

24) AVES Y PAJAROS.

POLLITOS machitos, a $ 10 c|u., todos los días. Establecimiento Avícola El Carmen. Por mayor, precios especiales. San Diego 156. Fono 80348. (24) 15-10 P.

CANARIOS Roller, importados del famoso criadero de la señorita Huggins, de Buenos Aires; canto clásico, colores blanco y amarillo, con sus respectivos pedigrees, ofrece una cantidad reducida para entrega inmediata. Criaderos Unidos, Merced 864, local 35, Galería Colonial. (24) 4-10 C.

ALPISTE recibió Criaderos Unidos. (24) 4-10 C.

ALIMENTO para canarios y pájaros en general, a base de semillas seleccionadas, debidamente mezcladas, compare calidad y precios. Criaderos Unidos. Merced 864, local 35. (24) 4-10 C.

JAULAS para cría, en madera y alambre galvanizado, en varios tamaños y formas, nidos y portanidos y demás implementos, encontrará en Criaderos Unidos Merced 854, local 25. (24) 4-10 C.

CANARIOS Roller, hembras y machos, seleccionados de los más prestigiosos criaderos del país, ofrece Criaderos Unidos. Merced 864, local 35. (24) 4-10 C.

COMEDEROS-bebederos para jaulas en vidrio, modelo muy práctico, recibió nuevamente Criaderos Unidos. (24) 4-10 C.

CANARICULTORES: próxima ya la temporada de cría, les comunicamos la necesidad de aprovisionarse oportunamente de todos los implementos, por eso le recomendamos visitar nuestra exposición permanente, en donde podrá encontrar los artículos más variados y al más bajo precio de plaza. Visítenos y se convencerá. Criaderos Unidos, Merced 864, local 35. (24) 4-10 C.

VISITE la exposición permanente de acuarios con peces exóticos y demás implementos para acuaristas que presenta Criaderos Unidos, Merced 864, local 35. (24) 4-10 C.

HUESO de sepia en pedazos y pulverizado. Criaderos Unidos. Merced 864, local 35. (24) 4-10 C.

CARDENALES, catas argentinas, charlatanes y otros, recibió Criaderos Unidos. (24) 4-10 C.

CATAS australianas, canarios, pájaros nacionales. Criaderos Unidos. (24) 4-10 C.

HUEVOS incubar, Minorea, Rhode-Island, Plymouth, y de patas vendo. Independencia 3638. (24) 3-10 P.

26) BELLEZA y PEINADOS

350, PERMANENTE fría, corte italiano, última moda. Estado 360, Of. 74, 7.o piso. (26) H|O C.

LA MEJOR tintura para las canas, "Padol" al aceite. Rápida y segura. Inofensiva. Colores naturales. Ventas por mayor y menor. J. Anguita, calle Phillips N.o 23, Santiago. (26) 4-10 P.

LINDAS permanentes al frío, garantizadas. Voy a domicilio. Llamar fono 52398. Lord Cochrane 1699. (26) 6-10 Z.

LINDAS permanentes en frío. Rizos grandes, desde $ 300. Sotomayor 91. (26) 10-10 P.

LIQUIDOS para permanentes en frío, sin agua oxigenada. Más moderno y seguro. Más fácil y económico. Consúltenos sin compromiso. Distribuidor: J. Anguita, calle Phillips N.o 23, Santiago. (26) 4-10 P.

SRTA. MANICURA, recibida en Argentina, se ofrece, de preferencia en las tardes. Lord Cochrane 1473 (26) 7-10 Z.

LIQUIDOS para permanentes en frío y con calor. Agua oxigenada estabilizada. Especial para peluquerías. 20 volúmenes, $ 170 el litro. 30 volúmenes, $ 250 litro, sin envase. J. Anguita, calle Phillips N.o 23, Santiago. (26) 4-10 P.

AUDA y Sylvia, ex peinadoras-tintoreras de Victoria Sotomayor atienden Galería Comercial, Agustinas 972, local 341. Fono 66695. (26) 4-10 K.

27) BICICLETAS, MOTOCICLETAS y TRICICLOS

JUILLET, bicicletas, repuestos, reparaciones. Fábrica triciclos reparto. San Pablo 1286. Fono 61411. (27) H|O. C.

UNIVERSAL, bicicletas, repuestos, reparaciones, marcos especiales, pinturas, calcomanías. San Pablo 1539. (27) H|O. C

CROMADOS en general, bicicletas, reparaciones. Héctor Alarcón, Martínez de Rozas esquina Bulnes. (27) H|O. C

SE VENDE una bicicleta alemana en perfecto estado. Lord Cochrane 1301. (27) 5-10 Z.

MOTO Husqvarna, modelo 53, nueva, se vende de ocasión. San Ignacio 178. (27) 6-10 Z.

SE VENDE una bicicleta de mujer, casi nueva. San Ignacio 227. (27) 7-10 Z.

29) CAZA y PESCA

COMPRAVENTA artículos pesca y caza, composturas cañas y carretes. Ricci. Fono 61204. (29) 4-10 I.

30) CITACIONES VARIAS

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA.— Segunda Compañía.— La vida por la Humanidad.— De orden del señor capitán, cito a la compañía a ejercicio para el martes 5 del presente, a las 21.45 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel.— El ayudante. (30) 5-10 K.

31) CLINICAS

CLINICA Santa Carmencita ofrece una atención gratuita de parto que sortea mensualmente. Magnífica atención profesional. Carmen 115, fono 35795. (31) 18-11 C.

LA CLINICA Sta. Carmencita sorteará por cada 50 enfermas de parto, una es atendida gratuitamente. Carmen 115. Fono 35795. (31) 18-11 C.

4055 — TARZAN LAGRIMAS . — Por Edgar Rice Burroughs



32) COLCHONES, ROPA CAMA

COLCHONES, cambio telas, catres, somieres, precios especiales colegios. San Pablo 1682. (32) H|O C.

VENDEMOS colchones, somieres, cotíes. 10 de Julio 590. (32) H|O C

SOMIERES: Colchonería Francesa, refacciona colchones domicilio. San Diego 9. Fono 86259. (32) 13-12 C.

FRAZADAS liquidamos por fin de temporada. Precios bajos. San Ignacio 105. (32) 6-10 Z.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

TECNICO Renovado: próximos cursos primavera, matrícula, dactilografía, taquigrafía, contabilidad, comercio individuales, telegrafía, modas, sastrería, peluquería caballeros; peinados, permanentes; prospectos. Arturo Prat 74. (33) 7,10 P.

A PUENTE 654-D., primer piso, se trasladó el Instituto Comercial "Alfredo Torrealba". Solicite prospecto. Matrícula diariamente. (33) 8-11 P.

ESCUELA Profesional de Laboratoristas Dentales. Profesorado titulado matrícula abierta. Huérfanos 623. (33) 6-10 C.

"ARMANDINI", Ahumada 131, aprenda peluquería. ¡Folletos gratis! (33) 27-3-55 C.

"ARMANDINI", enseñamos rápidamente alumnas provincias. (33) 27-3-55 C.

"ARMANDINI". Academias especializadas peluquería completa. Ahumada 131. (33) 27-3-55 C

ACADEMIA Jomar, Bandera 670, mecánica dental, modas, lencería, diplomas legalizados. No cobramos matrícula. (33) 23-10 C.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Sistemas modernos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional de Corte y Confección Rosas 1353. (33) H|O C.

SOMBREROS, cursos rápidos, enseñanza práctica, chapeaux de fantasía, pieles, paja, pluma, etc. Studio Paulina Diard. Huérfanos 623. (33) 6-10 C.

CENTRO de enseñanza de modas 'Studio de Paulina Diard". mantiene cursos rápidos de modas, alta moda, modelaje, moda infantil, lencería, profesora diplomada en París, imparte cursos prácticos anatómicos sin matemáticas, que llevan a la alumna a la rápida confección de elegantes modelos en su confortable atelier de Huérfanos 623. (33) 6-10 C.

CURSOS rápidos dactilografía, 15 días, 1 mes. Secretarias, taquígrafas, comprenden taquigrafía, redacción, castellano, práctica oficina, dactilografía. Puente 576, 4.o piso. (33) 5-10 P.

"INSTITUTO Moderno", Alameda 2263. Empiezan excelentes cursos: preparación oficinistas, cortador, modas, peluquería. (33) 5-10 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1257. Nuevos cursos: taquigrafía, contabilidad. Anexo: modas, peluquería. (33) 5-10 P.

MATRICULA abierta, cursos modas, corte, confección, camisería, lencería, moda infantil. Enseñanza perfecta, sistema moderno, facilísimo aprender. Prospectos. Academia Fénix, Santo Domingo 1030. (33) 14-10 P.

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía; secretarias taquígrafas, dactilógrafas, cursos diurnos, nocturnos. Enseñanza garantida. Instituto Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030. (33) 14-10 P.

MIERCOLES 6 octubre empiezan clases cursos anunciados septiembre. Matrícula diariamente. Instituto Comercial "Alfredo Torrealba". Puente 564-D, primer piso. (33) 6-10 C.

ORGANIZACION Pedagógica "Universitas", cursos madurez, recuperación humanidades. Preparación exámenes. Bandera 140-F, tercer piso. (33) 31-10 K.

34) COMESTIBLES, ABARROTES

VERDULERIA y frutería, almacén La Riojana, frutos y verduras frescas todos los días. Lord Cochrane 598. (34) 3-10 Z.

FEDRO Pereira Roa ofrece mercaderías de abarrotes a domicilio. Lord Cochrane 1210. (34) 5-10 Z.

SE OFRECEN pescados y mariscos todos los días. San Ignacio 444. (34) 8-10 Z.

35) COMPRAVENTAS, VARIAS

VENDO cochecuna de guagua, cortina; muy buena. Además, traje de montar completo. Vergara 226 (tarde). (35) 3-10 Z.

COMPRO catres fierro y bronce lana, San Pablo 1682. (35) H|O. C.

35) COMPRAVENTAS, VARIAS

DE OCASION vendo botas de militar y de señora nuevas. Tratar Lord Cochrane 608. (35) 3-10 Z.

VENDO calentador a gas de ocasión. Lord Cochrane 2214. (35) 5-10 Z.

SE COMPRAN botellas vacías de todas clases, buen precio. Lord Cochrane 1896. (35) 6-10 Z.

SE VENDE una cortina de sombra casi nueva. Lord Cochrane 1474. (35) 5-10 Z.

SE VENDE un califont a gas en perfectas condiciones. San Ignacio 129. (35) 6-10 Z.

COMPRO diarios y revistas usados. Pago buen precio. Nataniel 403. (35) 7-10 Z.

36) CONSEJOS UTILES

CENTRO Thebes.— Para éxito empresas, dificultades, pida folleto gratis. Casilla 2523. (36) 10-10 P.

QUIROMANCIA, cartomancia, Diana, recién llegada del Perú. Pedir hora 89354. (36) 6-10 P.

SEÑORA Adrianett lee las líneas de su mano como un libro abierto. Consulta futuro, presente y pasado. Consultas diarias, San Ignacio 1603-C. (36) 13-10 P.

37) CONSTRUCCION

CAÑERIAS galvanizadas nuevas 1|2", 3|4", vendo. Esperanza 818. (37) 5-10 P.

FIERRO para techo acanalado nuevo 250x78, azincadas liquido. Esperanza 818. (37) 5-10 P.

S. SACK S. A. C. Barraca fierro. San Pablo 1179, Morandé 817. (37) H|O C.

FIERRO galvanizado nuevo acanalado y zinc inglés usado. Vendo precios de ocasión. Esperanza 818. (37) 5-10 P.

BARRACA de fierro, S. Sack S. A. C. (37) H|O C.

FIERRO nacional; redondo, cuadrado, plano. S. Sack S. A. C. (37) H|O C.

FIERRO redondo para construcciones, S. Sack S. A. C. (37) H|O C.

ZINC nuevo, Huachipato, 2, 2.50, 3 metros; liso, acanalado. Consulte precios, son los más bajos. Arturo Prat 1754. Fono 54164. (37) 15-10 P.

CIERRO de sitios, trabajo rápido y garantizado, sistema prefabricado, económico, facilidades. Santa Elvira 155. Fono 50706. 9 a 12 y 3 1|2 a 6. (37) 26-10 P.

SEÑOR propietario, valorice su sitio. Ciérrelo con muros de pandereta. Consulte las facilidades sin compromiso. Ahumada 254, oficina 611. (37) H|O C.

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard, hacemos persianas de medida, fábrica Récord. San Diego 743. (37) 31-10 C.

DEMOLICION: puertas, ventanas, zinc, tablas piso, cielo, robles diversas medidas, pino oregón, escalas, tejas, baldosas, sanitarios y toda clase de materiales, compro edificios para demoler. Sábado abierto todo el día. Cóndor esquina Serrano. (37) 6-10 C.

LADRILLOS murallas, fiscales. Entrega inmediata. Cumsille, Díaz. Estado 360. 7.o piso. Oficina 4-B. Teléfono 31687. (37) H|O. C.

FIERRO viejo metales compro. Independencia 1167. (37) 28-10 P.

PLANCHAS de yeso secas, las mejores; entrega inmediata. Arturo Prat 1754. Teléfono 54164. (37) 20-7-55 C.

PALAS, diversos tipos. S. Sack S. A. C. (37) H|O C.

VALORICE su casa, repárela antes de venderla. Reparaciones, alcantarillados, cierres. Ahumada 254, oficina 611. (37) 7-10 C.

BARRACA de fierro, importadora Goldmann, Janssen y Cía. Ltda. Exposición 730, teléfono 91101: Fierro redondo 3|8 a 1 1|4", en todas las medidas; fierro plano en todas las dimensiones; planchas de fierro negro, galvanizadas, lisas y acanaladas; acero Siemens Martin, importado de Alemania, de 2 1|4 a 6" diámetro por 6 metros. (37) H|O C.

38) COSAS PERDIDAS

RUEGO devolver a calle Guillermo Franke 2367 (Ñuñoa, sector Sucre con Miguel Claro), revista conteniendo documentos interés únicamente su dueño. Buena gratificación. (38) 4-10 P.

39) CUEROS y CONEXOS

TALABARTERIA "La Sureña" de Gilberto Zúñiga Gutiérrez, Avda. Matta 847, Santiago. Especialidad en monturas corraleras, sillas inglesas aperadas, sillas chilenas de niños, surtidos completos en estribas, taloneras y cinturones, todo cosido a mano. Espuelas, frenos, lazos, jaquimasrriendas, botas corraleras. Gran surtido en mantas, fajas, etc. Existencia en cueros nonatos, corderos y cabros. Tefidos y pergaminos. Composturas del ramo. Se despachan pedidos contra reembolso. (39) 10-10 K.

40) DEPORTES

FABRICA Vadell, ofrece mesas juegos pimpón, entrega inmediata. Arturo Prat 571. Fono 80788. (40) 27-10 C.

CALZADO para fútbol, pantalones, medias de lana, banderines. Fábrica "Sederap" venta por mayor y menor. Chacabuco 6, esquina Alameda. (40) 30-12 C.

CASA "Sederap" arregla pelotas de fútbol y básquetbol en el día. Precios bajos. Chacabuco 6, esquina de Alameda. (40) 30-12 C.

SE VENDE un juego de ski de ocasión. Lord Cochrane 2276. (40) 5-10 Z.

BICICLETAS, repuestos, artículos de sport en general. Cicle Sport. Próximamente, Avenida Matta esquina Chiloé. (40) 8-10 K.

CICLISMO, neumáticos todas las medidas; GOMAX, Avenida Matta 324. (40) 8-10 K.

41) DISTRIBUIDORES

SEÑOR industrial: Encárguenos la venta de artículos finos para el hogar. Local centralísimo. Ninove. Huérfanos 740. (41) H|O. C

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado el cheque del Banco Italiano, serie FF N.o 0841652, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 4-10 P.

HABIENDOSE extraviado libreta N.o 134816, del Banco de Estado, Sucursal Avda. Matta, de Trinidad Aguilera Campos queda nula por haberse dado aviso. (42) 4-10 P.

GRATIFICARE a la persona que haya encontrado documentos de chofer y carnet de identidad, pertenecientes a Caupolicán Gallardo Montecinos, calle Fuenzalida Urrejola N.o 635, Lo Ovalle, paradero 18. (42) 5-10 K.

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 5401103 del Banco de Chile, Sucursal Estación, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 5-10 P.

43) ELECTRICIDAD

NUESTRO taller repara radios y artefactos eléctricos. Casa Ninove, Huérfanos 740. (43) H|O C.

GENERADOR de ocasión, vendo 12|-5 volts, 400 watts. San Ignacio 26. Fono 80291. (43) 7-10 Z.

44) FILATELIA

COMPRO sellos chilenos, usados. Huérfanos 878. Depto. 901. (Edificio Teatro Astor). (44) 4-10 I.

FILATELIA Novelty, compra toda clase de estampillas, lotes, colecciones. Pago los mejores precios. Alameda 723. Local 92. (44) H|O. C.

COMPRO colecciones de sellos chilenos, en especial sin uso. Filatelia Novelty. Alameda 723. Local 92. (44) 27-10 C.

SELLOS chilenos, extranjeros, colecciones, compro. Catedral 1234. (44) H|O C.

DETALLO buena colección sellos América, Europa. Tratar Nataniel 117-A. Depto. 21, cualquiera hora. (44) 4-10 I.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

MAQUINAS fotográficas, véndalas, cómprelas, en Ninove, Huérfanos 740. (45) H|O C

POSEA un elegante retrato: "Carreño", técnico de la fotografía moderna. Merced 675. Fono 397205. (45) 2-10 K.

FOTO Betsy está atendiendo ahora en su moderno estudio de Arturo Prat 588. Busque los establecimientos comerciales que obsequian vales gratis de fotografías de este estudio. (45) H|O. C.

LLEVE alegría a sus niños con funciones de cine en su hogar, dibujos animados, Pato Donald, Mickey, Chaplin, etc. Araya. A. Prat 588. Fono 65976. (45) H|O. C.

CINE sonoro en su hogar. Presupuestos fono 52952. (45) 8-10 P

COMPRO, vendo, máquinas fotográficas, cualquier estado. Portal Fernández Concha 11. (45) 7-10 P

SE OFRECE cine sonoro para matinées infantiles. Tratar: Lord Cochrane 174, fono 83407. (45) 5-10 Z.

46) FRUTOS DEL PAIS

COMPRO maíz por mayor. Tratar Coquimbo 1380, Santiago. (46) 4-10 I.

COMPRO carbón de espino y de quillay. Los Muermos 346. (46) 4-10 I.

BODEGA Asturiana ofrece leña y carbón de piedra coke. Lord Cochrane 1494, fono 53599. (46) 6-10 Z.

48) HERRAMIENTAS

VENDO banco carpintero con tornillo. Dávila 705. (48) 4-10 I.

VENDO equipo soldar oxígeno, completo, tubos propios, como nuevo. Irarrázaval 2302. (48) 4-10 I.

49) HOTELES, HOSTERIAS

RESTAURANTE "Beseda", ofrece sus comedores elegantes para banquetes, despedidas, fiestas. Cocina chilena y europea de primera, ambiente acogedor, atendido por su nueva dueña. Calle Estados Unidos 367 (frente Embajada). (49) H|O. C.

CAFE, restaurante Gui-Ma. El mejor almuerzo de Santiago, $ 80. Especialidad tortas, kuchen, pasteles. Fabricación propia, fono 63652. Huérfanos 1296, esquina Teatinos. (49) 5-10 K.

50) HUERTOS y JARDINES

LOS MEJORES abonos salitre y germinal, siempre los tiene Zagal. Santo Domingo 981. (50) 24-10 C.

51) IMPRENTA, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION. Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H|O K.

SE IMPRIMEN toda clase de tarjetas de visita, cintas de 1.a Comunión y santos. Precios bajos. Lord Cochrane 1412. (51) 7-10 Z.

TIMBRES de goma, grabados, calados. Andrés Garetto. Alameda 723, local 85. (51) 4-10 P.

52) INDUSTRIA CASERA

SE VENDE toda clase de guantes al detalle, para hombres, señoras y niños. Fábrica, casa particular. Lord Cochrane 951. (52) 10-10 Z.

SE VENDEN máquinas argentinas para tomar puntos a las medias. Enseñanza gratis. Lord Cochrane 1483. (52) 5-10 Z.

53) INDUSTRIAS VARIAS

CASA Saffie, Bandera 766, fono 65469, fábrica, jardineras, guardapolvos, over-olls, blusas, casacas, camisas, pantalones. Ventas por mayor y menor. (53) 5-10 K.

SE HACE toda clase de envases de cartón. Ventas por mayor y menor. Lord Cochrane 1329, fono 50459. (53) 13-10 Z.

54) INSTALACIONES

VENDO romana Fairbanks 1.000 kilogramos, de ocasión. San Diego 1811. (54) 11-10 C.

VENDO romana pata de gallo (8 kilogramos, nueva. San Diego 1811. (54) 11-10 C.

VENDO romana Chilenita, nueva. 120 kilogramos. San Diego 1811. (54) 11-10 C.

55) JUDICIALES, LEGALES

CITACION PARIENTES.— Resolución Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, fecha 28 septiembre 1954, ordenó citar parientes Lía Katz Melnick, objeto oírlos sobre interdicción provisoria, para el día 4 octubre 1954, a las quince horas.— El secretario. (55) 1.o, 2 y 4-10 P.

EL TERCER JUZGADO CIVIL DE Mayor Cuantía de Santiago, por resolución de 29 de septiembre cita a los parientes de José Aguilera Mesías y del menor Manuel Aguilera Mesías, a la audiencia del 11 de octubre próximo a las 16 horas, a fin de deliberar acerca de nombramiento de curador del menor indicado. Secretario. (55) 6-10 K

PRIMER JUZGADO CIVIL, resolución veinticuatro septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencias intestadas Celso Segovia Sotomayor y Francisco Segovia Díaz, a Francisco Segundo, Aída, Julio, Eduardo, Urbano Segovia Sotomayor; Juan, Pedro, María, Amelia y Mariano Segovia Guajardo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Juana Rosa Guajardo de Segovia, respecto del primer causante. Tramítase conforme artículos 40 al 44, ley 5,427.— El secretario. (55) 1.o, 2 y 4-10 P.

EL TERCER JUZGADO CIVIL DE Mayor Cuantía de Santiago, por resolución de 29 de septiembre cita a los parientes de Elena Fuentes Marchant y de las menores Gloria Angélica López Fuentes y Liliana Antonieta López Fuentes a la audiencia del 8 de octubre próximo a las 16 horas, a fin de deliberar acerca de nombramiento de curador de las menores señaladas. Secretario. (55) 6-10 K.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva herencia testada doña María del Carmen Muñoz Godoy a herederos testamentarios Erasmo Escala Muñoz, Luisa Escala Muñoz vda. de Gallardo, Carmen Escala Muñoz vda. de Manterola, Mario, Elena y Francisco Muñoz Guzmán. Inventario solemne practicaré Secretaría Tribunal, Bandera 342, seis actual, quince horas.— Secretario. (55) 2, 4 y 5-10 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, concedió posesión efectiva herencia intestada de María Lavado Jara a Héctor Rolando; Humilde, Rosa y Benita Adriana Osorio Lavado, sin perjuicio derechos cónyuge José Benito Osorio Delgado. Inventario solemne practicaré 6 actual, 15 horas.— Secretario. (55) 2-4-5 (10) P.

EL TERCER JUZGADO CIVIL DE Mayor Cuantía de Santiago, por resolución de 29 de septiembre cita a los parientes de José Domingo Parraguez Avendaño y de los menores Guillermo Parraguez Olivos, Carmen Parraguez Olivos, María Margarita Parraguez Olivos, María Angélica Parraguez Olivos, Mario Francisco Parraguez Olivos e Inés Isabel Parraguez Olivos a la audiencia del 9 de octubre próximo a las once horas, a fin de deliberar acerca de nombramiento de curador de los menores señalados. Secretario. (55) 6-10 K.

55) JUDICIALES, LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, ordenó citar parientes menor Emilio Eduardo Antonio Vergoa Jiménez y Defensor Público, audiencia once octubre, quince horas fin deliberen sobre nombramiento curador solicitado. Secretario. (55) 6-10 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Cristina Puelma Silva a heredero testamentario y cónyuge sobreviviente Carlos Castaños Ramírez. Inventario solemne practicaré 7 actual, 15 horas. Secretario. (55) 6-10 P.

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Audiencia ocho presente dieciséis horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes de don Saturnino Suárez Fernández en autos posesión efectiva causa N.o 7718. Fernández. Secretario. (55) 6-10 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, resolución treinta septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada José Miguel Berríos Contreras a Pedro José Miguel y Alicia María Berríos de Lapeyra, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Alicia de Lapeyra.— El secretario. (55) 1.o 2 y 4-10 P.

CITACION COMPARENDO. Primer Juzgado Civil, resolución primero octubre presente año, citó compareciendo parientes menor Guillermo del Carmen Rubio Aracena y Defensor Público, audiencia 7 del presente, 15 horas, objeto nombrar un curador. Espediente N.o 24... Secretario. (55) 5-10

PRIMER JUZGADO CIVIL, resolución treinta septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Hernán Escobar Pradenas a Carlos, Roberto, Escobar Cortés y Teresa Pradenas Escobar.— El secretario. (55) 2-4-5 (10) P.

56) JUGUETES y CONEXOS

JUGUETERIA y Librería Independencia, Independencia 755, venta de muñecas de géneros. De ... hasta 380 pesos. (56) 5-10

CASA de las muñecas. Se hace toda clase de arreglos en muñecas nacionales e importadas. Tratar Lord Cochrane 602. (56) 5-10

MUÑECAS, cabezas de dormilonas, ojos movibles. Venta de piernas, brazos y cabezas para muñecas. Se recibe toda clase arreglos y pelucas y repuestos. Castro 12. (56) 10-10

MUÑECAS de todos tipos, cómprelas directamente en la fábrica. Cuevas 1195. (56) 31-10

57) LIBROS, ART. ESCRITORIO

COMPRO, libros, revistas toda clase y cantidad. Galería de libros. San Diego 165, Fono ... (57) H|O

LIBROS, novelas, revistas. Compraventa. San Pablo 1525. (57) H|O

COMPRO libros antiguos, modernos. Precios insuperables. Teléfono 44649. (57) 16-...

COMPRAVENTA libros usados. Ocasión. San Diego 125. Tel. ... (57) 9-...

"COMPRO libros" voy a domicilio. Tarapacá 1055. (57) H|O

VENDO El mundo pintoresco ... vls., Diccionario de la Masonería 3 vls., Diccionario Enciclopédico Abreviado Espasa, 6 vls. Librería "Cosmos". Alonso Ovalle 11... (57) 4-...

COMPRO, vendo libros. ... 98. (57) 4-...

58) MADERAS

TERCIADO y placas ... "Mosso", distribuidores ... entrega inmediata, jornada ... Vidriería "La Argentina". ... Julio 725, entre Santa Rosa y Francisco. (58) H...

NOGALES viejos en trozos gran diámetro en pié o ... compramos buenos precios. ... tar: Argomedo 357. Fono ... Casilla 9218 Santiago. (58) 21-...

59) MALETAS y BAULES

Sr. COMERCIANTE: visite Fa... Carteras, Maletas El Excursionista San Diego 293. Tel. 83549. (59) 6-...

SAN BERNARDO

AGENTE
AVISOS ECONOMICOS
CLASIFICADOS
en San Bernardo
Señora Judith Aguirre M.
MAIPU 568

1) ACADEMIA DE MUSICA

DOY clases de piano, Eyzaguirre 310. (SB) (1) 9-10 Z.

7) ANIMALES, GANADO.

PRECIOS de ventas de alimentos "Champión". Aves: Ponedoras, 10 kilo; ponedoras extras, 14 kilo; ponedoras ración completa, 17.60 kilo; recría, 14.80 kilo; alimentos pollitos, 16 kilo; chancado, 16.60 kilo. Animales: Concentrado caballo, 7.60 kilo; concentrado vacas, 7 kilo; alimentos cerdos, 8.60 kilo; alimentos perros, 14 kilo; afrecho y harinilla por sacos. Ventas por mayor y menor. Puesto a domicilio, sin recargo. Sacos de 50 kilos. Prat 107. San Bernardo y Buin, Balmaceda 282. (SB. 7) H|O C.

11) ARTE EN GENERAL.

VENDO escultura San Judas Tadeo grande, venida Colón 778. (SB) (11) 7-10 Z

13) ARTICULOS p. HOGAR

PASACHE e Hijo ofrece a su clientela artículos eléctricos, lozas, enlozados, artículos de regalo. Distribuidor exclusivo de cocinas y estufas Federal. Utiles de aseo. Eyzaguirre 549. (SB. 13) H|O C.

14) ART. p. HOMBRES

CASA Fuente, Sastrería y camisería, artículos finos para caballeros, confecciones garantidas. Eyzaguirre 544. (SB. 14) H|O. C.

15) ARTICULOS p. SEÑORA

VENDO lindo traje de novia. Barros Arana 696, fono 219. (SB 15) 8-10 Z.

19) ASEO, ARTICULOS Y EMPRESAS

'CASA LYON", jabonería, útiles de aseo. Atendida por su dueña. Eyzaguirre 616. (SB-19) H|O C.

23) AUTOS Y REPUESTOS

REPUESTOS Y ACCESORIOS para autos y camiones de todas marcas a precios antiguos le ofrece "Casa Ponce". Especialidad Ford y Chevrolet. Eyzaguirre N.o 578. SB. (23) H|O C.

24) AVES Y PAJAROS.

API-AVICOLA. Pollitos 1 día. Alimentos. Aves. Huevos. Miel. Mermeladas. Levadura. Semillas. Covadonga 598. (SB. 24) H|O. C.

POLLITOS de 1 día, huevos, ventas por mayor y menor. Precio especial a comerciantes. Alimentos Champión. Prat 107. (SB. 24) H|O. C.

34) COMESTIBLES, ABARROTES

COMESTIBLES en general, conservas, vinos, licores y provisiones escogidas para familias. Reparto a domicilio, ofrece en su moderno y nuevo local Casa Lértora. Eyzaguirre 586, fono 38. (SB. 34) H|O. C.

SALON de refrescos y frutería, Plaza de Armas. Freire 497. (SB) (34, 7-10 Z

35) COMPRAVENTAS VARIAS

AGENCIA oficial Lotería y Polla, venta y pago de boletos. O'Higgins 546. (SB35) H|O C.

SE VENDE un living, un comedor, una radio Phillips. Urmeneta 390. (SB) (35) 7-10 Z

COMPRO botellas vacías, en general. Freire 95. (SB 35) 7-10 Z.

37) CONSTRUCCION.

FABRICA de planchas y cornisas de yeso. Colocación y material de primera clase. Máximo Navarrete U. Urmeneta 581. (SB. 37) H|O. C.

38) COSAS PERDIDAS

BUENA gratificación a quien dé noticias de bicicleta robada, marca Raleigh, verde. 12 de Febrero 420. (SB 38) 7-10 Z.

40) DEPORTES.

CASA de Deportes "El Campeón", artículos deportivos en general. Covadonga 543. Fono 161. (SB. 40) H|O. C.

46) FRUTOS DEL PAIS

COMPRO sacos, pago buen precio. Prat 107. (SB. 46) H|O. C

49) HOTELES, HOSTERIAS

RESTAURANTE El Rancho Grande, ofrece pensión de mesa y refrescos diariamente. Avenida Portales 1840. (SB) (49) 8-10 Z

53) INDUSTRIAS VARIAS

"EL RECORD", fábrica de somieres, medidas y reparaciones. Raúl Fuentes Pérez. Freire 534. (SB 53) H|O C.

61) MAQUINAS COMERCIALES

VENDO dos balanzas apropiadas para comerciantes. Barros Arana 596. (SB 61) 6-10 Z.

67) MEDICINA, FARMACIA

FARMACIA FAR, de Alfredo Far. La más antigua del pueblo surtido permanente de antibióticos y medicamentos agotados en plaza. (SB. 67) H|O. C.

71) MUEBLES HOGAR

DE OCASION vendo juego de living: 1 sofá y 3 sillones de cuero. Verlo en las mañanas. Barros Arana 680. (SB 71) 6-10 Z.

COMPRO sillas para negocio. Barros Arana 436. (SB 71) 8-10 Z.

78) OCUPACIONES BUSCAN

MOISES Venegas Millar, contador general registrado, Victoria 655. (S|B) (78-c) 10-11 P.

JOVEN 26 años, casado, con buenas recomendaciones, desearía ocupación en cualquiera casa comercial u oficina. Tratar Victoria 525. (SB) (78-c) 7-10 Z

SEÑORA de respeto se ofrece para cuidar niños, como dueña de casa. 12 de Febrero 450. (SB 78-e) 7-10 Z.

79) OCUPACIONES OFRECEN

NECESITASE empleada doméstica. Buen Sueldo. Zapata Lillo $ 19. (S. B. 79-e) 6.10 P.

NECESITO empleada para todo servicio, buen sueldo. 12 de Febrero 460. (SB 79-e) 5-10 Z.

82) PERSONAS BUSCADAS

DESEO saber de mi hermano Carlos Tapia Díaz, de quien hace más de un año que no tengo noticias. Su hermana Raquel. Freire 122. (SB 82) 6-10 Z.

89) PROPIEDADES VENDEN

a) Casas y chalets

CASA en San Bernardo, vendo terreno 11x74, $ 450.000. Ahumada 254, oficina 611. (SB 89-a) 2-10 C.

89) PROPIEDADES VENDEN

g)—Quintas y sitios.

VENDO sitio, 500 metros, en Pichilemu, muy barato. Barros Arana 544. (SB 89-g) 8-10 Z.

LOTEO sitios de 12 x 26 mts., locomoción a la puerta. Freire 152, fono 397. (SB 89-g) 9-10 Z.

SE VENDE espléndido sitio, luz y agua, 43 mts. de frente por 38 de fondo, paradero 41 Gran Avenida. Tratar: 12 de Febrero 490. (SB 89-g) 8-10 Z.

92) RADIOS Y FONOGRAFOS

"RADIO Service", reparaciones de radios, cualquiera marca, a la vista del cliente. Garantía. Seriedad. Freire 592. (SB) (92) H|O C

93) RELOJES.

RELOJERIA y Joyería La Sureña le ofrece los más fantásticos precios en relojes suizos y fantasías en general. Eyzaguirre 555. (SB 93) H|O C

96 - SANITARIOS, COCINAS

VENDO cocina a gas, nueva, poco uso. Zapata Lillo 23. (SB 96) 7-10 Z

97) SASTRERIA

"SASTRERIA CORI", atendida por su dueño, Luis Nardocci, cortador sastre, confecciones finas y trajes sastre. O'Higgins 546. (SB97) H|O C.

98) SERVICIOS DIVERSOS

SUCURSAL Club Hípico, San Bernardo. Leteller y Nardocci Ltda., cartillas y encargos Concurso Pronósticos. Pago boletas y cartillas. Atención diaria. O'Higgins 546 (al lado Club Social). (SB98) H|O C

FUNERALES "Central", Arturo Prat 527, fono 344 (lado Iglesia). Servicios diurno y nocturno. Para mejor atención esta Empresa se encarga de los trámites referentes al servicio. (SB 98) H|O C.

GABRIEL Villanueva T. y Leopoldo Macías C. han abierto su estudio jurídico en Barros Arana 950. (SB 98) 7-10 Z.

103) VARIOS

ELENA GALLARDO S. Matrona, O'Higgins 349, San Bernardo. SB 23) H|O C.

PUENTE ALTO

AGENTE de Avisos Económicos Clasificados. Puente Alto. Sra. Serafina Paschman de Fonseca. Andrés Bello 241.

19) ASEO, ARTICULOS Y EMPRESAS

SUS ARTICULOS de aseo, desde una escobilla hasta la caja de cera, loza Pomaire, maceteros para plantas y mil artículos más. No olvide, Concha y Toro 055. (PA 19) 3-10 Z.

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

VENDO camioneta Ford 29. Perfecto estado mecánico. Población Papelera 124. (PA 21) 4-10 P.

23) AUTOS, REPUESTOS

TALLER de resortes, Raúl Pérez B., resortes para automóviles y camiones. Reparaciones de resortes, soldadura eléctrica Clavero 124. (PA) (23-b) 28-9 P

24) AVES Y PAJAROS

HUEVOS del día, Ramón Córdova 262. (PA) (34) 27-9 Z.

HUEVOS frescos, diariamente, en Arturo Prat 280. (PA) (34) 28-9 Z

APROVECHE ocasión: vitrina especial negocio, paquetería o fantasías, buen estado. Precio, $ 3.500. Población Papelera número 25. (PA 54) 4-10 P.

27) BICICLETAS Y TRICICLOS.

BICICLETA de media pista. Lord $ 9.000. Balmaceda N.o 195. Puente Alto. (PA 27) 26-9 P.

35) COMPRAVENTAS,

BOTOTOS y toda clase de ropa de baja, Exclusiva del Ejército y Carabineros de Chile. Se vende toda clase de arneses. Sillas de montar, nuevas y usadas. Ropa para trabajadores. Balmaceda 85. (P/A. 35) 10-10. Z.

37) CONSTRUCCION

FABRICA puertas y ventanas. José Luis Coo 710. (PA 37) 10-10 P.

78) OCUPACIONES BUSCAN

SE OFRECE señorita ayudanta modas. Dirigirse, Isabel Vigar. Correo, Puente Alto. (PA 78-b) 7-10 Z.

79) OCUPACIONES OFRECEN

e)—Servicios para familias y negocios

NECESITO buena empleada, recomendaciones y libreta al día, muy buen sueldo, según sus cualidades. 21 Mayo 154, fono 9. (PA 79-e) 4-10 P.

92) RADIOS Y FONOGRAFOS

RADIO ELECTRON. Radios nuevas y de ocasión. Reparaciones. José Luis Coo 447. (PA 92) 16 11 C

93) RELOJES

RELOJERIA Rojo, recibe toda clase de composturas de relojes y joyas, garantizando su trabajo. Se garantiza también la calidad de los relojes que vende. Balmaceda 158. (PA 100) 11-11 P.

106) VINOS y LICORES

DEPOSITO de licores. Maipo: Jorge Cuesta M., Concha y Toro 0320. Vinos de las mejores marcas; chichas, vino añejo, licores. Reparto a domicilio. (PA 106) 3-10 P.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

AVENIDA MATTA (51455).— Compañía Frívola "Moulin Rouge": A las 18.45 y 21.45 horas.

COUSIÑO (50657). — Vermouth y noche.— Compañía de Revistas "Picaresques".

DIEZ DE JULIO (31530).—Vermouth y noche: Compañía de Revistas Burlesque.

L'ATELIER (Huérfanos 715).—Compañía de Comedias.— Vermouth y noche: La Señorita Charlestón.

MARU (Huérfanos 786. — 37907).— Compañía de Comedias.— A las 19 y 22 horas: "Crimen perfecto".

MUNICIPAL (83904 y 31407).— Vermouth 18.45 horas.— Ballet Clásico Alicia Alonso: Cuarta función de abono.

ROMA (67258). — A las 19, 21.30 y 23.15 horas: Compañía de Revistas Tro-Lo-Ló: "Escándalos romanos".

OPERA (30176). — A las 19, 21.30 y 23.15 horas: Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

TALIA (Subsuelo "Satch". 89350).— Vermouth y noche: "Hoy comienza el olvido", de B. Morgado.

TEATRO SATCH (62276).— A las 19 y 22 horas.— Compañía de Leguía-Córdoba: "Yo quiero ser cogotero".

PETIT REX (31144).— Compañía de Comedias.— Vermouth y noche: "Asuntos de Estado".

CIRCOS

CAUPOLICAN (85912. Bol. 88569).— A las 15, 18.30 y 21.40 horas: Grandes funciones del Circo Las Aguilas Humanas 1954.

CIRCO SUD-AFRICANO (Providencia esquina Román Díaz).— Grandes funciones.

CINES

ALAMEDA (91294). — Rotativo 13 horas: La liga de las muchachas, La loca de la casa, Ambición de juventud, Guerra entre planetas y Not.

ALHAMBRA (90527).—Rotativo desde las 15 horas: Selina, Noche de perdición y La posesión.

ALMAGRO (83425). — Rotativo 14 horas: Amor o pecado, Londres 999 y Dicen que soy mujeriego.

AMERICA (52443). — Rotativo desde las 14 horas: Historia de una mala mujer, Alma de bohemio, Guerra de monstruos y Guerra entre planetas.

ALCAZAR (80122). — Vermouth y noche: Mi amigo el ladrón.

AUDITORIUM (84688). — Rotativo desde las 12.45 horas: La llamarada. Agregados.

ANDES (43811).—Rotativo 14 horas: El diablo blanco, Amor o pecado y Londres 999.

APOLO (52693). — Rotativo desde las 15 horas: El milagro del cuadro, Bamba y Mal hijo.

ASTOR (392112. — Estado/Huérfanos). — Matinée, vermouth y noche: Costa brava. Agregados.

BANDERA (89111).—A las 15, 18.45 y 22 horas: La bruja blanca. Noticiarios.

BALMACEDA (88768).—Rotativo 14 horas: La señal del águila, Frente a los gangsters y El tigre humano.

BAQUEDANO (31787). — Rotativo 14 horas: Amorcito de mi vida y Negro es mi color (pant. panorámica).

BLANCO ENCALADA (91787). — Rotativo 13.30 horas (Popuuar): Perdida, Pueblerina, La mujer que yo amé y Not.

BRASIL (80306). — Rotativo desde las 18 horas: A casarse llaman, Angeles del arrabal y La devoradora.

BOLIVAR (35376). — Rotativo desde las 15 horas: Una noche traicionera, La eterna tentación y Fotógrafo por accidente.

CAPITOL (89581).—Rot. 14 horas: Kismet, Flechas en llamas y Hondo.

CARRERA (86685). — Continuado 14 horas: El señor fotógrafo y Los forasteros (pant. panorámica).

CENTRAL (33555). — Matinée, vermouth y noche: Mi amigo el ladrón. Agregados. (Pantalla panorámica).

CERVANTES (88569-89615). — Continuado desde las 14 horas: Mi amigo el ladrón. Agregados.

CINELANDIA (67532). — Continuado desde las 13 horas: Ana. Noticiarios y Agregados.

CITY (66637). — Rotativo desde las 11 horas: Los mala cara. Noticiarios y Agregados.

COLON (90577). — Rotativo desde las 13 horas: Mare Nostrum, La mano negra, Música en el alma y El pecado de amar.

CONTINENTAL ((69735). — A las 15.30, 18 y 21.45 horas: La bruja blanca. Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS (33550).— Rotativo 14.15 horas: Sinfonía eterna, y Misión peligrosa en Trieste.

CHILE (60728). — Rotativo desde las 14 horas: Kismet, Flechas en llamas y Alas de fuego.

DANTE (494359).—Matinée, vermouth y noche: La bruja blanca. Noticiarios.

DELICIAS (91941).— Rotativo desde las 14 horas: Los piratas del Caribe, Pompeya, ciudad del pecado y Fabiola.

DIECIOCHO (83778).—Rotativo desde las 14 horas: Aventuras de Búfalo Bill y Agregados.

EGAÑA (Los Guindos 5).—Matinée, vermouth y noche: El Jorobado de Notre Dame y King Kong.

EL GOLF (480046).— Matinée, vermouth y noche: El velo azul y El proscrito (pant. panorámica).

EL SALTO (Avda. El Salto 3202).— Rot. 14 horas: Brindis a Manolete, La hija del pecado, Una noche inolvidable y Serial.

ESMERALDA (64303). — Rotativo 13.30 horas: La serpiente del Nilo, Cita a las 11 y El diablo blanco.

FLORIDA (34289).— Rotativo desde las 11 horas: El último minuto. Agregados.

GRAN AVENIDA (52163).— Rotativo 13 horas: El retrato de Dorian Gray, Mesalina y Tienda de locuras.

HOLLYWOOD (42389). — Rotativo 14 horas: La Panchita, De corazón a corazón, Lobos del norte, Serial y Not.

IDEAL CINEMA (92188).— Rotativo 14 horas: La reina de Sabá, Ella y yo y Los sobornados.

IMPERIAL (51112).—Rotativo desde las 14 horas: Chucho el remendado, La noche es nuestra, La reina de Sabá y Not.

INDEPENDENCIA (62702).— (Cerrado por reparaciones).

IRIS (80336) — Rotativo desde las 14 horas: Tres historias prohibidas y La carga humana.

ITALIA (41883). — Rotativo desde las 14 horas: La carga fatal, Hondo y Muralla de silencio.

LAS LILAS (Plaza Loreto Cousiño). matinée, vermouth y noche: La manzana de la discordia. Not. y Agregados.

LIRA (Pintor Ciccarelli 293).—Rotativo 15 horas: El león y el caballo, Ella y yo y Chucho el remendado.

LIBERTAD (86281) — Rotativo 14 horas: Quien te quiere te aporrea, La mano negra, El pecado de amar y Música en el alma.

LO FRANCO (92705).—Rotativo desde las 14 horas: Chucho el remendado, Esta noche es nuestra y Volcán de pasiones.

LO OVALLE (253. — La Cisterna) (Cerrado).

LUX (87630). — Continuado desde las 11 horas: Yo fuí una espía, Línea de fuego, Not. y Sinopsis.

MAIPO (San Pablo 4251.— 95050).— Continuado 14 horas: Hogueras de pasión, Muerte en la sierra y Pasional norte.

MAJESTIC (50151). — Rotativo 15 horas: Bandolero noble y Kismet.

MANUEL RODRIGUEZ (80336). — Rotativo 14 horas: Ciudad turbulenta, Londres 999 y Amor o pecado.

MARCONI (42867). — Rot. 14 hrs.: Tres historias prohibidas, La carga humana y Not.

METRO (83361).— A las 13 horas: Tom y Jerry (en cinemascope). —A las 15.30, 18.40 y 21.45 horas: La manzana de la discordia.

MIAMI (85815).— Rotativo desde las 11 horas: Cuarto del mismo palo y Bala asesina.

MINERVA (91404).—Rot. 13 horas La selva ruge, Fuerte de gloria, Serial y Not.

MIRAFLORES (30909). — Rotativo 14 horas: Secreto cumbre, Hondo y Not.

MONUMENTAL (91555).— Rotativo 14 horas: Juan Charrasqueado, Pueblerina, Angeles del arrabal y El rey del Congo.

NACIONAL (63568).— Rotativo 14 horas: El diablo blanco, Cita a las 11, La serpiente del Nilo y Agregados.

NACIONAL.— (De Puente Alto).— Rotativo 14 horas: Nunca es tarde para amar, Esclavos de Babilonia y Not.

NORMANDIE (87749). — Rotativo 14.30 horas: Pueblo de promisión y El tesoro del desierto.

NOVEDADES (94594). — Rotativo 14 horas: Qué verde era mi valle, Parias del vicio y La ley del pirata.

ÑUÑOA. — (Cerrado provisoriamente).

O'HIGGINS (86929). — Rotativo 14 horas: Un beso en la noche, Londres 999 y Amor o pecado.

ORIENTE (41345) — Matinée vermouth y noche: Mi hijo profesor y Delito de amor (pantalla panorámica).

PALACE OVALLE (José Ureta esquina de Iquique). — Rotativo 15 horas: Ella y yo, Hembra brava y Kismet.

PACIFICO (Huérfanos 1147).—Próxima inauguración, con "Puccini".

PRAT (50754).— Rotativo 13 horas Sierras negras, Londres 999, Sangre, miedo y arena y Rey del Congo.

PALERMO.— (De Puente Alto).— Rotativo 16 horas: Una isla en el cielo y Ocho hombres.

PLAZA (84714).— Matinée, vespertina, selecta y noche: Resplandece el sol. Agregados.

PEDRO DE VALDIVIA (43948).— Matinée, vermouth y noche: Padres delincuentes y Sombras de pasión.

PRINCIPAL (30611).— Rotativo desde las 11 horas: Heridas de violencia. Agregados.

PRINCESA (85202).— Rotativo 14.30 horas: La canción del Riff, Pasión maternal y Otro amor.

PORTUGAL (34816).— Rotativo desde las 15 horas: A casarse llaman, Angeles de arrabal y La devoradora.

PROVIDENCIA (46073). — Rotativo 14 horas: La casa chica, Amar es vivir, La herencia de la llorona y Serial.

REAL (65555). — Matinée y vermouth: Dos gemelos en aprietos, Noticiarios y Agregados. —Noche: Premiere de beneficio "La hora de la verdad" y Not.

RECOLETA (63874).— Rotativo desde las 14 horas: La carga fatal, Hondo y Horas amargas.

REGINA (36097).— Vermouth y noche: Historia de tres amores y Tienda de locuras.

REPUBLICA (93613). — Rotativo 14 horas: La selva ruge, Fuerte de gloria, Serial y Not.

REX (31143 y 31144).— Matinée, vermouth y noche: Agárrame si puedes. Agregados.

RITZ (San Antonio 50).— Continuado desde las 11 horas: El caso Winslow (pantalla panorámica).

RIALTO (41667).— Rotativo desde las 14 horas: Tres historias prohibidas y La carga humana.

ROXY (80809).— Rotativo desde las 11 horas: Historia de siete suicidas y Not.

SAN ANTONIO (33605).— Continuado desde las 13 horas: Club de muchachas y Escándalos de París.

SANTA LUCIA (34176). — Matinée vermouth y noche: La pervertida. Agregados.

SANTIAGO (32888). — Matinée, vermouth y noche: El rapto.

SAO PAULO (37946). — Continuado desde las 13 horas: El gran Vals. Noticiarios.

SAN MIGUEL (51262). — Rotativo 14 horas: Horas amargas, La carga fatal, Hondo y Agreg.

SELECTA (92194).— Rotativo desde las 15 horas: La reina de Sabá, Los sobornados, Ella y yo.

SEVILLA (51477). — Rotativo desde las 15 horas: Actores y pecadores, Serpiente del Nilo, Agregados y Sinopsis.

VALENCIA (61557).— Rotativo desde las 14 horas: La carga fatal, Hondo y Horas amargas.

VICTORIA (30021).— Rotativo desde las 13.15 horas: Música y lágrimas. (Menores).

VIENA (Vivaceta 3070).— Rotativo 15 horas: La reina de Sabá, Ella y yo, Alas de fuego y Not.

YORK (66687). — Rotativo desde las 11 horas: La isla del placer, Noticiarios y Agregados.

UN NUEVO TRIUNFO DE LUIS SANDRINI "EL SEDUCTOR DE GRANADA", EL MARTES 12 EN LOS CINES SANTA LUCIA Y FLORIDA



Un film lleno de comicidad emoción y sentimentalismo es "EL SEDUCTOR DE GRANADA", nuevo éxito de LUIS SANDRINI, que presentaron en forma simultánea el martes próximo los cines SANTA LUCIA y FLORIDA. Esta producción que ha sido dirigida por Lucas Domare, está distribuida por INTERNACIONAL FILMS, productora recientemente fundada.

BALLET.—

SILFIDES Y DELIRIUM

"Las Sílfides", ensueño romántico sin argumento, ha sido, desde su estreno (1909), uno de los ballets favoritos del público. Se le ha incluído, por ello, en el repertorio de muchas compañías en versiones que generalmente difieren entre sí, pero en grado mayor o menor reflejan el espíritu poético de la coreografía de Fokine y la música de Chopin.

La versión del Ballet Alicia Alonso, no logró plenamente crear la atmósfera requerida, por deficiencias de algunos elementos del cuerpo de baile. Una coreografía semejante precisa una total cohesión de técnica y estilo, en especial en lo que a "ports de bras" (movimientos de brazos) se refiere. En este último aspecto, las deficiencias técnicas pueden ser fatales.

"Valse" no tuvo en Liane Plane, la intérprete indicada. Esta bailarina, tan deficiente en el ballet "Lydia", resulta aquí (como en los Grandes Cisnes del "Lago de los Cisnes"), un tanto brusca de movimientos y poco feliz en cuanto a línea. Víctor Alvarez tampoco logra asimilarse al clima romántico: la línea cortada de sus "ports de brass" y una leve flexión en los "grands jetés" acentuada por la malla blanca, restaron valor a un rol en que la elevación extraordinaria de Alvarez no constituía un centro de interés. Dulce Wohner, sin atenerse totalmente al estilo requerido, logró momentos de gran acierto. Margaret Black, se mantuvo dentro de la línea romántica requerida.

DELIRIUM. — Esta obra es un intento de traducir coreográficamente los suplicios mentales de un esclavo del alcohol (José Parés). Las imágenes obsesivas del delirium tremens, encarnadas por la Araña (Carlota Pereyra), acaban por envolverle totalmente.

Un tema semejante, apoyado en la partitura de César Franck, ofrece posibilidades expresivas, pero la labor de José Parés, joven coregrafo en vías de formación, revela falta de madurez.

La coreografía de los dos personajes está fuertemente contrastada. La Araña, en sus diversas facetas ante la vista del alcohólico, se mueve con una base clásica (battements, arabesques, jetés), más un aditamento neoclásico y ciertas tensiones modernas, elementos que, en su totalidad, no logran fusionarse en forma favorable.

El borracho, por su parte, sólo camina y se expresa mímicamente. Esta contraposición entorpece el ritmo y clima crecientes del delirio por su excesiva estaticidad. Una coreografía funcional para este rol, creemos que beneficiaría el y los resultados generales de esta pieza que, a pesar de su final efectista, no puede considerarse como lograda.

La labor de Carlota Pereyra, bailarina de gran fuerza técnica y expresiva, constituyó la razón del éxito de público, que, hasta cierto punto obtuvo este ballet.

Consideramos muy loable que el Ballet Alicia Alonso, permita al joven coreógrafo portorriqueño realizar sus experimentos, pero, al mismo tiempo, "Delirium" aún no tiene la calidad requerida para integrar el repertorio de una jira internacional.

El programa se completó con "La fille mal gardée", pudiéndose apreciar —al igual que en su estreno—, su fino sentido de época y de humor, y las excelentes interpretaciones de Alicia Alonso, Víctor Alvarez, Royes Fernández y José Parés.

HANS EHRMANN-EWART.

La insinuante Silvana Pampanini en su mejor rol



Insinuante, provocativa, coqueta, mujer ideal, es Silvana Pampanini, es su papel para el film HURACANES, el intenso drama pasional que estrenará próximamente el cine Rex. Haciendo pareja con el magnífico actor francés Jean Gabín, dan vida a una historia pletórica de emociones, donde cada escena se convierte en un torbellino de amor y placer.

HURACANES, será presentada por el prestigioso sello ORI FILM.

SINDICATO DE ACTORES CITA A SUS MIEMBROS

El Sindicato Profesional de Actores Teatrales de Chile nos encarga citar a asamblea ordinaria para el jueves 14 del presente, a las 15 horas, en su sede del edificio de la SATCH, calle San Diego 246, y encarece la asistencia de sus asociados por haber importantes asuntos que tratar.

FESTIVAL ARTISTICO PREPARA CINE AL DIA

El programa "Cine al día", que actualmente se transmite por Radio Minería, está próximo a celebrar sus 16 años de vida. Con este motivo, su director y animador, Jorge Escabor, está preparando una gran función, en la que se presentarán los mejores elementos artísticos nacionales y extranjeros. Este festival artístico se llevará a efecto en una importante sala céntrica.

59) MALETAS y BAULES

FABRICA El Excursionista ofrece directamente al público maletas, baúles, portadocumentos, últimos y novedosos modelos en carteras para damas desde $ 199. San Diego 293. Tel. 83549. (59) 7-10 K.

61) MAQUINAS COMERCIALES

VENDO sumadora eléctrica National Alten-Wales, último modelo, sin uso, suma y resta hasta 100 millones, divide y multiplica con sistema. Irarrázaval 2483, Londontex. (61) 4-10 I.

62) MAQUINAS DE COSER

VENDA su máquina de coser a justo precio nuestro intermedio. Casa Ninove. Huérfanos 740. (62) H|O. C

63) MAQUINAS OFICINA

MAQUINAS escribir y oficina, véndalas, cómprelas justo precio en Ninove. Huérfanos 740. (63) H|O. C

REPARACIONES maquinas escribir, sumadoras, trabajos garantizados. Bandera 517, fono 85479. (63) 30-10 P.

VENDO máquina escribir Bandera 517. (63) 30-10 P.

COMPRO máquinas escribir, sumadora, pago bien. Bandera 517, fono 85479. (63) 30-10 P.

COMPRO máquina escribir portátil o grande. Fono 47288. (63) 30-10 P.

64) MAQUINARIAS y MOTORES

COMPRO compresora de aire de 15 libras y 50 a 100 metros cúbicos por hora; de 5 H. P. San Ignacio 259. Fono 60336. (64) 8-10 Z.

DE OCASION se venden tres máquinas vulcanizadoras nuevas sin uso, todo tamaño. Nataniel 109. (64) 7-10 Z.

66) MECANICOS, TALLERES

ARREGLO corcheteras, folladores. "Moisés González". Catedral 1279. (66) 8-11 P.

68) METALES

FIERRO silicoso importado vendo. Independencia 2005. (68) 4-10 I.

NIQUEL compro. Ofertas 371745. (68) 4-10 I.

69) MODAS, CONFECCIONES

SE HACE toda clase de modas para señoras y niñitas. Precios módicos. Lord Cochrane 1233. (69) 13-10 Z.

SE RECIBE toda clase de hechuras finas para caballeros y señoras. Precios módicos. Lord Cochrane 418, fono 85750. (69) 13-9 Z.

SE HACE toda clase de trabajo en modas para señoras, precios módicos. Lord Cochrane 1209. (69) 10-10 Z.

SE RECIBE toda clase hechuras para señoras. Precios módicos. Lord Cochrane 637. (69) 10-10 Z.

TALLER especializado en uniformes para enfermeras, precios módicos. Nataniel 159, Depto. 27. (69) 8-10 Z.

MODAS para señoras y niñitas. Precios módicos. Nataniel 407. (69) 7-10 Z.

TODA clase de zurcidos invisibles. Nataniel 177. (69) 7-10 Z.

70) MUDANZAS, TRANSPORTE

EMPRESA de transportes "Leo Gianollo" de Hernán León. Equipajes, mudanzas, mercaderías en general. Seriedad, rapidez, seguridad. Valparaíso-Santiago. Morandé 864, fono 63489. (70) H|O C

TRANSPORTES Cóndor, Valparaíso, Concepción, Talcahuano. Rapidez, seguridad. Rosas 1659. Fono 64830. Santiago. (70) 17-11 C.

CARGAS a Concepción, intermedios: Curicó, Talca, Chillán. Cargas al Norte hasta Arica, intermedios: Coquimbo, Copiapó, Antofagasta, Of. Salitreras, Iquique. Salidas diarias, precios económicos, seguridad, rapidez, responsabilidad. Ordene su recogida a: Sección Carga, Rosas 1653, fono 89008. Compañía de Transportes Unidos S. A. Agustinas 1139, fonos 89822, 86824, 89008. (70) H|O C.

ARRIENDO o fleto camioneta de 14 a 21 horas. San Ignacio 532, fonos 492578 ú 86548. (70) 6-10 Z.

71) MUEBLES HOGAR

GUARDARROPAS puertas correderas 5.000. Dormitorios normandos 13.000, ropero 3 cuerpos normando 6.900, 3 cuerpos modernos 5.500 2 cuerpos, 4.800 dormitorio moderno 13.000.— Nataniel 1621.— (71) H o C.

"LA BATALLA", muebles dormitorios. Carmen 1809. (71) 5-10 P

"LA BATALLA", muebles, comedores. Carmen 1809. (71) H|O. C

"LA BATALLA", muebles living. Muebles sueltos. Créditos. Carmen 1809. (71) H|O. C

MUEBLES finos, todas clase, cómprelos, véndalos nuestro intermedio. Consignaciones generales. Casa Ninove. Huérfanos 740. (71) H|O. C

FABRICA muebles de cocina, todos estilos. 10 de Julio 738. (71) H|O. C

VENDO dos mesas de comedor para 12 personas, precio ocasión. Vergara 446. (71) 4-10 Z.

COMPRO, vendo, muebles antiguos y modernos, alfombras, lámparas, virtinas salones y muebles sueltos. Voy a domicilio. L. Cochrane 177, teléfono 80908. (71) 5-10 Z.

SE VENDE un catre de plaza y media y un somier, en perfecto estado. Lord Cochrane 1123. (71) 6-10 Z.

LIQUIDO confortables a mitad de precio. Fábrica de muebles, Lord Cochrane 1134. (71) 10-10 Z.

SE HACE toda clase de muebles, trabajos garantizados. Precios módicos. Lord Cochrane 1538. (71) 7-10 Z.

SE HACE toda clase muebles de pino. Trabajo garantizado. Lord Cochrane 1482. (71) 7-10 Z.

SE VENDEN muebles finos de estilo. Precios de fábrica. San Ignacio 691. (71) 8-10 Z

SE VENDEN muebles de comedor, de ocasión. Nataniel 135. (71) 7-10 Z.

72) MUEBLES OFICINA

PERMANENTES, surtido. Créditos. Casa Ninove. Huérfanos 740. (72) H|O. C.

73) MUSICA, PIANOS

PIANOS nuevos. Casa Pablo Gallyas. Merced 617. Fono 33491. Facilidades. (73) H|O. C

PIANOS de ocasión. Facilidades Pablo Gallyas. Merced 617 (73) H|O. C

PIANOS de ocasión, precios módicos, composturas pianos garantidas. César Rau, Alameda 275. Fono 31423. (73) H|O.

73) MUSICA, PIANOS

SE VENDE una acordeón piano, sin uso, 120 bajos, italiana. San Ignacio 92. (73) 7-10 Z.

DISCOS modernos a $ 60 c|u. Aproveche sólo por este mes. Merced 754. (73) 30-10 P.

RECIBIMOS consignaciones en general. Financiamos créditos. Casa Ninove. Huérfanos 740. (73) H|O. C.

DISCOS viejos o quebrados, compro. Av. Matta 663. (73) 10-10 P.

74) NEGOCIOS ARRIENDAN

ARRIENDO muy barato, negocio puesto varios, frutas y verduras. Tratar Salto 3008 esquina Enrique Donoso. (74) 4-10 I.

ARRIENDO local con patente. Prat N.o 998. (74) 4-10 I.

75) NEGOCIOS COMPRAN

NECESITO patente de cerveza, comuna de Santiago. Contestar por escrito. San Ignacio 209. (75) 7-10 Z.

BAR compro, Carlos Alberto Martínez. Huérfanos 1112. (75) 4-10 I.

76) NEGOCIOS VENDEN

EN MAC IVER 58, traspaso local con subterráneo. Tratar de 11 a 1 y 7 a 8 P. M. (76) 12-10 C.

VENDO emporio con depósito de licores y casa habitación, bodega, teléfono. Venta mensual: 320 mil pesos. Tratar: Lord Cochrane 198. (76) 4-10 Z.

VENDO botillería espléndida ubicación casa habitación, contrato largo. Lord Cochrane 2099. (76) 7-10 Z.

SE VENDE almacén de abarrotes, venta mensual $ 150.000. Canon barato. Lord Cochrane 1498. (76) 7-10 Z.

VENDO negocio muy comercial. Tratar Ahumada 370. Oficina 707. (76) 7-10 Z.

TRASPASO Club Social, regias instalaciones, 20 piezas, gran hall, por ausentarme del país. Nataniel 171. (76) 6-10 Z.

77) OCUPACIONES, AGENCIAS

AGENCIA de Empleos "Caupolicán", ofrece-necesita gran número de empleadas domésticas, documentadas. Fono 62867. Coquimbo 1159. (77) 22-10 P.

LA LONDRES ofrece-necesita empleadas| Avenida Bulnes 146. Subsuelo fono 74517 (77) 13-10 P

78) OCUPACIONES BUSCAN

a)—Artes y oficios diversos.

MAESTRO pulidor de baldosas se ofrece para ejecutar cualquier trabajos dentro o fuera de Santiago. Lord Cochrane 1433, casa 8. (78a) 5-10 Z.

SEÑORA alemana, excelentes informes desea ocuparse en negocio, fábrica o taller. Teléfono 491285. (78a) 4-10 P.

c)—Profesionales y empleados

CONTABILIDADES, oficina Los Serenos 471, por Catedral. (78-c) 4-10 P

TRADUCCIONES. Fono 87573. (78-c) 21-11 P.

SEÑORITA, 20 años, se ofrece para principiante de oficina, sin pretensiones de sueldo. Lord Cochrane 1520. (78c) 6-10 Z.

JOVEN, de 20 años, se ofrece como ayudante pulidor metalúrgico Lord Cochrane 1536. (78c) 5-10 Z

SE OFRECE jubilado de las Fuerzas Armadas para portero, cuidador o mayordomo. Lord Cochrane 1423. (78c) 5-10 Z.

CONTADOR registrado se ofrece dentro y fuera de Santiago. Lord Cochrane 1478. (78c) 6-10 Z.

JOVEN de 16 años, desea ocuparse como aprendiz en oficina o casa comercial. Lord Cochrane 1490. (78c) 5-10 Z.

SEÑORA honorable recién llegada del extranjero, se ofrece como dueña de casa o administrar negocio dentro o fuera de Santiago. Lord Cochrane 1848. (78c) 5-10 Z.

d)—Repartidores y vendedores

SE OFRECE joven de 17 años para reparto. Buenas recomendaciones. Lord Cochrane 821. (78-d) 5-10 Z.

e)—Servicios para familias negocios

SE OFRECE camarera puertas afuera, con buenas referencias. Lord Cochrane 827. (78-e) 5-10 Z.

ME OFREZCO como mozo de club. Nataniel 181. (78e) 5-10 Z.

79) OCUPACIONES OFRECEN

a)—Artes y oficios diversos.

SE NECESITA un maestro electricista para atender reclamos. San Ignacio 317. Fono 63055. (79 a.) 4-10 Z.

OPERARIOS talabarteros, costureros, valijas necesita fábrica de maletas. Emilio Valsse 718 (cerca Teatro Andes). (79 a) 5-10 P.

CORTADOR de cuero necesito. San Nicolás N.o 1419, paradero N.o 11, Gran Avenida. (79-a) 5-10 C.

FABRICA calzado necesita perforadoras, competentes. Santa Rosa 2906. (79a) 4-10 P.

FABRICA de calzado necesita cortadores de cuero y forros; competentes. Santa Rosa 2906. 79a) 4-10 P.

PLANCHADORAS competentes para tintorería, necesita. Trabajo todo el año. San Martín 76; semana corrida. (79a) 4-10 P.

NIÑAS para marcar juguetes necesito. San Pablo 2763. (79a) 4-10 P.

LAVANDERAS competentes tintorería. Trabajo todo el año, necesito. San Martín 76; semana corrida. (79a) 4-10 P.

CORTADORES cuero fábrica calzado, necesitamos. Avenida Ovalle 0280, paradero 17, Gran Avenida. (79a) 4-10 P.

b)—Costura, sastrería y moda.

SE NECESITA una niña que sepa tomar puntos de medias. Lord Cochrane 1192. (79-b) 4-10 Z.

NECESITO costurera, Dr. P. L. Ferrer 2803 H. (79-b) 4-10 K.

SE NECESITAN dos pantaloneras para taller, muy competentes. Lord Cochrane 1363. (79-b) 4-10 Z.

NECESITO señorita adelantada en modas. Nataniel 469. (79b) 5-10 Z.

c)—Profesionales y empleados.

PERSONA con mucha práctica, se ofrece para desempeñar cualquier empleo, ya sea como cajera o vendedora de casas comerciales. Lord Cochrane 1340. (79-c) 6-10 Z.

PEINADORA competente necesito. Buena presencia. Nataniel 214. (79-c) 4-10 P.

DICK TRACY

Por Chester Gould



79) OCUPACIONES OFRECEN

d)—Repartidores y vendedores

SE NECESITA un vendedor con práctica para tienda. Exígense buenas recomendaciones. San Ignacio 70. (79 d.) 5-10 Z.

JOVEN para repartir en triciclo necesito. San Nicolás N.o 1419, paradero N.o 11, Gran Avenida. (79-d) 5-10 C.

e)—Servicios para familias y negocios

SE NECESITA empleada para matrimonio solo, con recomendaciones y libreta. Lord Cochrane 788. (79-e) 4-10 Z.

SE NECESITA empleada para todo servicio; buen sueldo Lord Cochrane 1155. (79-e) 4-10 Z.

SE NECESITA una empleada para todo servicio, buen sueldo Lord Cochrane 1188. (79-e) 3-10 Z.

SE NECESITA camarera puertas adentro. Buen sueldo. Lord Cochrane 771. (79-e) 5-10 Z.

SE NECESITA lavandera a domicilio, derecho comida. Lord Cochrane 925. (79-e) 5-10 Z.

SE NECESITA empleada para poca familia. Lord Cochrane 1613. (78e) 4-10 Z.

SE NECESITA empleada para todo servicio, en casa honorable. Buen sueldo. Lord Cochrane 1071. (79-e) 4-10 Z.

NECESITO lavandera ropa blanca, con libreta. San Ignacio 218. (79-e) 4-10 Z.

SE NECESITA empleada para todo servicio. San Ignacio 203. (79 e.) 4-10 Z.

NECESITO empleada para todo servicio, buen trato, se exigen buenas recomendaciones. Nataniel 461. (79e) 5-10 Z.

NECESITO empleada 1|2 día, puertas afuera. Marcoleta 467-A. (79-e) 4-10 P.

80) PAQUETERIA

EDILIO y Zulemita, ofrecen completo surtido lanas finas. Lord Cochrane 1035, fono 54276. (80) 13-9 Z.

81) PERMUTAS DIVERSAS

RECIBIMOS en permuta cualquier mueble u objeto de calidad. Casa Ninove. Huérfanos 740. (81) H|O. C

82) PERSONAS BUSCADAS

DESEO saber de mis hijos Héctor, Elena, y María Ramírez Gallardo, hace años residen en Antofagasta, por encontrarse su madre enferma. Lord Cochrane 1427. (82 6-10 Z.

84) PINTURA y DECORADO

FABRICA de pinturas "El Aguila". San Diego 1845, fono 51567. Ofrece pinturas al óleo y al temple esmaltes, colores importados a los más bajos precios. (84) 6-10 P.

85) PRESTAMOS, FINANZAS

ANTICIPAMOS dinero sobre muebles, mercaderías, etc., enviados a remates semanales. Casa Araya. Compañía 1360. (85) H|O. C

DINERO tenemos partidas de dinero desde $ 100.000.— hasta $ 10.000.000.— para agricultores e industriales. Se exigen excelentes informes bancarios. Ahumada 317. Cons. Comercial de Chile. Oficina 708. Casilla 80. (85) H|O C.

COMPRAMOS o anticipamos dinero gastos, cobrar rápidamente cheques, letras, cualquiera ciudad país, norte o sur. Juicios. Abogado. Ahumada 370. Oficina 511. 81505. (85) 10-10 P.

86) PROPIEDADES COMPRAN

COMPRO casa chica sector centro, 3 dormitorios, $ 250.000 al contado, saldo $ 12.000 mensuales. Vergara 222. (86) 4-10 Z.

DESEO comprar casa en sector Alameda hasta Franklin y de Carmen a San Ignacio hasta $ 900.000. Lord Cochrane 1879, fono 51031. (86) 7-10 Z.

SITIO cerrado, con mejoras, o casita chica, necesito comprar o arrendar. Anticipo cuatro meses. Ofertas, teléfono 93777. (86) 4-10 P.

DESEO comprar casa moderna, en el barrio alto, El Golf o Bilbao. Tratar: Lord Cochrane 272. Hasta 2.400.000. (86) 4-10 Z.

SITIOS, compro sitios en todos los barrios, visítenos. Ahumada 254, oficina 611. (86) 7-10 C.

SOLO CUESTA $ 10.— DIARIOS

Este aviso

GRABADOS y esmaltados, vaciados de anillos. Alameda 846. Fono 65726. (6) H|O. C.

Con la tarifa mínima contemplada para AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS DE "LA NACION". Para mayores detalles, o si requiere la visita de un agente nuestro, sírvase llamar al teléfono 82222 (anexo 25).

87) PROPIEDADES, CORREDORES

PIERRE Louis Doudement, Estado 91, Of. 315, Corredor de Propiedades. (87) 4-10 I.

SITIOS, vendo: antes de comprar su sitio, visítenos. Ahumada 254, oficina 611. (87) 7-10 C.

88) PROPIEDADES PERMUTAN

PERMUTO dos sitios en Cerrillos, 10x30 c|u., cerrados, por propiedad con sitio cerca Estación Central, pago diferencia. Sotomayor 22. Fono 90350. (88) 4-10 I.

89) PROPIEDADES VENDEN

a) Casas y chalets

$ 3.300.000.— DOS lindos departamentos sector Bilbao-Salvador, que se componen de: 2 dormitorios, living-comedor, baño completo, pieza y servicio de empleada y cocina. Infórmese inmediatamente en Huérfanos 1223. Oficina 9. Salas y Rodríguez. (89-a) 4-10 K.

2.700.000 MAGNIFICA casa, 14 piezas, 2 baños, dependencias, galpón, sitio 14x58, apropiada industria. Lado Independencia. Nueva York 80, oficina 70. (89-a) 10-10 K

OPORTUNIDAD, vendo casa y sitio, ubicados en Barrio O'Higgins, Cerro Delicias, calle Antofagasta 195, Valparaíso, sin intermediarios, facilidades. Tratar su dueña, calle Güemes 141, Los Guindos, Ñuñoa. (89-a) 10-10 K

1.450.000 BUENA casa, 3 dormitorios recibos, dependencias, patio. Seminario. Nueva York 80, ofic. 70. (89-a) 10-10 K

1.350.000 PROPIEDAD esquina, dos casas y local, dos dormitorios c|u. dependencias, patios. Sector Suecia - Hernán Cortés. Nueva York 80, oficina 70. (89-a) 10-10 K

1.400.000 DOS BUENAS casas, 3 dormitorios, cada una recibos, dependencias, sector Portugal-Rancagua. Nueva York 80, oficina 70. (89-a) 10-10 K

1.700.000 FACILIDADES. Buena casa, living, comedor, 6 dormitorios, dependencias, sitio. Arauco. Nueva York 80, oficina 70. (89-a) 10-10 K

1.380.000 PROPIEDAD renta, dos casas y local, 4 y 6 piezas cada una, dependencias, patios, teléfono, lado Jofré. Nueva York 80, oficina 70. (89-a) 10-10 K

2.650.000 REGIO bungalow, 2 dormitorios, toilette, amplios recibos, chimenea, dependencias. Bellavista. Nueva York 80, oficina 70. (89-a) 10-10 K

89) PROPIEDADES VENDEN

a)—Casa y chalets.

3.600.000 MAGNIFICO chalet moderno, 4 dormitorios, 2 baños lujo, living, chimenea, comedor, cocina, repostero, garage, dependencias, jardín. Sector Vitacura. Nueva York 80, oficina 70. (89-a) 10-10 K

$ 2.000.000.— VENDO lindo chalet, sector Manuel Montt, a una cuadra de Bilbao, consta de: living, comedor, escritorio, toilette de visita, con pieza y baño de servicio, tiene 5 amplios dormitorios, 2 baños completos, una linda terraza, y un hermoso jardín, con árboles frutales, la casa tiene teléfono. Cualquier oferta a Huérfanos 1223. Oficina 9. (89-a) 4-10 K.

$ 1.700.000.— MAGNIFICO departamento, sector Pedro de Valdivia, Providencia, se compone de: 2 dormitorios, living-comedor, cocina y baño con califont a gas y muebles de cocina, calefacción central. Con facilidades de pago. Huérfanos 1223, oficina 9. (89-a) 4-10 K.

89) PROPIEDADES VENDEN

a)—Casa y chalets.

750.000.— AHUMADA, edificio Waldorf, bonita oficina, con sala espera, toilette y gran closet 34 metros. Algunas facilidades. Huérfanos 1223. Oficina 12. Hugo Sepúlveda Onell. (89-a) 6-10 K.

1.390.000.— DOMINICA, extensa casa, 9 piezas, 3 patios, dependencias, 700 metros. Huérfanos 1223. Oficina 12. Hugo Sepúlveda Onell. (89-a) 6-10 K.

750.000 — INGLATERRA cerca Independencia, 6 piezas, 2 patios, dependencias, frente estucado, techo zinc, 365 metros. Huérfanos 1223. Oficina 12. Hugo Sepúlveda Onell. (89-a) 6-10 K.

1.450.000.— 6.a AVENIDA, lado Plaza Atacama, Paradero 15, industrial, galpón sólido, fuerza trifásica, habitaciones, baño, quinta frutal, toda cerrada pandereta ladrillo, 1.400 mteros. Acéptase ofertas. Huérfanos 1223. Oficina 12. Hugo Sepúlveda Onell. (89-a) 6-10 K.

$ 950.000, ECHEVERRIA, 2 pisos, 7 dormitorios. Santo Domingo 1249. (89-a) 4-10 K.

2.750.000.— SANTOS Dumont, elegante residencia, buenos recibos, 5 dormitorios, dependencias, patio, garage. Huérfanos 1223. Oficina 12. Hugo Sepúlveda Onell. (89-a) 6-10 K.

3.500.000.— SANTOS Dumont, gran propiedad 2 pisos independiente, gran hall, 6 dormitorios, dependencias, baños, cada una, además galpón industrial, 533 metros. Huérfanos 1223. Oficina 12. Hugo Sepúlveda Onell. (89-a) 6-10 K.

3.000.000. —SITIO en Ñuñoa, lado Irarrázabal-Pedro de Valdivia, 3.000 metros cuadrados, especial construcción Ley Pereira, totalmente urbanizado. Huérfanos 1223. Oficina 12. Hugo Sepúlveda Onell. (89-a) 6-10 K.

4.500.000.— TAJAMAR lado Providencia. Chalet aislado, 2 pisos independientes. Living, comedor, 2-3 dormitorios, dependencias, cada uno. fácil unirlo. 490 metros. Huérfanos 1223. Oficina 12. Hugo Sepúlveda Onell. (89-a) 6-10 K.

SEÑOR propietario. Cumpla con la ley 11.575. Haga su declaración de avalúo. Bandera 75. Oficina 338 o San Francisco 1746, casa 22. (89 a.) 4-10 P.

$ 1.800.000, BUNGALOW, aislado, 3 dormitorios, piscina, Santo Domingo 1249. (89-a) 4-10 K

$ 2.000.000, SANTO Domingo, 10 dormitorios, 2 baños, Caja Propietarios. (89-a) 4-10 K.

$ 2.050.000, ORTUZAR, Bolívar, chalets, Pereira, 3 dormitorios, Santo Domingo 1249. (89-a) 4-10 K.

$ 2.300.000, RENATO Zanelli, Aguiluchos, 4 casas, 2 locales, Caja Propietarios. (89-a) 4-10 K

650.000.— ANIBAL Pinto. La Cisterna, gran bungalow, 7 piezas, hall, corredor, 175 metros edificados, 700 metros terreno. Acéptase ofertas, facilidades. Huérfanos 1223. Oficina 12, Hugo Sepúlveda Onell. (89-a) 6-10 K.

$ 2.500.000, HELSINKY, Plaza Egaña, bungalow, 3 dormitorios, Caja Propietarios. (89-a) 4-10 K

$ 2.500,000, RUIZ Tagle, Estación Central, 11 piezas, sólida, permuta por casa alrededores Santiago, Santo Domingo 1249. (89-a) 4-10 K

585.000.— COMANDANTE Chacón, lado Vicentini. Quinta Normal, extensa propiedad industrial, galpón, fuerza trifásica, habitaciones, 700 metros. Acéptase ofertas. Huérfanos 1223. Oficina 12, Hugo Sepúlveda Onell. (89-a) 6-10 K.

$ 13.500.000, RECOLETA, propiedad renta, locales, departamentos, casa concreto. Caja Propietarios. (89-a) 4-10 K.

89) PROPIEDADES VENDEN

a) Casas y chalets

SE VENDE casa en San Joaquín 1375. (89-a) 10-10 Z.

$ 2.600.000, LOS Alerces, Pedro Valdivia, bungalow, 4 dormitorios, Caja Propietarios. (89-a) 4-10 K

$ 2.950.000, ALAMEDA, Estación Central, cité, 22 casitas, locales, Santo Domingo 1249. (89-a) 4-10 K.

$ 4.000.000, VILLA Alemana, gran chalet, piscina, quinta, Santo Domingo 1249. (89-a) 4-10 K.

b) Departamentos

DEPARTAMENTO moderno, edificio lujo, primer piso, con jardín, dos dormitorios, living-comedor, hall, baño de lujo, cocina, pegado Delicias, cerca Plaza Bulnes. Su dinero invertido, ganará 8 o|o interés. Inverenco Ltda. Agustinas 972. Oficina 719. (89 b.) 5-10 P.

d) Locales comerciales

SEÑOR comerciante: no pague más arriendo; compre su local moderno inmediato Alameda, importante arteria comercial, a 24 meses plazo. Son sólo tres. Su dinero invertido ganará ocho por ciento interés. Inverenco Ltda. Agustinas 972. Oficina 719. (89 d.) 5-10 P.

g)—Quintas y sitios

VENDO regia propiedad. Tratar Vergara 511 o 515. (89) 4-10 Z.

PARCELAS cerca de Curicó, vendo, plantadas de pinos, al lado de la Estación de Mataquito, $ 8.000 de pie, cuotas mensuales de $ 1.250. Consúltenos sin compromiso. Ahumada 254. Of. 611. (89 c.) 7-10 C.

VENDO sitio c|mejoras, 250 mil al contado. Verlo Zapadores 385. Tratar: Toesca 2530. (89g) 4-10 P.

DOS HAS. plantadas de eucaliptus, cerca de Valparaíso, vende su dueño. Ahumada 254. Of. 611. (89 g.) 7-10 C.

91) PUBLICIDAD, PROPAGANDA

OFREZCO toda clase dibujos y propaganda. Lord Cochrane 2119. (91) 7-10 Z.

92) RADIOS, FONOGRAFOS

¡RADIOS! Compra y venta radios usadas. Reparaciones a domicilio. Wemas radios. Monjitas 478, fono 36009. (92) H|O. C.

SERVICIO TECNICO de radios. Tubos y repuestos. Avda. Brasil 223. Fono 84903. (92) 12-12 C.

RADIOS Gueirad, todos los modelos, facilidades, 10 de Julio 738. (92) H|O C.

MUEBLES para radioelectrolas, transformaciones e instalaciones. Seriedad. Diez de Julio 738. (92) H|O. C.

FABRICA de muebles para radioelectrolas, todos estilos. No pague lujo centro, 100 por ciento diferencia precio; instalaciones y transformaciones radios. Concedemos créditos. San Francisco 218. Fono 60519. (92) H|O. C.

REPARACIONES de radios garantidas. Inglaterra 1480. (92) 4-10 P

MUEBLES finos para radioelectrolas modernos y estilos, puertas automáticas, transformaciones e instalaciones de radios, técnicos europeos, Santa Rosa 114. (92) H|O. C.

¿SU RADIO no funciona? y desea venderla. Hágalo nuestro intermedio. Nosotros financiamos reparación. Visítenos sin compromiso. Huérfanos 740. (92) H|O. C.

VENDO ocasión RCA, de 9 tubos, parlante de 8", especial para mueble. San Diego 2364; de 1 a 3. (92) 4-10 P.

RADIO servicio, de Rafael Valle, avisa a su distinguida clientela, que nuevamente, está a su disposición con su moderno laboratorio de reparaciones de radios. Nataniel 137. Fono 68015. (92) 9-10 Z.

93) RELOJES

TALLER de Relojería, técnico extranjero garantiza composturas de reloj en 24 horas, precios económicos. Bandera 465, oficina 601. (93) H|O. C

El Comercio del PASAJE MATTE AHORA ATIENDE EN SUS NUEVOS LOCALES

"RAPIDO"
Soldaduras, composturas en dentaduras postizas, objetos de metales preciosos. Invento decreto supremo 9,238. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111 (entrada Huérfanos 1011) 67378. Recibimos pedidos de provincias. (PM.) 25-10 C.

BOTONERIA "YORK"
Cordonería, hilos, materiales para modistas, cierres Eclair. Merced 872 fono 33590. (PM) 25—10 C.

"VICTORIA SOTOMAYOR"
Trasladó su estudio a Merced 820, local 15, teléfono 397901. Las mejores permanentes en frío peinados y tinturas. (PM) 25—10 C.

CASA LELIO MORELLI P.
Suc. de Solís Ovando. Bandera 445. Teléfono 88778. (PM) 25—10 C.

PELETERIA FOXFAIR
Knupp y Cía. Ahumada 312 oficina 100 entrepiso. Fono 88871. (PM) 25—10 C.

OPTICA LOSADA
Bandera 278. Teléfono 86895 (PM) 25—10 C.

LA ANTIGUA PELETERIA "BLANCO ENCALADA"
Fundada en 1910, se trasladó a Estado 369, 5.o piso donde atiende como de costumbre. (PM) 25—10 C.

MME. BERRY
San Antonio 438. Sombreros, tejidos de lana, guantes, cinturones. (PM) 25—10 C.

CASA LOS NENES
Toda clase de artículos para niños. Fabricación propia. San Antonio 50, interior, edificio Panatt. (PM) 25—10 C.

FABRICA DE MEDIAS LA IMPERIAL
Carlos y Alberto Chahuan. Medias nylon, seda, hilo. Ventas por mayor y menor. Importación de pañuelos suizos y americanos. Surtido completo de calcetería, corbatas, artículos para caballeros niños y guaguas. Ropa interior y guantes. Ahora en Agustinas 1022, local 186. Entrada cine City. (PM) 25—10 C.

CASA PARIS
Sombreros, tejidos en su nueva dirección. Liquidación inaugural. Mac Iver 174. (PM) 25—10 C.

CASA COHE
Al servicio del hombre elegante, ahora en Phillips 47. Fono 38403. Camisería y sombrerería. (PM) 25—10 C.

FOTO MARION
Fotos rápidas. Ahumada 125. (PM) 25—10 C

MAISON Helen, sombreros, guantes, carteras. Ahora en Agustinas 1022, local 178, entrada cine City. (PM) 25—10 C.

CASA HOMBO
En su nueva dirección: Phillips 39. Fono 38983 ofrece a sus clientes artículos para regalos, perfumes, juguetes; artículos colegiales y artículos hogar. (PM) 25—10 C.

"CASA DEL ABUELO"
Phillips 45 teléfono 391001. En cajes, pañuelos, bordados; mantillas, adornos en general. Gran surtido de jerseys. Artículos para regalos. Fantasías checoeslovacas. (PM) 25—10 C.

FABRICA "LA VIENESA"
De Viacava & Cía., Phillips 49. Tiene el agrado de ponerse a sus órdenes con su gran surtido de toallas, batas, ropa interior para damas, caballeros y niños. (PM) 25—10 C.

LIBRERIA "El SEMBRADOR"
Libros y revistas. Inglés—castellano. Un selecto surtido. Alameda 758. (PM) 25—10 C.

LAS NOVEDADES
En su nueva dirección Phillips 55. Fono 391022, ofrece grandes novedades de primavera en sedas, lanas y algodones. (PM) 25—10 C.

CORDONERIA "LONDRES"
De Alejandro Gateño. Ahora en Huérfanos 757, local 108, entrepiso. Fono 31594. (PM) 25—10 C.

ALDO SICHEL E HIJO
Insignias, grabados, medallas. Bandera 445, fono 88778.

CASA DELUX
La casa tradicional en artículos para regalos lo espera en Estado 365 con la atención de siempre. (PM) 25—10 C.

MAISON ANTOINETTE
Salón de modas. Compañía 1042. Teatro Real. (PM) 25—10 C

PELETERIA UNIVERSAL
Bandera 318, local 14.

CASA LOSADA
Artículos fotográficos. Bandera (PM) 25—10 C.

TIMBRES "TOBLETE"
Timbres de goma y metal. Medallas, planchas de bronce. Ahumada 312 (entrepiso), oficina 99. Teléfono 64607. (PM) 25—10 C.

OPTICA KOHN
66 Mac Iver. (PM) 25—10 C.

93) RELOJES

RELOJES cualquier estado compro, oro, joyas, boletos empeño. Huérfanos 1241 (93) H|O C.

COMPOSTURAS de relojes de precisión por técnico extranjero, trabajos garantidos. Ejército 661 (casa particular). (93) H|O. C.

RELOJERIA y Joyería "La Precisión", de Juan Cabrera, Diez de Julio 956. Fono 65508. Venta de relojes de todas marcas. Composturas garantidas. (93) H|O. C.

COMPRO relojes descompuestos, oro, plata. Composturas "Sauterel". San Pablo 1517. (93) 3-11 C.

RELOJES murales, de pie, de sobremesa, finos, cómprelos, véndalos nuestro intermedio. Casa Ninove. Huérfanos 740. (93) H|O. C.

RELOJERIA "Omega", Marcial y Lara, ex relojero Casa Sostin. Franklin 953-A. (93) H|O. C.

94) REMATES

REMATE de casimires, San Diego 205, orden José Jorratt. Lunes 4, a las 17.30. Isaac Vilches G., martillero público. (94) 4-10 P.

RECIBIMOS consignaciones todas clases muebles, artefactos, pianos de calidad. Casa Ninove. Huérfanos 740. (94) H|O C.

TERCER JUZGADO CIVIL.— REMATE.— Audiencia dieciocho de octubre próximo, quince horas, se rematará propiedad embargada en autos ejecutivos N.o 739-54. Junta de Beneficencia con Urcelay Emparanza, Esteban, compuesta de propiedad ubicada en esta ciudad calle Nueva N.o 1. Hoy calle Dante 4315, de la comuna de Las Condes, corresponde sitio N.o 23, manzana E, plano loteo, primer sector fundo San Luis y que tiene una superficie aproximada de 521,60 metros cuadrados y deslinda: norte, 16 m. con calle Nueva N.o 1; sur, 16 m. con sitio 33; oeste, 32,60 m. con sitio 24; y poniente, en 32,60 m. con sitio 22, e inscrita a fs. 4,372, N.o 7,683, del R. del C. de B. R., Santiago, año 1952. Minimum será $ 300.000, se pagará con $ 300.000 al contado y exceso por mitad a seis y doce meses plazo. Boleta $ 60.000. Demás bases y antecedentes en autos mencionados. — Fernández, secretario. (94) 4-10 P.

REMATE. TERCER JUZGADO CIVIL, 22 presente, 15 horas, remátase departamentos 512 y 516, ubicados en calle Ahumada 132-138, 5.o piso. Minimun $ 350.000 cada departamento. Garantía 10 o|o minimun. Precio págase contado. Demás bases Secretaría Juzgado, juicio "Banco del Estado con Riesco y otros". El secretario. (94) 6-10 P.

VEINTE PRESENTE, 15 HORAS, saldrá remate ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, inmueble ubicado calle Pirámide N.o 787, comuna San Miguel, este departamento. Mínimum $ 908.866. Boleta 10 o|o mínimum. Demás bases, antecedentes, Secretaría Juzgado, juicio 21,646, "Pérez, Gustavo-Molina, Manuel" cobro honorarios, cuaderno ejecutivo.— Secretario. (94) 6-10 P.

BCO. DEL ESTADO de Chile. — Depto. Hipotecario y de Inversiones.— 13 de octubre de 1954, 15 horas, se rematará el predio formado por las porciones 1.a, 2.a, y 3.a del fundo La Chimba 5, y 1 cuadra más o menos, ubicado en el departamento de Petorca, ante 5.o Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Mínimo $ 1.000.000. Pagaderos: a) reconociendo por saldo de reducción deudas primitivas $ 57.000, bonos 8 por ciento con 1|2 por ciento y $ 17.000 bonos 8 por ciento con 1 por ciento favor Departamento Hipotecario Banco del Estado; b) $ 500.000 contado, y c) saldo a 6 meses plazo. Bases: secretaría Juzgado; juicio Caja con Julio Manríquez y otro. Títulos: archivo Depto. Hipotecario. Boleta: 10 por ciento mínimo.— Secretario. (94) 4-11-10 C.

ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía esta ciudad, rematáráse 18 octubre próximo 15 horas, sitio N.o 360, del plano loteo fundo Los Cerrillos, comuna de Maipú, este departamento. Minimum subasta será $ 24.000. Boleta: $ 24.000. Bases y antecedentes, Secretaría Juzgado. Expediente número 118974. "Fundo Los Cerrillos Ltda. con Duarte, Manuel".— El secretario. (94) 1.o, 2 y 4-10 P.

17 OCTUBRE próximo, 15 horas remataráse ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, inmueble calle San Pablo 9513. Minimun: $ 1.500.000. Boleta 10 o|o mínim. Demás bases y antecedentes. Secretaría Juzgado, juicio Banco Estado con Soc. Radiodifusora La Mercantil. Expediente 934.— Secretario. (94) 2-4-5-8 (10) P.

REMATES semanales todos los viernes. Recibe toda clase de muebles y mercaderías, Casa Araya, Compañía 1360. (94) H|O. C.

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Remate.— Audiencia veintiocho presente, quince horas, se rematará propiedad ubicada en calle Trinidad Ramírez s|n., comuna Cisterna, de este departamento, inscrita a fs. 982, N.o 1443, año 1952, San Bernardo, embargada en autos Torres H., Héctor, con Concha de S., Luisa. Ejecutivos N.o 337-54. Minimum será $ 418.600. Boleta $ 62.800. Pago contado. Demás bases, antecedentes autos citados.— Fernández, secretario (94) 6-10 P.

95) RESIDENCIALES

ARRIENDO piezas con pensión, precios módicos. Lord Cochrane 1111. (95) 5-10. Z.

PIEZAS pensión. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 20-11 P.

ARRIENDO pieza con pensión. Vergara 432. (95) 7-10 Z.

RESIDENCIAL familiar ofrece piezas espaciosas, con pensión en primer piso. Una con balcón a la calle y varias más. Comida en aceite. Av. España 54. (95) 5-10 P.

SE ARRIENDAN piezas con pensión. Nataniel 251. (95) 5-10 Z.

ARRIENDO pieza con pensión. Portugal 340. (95) 8-10 P.

96 — SANITARIOS, COCINA.

SALAS de baño completas, muebles de cocina en distintos modelos y medidas, a precios sin competencia. Vicuña Mackenna 852. (96) 6-10 C.

SE VENDE una cocina a gas de 4 hornillas, dos hornos y estanque de agua caliente en $ 4.000. San Ignacio 411. Fono 64307. (96) 5-10 Z.

97) SASTRERIA.

DUPOT, cortador sastre parisién, diplomado dos veces. Trajes de señora y caballero. Huérfanos 713, departamento 212. (97) H|O C.

CASIMIRES desde 450 pesos el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) 5-10 C.

SASTRERIA Salazar: caballeros, niños; extenso surtido; corte elegante. Precios incompetibles. Alameda Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. (97) 5-10 C.

$ 1.000, $ 2.000, $ 3.000, TERNOS sobre medida en el mejor casimir "Oveja". Pie solamente $ 1.000. $ 2.000, $ 3.000. Saldo 10 meses. Sastrería Mitchell, Bandera 325. (97) 30-10 C.

97) SASTRERIAS

TRAJES sastres, transformaciones, hechuras finas caballeros $ 3.600. Monjitas 563. (97) 15-10 K.

98) SERVICIOS DIVERSOS

TECNICO en toda clase de trabajos de radio, ofrece sus servicios. Precios módicos. Lord Cochrane 1463. (98) 7-10 Z.

SE PUNTEA Y REMATA a máquina toda clase de calzado. Balmaceda N.o 2015, Talleres "Pac". (98) H|O K.

SERVICIO técnico especializado en reparación toda clase radios. Casa Ninove. Huérfanos 740. (98) H|O. C.

ARREGLAMOS, bronceamos y pintamos toda clase de catres usados. Fábrica El Sur. San Diego 1832. (98) H|O. C.

CORRESPONDENCIA en inglés, encárgase oficina. Los Serenos 471, por Catedral. (98) 6-10 P.

SE TOMAN puntos de medias. Precios razonables. Lord Cochrane 668. (98) 5-10 Z.

SE RECIBEN órdenes para banquetes, a domicilio. L. Cochrane 165, teléfono 64431. (98) 4-10 Z.

SE HACE toda clase de trabajos en carpintería e instalaciones. San Ignacio 417. (98) 8-10 Z.

SE TOMAN puntos de medias. Precios módicos. Nataniel 221. (98) 5-10 Z.

99) SOCIOS BUSCAN

SOCIO o socia aporte mitad su valor acepto para hotel. San Pablo 1780. (99) 4-10 I.

NECESITO 15 mil pesos por 3 a 4 meses, pago 2.000 interés mensual, buena garantía prendaria y letra notarial. E. A. E. Correo Central. (99) 4-10 I.

SOCIA-O con 50, 80 mil pesos, necesito, montar compañía revistas. Solicitar informes por escrito a Compañía Revistas. Huérfanos 717, Oficina 205. (99) 4-10 P.

BUSCO socia capitalista para instalar tintorería, lavandería. Aporto instalaciones y amplios conocimientos en el ramo. Exijo y doy excelentes informes. Bilbao 2934. (99) 4-10 P.

100) TAPICERIA

TAPICERIA de automóviles, Germán Millán. Fundas nylon, 3.500 pesos. Todo trabajo se entrega el día. San Isidro 92. Fono 39129. (100) 12-10 C.

CONFECCIONO fundas y cortinajes en 24 horas, en su domicilio. Seriedad garantida. Ordenes 5068. (100) 6-10 K.

101) TEXTILES

GRAN realización géneros de algodón, por balance, a precios convenientes. San Ignacio 109. (101 6-10 I

DEPOSITO Yarur ofrece cretonas y creas a precios más bajos que los controlados en plaza. San Ignacio 86. (101) 7-10 Z.

103) VARIOS

SEÑORA Nena, mentalismo, cartomancia, método exclusivo, naipe inglés. Seriedad, reserva absoluta. Consulta, $ 200. Santo Domingo 1688. (103) 10-10 P.

MENTALISTA, quiromántico chileno resuelve sus problemas. Lunes de 15 a 20 horas. Mujica 64, por Vicuña Mackenna 700. (103) 6-10 P.

CORRESPONDENCIA en inglés, encárgase oficina. Los Serenos 471 por Catedral. 5-10 P.

CECILIA: mentalista, revelará sus futuros éxitos. Toda hora. Sábado también. Naipe inglés $ 100. López 858 (Independencia). (103) 12-10 P.

104) VEHICULOS VARIOS

COMPRO carretón de mano. San Ignacio 468. (104) 6-10 I.

VENDO carretón de mano, nuevo 4.200. Bismarck 151. (104) 4-10 I.

BREAK (cochecito), 2 ruedas, totalmente nuevo, realizo. Constantino 131, por Avenida Ecuador, altura 42. (104) 4-10 I.

VENDO carretón con arneses en buen estado. Franklin 1339. Santiago. (104) 4-10 I.

105) VIDRIOS, ESPEJOS

VIDRIOS planos, sencillos, dobles, triples, catedral, cristal e inastillables; espejos. Importación directa, jornada única. Vidriería "La Argentina", 10 de Julio 725, entre Santa Rosa y San Francisco. (105) 24-12 C.

ESPEJOS y lunas finas, véndalas, cómprelas, nuestro intermedio. Casa Ninove. Huérfanos 740. (105) H|O. C.



VENDEDORAS o VENDEDORES

Al público para artículo femenino de gran aceptación y consumo. Presentarse de 11 y media a 12 y media y de 3 y media a 7 P. M.

ALAMEDA 723 Departamento 89

Despachamos a provincias Clasificador 533.

DOLARES Y NACIONALES COMPRO—VENDO PAGO LOS MEJORES PRECIOS INTERMAR ESTADO 152 - OF. 810



ACCION EN "LLAMPO DE SANGRE".— En el grabado vemos una de las tantas escenas de intensa acción que posee la producción nacional titulada "Llampo de sangre", realización de Panamericana Films, basada en la novela del mismo título de Oscar Castro. Raúl del Valle, Gerardo Grez, Karina, Agustín Orrequia y muchas otras conocidas figuras nacionales animan esta película, que dirigió Enrique Vico, y que será estrenada el próximo martes 12 de octubre en la pantalla del cine Santiago.

EN PARIS CELEBRARON LOS 50 AÑOS DE VIDA DE JEAN GABIN

PARIS.— (France-Presse).— París acaba de agasajar a Jean Gabin con ocasión de su quincuagésimo aniversario y sus bodas de plata con la octava musa. En efecto, Jean Alexis Moncorgé, apareció por primera vez en la pantalla hace un cuarto de siglo y en la actualidad está rodando su película número 45, "El aire de Paris", bajo la dirección de Marcel Carné.

En cálida atmósfera de simpatía profesional, ante una sala abarrotada de estrellas y de astros de la pantalla, Marcel Carné, Jean Delannoy, Jean Gremillon y Henri Decoin, encomiaron el talento de su intérprete. Durante el agasajo, se leyó un mensaje de Jean Renoir y, sobre la escena, Serge Reggiani recitó un poema de Prévert dedicado a Jean Gabin.

Allí pudimos ver al viejo león de blancas melenas, al hombre macizo y arisco, al "duro de los duros", conmovido y emocionado hasta las lágrimas. Los amigos de Jean Gabin le habían visto desempeñar todos los papeles, expresar todos los sentimientos, todas las pasiones, pero jamás le habían visto llorar.

SU VIDA Y SUS PELICULAS.— Ese parisiense de verdadera estirpe, nació en las cercanías de la popular barriada de Barbés. Su primera escuela, en la que su nombre se halla inscrito sobre una lápida junto a los de Jules Romains y Paul Doumer, fue la de la calle Clignancourt. A los trece años empezó a ganar su sustento pasando por varios oficios: peón, almacenista, cementero... Su padre, cantante de café, quería que su hijo siguiese sus huellas. Sin mucha convicción, Gabin entra en el "Folies Bergere" como figurante. Tiene 19 años y luego se le ve en el "Vaudeville" y en "Aux Bouffes Parisiens" hasta su servicio militar que cumple en la Marina.

Una vez desmovilizado, Mistinguett lo contrata como "boy" en el "Moulin Rouge". Por fin, debuta en la pantalla. Corre el año 1930. El Séptimo Arte balbucea y canta. Es la época de las operetas filmadas y Gabin sigue la suerte común: "Chacun sa chance", "Paris Béguin", "Coeur de Lilas"...

Luego aparece junto a Raimú y Fernandel en "Les Gaités de l'escadron", con Josefina Baker en "Zouzou", con Edwige Feuillere y Harry Baur en "Gólgota", de Jean Duvivier.

El tiempo pasa y Gabin aparece entre Eric von Stroheim y Pierre Fresnay en "La Grande Ilusión", de Jean Renoir; en "Quai des Brumes", con Michele Morgan, de Marcel Carné, y en "La Bete Humaine", con Simone Simon, de Jean Renoir. En 1939, en vísperas de su movilización, termina "Le jour se leve", de Carné, y "Remorques", de Jean Gremillon.

En 1942 filma dos películas en Hollywood y, en 1943, se alista en las "Fuerzas Navales Francesas Libres" (Medalla Militar y Cruz de Guerra). En 1946, inicia una nueva carrera y le aplaudimos en "Martin Roumagnac", de Lacombe, y "La Marie du Port", de Carné. Al mismo tiempo, sube a las tablas del Teatro des Ambassadeurs como personaje central de "La sed", de Henry Bernstein, junto a Claude Dauphin y Madeleine Robinson.

Poco después rueda "Le Plaisir", de Max Iphuls, "La verité sur Bebé Donge", de Decoin. En 1951 conquista el premio de mejor actor francés, otorgado por un semanario cinematográfico y el Gran Premio de interpretación masculina en la Bienal de Venecia por su actuación en "La nuit est mon royaume", de Lacombe. Luego encarna maravillosamente el personaje de Max el mentiroso de "Touchez pas au grisbi", de Jacques Becker, y rueda una vez más bajo la dirección de Marcel Carné, con el que finaliza en la actualidad "El aire de Paris", una película sobre el mundillo pugilístico.

"...SOMBRIO COMO EL VINO TINTO Y ALEGRE COMO EL VINILLO BLANCO...".— "Jean Gabin, dice Renoir, es un actor único. Posee las dotes y la gracia, en el sentido religioso de la palabra, lo mismo que Anna Magnani. Su físico y su talento interpretativo desprenden una fuerza asombrosa, un poderío de medios de expresión que le permiten la actuación "fácil", casi siempre sin esfuerzos..."

Ese juego sin "dar de sí todo lo que se puede", mencionado por Renoir, caracteriza a Jean Gabin y parece oponerle, por ejemplo, a Pierre Fresnay, otro gran señor de la pantalla. Hablar de Fresnay significa evocar el sayal de "Monsieur Vincent", las gafas de Offenbach, la altivez de un fogóso capitán. Jean Gabin es una imagen: la de un hombre de maciza silueta, envuelto en una atmósfera de drama. "Siempre el mismo, siempre igual", escribe Prévert.

Ahora bien, lo que bajo la pluma del poeta es una alabanza, es también el reproche más corriente que se hizo a Gabin. Se habla de monotonía, de carencia de renovación. Se le acusa de "expresión cinematográfica", de limitados medios de expresión... Pero ahondemos la cuestión. Pese a las apariencias, existe gran diferencia de tono entre el desertor de "Quai des Brumes" y el acaudalado industrial que se casa con Bebé Donge. ¿Y qué semejanza existe entre el mecánico ciego de "La nuit est mon royaume" y el prisionero de "La grande ilusión"? ¿Puede equipararse el obrero sin trabajo de "La belle équipe" con Max el mentiroso? Gabin sabe crear un nuevo personaje en cada ocasión. Lo que ocurre es que lo que los otros realizan saliendo de su propio personaje, Gabin lo logra mediante un trabajo interior, merced a una constante preocupación por los detalles y, en particular, por el inteligente empleo de los silencios.

"Sombrío como el vino tinto y, a veces, alegre como el vinillo blanco". Esa estrofa del poema de Prévert define bien al actor. Jean Gabin es un tímido al que atemorizan las demostraciones, lo mismo en la vida corriente que en los estudios. Sencillo, jamás vulgar, tesonero, enamorado del buen trabajo; así es Gabin.

El siguiente juicio de Roger Régent puede servir de conclusión: "Su apostura, su andar, su estilo, han marcado profundamente el cine francés de los veinte años últimos, dejando rastros sobre todas esas pantallas por las que pasan tantas imágenes de las cuales buen número se esfuman para siempre. Las de Gabin se mantienen vivas, incluso cuando se apagaron todas las luces".



JEAN GABIN encarna aquí al soldado desertor de "Quai des Brumes", de Marcel Carné.



JEAN GABIN en su última producción "L'Air de Paris", actualmente en rodaje, también bajo la dirección de Marcel Carné.



MAÑANA AL VICTORIA

La realización terrorífica de Artistas Unidos "El hombre fiera" será estrenada mañana en las funciones continuadas del cine rotativo Victoria.

Richard Crane y Robert Shaine son los protagonistas de esta película, que relata las experiencias de un investigador.

PELICULAS DE ACCION EXHIBE HOY EL T. LUX

Un magnífico programa doble comienza a exhibir desde hoy, a las 11 horas, el cine rotativo Lux. Lo integran las películas tituladas "Yo fui una espía" y "Línea de fuego", ambas cintas con abundante dosis de suspenso, acción y misterio.

John Hodiak, Linda Christian y Stephen Mac Nally, aparecen en las escenas de estas películas, que seguramente habrán de atraer público.

HAY INTERES POR VER "LA LINEA FRANCESA"

Modelos de primavera, verano, otoño e invierno, lucen las más hermosas actrices de Hollywood, en una de las secuencias finales de la lujosa comedia musical en tecnicolor de Howard Hughes para RKO Radio Pictures, "La linea francesa", que será estrenada mañana en las funciones habituales de los cines Central, Santa Lucía y Cervantes, simultáneamente.

Jane Russell es la protagonista de esta sensacional producción, cuyos bailes y canciones provocaron agrias reacciones de las censuras y organizaciones guardianas de la moral de muchos países del mundo.

"La línea francesa" ha provocado justificada expectación entre nuestro público.

EL BURLESQUE ESTRENA EL JUEVES, DOS DEBUTS



SOMBRA DEVAL

Desde el próximo jueves ESPECTACULOS REVISTERILES "BURLESQUE", presentará en escena otro chispeante y satírico estreno por su gran Compañía de Revistas Frívolas Picarescas, instituIado "EL PLACER DE AQUEL MINUTO", con dos colosales debuts: YVONNE D'ARLYZ, la muñequita rubia del desnudo francés; SOLEDAD GRANADOS, bailarina de rango español; la actuación de dos frívolas más, un humorista y la presentación de un remozado elenco de primerísimas figuras. Actualmente esta sala en vermouth y noche, prosigue con las últimas representaciones de la exitosa revista "LAS COSITAS DE MI MARIDO", con SOMBRA DEVAL, MARILIANA, CARLOS RAYERO y 50 artistas más.

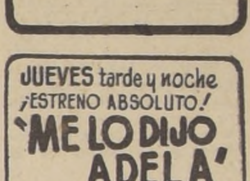
EN EL SANTIAGO SE INICIA HOY EL FESTIVAL MEXICANO

Con asistencia del Embajador de México ante la Moneda, autoridades, periodistas y artistas, será inaugurado oficialmente hoy el Festival de Cine Mexicano organizado por el sello distribuidor Pel Mex, con el objeto de dar a conocer al público y a la crítica el verdadero grado de capacitación técnica y artística alcanzado por la industria de ese país hermano, la primera de habla española.

Siete superproducciones especialmente seleccionadas serán presentadas en el curso de este Festival, que ha conseguido acaparar la atención de todo el público aficionado al cine de esta capital, especialmente de aquel que gusta estar permanentemente al tanto de los progresos realizados por las industrias cinematográficas de todo el mundo.

"El rapto", la última producción que filmó Jorge Negrete antes de morir, fue seleccionada para inaugurar este torneo. María Félix, que fuera su esposa, secunda magistralmente al desaparecido astro en esta producción de ambiente típico, que seguramente habrá de agradar al público. Para mañana se anuncia la exhibición de la lujosa comedia, titulada "Llévame en tus brazos", protagonizada por la popular actriz Ninón Sevilla.



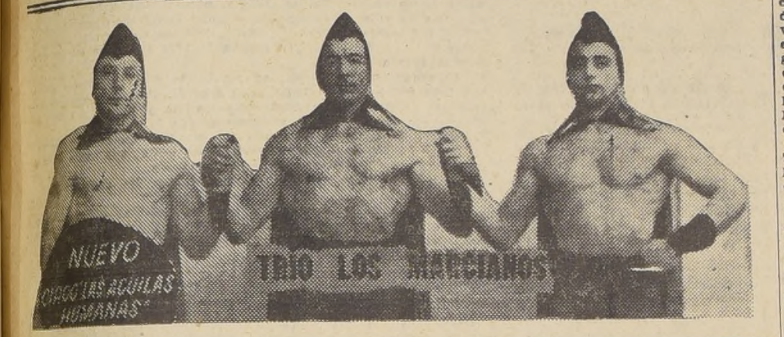


FINALIZA "ESCANDALOS ROMANOS" EN TRO-LO-LO



MARY MARCEL

Tocan a su fin las representaciones de esta revista que tanto éxito viene obteniendo en el nuevo y lujoso TEATRO ROMA, sito en calle San Diego 236, donde la COMPAÑIA DE REVISTAS TRO-LO-LO presenta los más elegantes espectáculos revisteriles, altamente familiares, que se ven concurridos día a día en sus 3 funciones a las 19, 21 y 30 y 23 y 15 horas, por una selecta concurrencia que aplaude cariñosamente a la ORQUESTA ESPECTACULO CAPRICHO ESPAÑOL, al famoso TRIO ALONSO, la estrella cubana CUQUITA CARBALLO, ALMA y MALAMBO, MANOLO GONZALEZ, las vedettes MARY MARCEL y NINON ROSE, y el BALLET TRO-LO-LO con YARA GRADIN y MARGARITA TUPIN. Reservas al 67258.



¡Sexta semana de exitos consecutivos en el T. Caupolicán!... HOY, a las 9.40, otro festivalazo internacional del Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1954... La calidad se impone... ¡Muchedumbres desfilan por el gran Coliseo Chileno "CONDOR", de San Diego!

¡El Circo luce su mejor color!! Está que arde.

Porque a parejas con la óptima calidad internacional del Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1954 —juntitos— corre el entusiasmo del gran público santiaguino.

Adultos y niños, familias nacionales y extranjeras, residentes en comunas y alrededores de la capital, venciendo la mala movilización, llegan hasta el amplio y confortable Teatro Caupolicán.

Y en torno del redondel luminoso, todos ríen y gozan con el magnífico Nuevo Programa Internacional 1954, que es un mosaico vivo de emociones y alegrías.

¡Qué lluvias de aplausos obtienen los artistas franceses, yugoeslavos, norteamericanos, alemanes, brasileños y chilenos!

SEXTA SEMANA DE ACTUACIONES CONSECUTIVAS, HOY A LAS 9.40, EN EL TEATRO CAUPOLICAN

La Empresa Chilena Cóndor, que recibe amplia y cordial cooperación de todos los amantes del buen Circo Moderno, hoy inicia la sexta semana de actuaciones consecutivas de "Las Aguilas Humanas 1954".

Esta noche, a las 9.40, otro festival circense, con todo lo bello, lo alegre y lo nuevo que interesa al hombre y al niño.

Los tickets numerados se venden durante el día en el hall central del "Caupolicán". Reservas, por los teléfonos 82437 y 85912.

Mañana martes 5, igualmente nocturna a las 9.40.

MIERCOLES 6, DOS FUNCIONES PARA NIÑOS

El próximo miércoles 6 ofrecerán dos funciones. Una vermouth infantil a las 6.20, dedicada a los niños y familias que no pueden salir de noche, y además, nocturna, 9.40.

EL SABADO 9, DOMINGO 10 Y MARTES 12, TRES FIESTAS INFANTILES

El Circo Las Aguilas Humanas 1954, el próximo sábado 9 celebrará su último sábado en la capital, tres funciones, sabatinas, matinée infantil a las 3 de la tarde; vermouth a las 6.20, y nocturna, a las 9.40.

El domingo 10, su último domingo en Santiago, con tres fiestas dominicales; matinée infantil, a las 3 de la tarde; vermouth, a las 6.20, y nocturna a las 9.40.

El martes 12 próximo, glorioso Día de la Raza, tres últimos programas finales despedidas; última matinée infantil, a las 3, última vermouth a las 6.20, y última noche, a las 9.40.

EN VALPARAISO, AL ESTADIO BARON

Finalizadas las Fiestas Españolas del Descubrimiento de América, el 12 de octubre próximo, el Circo Las Aguilas Humanas 1954, inmediatamente después se movilizará a Valparaíso.

En Valparaíso levantará amplia carpa nueva en el terreno del Estadio Barón, frente a la Estación Barón.

En el puerto presentará su espectáculo totalmente completo, exactamente igual como en Santiago, de acuerdo con la tradicional seriedad y prestigio de la Empresa Chilena "Cóndor".





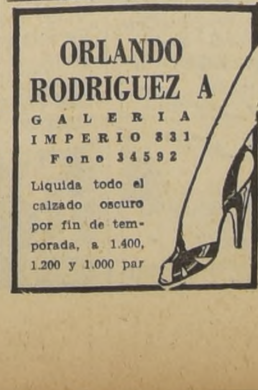












RADIO.— PROGRAMA DE HOY

CB. 57 AGRICULTURA
9.00 ¡Buenos Días, Señora!
10.30 Periodismo Musical.
13.30 Magazine de Sobremesa.
14.45 Los Grandes Maestros.
20.00 Hora Alemana.
21.30 Mariluz-M. Yarza.
22.00 El Huaso de Auquinco.
22.35 Margarita Alarcón.

CB. 62 LA REINA
7.00 Alegre Despertar.
8.00 La Marcha del Mundo.
9.00 Concierto Matinal.
13.30 Concierto de Gala.
14.30 San Mario Rivas.
21.00 Solistas Famosos.
21.30 Concierto Selecto.
22.30 Márquele Preferencia.

CB 76 COOPERATIVA
8.09 ¡A Levantarse, señor!
9.30 La Hora del Hogar.
13.24 Cosas que Pasan.
20.00 La Gaceta Deportiva.
21.32 Orquesta Don Roy.
22.07 Radiotanda.
22.35 Reportajes.
23.30 Cuento de la Noche.

CB. 82 PACIFICO
7.55 Editorial.
10.30 Desfile de Novedades.
14.30 Radioteatro Episódico.
18.30 Romances de Atardecer.
20.00 Copucha El Colegial.
21.30 Semáforo Musical.
22.00 Los Huincas.
23.30 Antena Policial.

CB. 89 BULNES
7.30 Santiago Despierta.
10.00 A su Gusto.
12.30 Amenidades Paco Pereda.
16.00 Cuentos de América.
19.30 Así es el Deporte.
21.00 Mosaico Español.
21.35 Soliloquios.
22.15 Grandes Mom. de la Música

CB. 93 NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo.
10.00 Intérpretes N. Americanos.
13.45 Rugen los Motores.
16.30 Antaño y Hogaño.
19.30 Clarín de Gloria.
20.00 Programa D.I.E.
22.00 Entretelones.
22.35 Música Selecta.

CB. 97 PRAT
7.00 Informativo.
11.00 Carrousel Tropical.
14.00 Tierra Derecha.
16.30 Canciones de Francia.
19.00 R. Prat en su Hogar.
20.00 El Vals Inmortal.
21.35 Una Voz y Una Canción.
22.00 Chile Canta.

CB. 106 MINERIA
9.00 Tía Paulina.
11.30 Hit Parade.
13.40 Pro y Contra.
19.45 Philco Hípico.
21.10 Topaze en el Aire.
21.30 Margarita Sierra.
22.00 Luisita Darios.
23.30 Teatro Invisible.

CB. 114 CORPORACION
6.00 Y Sonó el Despertador.
14.05 Tito Mundt.
18.30 Clásico Cultural.
19.30 Noticiario Deportivo.
20.05 Esta es la Fiesta Chilena.
21.30 Mosaicos de América.
22.05 Zoila González.
23.05 Gran Teatro de la Historia.

CB. 126 NACIONAL
9.30 Mañanitas Campesinas.
10.30 ¡Para Usted, señora!...
12.30 La Fiesta del Tango.
15.30 Este Disco es para Usted.
20.30 Brochazos de la Pampa.
22.00 Exitos Bailables.
23.00 Recuerdos en la Noche.
23.30 Grandes Bailables.

CB. 142 O. PEREZ FREIRE
6.30 Boletín Informativo.
8.30 Nos Visitó un Artista.
13.45 El Mundo en un Bandoneón.
16.00 Detrás de las Canciones.
21.00 Sexteto de Cuerdas.
21.30 Mariluz-Monto Yarza.
23.00 A. Orlandi-Trío Casino.
23.30 Sorpresas en la Noche.

CB. 146 O'HIGGINS
9.00 Selecciones Orquestales.
11.30 Radioteatro Episódico.
13.00 Ritmos Modernos.
17.00 Desfile de Novedades.
19.00 La Hora de los Niños.
20.30 Exitos Musicales.
22.00 Radioteatro O'Higgins.
24.00 Noches de Santiago.





ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 24 páginas.— Precio: $ 10.—

LA NACION

LUNES 4 DE OCTUBRE DE 1954
SANTIAGO DE CHILE

NUEVO ARSENIO LUPIN OPERA EN COSTA AZUL

MONTECARLO. — (ANSA). En un poco más de dos semanas, la Costa Azul ha sido el escenario de nueve audaces golpes de mano, que por la limpieza y rapidez con que fueron cometidos, así como por el profundo misterio que los rodea, hacen preguntarse a las desesperadas autoridades policiales, si no ha surgido un nuevo Arsenio Lupin, tan temible como su legendario antecesor.

Los robos, cuyo importe asciende a 24 millones de francos, fueron perpetrados todos en grandes mansiones y hoteles entre Cannes y Montecarlo, sin que en ningún caso el inasible autor haya dejado el menor rastro. La serie se inició en Jean les Pins, durante un "party" ofrecido por la señora Jay Gould y al que asistían entre otros invitados el príncipe de Borbón-Parma, la reina Elizabeth de Grecia, la princesa de Rumania y los duques de Segovia, oportunidad en la cual la señora Lola Walker fue despojada de un tapado de marta avaluado en cuatro millones. Pocos días después, la señora Gould sufría en otra de sus residencias, la substracción de un sortija de platino y diamantes, cuyo precio ascendía a cinco millones. Y cuando aún no se había disipado la conmoción causada por este nuevo robo, el misterioso caco hurtaba a la señora Jacqueline Weissweiler otro anillo con una esmeralda de cuarenta facetas, avaluada nada menos que en ocho millones. Este hecho fue el más extraño de todos, porque la señora se hallaba sola en su casa, y el hurto se cometió en los escasos instantes que aquélla demoró en trasladarse desde su cuarto al baño para recoger un frasco de perfume. La única explicación posible era que alguien hubiese llegado en ese preciso momento hasta el cuarto, ascendiendo por el muro exterior hasta el primer piso, pero el hecho ocurrió con tanta rapidez que parece imposible que el desconocido hubiera podido cometerlo sin ser visto.

No menos desconcertantes son también los otros robos denunciados ante la Brigada Móvil de Cannes. El secretario de Annet-Badel, propietaria del famoso teatro "Vieux Colombier" denunció la desaparición de un fajo de dos millones de francos de su cajafuerte; en el hotel "Balmoral", de Montecarlo, fue robado un cofre de alhajas, y otros dos similares fueron hurtados en un gran hotel de Cannes, donde también desaparecieron rubíes, esmeraldas y brillantes por tres millones de francos, en la residencia de una conocida familia. Asimismo fueron robados en el Colegio Internacional de Cannes un millón y medio en divisas y objetos de valor, depositados por estudiantes llegados para seguir los cursos de verano.

Después de esta impresionante serie de robos, la policía viene realizando febriles pesquisas para individualizar al autor. Pero hasta ahora, ningún resultado han dado las mismas. Mientras tanto, el esposo de la señora Weissweiler, un destacado industrial descendiente de la familia Deutsch de la Meurthe, ha sido visto rondando con un pequeño péndulo en los lugares de los robos. Apasionado de la radioestesia, él cree poder descubrir por este medio al ladrón que tiene en estos momentos atemorizados a todos los aristocráticos pobladores de la Costa Azul.

Hablan desde la Torre Eiffel a todo el mundo



En la noche del 23 de septiembre se efectuó en el primer piso de la Torre de Eiffel, el acto de inauguración de la primera Guía Telefónica Internacional, que jamás había sido editada en ninguna parte del mundo. Fue presentada a un selecto público del mundo de la artes, letras y cine. De izquierda a derecha, se ve al cantante Georges Guetary, en comunicación telefónica con Alejandría; a la artista Thilda Thamar, con Buenos Aires; a la estrella norteamericana Jane Crain, con Hollywood; al pintor japonés Foujita, con Tokio, y al modisto Christian Dior, con Nueva York.— (Foto Intercontinentale).

SOBRE UN FANTASTICO PAISAJE ALPINO, HABRA UN EXTRAÑO TELEFONO

CHAMONIX.— (ANSA). — Sobre las cimas de los Alpes occidentales, allí donde los picos resplandecen azulinos de nieve y de hielo, las "arañas del cielo" están dando término al más alto teleférico del mundo: un alambre carril de dos sentidos, que partiendo de Chamonix, a 1.050 metros de altura, conducirá a los turistas a 3.810 metros, sobre la extremidad septentrional de las "Aguilles du Midi". Los sólidos cables de acero, suspendidos en el vacío, permitirán un tránsito continuo y seguro entre ambas cimas, sobre el fantástico paisaje alpino que se extiende en torno y en una extensión de 5.500 metros.

La capacidad de transporte de la nueva "hilo-vía" será de 58 unidades por hora, las cuales cubrirán el trayecto en poco más de diez minutos cada una. Los trabajos para llevar adelante este notable ejemplo de la técnica se iniciaron hace cuatro años y terminarán en febrero, pero pocos conocen el tesón, capacidad y valor que ha sido necesario para afrontar éxitosamente este gigantesco proyecto. Los héroes de esta empresa son tan sólo dos ingenieros y cuarenta operarios, que desde hace cuatro años han venido combatiendo cotidianamente contra el viento, la nieve, el frío o el calor, a través de todas las estaciones del año. Muchas veces, los transformadores saltaron bajo la acción de los rayos, los hilos de acero cayeron abatidos durante las tempestades, violentas ráfagas dispersaron los sacos de cemento por la montaña, como si fuese polvo, y el hielo envolvió en una barrera infranqueable a enormes cantidades de materiales. El calor imprevisto de la primavera pasada provocó desmoronamiento de piedras que abatió de golpe el cable llevado pacientemente hasta la cima, para alcanzar la cual los operarios debieron servirse de minúsculos teleféricos peligrosamente tendidos entre el cielo y la tierra. Con grave amenaza de sus vidas, día por día, hora por hora, transportaron así los 12.000 sacos de cemento necesarios para realizar la obra, y que hubieron de trasladarse a razón de dos sacos en cada viaje.

Veterano de los prisioneros de la guerra indochina relata sus 8 años de cautiverio

HANOI, (Intercontinentale A. F. P.). — El veterano de los prisioneros franceses que acaba de ser liberado por el Vietminh, el Administrador René Moreau, se restablece lentamente en el Hospital Lanessans. Estuvo cautivo durante ocho años. Hijo del Almirante Moreau, es uno de los franceses que fueron capturados el día que se desencadenó la interminable guerra, el 19 de diciembre de 1946. Moreau cayó en manos de los rojos en Vinh, ciudad natal de Ho Chi Minh, junto con unos cien franceses, entre los cuales había veinte militares encargados de la custodia del aeródromo. Su primera preocupación, al recobrar la libertad, fue presentar un informe sobre los acontecimientos de diciembre de 1946, de los que fue testigó.

Moreau, parece gozar de mejor salud que numerosos prisioneros capturados en Dien Bien Phu. Empero, al comienzo de su cautiverio llegó a los límites de la desesperación. Pasó tres años en una jaula de treinta metros cuadrados en compañía del Teniente Bianchoni, antiguo oficial de enlace de Vinh, capturado al mismo tiempo que él.

Moreau se expresa lentamente, como si hubiese perdido la costumbre de hacer uso de la palabra, pero con mucha claridad: "Aquella celda y el patio vecino, estaban completamente rodeados por una empalizada de bambú. Nos custodiaban veinte hombres. Nuestros guardianes no nos hablaban más que para injuriarnos reprochándonos los crímenes de los colonialistas franceses. Bianchoni, muy culto, recitaba textos de libros clásicos. Nos echaban nuestra ración de arroz a la jaula como si fuésemos fieras. A veces los rojos, sin razón aparente, nos trasladaban por la noche a otro pueblo de la retaguardia de Vinh, pero siempre vivíamos en el mismo ambiente".

El 19 de mayo de 1949, aprovechándose de la borrachera de sus guardianes, que celebraban la fiesta onomástica de Ho Chi Minh, Moreau y Bianchoni lograron fugarse y robar un barco con el que consiguieron llegar a la región de Haiphong. Mas, exhaustos por la falta de ejercicio durante su largo encierro, fueron capturados dos días después.

"La policía Vietminh, se mostró correcta, asegura Moreau. Les explicamos que nos habíamos fugado en señal de protesta contra un cautiverio que nos reducía al rango de animales. Nos maltrataron, pero nos volvieron a meter en la jaula".

Empero, las condiciones mejoraron, poco a poco. Durante el año 1950, ambos cautivos vieron, por vez primera, a otros franceses, capturados poco antes, y que les dieron noticias del mundo exterior. Más al mismo tiempo, la ración de arroz fué reducida a 500 gramos diarios. Tal reducción era debida al alza de precios en la zona vietminh. "Sentíamos que íbamos a morir, dice Moreau, y resolvimos intentar otra huída".

Pero fueron capturados de nuevo. Esta vez el castigo fué terrible. Moreau, Bianchoni y un tercer prisionero, se hundieron en los abismos de la desesperación. Tras una terrible paliza que dejó a Bianchoni con un costado paralizado, los cautivos pasaron cuarenta y seis días encadenados unos a otros, en completa oscuridad, y alimentados sólo con 200 gramos de arroz cada día.

Moreau habla siempre, con el mismo tono de voz. Para él, los años están aquilatados por los cambios de régimen o de cárcel, por la desaparición de uno u otro de sus camaradas. Y prosigue: "Al término de esos cuarenta y seis días de miseria negra sobrevino un cambio completo. A raíz del viaje a Indochina del periodista comunista León Figuiére y, en particular, tras la captura de mayor número de soldados del cuerpo expedicionario, el Vietminh no tuvo otro remedio, que determinar su política con respecto a los prisioneros. Eso es lo que nos salvó".

El 11 de noviembre de 1950, les quitaron las cadenas y fueron alojados junto con 90 civiles franceses de Vinh. Podían transitar por el pueblo, lavarse, volver a ser hombres. Era la época del desastre francés de Cao Bang y los Viets les decían: "Les pondremos en libertad cuando hayamos tomado Hanoi".

Sin embargo, el régimen de cautiverio volvió a endurecerse cuando Moreau rehusó cooperar "políticamente", negándose a firmar declaraciones y manifiestos. Otra vez el aislamiento, con algunos prisioneros de guerra capturados en el centro de Annam. Dicho estado de cosas se mantuvo hasta junio de 1952, fecha en la que Moreau fué conducido a pie hacia el norte del Tonkin. Bianchoni tuvo que quedarse, porque no podía andar. Pero el teniente se salvó milagrosamente y acaba de ser puesto en libertad.

El viaje a pie fue espantoso. Moreau prefiere no dar mayores detalles, sobre tales episodios. Luego, y una vez que hubo llegado a su destino, trabó conocimiento con el régimen común de los prisioneros de guerra.

En el campo 14, cerca de Tuyen Quang, y en el 113 de las cercanías de Hagiang, en la frontera de China, vió morir a camaradas al ritmo de dos por día. Morían de agotamiento, de enfermedad, de falta de cuidados.

Un día, en diciembre de 1953, fue advertido que le iban a liberar. Entonces se inició una larga marcha hacia los puestos franceses de vanguardia, más tres días antes del arribo, llegó una contraorden, sin la menor explicación. El último período de su cautiverio, lo pasó en un campo de oficiales. La atmósfera era mucho mejor y la mortalidad, casi nula.

Moreau recobró la libertad el 3 de septiembre de 1954, junto con 260 oficiales. "Me pareció increíble, hasta que subí a un barco que enarbolaba la bandera tricolor..." nos dice.

Se interrumpe un poco, cansado por su relato, y luego agrega: "Vaya a ver a Bianchoni al hospital de Haiphong. El sí que puede contarle cosas verdaderamente extraordinarias".

World Copyright 1954 By Intercontinentale - A. F. P. Paris.

Yo lo conocí — POR TITO MUNDT

Los pedantes



ME ACUERDO cuando se fundó un café bohemio de estilo europeo en Miraflores, calle que parece un trozo de Colombia o Venezuela incrustado en las calles de Santiago. Afuera tenía, y tiene, un viejo farol a gas; las mesitas estaban colocadas como se usa en París, contra las murallas; los diarios colgados en un rincón; había recado de escribir, ajedrez y caricaturas en las paredes.

Yo le puse "El Pedante", y se quedó con el nombre. Concurrían refugiados españoles, poetas modernos, niñas intelectuales, de pelo corto y pantorrillas sensacionales; jóvenes discutidores y conspiradores centroamericanos.

De esto hace muchos años. Hoy, como siempre ocurre, se fue popularizando el público, y a través del colador finísimo de los días quedó, simplemente, el cliente habitual, el hombre normal, el empleado que come rápidamente para llegar luego a la oficina, el comensal solitario, etc. Pero a través de todo ello sigue flotando la atmósfera intelectual que tuvo un día. Y no es que yo quiera hablar del café como amigo del dueño o como jefe de propaganda, sino del personaje que tuvo un día, y que de vez en cuando asoma, tanto allí como en otros puntos, con su vieja palidez noctámbula.

Me refiero a EL PEDANTE. A ese señor engolado, serio y ceremonioso, hijo del tonto grave, que se ha leído cuatro libros clásicos, cree manejar el latín y el griego, desprecia la literatura realista del siglo pasado, ignora generalmente los clásicos, pero se conoce de memoria al más joven, al más desconocido y pálido de los poetas modernos. Por supuesto que ese poeta tiene que ser francés, vivir cerca del Palais Royal o de Sain Germain des Pres. La época de Montparnasse, con Foujita y Pierre Mac Orlan se la llevó la primera guerra. A Montmartre lo sepultaron los millones de turistas galopando armados de máquinas fotográficas por las callejuelas que suben de la Place Pigalle y de la Place France. Pero el pedante chileno, descendiente del Pacheco español, hueco por dentro y mal vestido por fuera, quedó anclado, con firmes raíces, en el abono generoso de Santiago de Chile. Amargado por definición, con viejos resentimientos sociales, cogido en el chaleco del alma, trepador de los más sombríos caminos que van del medio pelaje a los bajos estratos de la aristocracia, es, en el fondo, un fracasado sexual que no halla cómo expresar su desolación, y la vierte en letras de imprenta.

Amarillo de envidia, corretea por las salas de redacción con pequeños parrafillos venenosos, para herir a alguien que no conoce nadie sino él, o a algún gran valor solitario, que realmente significa algo dentro de la marcha del país. Casado, hiere a su mujer con pequeñas insolencias y chistes agudos y punzantes como tachuelas, y en el colmo del abuso y del matonaje intelectual, le lanza la palabra "¡tonta!", artillado en cuatro o cinco conocimientos aprendidos en solitarias veladas en la Biblioteca Nacional.

Autor de novelas pensadas, pero jamás publicadas; de poemas escritos en cuadernos de copia, con una letra vacilante y femenina, y leídos en corrillos de amigos, o más bien dicho de cómplices, pasa su vida de sonámbulo, citando frases entre comillas, a la cual previamente le roba el origen, y trata de torturar a pobres niñas de 17 a 40 años, que cruzan la vida sin darse cuenta que además fueron mujeres.

Se organizan en clubes, en sindicatos y en sociedades secretas, para hacerse propaganda unos a otros. Pero a la hora de las verdades finales, se esconden bajo un ala y huyen asustados y muertos de miedo ante la voz imperial de la verdad.

¡Pobre gente! Pero no como la de Dostoiewski, que era un torturado genial, sino simplemente pobre gente, que quiso un día volar hacia las estrellas y no salió del barro.

Además de ellos, ¡y por suerte!, existen las personas inteligentes...

Lástima que los primeros, o sea, los pedantes ceremoniosos y teatrales, siempre vivirán pelando a los segundos, y estos últimos sólo usarán a los primeros como motivos de un chiste o de una alusión despectiva.

T. M.

Tricentenario del café con leche



Un gran café de la orilla izquierda del Sena, invitaba en la mañana del 24 de septiembre a diversas personalidades, a celebrar "el tricentenario del descubrimiento del café con leche".

Según algunos historiadores, fue bajo el reinado de Luis XIV que por primera vez se hizo la mezcla de leche y café.

En la foto, vemos al gordo cantante Gabriello, a quien se le obsequió con un gran tazón de café con leche y una enorme medialuna, cosa que devoró con singular apetito.— (Foto Intercontinentale).

Maniquíes invadieron los Tribunales



Un grupo de doscientas hermosas maniquíes parisinas invadieron recientemente el Palacio de Justicia, para apoyar a la presidenta-fundadora de su mutual, la gentil Lucky, quien fue citada ante el Tribunal y condenada a una multa de 200 francos. Lucky fue sacada en andas por sus entusiastas compañeras.— Foto Intercontinentale).

CUENTO CHINO

Los alumnos de una escuela santiaguina, escuchaban conmovidos. mientras el maestro les relataba sus apasionantes aventuras en la China.

—Imagínense —hablaba el profesor—, que China es tan grande que en una superficie de 150 kilómetros cuadrados no hay ninguna escuela. ¿Qué debiera hacer pues, cada uno de nosotros, con el dinero que tiene ahorrado?

Respuesta unánime:

—¡Irnos a China, señor profesor!

SHERLOCK HOLMES, por Sir Arthur Conan Doyle

